



OPEL

Manual de Instrucciones



O P E L

Tabla De Contenido

Introducción.....	2
Familiarizarse con su vehículo.....	4
Asientos, sistemas de seguridad.....	18
Portaobjetos.....	39
Instrumentos del salpicadero y mandos.....	44
Sistema de infoentretenimiento.....	70
Iluminación.....	86
Climatización.....	93
Arranque y manejo.....	100
Sistema avanzado de asistencia a la conducción.....	131
Cuidado del vehículo.....	155
Servicio y mantenimiento.....	184
Datos técnicos.....	186
Información de clientes.....	192

Su vehículo representa un diseño combinado de avanzada tecnología, seguridad, compatibilidad ecológica y economía.

Este Manual de Instrucciones le proporciona toda la información necesaria para conducir el vehículo de forma segura y eficiente.

Algunas funciones solo están operativas al conectar el encendido, cuando el motor de combustión está en funcionamiento o cuando el motor eléctrico está preparado.

Informe a los ocupantes sobre los posibles peligros de lesiones y accidentes derivados de un uso incorrecto del vehículo.

Siempre debe cumplir las leyes y los reglamentos del país por donde circule. Dichas leyes pueden diferir de la información contenida en el presente Manual de Instrucciones.

El incumplimiento de la descripción facilitada en este manual puede afectar a su garantía.

Cuando, en este Manual de Instrucciones nos referimos a una visita al taller, póngase en contacto con un taller cualificado, que disponga de la información, habilidades y equipos técnicos requeridos. Le recomendamos su Reparador Autorizado Opel.

La documentación para el cliente debería estar siempre a mano en el vehículo. Le deseamos muchas horas de agradable conducción.

El equipo de Opel

Datos específicos del vehículo

Consulte las secciones "Mantenimiento y Cuidado del vehículo", "Datos técnicos", la placa de características del vehículo y los documentos de matriculación nacional.

Uso del presente manual

- Este manual describe todas las opciones y funciones disponibles para este modelo. **Algunas descripciones, incluidas las de la pantalla y las funciones del menú, pueden no ser válidas para su vehículo a causa de la variante del modelo, las especificaciones del país, el equipamiento especial o los accesorios.**
- Las tablas de contenidos al principio del manual y de cada sección le ayudarán a localizar la información.

- El índice alfabético le permitirá buscar información específica.
- En este Manual de Instrucciones se representan vehículos con volante a la izquierda. El funcionamiento es similar para los vehículos con volante a la derecha.
- El Manual de Instrucciones utiliza el código de identificador del motor. La designación comercial y el código de ingeniería correspondientes se pueden encontrar en la sección "Datos técnicos".
- Las indicaciones de dirección (p. ej. izquierda o derecha, delante o detrás) se refieren siempre al sentido de marcha.
- Es posible que la pantalla no sea compatible con su idioma específico.
- Los mensajes en pantalla y los rótulos interiores están impresos en **negrita**.

Símbolos



Característica de protección medioambiental

Las referencias a páginas se indican con



↴ significa "véase la página".

Las referencias de páginas y las entradas de índice hacen referencias a los encabezados que se proporcionan en la sección de índice.

Tipos de propulsión

Vehículo Con Motor De Combustión Interna (ICE)

Un vehículo ICE está propulsado únicamente por un motor de combustión interna de gasolina o diésel.

Vehículo Híbrido De 48 V

Un vehículo híbrido de 48 V se propulsa mediante la combinación de un motor ICE y otro eléctrico. El motor eléctrico asiste al ICE, pero también puede impulsar el vehículo por sí solo. La batería de 48 V se carga, principalmente, mediante el frenado del motor.

Vehículo Eléctrico De Batería (BEV)

Un BEV está propulsado únicamente por un motor eléctrico. La batería de alta tensión se carga mediante un cable y, adicionalmente, por medio del freno motor.

Peligro, Advertencia y Atención

Peligro

El texto indicado con **Peligro** proporciona información sobre un riesgo de lesión mortal. Ignorar dicha información puede poner en peligro la vida.

Advertencia

El texto indicado con **Advertencia** proporciona información sobre un riesgo de accidente o lesión. Ignorar dicha información puede provocar lesiones.

Precaución

El texto indicado con **Atención** proporciona información sobre posibles daños para el vehículo. Ignorar dicha información puede provocar daños en el vehículo.

Familiarizarse con su vehículo

Llaves.....	4
Llaves de repuesto.....	4
Llave con paletón plegable.....	5
Cilindros de las cerraduras.....	5
Funcionamiento del mando a distancia.....	5
Cierre centralizado.....	7
Seguro para niños.....	8
Puertas.....	8
Uso de la llave electrónica.....	9
Portón trasero.....	9
Apertura.....	9
Cierre.....	10
Indicaciones generales para accionar el portón trasero.....	10
Seguridad del vehículo.....	10
Sistema antirrobo.....	10
Sistema de alarma antirrobo.....	11
Retrovisores exteriores.....	12
Forma convexa.....	12
Ajuste eléctrico.....	12
Espejos retrovisores plegables.....	13
Retrovisores térmicos.....	13
Retrovisores interiores.....	14
Ajuste del retrovisor interior.....	14
Antideslumbramiento manual.....	14
Antideslumbramiento automático.....	14
Ventanillas.....	15
Parabrisas.....	15

Elevalunas eléctricos.....	15
Ventanillas manuales.....	17
Luneta térmica trasera.....	17
Parasoles.....	17

Llaves

Precaución

No cuelgue objetos pesados o voluminosos en la llave de contacto.

Peligro

No quite la llave del interruptor de encendido durante la conducción, porque podría causar el bloqueo del volante.

Llaves De Repuesto

El número de la llave se especifica en una etiqueta que se puede quitar.

Al pedir llaves de repuesto debe indicarse el número de llave correspondiente, ya que la llave es un componente del sistema inmovilizador.

Cerraduras ⇒ página 181

Arranque del motor ⇒ página 101

Funcionamiento del mando a distancia ⇒ página 5

El código numérico del adaptador para las tuercas de rueda antirrobo se especifica en una tarjeta. Debe indicarse al solicitar un adaptador de recambio.

Cambio de ruedas ⇒ página 173

Llave Con Paletón Plegable



Pulse el botón para desplegarlo. Para plegar la llave, pulse primero el botón.




Llave electrónica para entrada y arranque sin llave



Pulse el cierre para extraer la llave integral.

Cilindros De Las Cerraduras Funcionamiento Del Mando A Distancia



-  desbloquea el vehículo
-  una pulsación larga desbloquea y abre el portón trasero
-  bloquea el vehículo

Precaución

Los componentes electrónicos en el interior de la llave pueden resultar dañados, si la llave recibe impactos fuertes. Con el fin de garantizar la eficiencia completa de los dispositivos electrónicos en el interior de la llave, no se debe exponer nunca a la luz solar directa.

Activa el funcionamiento de las siguientes funciones mediante el uso de los botones del mando a distancia:

- sistema de cierre centralizado
⇒ página 7
- sistema antirrobo ⇒ página 10
- sistema de alarma antirrobo
⇒ página 11
- desbloqueo del portón trasero
⇒ página 9
- plegado de espejos retrovisores
⇒ página 13

El mando a distancia tiene un alcance de hasta 50 m, pero puede ser mucho menor debido a influencias externas. Las luces de emergencia se iluminan para confirmar el accionamiento. Debe tratarlo con cuidado, protegerlo de la humedad y de las temperaturas altas, y evite accionarlo innecesariamente.

Compartimento de carga

Los ajustes de bloqueo y desbloqueo del compartimento de carga se pueden realizar en la personalización del vehículo.

Compartimento de carga ⇒ página 66

Sistema de llave electrónica

⚠ Advertencia

La llave electrónica puede interferir con un marcapasos.

Mantenga la llave electrónica alejada del torso.



Permite el funcionamiento sin llave de las siguientes funciones:

- Sistema de cierre centralizado
⇒ página 7
- Portón trasero eléctrico ⇒ página 9
- Conectar el encendido y arrancar el motor ⇒ página 101

La llave electrónica debe llevarla simplemente el conductor.

Por razones de seguridad, la llave electrónica puede llevar un sensor de movimiento. En tal caso, no es posible arrancar el vehículo si la llave electrónica no se ha movido durante un tiempo determinado.

Al intentar arrancar el vehículo, aparece el mensaje correspondiente en el cuadro de instrumentos. Mueva la llave electrónica e intente arrancar el vehículo de nuevo.

Además, la llave electrónica incluye la función de mando a distancia ⇒ página 5. Debe tratarlo con cuidado, protegerlo de la humedad y de las temperaturas altas, y evite accionarlo innecesariamente. Cierre centralizado ⇒.

Nota

Si no se ha abierto ninguna puerta, el vehículo se volverá a bloquear poco tiempo después del desbloqueo automático.

Bloqueo automático ⇒.

Sustituir la pila del mando a distancia

Sustituya la pila en cuanto el sistema no funcione correctamente o se reduzca el alcance.



Las pilas no deben arrojarse a la basura doméstica. Deben desecharse en un punto de recogida autorizado para su reciclaje.



1. Para liberar la tapa, introduzca un destornillador pequeño entre la tapa trasera y el mando a distancia.
2. Desmonte la tapa posterior.
3. Extraiga la batería agotada de su posición.
4. Cambie la batería por otra del mismo tipo. Preste atención a la posición de instalación.

5. Acople la placa en su posición.

Defecto

Si el cierre centralizado no se activa con el mando a distancia, puede deberse a lo siguiente:

- Avería en el mando a distancia.
- La llave electrónica está fuera del alcance de recepción.
- La tensión de la pila es demasiado baja.
- La tensión de la pila es demasiado alta.
- Accionamiento repetido y frecuente del mando a distancia fuera del alcance de recepción del vehículo.
- Sobrecarga del cierre centralizado debido a un accionamiento frecuente en breves intervalos; se interrumpe la alimentación de corriente durante un breve período de tiempo.
- Interferencia de ondas de radio de mayor potencia procedentes de otras fuentes.


Desbloqueo manual ⇒ página 7


Cierre Centralizado

Sistema de cierre centralizado

Bloquean o desbloquean todas las puertas, el compartimento de carga y la tapa del depósito de combustible desde el interior del habitáculo.




Pulse  para bloquear. El LED en el botón se ilumina.

Pulse  de nuevo para el desbloqueo. El LED del botón se apaga.


Bloqueo automático después de iniciar la marcha

Este sistema permite un bloqueo automático en cuanto la velocidad del vehículo supera 10 km/h.

Si el vehículo no está bien cerrado, el bloqueo automático no funcionará. Esto se indica con el sonido de rebote de los cierres, acompañado de la iluminación de  en el cuadro, una señal acústica y la presentación de un mensaje de alerta.

Activación o desactivación



Con el encendido conectado, pulse  y el mensaje correspondiente aparecerá. El estado del sistema permanece en la memoria al apagar el encendido.

Bloqueo automático después del desbloqueo

Esta función vuelve a bloquear automáticamente el vehículo poco después de desbloquearlo con el control

remoto o la llave electrónica, siempre que el vehículo no se haya abierto.

Funcionamiento con la llave en caso de avería del cierre centralizado

En caso de avería, por ejemplo, si la batería del vehículo o la pila del mando a distancia / de la llave electrónica se ha descargado, el vehículo se puede bloquear o desbloquear con la llave mecánica.

Desbloqueo manual



Desbloquee manualmente la puerta izquierda introduciendo y girando la llave en el cilindro de la cerradura.

Al conectar el encendido, se desactiva el sistema antirrobo.

Las otras puertas pueden abrirse tirando de la manilla interior. Posiblemente, el compartimento de carga y la tapa

del depósito de combustible no se desbloquearán.

Bloqueo manual



Bloquee manualmente la puerta delantera izquierda introduciendo y girando la llave en el cilindro de la cerradura. Con el cierre centralizado en funcionamiento, se bloqueará el vehículo.

Seguro Para Niños

Advertencia

Use los seguros para niños cuando ocupen los asientos traseros.



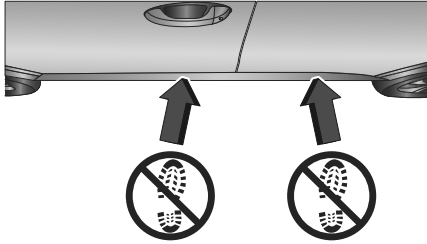
Gire con una llave el seguro rojo para niños de las puertas traseras a la posición horizontal. La puerta no puede abrirse desde el interior.

Para desactivarlo, gire el seguro para niños hasta la posición vertical.

Puertas

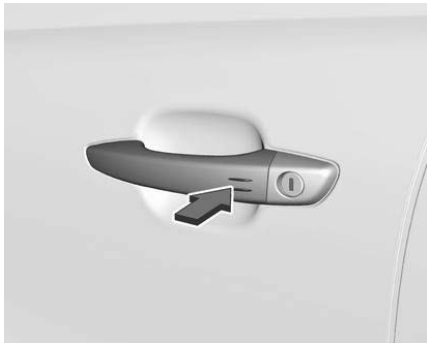
Precaución

El estribo no debe usarse como un escalón.



Uso De La Llave Electrónica

La llave electrónica debe estar afuera del vehículo, a una distancia aproximada de 1,2 m de la manilla de la puerta del conductor o del botón de apertura del portón trasero.



Toque el sensor de la manilla de la puerta del conductor o el botón de apertura del portón trasero para desbloquear o bloquear el vehículo. Las luces de emergencia parpadeantes confirman el desbloqueo o el bloqueo.

Nota

Si lleva guantes, o si ha llovido y la manilla de la puerta está mojada, la sensibilidad del sensor de activación puede verse reducida, lo que se traduce en un tiempo de reacción más largo.

Nota

Si el vehículo no se ha cerrado correctamente o la llave electrónica permanece en el vehículo, no se podrá bloquear.

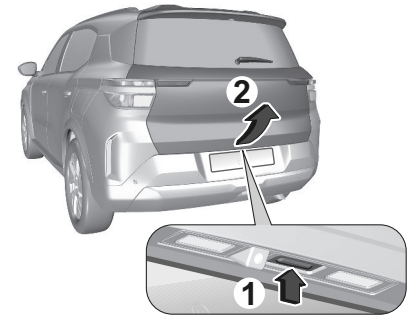
Si el vehículo está equipado con un sistema de alarma antirrobo, suena un timbre de advertencia después de unos segundos.

Nota

La llave electrónica podría no funcionar si se coloca cerca de dispositivos electrónicos como teléfonos móviles u ordenadores portátiles.

Portón trasero

Apertura



1. Pulse el botón del portón trasero.
2. Abra el portón trasero.

Cierre



Utilice la manilla interior.
No pulse el botón del portón trasero mientras se cierra ya que se volverá a abrir el portón trasero.
Cierre centralizado ⇨ página 7

Indicaciones Generales Para Accionar El Portón Trasero

⚠ Peligro

No conduzca con el portón trasero abierto o entreabierto, por ejemplo, al transportar objetos voluminosos, porque gases tóxicos del escape, que no pueden verse u olerse, podrían penetrar en el vehículo.

Esto puede causar la pérdida de conciencia e incluso la muerte.

Precaución

Antes de abrir el portón trasero, compruebe si hay obstrucciones superiores, por ejemplo, una puerta de garaje para evitar dañarlo. Compruebe siempre el área de movimiento por encima y por debajo del portón trasero.

Nota

La instalación de determinados accesorios pesados sobre el portón trasero puede afectar a su estabilidad al permanecer abierto.

Nota

El portón trasero puede no abrirse completamente con temperaturas exteriores bajas.
En dicho caso, abra el portón trasero manualmente hasta su posición de tope normal.

Seguridad del vehículo

Sistema Antirrobo


⚠ Advertencia

¡No use el sistema con personas en el interior del vehículo! Las puertas no pueden abrirse desde el interior.

El sistema antirrobo bloquea mecánicamente todas las puertas. Para activar el sistema todas las puertas deben estar cerradas. Al desbloquear el vehículo se desactiva el sistema antirrobo mecánico. Esto no es posible con el botón del cierre centralizado.

Activación



Pulse  dos veces en el mando a distancia en menos de cinco segundos.

Sistema De Alarma Antirrobo

El sistema de alarma antirrobo se combina con el sistema antirrobo mecánico.

El sistema vigila:

- puertas, portón trasero, capó
- habitáculo, incluido el compartimento de carga
- inclinación del vehículo; p. ej., si lo elevan
- encendido

Activación

Todas las puertas, el compartimento de carga y el compartimento del motor deben estar cerrados.

El sistema se activa automáticamente 45 segundos después de bloquear el vehículo.

Si una puerta, el portón trasero o el capó no está cerrado correctamente, el vehículo no se bloqueará. Sin embargo, la alarma antirrobo se activa automáticamente tras 45 segundos.

Nota

La función de bloqueo automático del vehículo no activa el sistema de alarma antirrobo.

Bloquee el vehículo utilizando el mando a distancia, para activar el sistema de alarma antirrobo.

Cierre centralizado ⇨ página 7

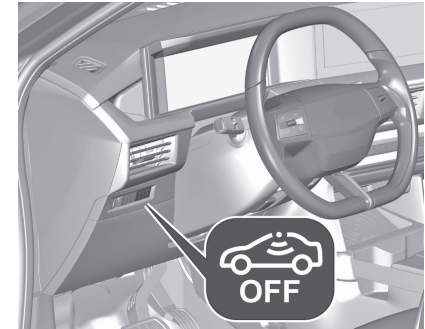
Nota



Los cambios en el interior del vehículo, tales como el uso de fundas del asiento y las ventanillas abiertas podrían afectar a la función de vigilancia del habitáculo.

Activación sin vigilancia del habitáculo y de la inclinación del vehículo

Desactive la vigilancia del habitáculo y de la inclinación del vehículo cuando se queden animales en el vehículo, debido al elevado volumen de señales ultrasónicas y a que los movimientos podrían disparar la alarma. También debe desactivarse cuando el vehículo viaje en ferry o tren.

1. Cierre el portón trasero, el capó y las ventanillas.




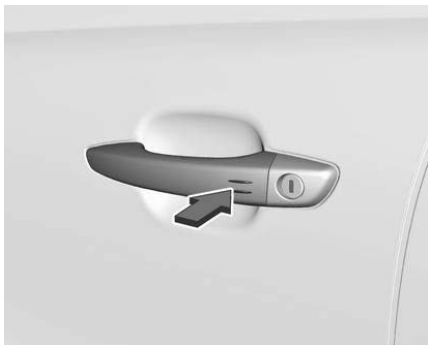
2. Pulse . El LED del botón  se enciende al máximo durante diez minutos.
3. Cierre las puertas.
4. Conecte el sistema de alarma antirrobo.

Indicación

El LED del botón  parpadea, si el sistema de alarma antirrobo se activa. En caso de avería, recurra a la ayuda de un taller.

Desactivación

Mando a distancia: Al desbloquear el vehículo pulsando , se desactiva el sistema de alarma antirrobo.



El sistema no se desactiva desbloqueando la puerta del conductor con la llave o con el botón de cierre centralizado en el habitáculo.

Alarma

Cuando se dispara, suena la sirena de alarma y, simultáneamente, parpadean las luces de emergencia. El número y la duración de las alarmas está establecido por la ley.


El sistema de alarma antirrobo se puede desactivar pulsando c o conectando el encendido.

Si se dispara una alarma, que no ha sido interrumpida por el conductor, se indicará a través de las luces de emergencia. Parpadearán cuatro veces rápidamente la próxima vez que se utilice el mando a distancia para desbloquear el vehículo.

Si la batería del vehículo se ha de desconectar (por ejemplo, para operaciones de mantenimiento), la sirena de alarma se ha de desactivar de la forma siguiente: conecte el encendido y, luego, desconéctelo, desconecte la batería del vehículo en los 15 segundos siguientes.

Si se vuelve a conectar la batería del (por ejemplo, tras realizar trabajos de mantenimiento), espere diez minutos antes de volver a arrancar el motor.

Defecto

Si el LED del botón  se ilumina permanentemente al activar el encendido, recurra a la ayuda de un taller.

Cierre el vehículo bloqueando la puerta delantera con la llave.

Inmovilizador

El sistema forma parte de la cerradura del encendido y comprueba si el vehículo puede ser arrancado con la llave utilizada. El inmovilizador se activa automáticamente.

Nota

Los transponders de identificación por radiofrecuencia (RFID) pueden causar interferencias con la llave. No se debe colocar cerca de la llave al arrancar el vehículo.

Nota

El inmovilizador no bloquea la puerta. Bloquee siempre el vehículo después de bajarse de este

Cierre centralizado ⇨ página7

Conecte el sistema de alarma antirrobo ⇨ página11

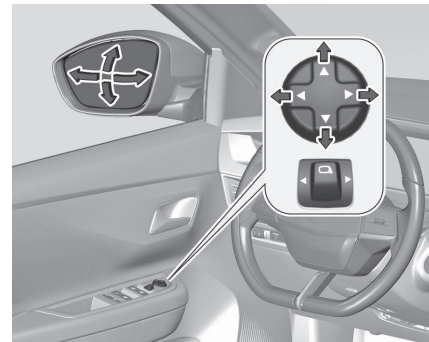
Retrovisores exteriores

Forma Convexa

La forma del espejo hace que los objetos parezcan más pequeños, lo que afecta a la apreciación de las distancias.

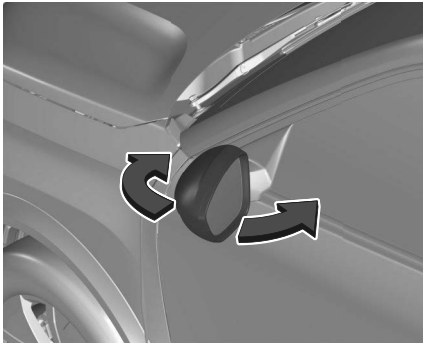
Alerta de punto ciego lateral ⇨ página137

Ajuste Eléctrico



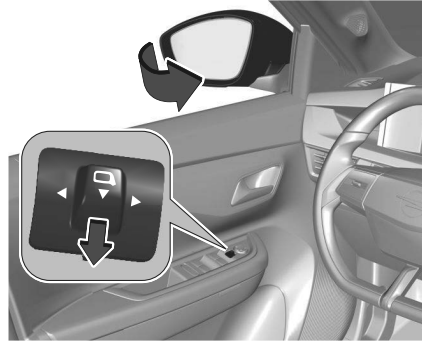
Seleccione el espejo retrovisor exterior correspondiente, moviendo el interruptor hacia la izquierda o derecha. Luego use el mando de 4 vías para ajustar el espejo retrovisor.

Espejos Retrovisores Plegables



Para la seguridad de los peatones, los retrovisores exteriores basculan de su posición de montaje normal al recibir impactos de una determinada fuerza. Vuelva a colocar el retrovisor en su posición presionando ligeramente sobre la carcasa.

Plegado eléctrico manual



Mueva el interruptor a la posición central. Tire de este hacia atrás. De este modo se plegarán ambos retrovisores exteriores.

Tire de este de nuevo hacia atrás. Ambos retrovisores exteriores regresarán a su posición original.

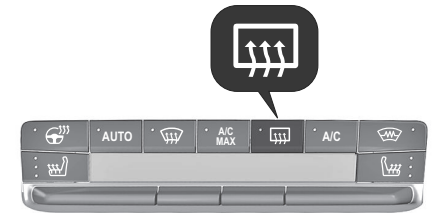
Si un espejo retrovisor plegable eléctricamente se despliega manualmente, tirar hacia atrás del interruptor solo hará que el otro retrovisor se despliegue eléctricamente.


Plegado eléctrico automático


Al desbloquear el vehículo, los espejos retrovisores giran a su posición de normal. Cuando se bloquea el vehículo, los espejos retrovisores se pliegan.

Para activar o desactivar el plegado automático de los retrovisores exteriores, recurra a un taller.

Retrovisores Térmicos



Pulse  para activar el calentamiento de los espejos retrovisores exteriores.

El LED del botón se ilumina para indicar su activación. Pulse de nuevo  para apagar la función.

La calefacción se apaga automáticamente tras un periodo determinado en función de la temperatura exterior.

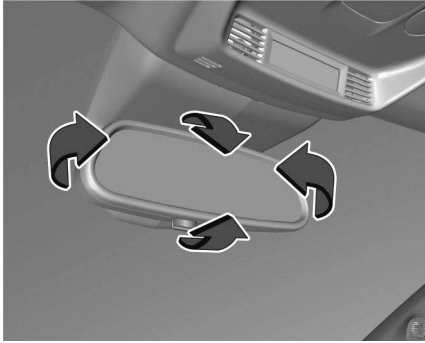
Al desconectar el encendido, la función se desactiva.

En función del sistema de climatización, el botón puede estar en una posición diferente.

Luneta térmica trasera ⇒ página 17 .

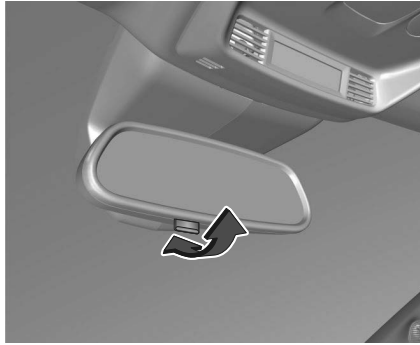
Retrovisores interiores

Ajuste Del Retrovisor Interior



Para ajustar el espejo, mueva la carcasa del espejo en la dirección deseada.

Antideslumbramiento Manual



Para reducir el deslumbramiento, tire de la palanca que hay debajo de la carcasa del espejo retrovisor.

Antideslumbramiento Automático



Al conducir de noche, se reduce automáticamente el deslumbramiento de los vehículos de delante.

Ventanillas

Parabrisas

Pegatinas en el parabrisas



No fije pegatinas (por ejemplo, las pegatinas de control en carreteras de peaje o similares) sobre el parabrisas en la zona del retrovisor interior. Mantenga el sensor libre de polvo, suciedad y hielo. En caso contrario podría restringirse la zona de detección del sensor de lluvia / sensor de luz y de visión de la cámara en la carcasa del espejo retrovisor.

Sustitución del parabrisas

Precaución

Si el vehículo cuenta con un sensor de la cámara delantera para los sistemas de asistencia al conductor, es muy importante efectuar la sustitución del parabrisas meticulosamente siguiendo las especificaciones de Opel. De lo contrario, dichos sistemas podrían no funcionar correctamente y existe un riesgo de un comportamiento imprevisto y / o de recibir mensajes de esos sistemas.

Parabrisas térmico



Pulse para activar la función.

El LED del botón se ilumina para indicar su activación. Pulse de nuevo para apagar la función.

La calefacción funciona solamente con temperaturas externas muy frías y se apaga automáticamente después de un tiempo determinado en función de la temperatura exterior.

Al desconectar el encendido, la función se desactiva.

En función del sistema de climatización, este botón puede estar en una posición diferente.

Elevallas Eléctricas

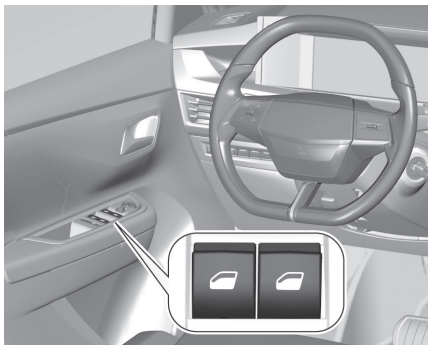
⚠ Advertencia


Tenga cuidado al accionar los elevallas eléctricos. Existe el riesgo de lesión, especialmente para los niños.

Si van niños sentados en los asientos traseros, active el seguro para niños para los elevallas eléctricos.


Vigile las ventanillas al cerrarlas. Asegúrese de que nada se quede atrapado en estas cuando se mueven.

Conecte el encendido para accionar los elevallas eléctricos.



Accione  para la ventanilla correspondiente, pulsando para abrir o tirando para cerrar.

Dependiendo de la versión, con tracción larga: la ventanilla se mueve hacia arriba o hacia abajo por completo cuando se suelta el interruptor.

Empuje o tracción breve: la ventanilla sube o baja mientras  se acciona.

Función de seguridad

Según la versión:

Si la ventanilla encuentra un obstáculo mientras sube se detiene y baja parcialmente de forma inmediata.

Nota **Omisión del antipinzamiento**

Después de activar el antipinzamiento, compruebe que no haya obstáculos que bloqueen el movimiento de la ventana. Intente cerrar la ventana de nuevo.

Si el cierre de la ventana se interrumpe con el antipinzamiento 3 veces seguidas (máx. 10 segundos entre cada acción), la función antipinzamiento se vuelve inoperable.

Sin esta protección, la ventanilla solo puede cerrarse manualmente: ¡riesgo de lesiones!

Sistema de seguridad para niños en las ventanillas traseras



Pulse el botón para desactivar los elevavinas eléctricos de la puerta

trasera; el LED se enciende. Para activarlos, pulse de nuevo.

Sobrecarga

Si se accionan repetidamente las ventanillas a intervalos breves, puede que se desactive el accionamiento de las ventanillas durante algún tiempo.

Inicialización de los elevavinas eléctricos

Si las ventanillas no se pueden cerrar automáticamente (por ej.: después de conectar la batería del vehículo), un mensaje de advertencia aparece en el cuadro

Nota

El cierre automático de las ventanillas ya no está disponible, solo es posible el cierre manual.

La función antipinzamiento está inoperable durante la siguiente secuencia de funcionamiento.

En cada ventanilla:

- Baje completamente la ventanilla y luego súbala; esta subirá unos centímetros con cada pulsación. Repita la operación hasta el cierre completo de la ventanilla.

- Siga tirando del mando durante al menos un segundo después de que la ventanilla esté cerrada.

⚠ Advertencia

Si un elevavinas eléctrico encuentra un obstáculo durante la operación, se debe invertir el movimiento de la ventanilla. Para hacerlo, pulse el mando pertinente.

Cuando el conductor accione los mandos del elevavinas eléctrico de los pasajeros, debe asegurarse de que nada impida que la ventanilla se cierre correctamente.

Es importante asegurarse que los pasajeros utilizan correctamente los elevavinas.

Preste especial atención a los niños cuando accione las ventanillas.

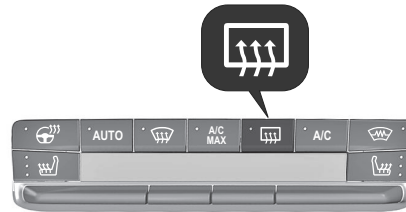
Tenga en cuenta los pasajeros y otras personas presentes al cerrar las ventanillas remotamente mediante la llave electrónica.



No saque la cabeza o los brazos por las ventanillas abiertas con el vehículo circulando, ya que existe el riesgo de sufrir lesiones graves.

Ventanillas Manuales

Las ventanillas de las puertas traseras pueden abrirse o cerrarse manualmente con las manillas de las ventanillas.

Luneta Térmica Trasera



Pulse  para activar la función. El LED del botón se ilumina para indicar su activación. Pulse de nuevo  para apagar la función. La calefacción se apaga automáticamente tras un periodo determinado en función de la temperatura exterior. Al desconectar el encendido, la función se desactiva. En función del sistema de climatización, el botón puede estar en una posición diferente.

Retrovisores exteriores térmicos
⇒ página 13

Parasoles

Los parasoles se pueden abatir o bascular hacia un lado para evitar el deslumbramiento.

Si los parasoles tienen espejos integrados, las tapas de los espejos deben estar cerradas durante la marcha. El parasol tiene un bolsillo para tiques en la parte posterior.

Asientos, sistemas de seguridad

Reposacabezas.....	18
Posición del reposacabezas.....	18
Reposacabezas delanteros.....	19
Reposacabezas traseros.....	19
Montaje de un reposacabezas.....	19
Asientos delanteros.....	19
Posición de asiento.....	19
Ajuste manual del asiento.....	20
Asientos calefactados.....	21
Asientos traseros.....	21
Cómo abatir el respaldo de la segunda fila.....	21
Cómo abatir el respaldo de la tercera fila.....	22
Reposicionamiento del respaldo.....	22
Cinturones de seguridad.....	22
Recordatorio de los cinturones de seguridad.....	23
Limitadores de fuerza de los cinturones.....	23
Pretensores de los cinturones de seguridad.....	23
Cinturón de seguridad de tres puntos.....	23
Sistema de airbags.....	24
Sistemas de retención infantil en el asiento del acompañante con sistemas de airbag.....	25
Sistema de airbags frontales.....	27

Sistema de airbag lateral.....	28
Sistema de airbags de cortina.....	28
Desactivación de los airbags.....	28
Sistemas de retención infantil.....	30
Sistemas de retención infantil.....	30
Selección del sistema correcto.....	31
Posiciones de montaje del sistema de retención infantil.....	33

Reposacabezas

Posición Del Reposacabezas

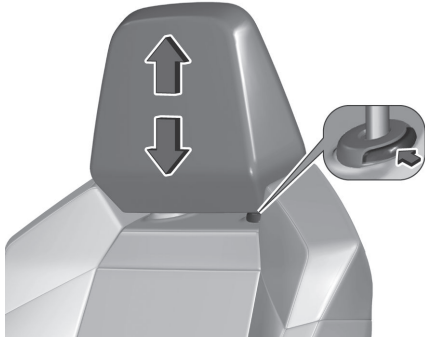
Advertencia

Conduzca solamente con el reposacabezas situado en la posición adecuada.

El borde superior del reposacabezas debe estar en la parte superior de la cabeza. Si esto no es posible para personas muy altas, se debe ajustar el reposacabezas en la posición más alta; para personas de poca estatura, se debe ajustar en la posición más baja.

Reposacabezas Delanteros

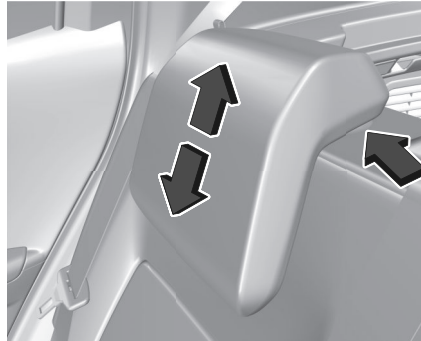
Ajuste de la altura



Pulse el botón de desbloqueo, ajuste la altura y encaje.

Reposacabezas Traseros

Ajuste de la altura



Tire hacia arriba del reposacabezas o pulse los resortes de retención para desbloquearlos y baje el reposacabezas.

Desmontaje

Por ejemplo, cuando use un sistema de retención infantil ⇒ página 30 .

Tire hacia arriba del reposacabezas, pulse el resorte de retención para desbloquearlo y desmonte el reposacabezas.

Montaje De Un Reposacabezas

- Introduzca las varillas del reposacabezas en las guías del respaldo correspondiente.

- Empuje el reposacabezas totalmente hacia abajo.
- Proceda al ajuste de la altura del reposacabezas.

Asientos delanteros

Posición De Asiento

⚠ Advertencia

Conduzca solamente con el asiento regulado correctamente.

⚠ Peligro

No se sienta a menos de 25 cm del volante para permitir el despliegue del airbag de seguridad.

⚠ Advertencia

No ajuste nunca los asientos durante la marcha, ya que podrían moverse sin control.

⚠ Advertencia

No guarde nunca objetos debajo de los asientos.



- Siéntese lo más cerca posible del respaldo.
Ajuste la distancia del asiento hasta los pedales de modo que, al pisar los pedales completamente, las piernas queden dobladas en un ligero ángulo. Deslice el asiento del acompañante hacia atrás lo máximo posible.
- Ajuste la altura del asiento para disponer de una visión libre hacia todos los lados y poder ver el cuadro de instrumentos.
Debería quedar como mínimo un palmo de holgura entre la cabeza y el marco del techo. Los muslos deben quedar apoyados ligeramente, sin presión, sobre el asiento.
- Coloque los hombros lo más cerca posible del respaldo.

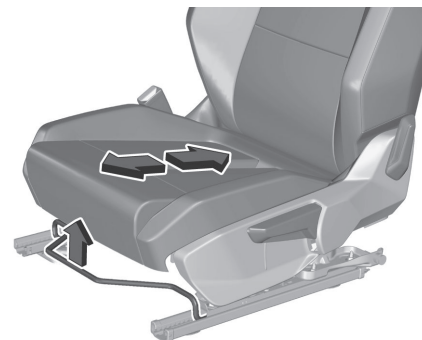
Ajuste la inclinación del respaldo de modo que pueda coger el volante con los brazos ligeramente doblados. Al girar el volante, debe mantener el contacto de los hombros con el respaldo. El respaldo no debe estar demasiado inclinado hacia atrás. Le recomendamos un ángulo de inclinación máximo de 25.

- Ajuste el asiento y el volante de manera que la muñeca descance sobre la parte superior del volante, mientras que el brazo está completamente extendido y los hombros apoyan en el respaldo.
- Ajustar el volante ⇨.
- Ajustar el reposacabezas ⇨ página 18 .
- Ajuste el apoyo para los muslos de modo que exista una separación de dos dedos de anchura entre el borde del asiento y la corva de la pierna.
- Ajuste el apoyo lumbar de modo que se adapte a la forma natural de la columna vertebral.

Ajuste Manual Del Asiento

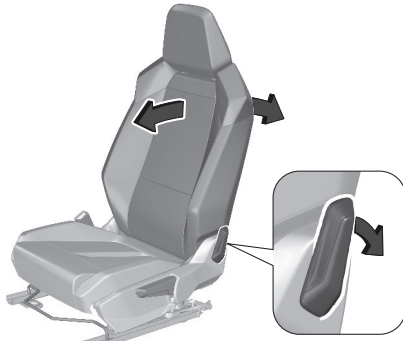
Conduzca únicamente con los asientos y reposacabezas anclados.

Ajuste longitudinal



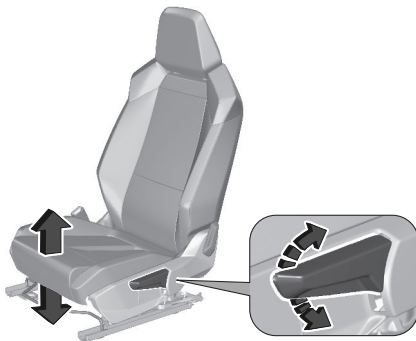
Tire del asidero, deslice el asiento, suelte el asidero. Intente mover el respaldo hacia delante y hacia atrás para asegurarse de que el asiento está bloqueado en su posición.

Inclinación del respaldo



Empuje la palanca hacia atrás. Apóyese en el respaldo para obtener el ángulo deseado.

Altura del asiento



Movimiento de bombeo de la palanca

hacia arriba asiento más alto

hacia abajo asiento más bajo

Asientos Calefactados



Para ajustar la potencia de calefacción deseada, pulse una o varias veces el botón del asiento correspondiente. El testigo de control en el botón indica el ajuste.

La calefacción solo funciona cuando la temperatura exterior es inferior a 20 °C. No se recomienda el uso prolongado en el nivel más alto para las personas con piel sensible.

La calefacción del asiento funciona con el motor en marcha.

Durante una parada automática (Autostop), la calefacción del asiento sigue también funcionando.

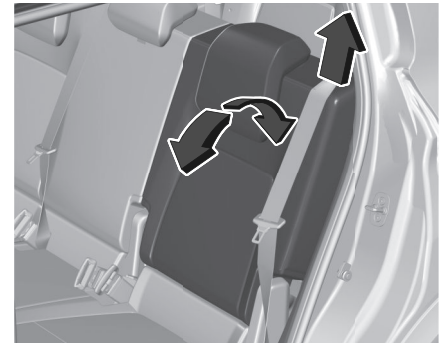
Asientos traseros

Conduzca únicamente con los asientos y reposacabezas anclados.

⚠ Advertencia

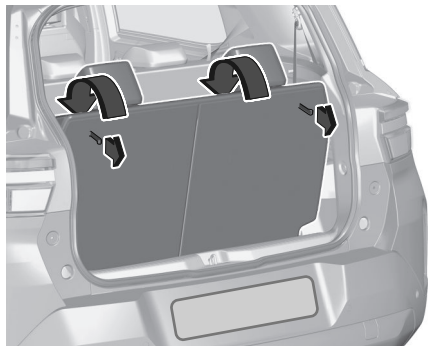
No ajuste nunca los asientos durante la marcha, ya que podrían moverse sin control.

Cómo Abatir El Respaldo De La Segunda Fila



Tire del anillo, ajuste la inclinación y suelte el anillo. No se apoye en el respaldo mientras lo ajusta.

Cómo Abatir El Respaldo De La Tercera Fila



Tire del anillo, ajuste la inclinación y suelte el anillo. No se apoye en el respaldo mientras lo ajusta.

Reposicionamiento Del Respaldo

⚠ Advertencia

Compruebe previamente que los cinturones de seguridad laterales estén correctamente colocados verticalmente

planos junto a las anillas de bloqueo de los respaldos.

- Enderece el respaldo y empújelo firmemente para activar su sistema de bloqueo.
- Asegúrese de que la correa de liberación ha vuelto correctamente a su posición.
- Compruebe que los cinturones de seguridad laterales no se han quedado pinzados durante la operación.

⚠ Advertencia

Tenga en cuenta que un respaldo bloqueado incorrectamente compromete la seguridad de los pasajeros en caso de frenado brusco o accidente.

El contenido del maletero puede salir proyectado hacia la parte delantera del vehículo y podría causar heridas graves.

Cinturones de seguridad



Al acelerar o frenar bruscamente el vehículo, los cinturones de seguridad se bloquean para sujetar a los ocupantes en la posición del asiento. Por lo tanto, se reduce considerablemente el riesgo de lesiones.

⚠ Advertencia

Abróchese el cinturón de seguridad antes de cada viaje. En caso de accidente, las personas, que no lleven los cinturones de seguridad, ponen en peligro la vida de los demás ocupantes del vehículo y la suya.

Los cinturones de seguridad están diseñados para ser utilizados por una sola persona a la vez.

Sistema de sujeción de niños

⇒ página 30

Compruebe periódicamente que todas las piezas del sistema de cinturones de seguridad del asiento funcionan correctamente y no presentan daños ni suciedad.

Haga sustituir cualquier componente dañado. Después de un accidente, haga sustituir los cinturones de seguridad y los pretensores de un asiento disparados en un taller.

Nota

Asegúrese de que los cinturones de seguridad del asiento no resulten dañados tampoco por zapatos o con objetos puntiagudos sueltos. Evite que la suciedad pueda entrar en los retractores del cinturón de seguridad del asiento.

Nota

Use la hebilla del cinturón de seguridad para el cinturón de seguridad del asiento respectivo al abrocharlo para garantizar el funcionamiento correcto.

Recordatorio De Los Cinturones De Seguridad

Cada asiento está equipado con un recordatorio del cinturón de seguridad, indicado mediante un testigo de control

para el asiento correspondiente en la consola del techo.

Recordatorio del cinturón de seguridad

⇒ página 52

Limitadores De Fuerza De Los Cinturones

Este dispositivo reduce la fuerza sobre el cuerpo al desbloquear de forma gradual el cinturón de seguridad del asiento durante una colisión.

Pretensores De Los Cinturones De Seguridad

En caso de colisiones frontales, traseras o laterales a partir de una determinada gravedad, se tensan los cinturones de seguridad de los asientos exteriores delanteros y traseros por medio de pretensores.

⚠ Advertencia

Una manipulación incorrecta (por ej.: desmontaje o colocación de los cinturones de seguridad) puede activar los pretensores de los cinturones de seguridad.

La activación de los pretensores de cinturones de seguridad se indica mediante la iluminación permanente del testigo de control.

Airbags y pretensores de los cinturones
⇒ página 23

Los pretensores de cinturones activados deben sustituirse en un taller. Los pretensores se activan sólo una vez.

Nota

No fije o instale accesorios u otros objetos, que pueden interferir con el funcionamiento de los pretensores de los cinturones de seguridad. No modifique los componentes del pretensor del cinturón de seguridad, porque podría invalidar el permiso de utilización del vehículo.

Cinturón De Seguridad De Tres Puntos

Abrochar



Extraiga el cinturón del asiento del retractor, guíelo por encima del cuerpo sin retorcerlo e inserte la lengüeta en el cierre. Asegúrese de que el cinturón de seguridad está colocado sobre el hombro y se ajusta al cuerpo durante la conducción.



La ropa suelta o muy gruesa impide que el cinturón del asiento se ajuste al cuerpo. No coloque ningún objeto, como un bolso o un teléfono móvil, entre el cinturón de seguridad del asiento y su cuerpo.

Advertencia

El cinturón de seguridad no ha de apoyar contra objetos duros o frágiles, contenidos en los bolsillos de su ropa.

Recordatorio del cinturón de seguridad
⇒ página 52

Desabrochar



Para desabrochar el cinturón de seguridad, presione el botón rojo del cierre y guíe su recogida hacia atrás.

Uso del cinturón de seguridad del asiento durante el embarazo



Advertencia

El cinturón de seguridad en el regazo se ha de posicionar lo más bajo posible sobre la pelvis para evitar presionar el abdomen.

Sistema de airbags

El sistema del airbag está formado por una serie de sistemas individuales que dependen del nivel de equipamiento. Cuando se activan, los airbags se inflan en milisegundos. También se desinflan

tan rápidamente que a menudo no se llegan a percibir durante la colisión.

⚠ Advertencia

El sistema de airbags se despliega en un modo explosivo y las reparaciones pueden ser efectuadas solamente por personal cualificado.

⚠ Advertencia

Añadir accesorios, que cambian el bastidor del vehículo, el sistema de parachoques, la altura, las chapas delanteras o laterales, puede impedir que el sistema de airbags funcione adecuadamente. Asimismo, el funcionamiento del sistema de airbags puede verse afectado por el cambio de componentes en los asientos delanteros, los cinturones de seguridad, los sensores de los airbags y el módulo de diagnóstico, el volante, el cuadro de instrumentos, las juntas internas de las puertas incluidos los altavoces, cualquier módulo airbag, el acabado del techo o pilares, los sensores delanteros, los sensores de impacto laterales o el cableado de los airbags.

⚠ Advertencia

Mantenga despejada el área donde el airbag se infla.

Nota

Los sistemas de airbags y la electrónica del control de los pretensores de los cinturones de seguridad están situados en la consola central. No coloque objetos magnéticos sobre dicha área. No sujete objetos sobre las cubiertas del airbag ni las cubra con otros materiales. Haga sustituir las cubiertas dañadas en un taller.

Cada airbag se activa solamente una vez.

Haga sustituir los airbags desplegados en un taller. Además, tal vez sea necesario sustituir el volante, el panel de instrumentos, partes del revestimiento, las juntas de las puertas, las manillas y los asientos.

No modifique el sistema de airbags, porque podría invalidar el permiso de utilización del vehículo.

Testigo de control de los sistemas de airbags ⇒ página 53

Sistemas De Retención Infantil En El Asiento Del Acompañante Con Sistemas De Airbag



EN: NO INSTALAR NUNCA un sistema de retención para niños de espaldas al sentido de la marcha en un asiento protegido mediante un AIRBAG frontal ACTIVADO, ya que podría causar lesiones GRAVES o incluso la MUERTE del niño.

DE: Nach hinten gerichtete Kindersitze NIEMALS auf einem Sitz verwenden, der durch einen davor befindlichen AKTIVEN AIRBAG geschützt ist, da dies den TOD oder SCHWERE VERLETZUNGEN DES KINDES zur Folge haben kann.

FR: NE JAMAIS utiliser un siège d'enfant orienté vers l'arrière sur un siège protégé par un COUSSIN GONFLABLE ACTIF placé devant lui, sous peine

d'infliger des BLESSURES GRAVES, voire MORTELLES à l'ENFANT.

ES: NUNCA utilice un sistema de retención infantil orientado hacia atrás en un asiento protegido por un AIRBAG FRONTAL ACTIVO. Peligro de MUERTE o LESIONES GRAVES para el NIÑO.

RU: ЗАПРЕЩАЕТСЯ устанавливать детское удерживающее устройство лицом назад на сиденье автомобиля, оборудованном фронтальной подушкой безопасности, если ПОДУШКА НЕ ОТКЛЮЧЕНА! Это может привести к СМЕРТИ или СЕРЬЕЗНЫМ ТРАВМАМ РЕБЕНКА.

NL: Gebruik NOOIT een achterwaarts gericht kinderzitje op een stoel met een ACTIEVE AIRBAG ervoor, om DODELIJK of ERNSTIG LETSEL van het KIND te voorkomen.

DA: Brug ALDRIG en bagudvendt autostol på et forsæde med AKTIV AIRBAG, BARNET kan komme i LIVSFARE eller komme ALVORLIGT TIL SKADE.

SV: Använd ALDRIG en bakåtvänd barnstol på ett säte som skyddas med en framförvarande AKTIV AIRBAG. DÖDSFALL eller ALLVARLIGA SKADOR kan drabba BARNET.

FI: ÄLÄ KOSKAAN sijoita taaksepäin suunnattua lasten turvaistuinta istuimelle, jonka edessä on AKTIIVINEN

TURVATYYNY, LAPSI VOI KUOLLA tai VAMMAUTUA VAKAVASTI.

NO: Bakovervendt barnesikringsutstyr må ALDRI brukes på et sete med AKTIV KOLLISJONSPUTE foran, da det kan føre til at BARNET utsettes for LIVSFARE og fare for ALVORLIGE SKADER.

PT: NUNCA use um sistema de retenção para crianças voltado para trás num banco protegido com um AIRBAG ACTIVO na frente do mesmo, poderá ocorrer a PERDA DE VIDA ou FERIMENTOS GRAVES na CRIANÇA.

IT: Non usare mai un sistema di sicurezza per bambini rivolto all'indietro su un sedile protetto da AIRBAG ATTIVO di fronte ad esso: pericolo di MORTE o LESIONI GRAVI per il BAMBINO!

EL: ΠΟΤΕ μη χρησιμοποιείτε παιδικό κάθισμα ασφαλείας με φορά προς τα πίσω σε κάθισμα που προστατεύεται από μετωπικό ΕΝΕΡΓΟ ΑΕΡΟΣΑΚΟ, διότι το παιδί μπορεί να υποστεί ΘΑΝΑΣΙΜΟ ή ΣΟΒΑΡΟ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟ.

PL: NIE WOLNO montować fotelika dziecięcego zwróconego tyłem do kierunku jazdy na fotelu, przed którym znajduje się WŁĄCZONA PODUSZKA POWIETRZNA.

Niezastosowanie się do tego zalecenia może być przyczyną ŚMIERCI lub POWAŻNYCH OBRAŻEŃ u DZIECKA.

TR: Arkaya bakan bir çocuk emniyet sistemini KESİNLİKLE önünde bir AKTİF HAVA YASTIĞI ile korunmakta olan bir koltukta kullanmayınız. ÇOCUK ÖLEBİLİR veya AĞIR ŞEKİLDE YARALANABİLİR.

UK: НИКОЛИ не використовуйте систему безпеки для дітей, що встановлюється обличчям назад, на сидінні з УВІМКНЕНОЮ ПОДУШКОЮ БЕЗПЕКИ, інакше це може призвести до СМЕРТІ чи СЕРЬОЗНОГО ТРАВМУВАННЯ ДИТИНИ.

HU: SOHA ne használjon hátrafelé néző biztonsági gyerekléést előlről AKTÍV LÉGSZÁKKAL védett ülésen, mert a GYERMEK HALÁLÁT vagy KOMOLY SÉRÜLÉSÉT okozhatja.

HR: NIKADA nemojte koristiti sustav zadržavanja za djecu okrenut prema natrag na sjedalu s AKTIVNIM ZRAČNIM JASTUKOM ispred njega, to bi moglo dovesti do SMRTI ili OZBILJNJIH OZLJEDA za DIJETE.

SL: NIKOLI ne nameščajte otroškega varnostnega sedeža, obrnjenega v nasprotni smeri vožnje, na sedež z AKTIVNO ČELNO ZRAČNO BLAZINO, saj pri tem obstaja nevarnost RESNIH ali SMRTNIH POŠKODB za OTROKA.

SR: NIKADA ne koristiti bezbednosni sistem za decu u kome su deca okrenuta unazad na sedištu sa AKTIVNIM

VAZDUŠNIM JASTUKOM ispred sedišta zato što DETE može da NASTRADA ili da se TEŠKO POVREDI.

МК: НИКОГАШ не користете детско седиште свртено наназад на седиште заштитено со АКТИВНО ВОЗДУШНО ПЕРНИЧЕ пред него, затоа што детето може ДА ЗАГИНЕ или да биде ТЕШКО ПОВРЕДЕНО.

ВГ: НИКОГА не използвайте детска седалка, гледаща назад, върху седалка, която е защитена чрез АКТИВНА ВЪЗДУШНА ВЪЗГЛАВНИЦА пред нея - може да се стигне до СМЪРТ или СЕРИОЗНО НАРАНЯВАНЕ на ДЕТЕТО.

RO: Nu utilizați NICIODATĂ un scaun pentru copil îndreptat spre partea din spate a mașinii pe un scaun protejat de un AIRBAG ACTIV în fața sa; acest lucru poate duce la DECESUL sau VĂTĂMAREA GRAVĂ a COPILULUI.

CS: NIKDY nepoužívejte dětský zádržný systém instalovaný proti směru jízdy na sedadle, které je chráněno před sedadlem AKTIVNÍM AIRBAGEM. Mohlo by dojít k VÁŽNÉMU PORANĚNÍ nebo ÚMRTÍ DÍTĚTE.

SK: NIKDY nepoužívajte detskú sedačku otočenú vzad na sedadle chránenom AKTÍVNYM AIRBAGOM, pretože môže dôjsť k SMRTI alebo VÁŽNYM ZRANENIAM DIEŤAŤA.

LT: JOKIU BŪDU nemontuokite atgal atgręžtos vaiko tvirtinimo sistemas sėdynėje, prieš kurią įrengta AKTYVI ORO PAGALVĖ, nes VAIKAS GALI ŽŪTI arba RIMTAI SUSIŽALOTI.

LV: NEKĀDĀ GADĪJUMĀ neizmantojiet uz aizmuguri vērstu bērnu sēdekļīti sēdvietā, kas tiek aizsargāta ar tās priekšā uzstādītu AKTĪVU DROŠĪBAS SPILVENU, jo pretējā gadījumā BĒRNS var gūt SMAGAS TRAUMAS vai IET BOJĀ.

ET: ÄRGE kasutage tahapoole suunatud lapseturvaistet istmel, mille ees on AKTIIVSE TURVAPADJAGA kaitstud iste, sest see võib põhjustada LAPSE SURMA või TÕSISE VIGASTUSE.

MT: QATT tuża trażżin għat-tfal li jħares lejn in-naħa ta' wara fuq sit protett b'AIRBAG ATTIV quddiemu; dan jista' jikkawża I-MEWT jew ĠRIEĦI SERJI lit-TFAL.

GA: Ná húsáid srian sábháilteachta linbh cúil RIAMH ar shuíochán a bhfuil mála aeir ag feidhmiú os a chomhair. Tá baol BÁIS nó GORTÚ DONA don PHÁISTE ag baint leis.

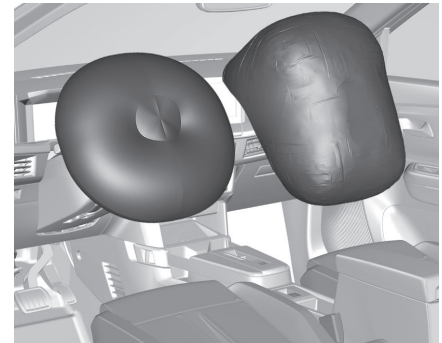
Además, por motivos de seguridad, un sistema de retención infantil en sentido de la marcha solo debe utilizarse según las instrucciones y restricciones de la tabla ⇒ página30 .

La etiqueta del airbag se encuentra a ambos lados del parasol del acompañante delantero. Desactivación de los airbags ⇒ página28

Sistema De Airbags Frontales

El sistema de airbags frontales se compone de un airbag en el volante y uno en el cuadro, en el lado del acompañante delantero. Se pueden identificar por el rótulo **AIRBAG**.

El sistema del airbag delantero se activa en caso de impacto frontal de una cierta gravedad. El encendido debe estar conectado.



Los airbags inflados atenúan el impacto y reducen considerablemente, por tanto, el riesgo de que los ocupantes de los

asientos delanteros sufran lesiones en la parte superior del cuerpo y la cabeza.

⚠ Advertencia

Se proporciona una protección óptima solamente cuando el asiento está situado en la posición adecuada.

Posición de asiento ⇨ página 19

Mantenga la zona despejada donde el airbag se infla. Colóquese el cinturón de seguridad correctamente y abróchelo en un modo seguro.

Solamente entonces el airbag puede proteger.

Sistema De Airbag Lateral

El sistema de airbags laterales consiste en un airbag en cada respaldo del asiento delantero.

Se pueden identificar por el rótulo **AIRBAG**.

El sistema de airbags laterales se activa en caso de impacto lateral de una cierta gravedad. El encendido debe estar conectado.



Los airbags inflados atenúan el impacto y reducen, por tanto, el riesgo de lesiones en la parte superior del cuerpo y la pelvis en el caso de que haya una colisión lateral fuerte.

Nota

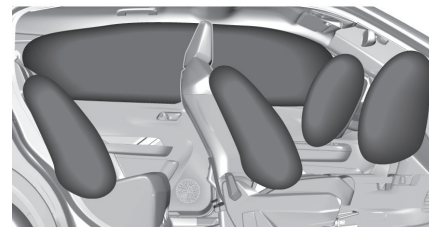
Use solamente fundas de asiento de protección, homologadas para el vehículo.

Tenga cuidado de no cubrir los airbags.

Sistema De Airbags De Cortina

El sistema de airbags de cortina se compone de un airbag en el marco del techo a cada lado. Se pueden identificar por el rótulo **AIRBAG** en los pilares del techo.

El sistema del airbag de cortina se activa en caso de impacto lateral de una cierta gravedad. El encendido debe estar conectado.



Los airbags inflados atenúan el impacto y reducen, por tanto, el riesgo de lesiones en la cabeza en el caso de que haya un impacto lateral fuerte.

⚠ Advertencia

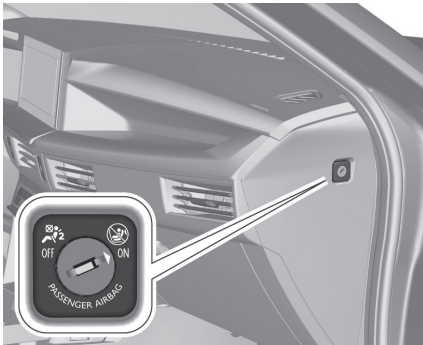
Los ganchos en las manillas en el techo sirven solamente para colgar prendas ligeras de vestir, sin perchas. No guarde objetos en dichas prendas de vestir.

Desactivación De Los Airbags

El sistema de airbag del asiento del acompañante debe desactivarse para el sistema de retención infantil del asiento del acompañante según las instrucciones de la tabla.

Los sistemas de airbags laterales y de airbags de cortina, los pretensores del cinturón y todos los sistemas de seguridad del conductor permanecerán activados. El sistema de airbag del acompañante delantero puede desactivarse con un interruptor, accionado por llave, situado en el lado del acompañante del cuadro.

Posiciones de montaje del sistema de retención infantil ⇒ página 33



Utilice la llave del encendido para seleccionar la posición:

OFF



el airbag del acompañante está desactivado y no se inflará en caso de colisión. Se enciende el testigo de control de forma permanente en la consola central

ON



el airbag del acompañante está activado

⚠ Peligro

Desactive el airbag del acompañante solamente cuando use un sistema de retención infantil, sujeto a las instrucciones y restricciones contenidas en la tabla de sistemas de retención infantil.

De lo contrario, subsiste el riesgo de lesiones mortales para el ocupante de un asiento con el airbag acompañante frontal desactivado.



Si el testigo de control ON se ilumina durante unos 60 segundos después de conectar el encendido, el sistema de airbag del asiento del acompañante delantero se inflará en caso de colisión. Si el testigo de control OFF se ilumina después de conectar el encendido, el sistema de airbag del acompañante delantero está desactivado. Permanece encendido mientras el airbag este desactivado.

Si los dos indicadores de control se encienden a la vez, hay un error del sistema. El estado del sistema no se puede determinar y, por tanto, no debe ocupar nadie el asiento del acompañante. Vaya a un taller inmediatamente.

Recurra inmediatamente a un taller si ninguno de los dos testigos de control está iluminado.

Cambie el estado sólo con el vehículo parado y el encendido desconectado. Testigo de control de desactivación del airbag ⇒ página 53 .

Sistemas de retención infantil

Sistemas De Retención Infantil

Peligro

Asegúrese de que los niños por debajo de una altura y peso suficientes estén protegidos, usando un sistema de retención infantil. No lleve nunca a un niño en el regazo.

Peligro

Quando se utiliza un sistema de retención infantil, en sentido contrario al de la marcha, en el asiento del acompañante delantero, es necesario desactivar el sistema de airbag del asiento del acompañante. Esto es aplicable también con determinados sistemas de retención infantil, situados

en el sentido de la marcha, como se indica en la tabla de sistemas de retención infantil.

Desactivación de los airbags ⇒ página 28

Etiqueta del airbag ⇒ página 24

Le recomendamos un sistema de retención infantil que esté adaptado específicamente al vehículo. Para más información, póngase en contacto con su taller.

En caso de interferencia del sistema de retención infantil con el reposacabezas del asiento del vehículo, ajuste o desmonte el reposacabezas correspondiente ⇒ página 18 .

Quando utilice un sistema de retención infantil, preste atención a las siguientes instrucciones de uso y montaje, así como a las instrucciones suministradas con el sistema de retención infantil.

Las restricciones recogidas en la tabla hacen referencia a un cuerpo de prueba, que representa la envolvente máxima de todos los sistemas de retención infantil existentes. Asegúrese de que los asientos delanteros no interfieran con el sistema de retención infantil utilizado. Siempre deben cumplirse las normas locales o nacionales. En algunos países está prohibido el uso de sistemas de retención infantil en determinadas plazas de asiento.

Conduzca siempre con el asiento del conductor debidamente ajustado ⇒ página 19 .

Peligro

¡Peligro extremo!

No use un sistema de retención infantil en sentido contrario al de marcha en un asiento protegido con un airbag situado delante.

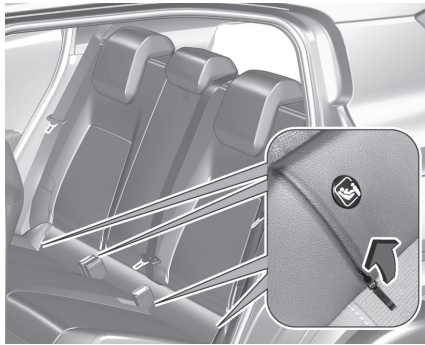
Los sistemas de retención infantil se pueden fijar con:

- Cinturón de seguridad de tres puntos
- Soportes ISOFIX
- Anclajes superiores

Cinturón de seguridad de tres puntos

Los sistemas de retención infantil se pueden fijar utilizando un cinturón de seguridad de tres puntos. Después de anclar el sistema de retención infantil, es necesario tensar el cinturón de seguridad ⇒ página 33 .

Soportes "ISOFIX"



Fije los sistemas de seguridad infantil ISOFIX homologados para el vehículo a los soportes ISOFIX. Las posiciones específicas del vehículo para los sistemas de retención infantil ISOFIX están marcadas en la tabla de los sistemas de retención infantil. Los soportes ISOFIX se indican mediante una etiqueta en el respaldo. Para acceder a los soportes ISOFIX, tire primero de la cremallera. Un sistema de retención infantil i-Size es un sistema de retención infantil ISOFIX universal de acuerdo con la Regulación UN N.º 129. Todos los sistemas de retención infantil i-Size se pueden utilizar en cualquier vehículo adecuado para i-Size, tabla

de instalación de sistemas de retención infantil i-Size ⇒ página 33 .

Al anclar sistemas de retención infantil ISOFIX en plazas de pasajeros ajustables, incline primero el respaldo hacia atrás lo que sea preciso, para acceder a los soportes del ISOFIX. Una vez anclado correctamente el sistema de retención infantil con ISOFIX, vuelva a disponer el respaldo hacia delante.

Se debe utilizar un anclaje superior o una pata de soporte además de los soportes ISOFIX.

Los asientos infantiles i-Size y los asientos del vehículo con homologación i-Size están marcados con el símbolo i-Size, véase la ilustración.



Anclajes superiores



Los anclajes superiores están marcados con el símbolo para la silla infantil. Además de los soportes ISOFIX, fije la correa del anclaje superior a los anclajes superiores.

Las posiciones de la categoría universal para los sistemas de retención infantil ISOFIX están marcadas en la tabla.

⇒ página 33

Selección Del Sistema Correcto

Los asientos traseros son el lugar más adecuado para fijar un sistema de retención infantil.

Siempre que sea posible, los niños deberían viajar mirando hacia atrás en el vehículo. Así se garantiza que la

columna vertebral del niño, que aún es muy débil, sufra menos tensión en caso de accidente.

No emplee sistemas de retención infantil en el sentido de la marcha en ningún asiento, si el peso del niño no alcanza los 13 kg o si el niño mide menos de 76 cm y hasta que haya cumplido 15 meses. Son apropiados los sistemas de retención infantiles que cumplen con regulaciones UN ECE válidas. Compruebe la obligatoriedad del uso de sistemas de retención infantil según las leyes y los reglamentos locales. Se recomiendan los siguientes sistemas de retención infantil para las siguientes clases de peso:

- Römer Baby-Safe 3 i-Size
Tamaño: 40-83 cm
Edad: desde el nacimiento hasta los 15 meses
Peso: hasta 13 kg
Se recomienda con su base ISOFIX. Solo para instalación en sentido contrario al de marcha.
- Römer TriFix 2 i-Size
Tamaño: 76-105 cm
Edad: de 15 meses a 4 años
Peso: de 9 a 22 kg
Instalado con fijaciones ISOFIX y fijaciones superiores.

Solo para instalación en el sentido de la marcha.

- Römer Kidfix i-Size
Tamaño: 100-150 cm
Edad: de 3,5 meses a 12 años
Peso: de 15 a 36 kg
con o sin fijaciones ISOFIX
El niño queda sujeto mediante el cinturón de seguridad.
Comprado en Stellantis & You, Ventas y Servicios.
Recomendamos utilizar una silla infantil con respaldo.
Si se desmonta el respaldo para niños de más de 138 cm, también debe retirarse la protección de seguridad.

Asegúrese de que el sistema de retención infantil que se va a montar sea compatible con el tipo de vehículo.
Asiento infantil en la parte delantera:
Ajuste el asiento del acompañante en sus posiciones máximas de altura y retroceso, con el respaldo en vertical.
Asiento infantil en la parte trasera:
Desplace el asiento delantero hacia adelante y disponga el respaldo en vertical, de modo que las piernas del niño en el asiento infantil, en sentido de la marcha o en sentido contrario a la misma, no toquen el asiento delantero del vehículo.

En caso de interferencia del sistema de retención infantil con el reposacabezas del asiento del vehículo, ajuste o desmonte el reposacabezas correspondiente.

Siga las instrucciones del fabricante del sistema de retención infantil para instalar los sistemas de retención infantil correspondientes en el vehículo.

En el caso de los sistemas de retención infantil semi-universales o específicos del vehículo (con ISOFIX o cinturón de seguridad); consulte la lista de vehículos del manual del usuario del sistema de retención infantil.

Asegúrese de que el lugar de montaje del sistema de retención infantil en el vehículo sea el correcto; consulte la siguiente tabla.

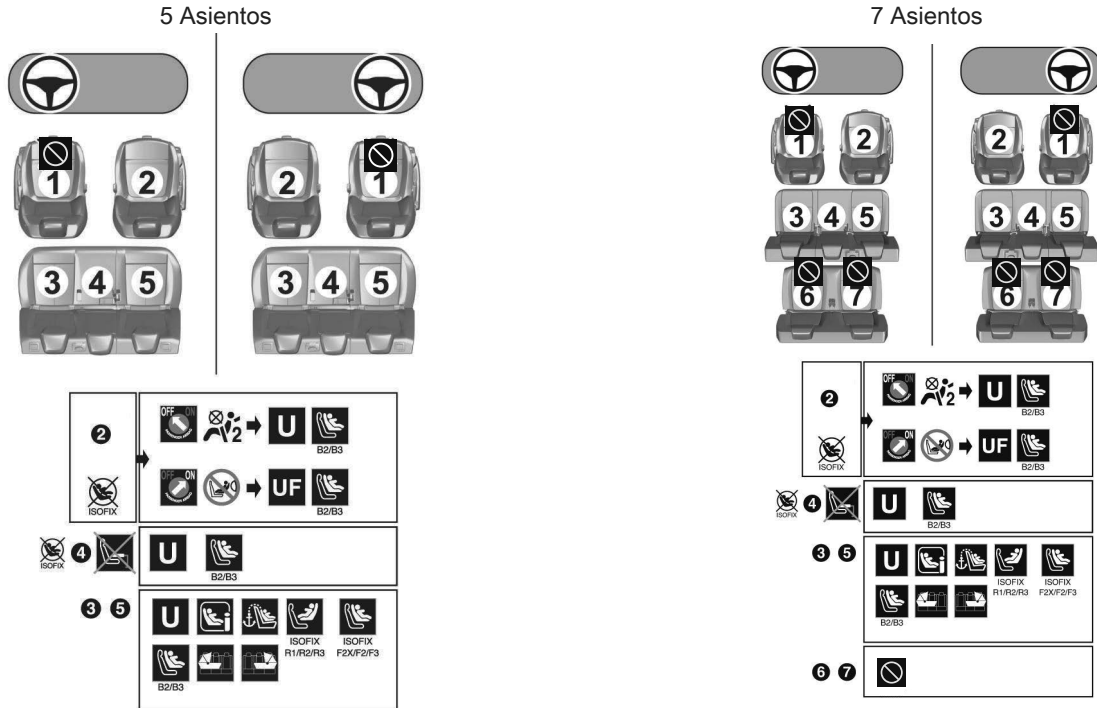
Los niños deben entrar y salir del vehículo siempre por el lado opuesto al del tráfico.

Cuando no se use el sistema de retención infantil, asegúrelo con un cinturón de seguridad o desmóntelo del vehículo.

Nota

No fije nada en los sistemas de retención infantil ni los tape con ningún material. Un sistema de retención infantil, que ha sido sometido a estrés en un accidente se ha de sustituir.

Posiciones De Montaje Del Sistema De Retención Infantil



Leyenda



Posición del asiento en la que se prohíbe la instalación de una silla infantil.



Airbag del acompañante **desactivado**.



Airbag del acompañante **activado**.



Posición del asiento adecuada para la instalación de una silla infantil, fijada mediante el cinturón de seguridad y homologada universalmente **"en sentido contrario al de marcha"** y/o **"en sentido de la marcha"** (U) para los grupos **0, 0+, 1, 2 o 3**, o dedicada a niños de 40 a 150 cm de altura.



Posición del asiento adecuada para la instalación de una silla infantil fijada mediante el cinturón de seguridad y **homologada universalmente "en el sentido de la marcha"** (UF) para los grupos **1, 2 o 3**, o dedicada únicamente a niños de entre 76 y 150 cm de altura.



Plaza autorizada para la instalación de una silla infantil **i-Size**.



Plaza inadecuada para la instalación de una silla infantil con pata de apoyo.



Presencia de un punto de anclaje **Top Tether** en la parte trasera del respaldo, lo que permite instalar una **silla infantil ISOFIX universal**.



Silla infantil **ISOFIX** para su uso de espaldas al sentido de la marcha:

- **R1: silla infantil ISOFIX para bebés**
- **R2: silla infantil ISOFIX de tamaño reducido.**
- **R3: silla infantil ISOFIX de tamaño grande**



Silla infantil **ISOFIX** para su uso en el sentido de la marcha:

- **F2X: silla infantil ISOFIX para niños pequeños.**

- **F2: silla infantil ISOFIX de altura reducida.**
- **F3: silla infantil ISOFIX de altura completa.**



Asiento infantil **elevador**, utilizando el cinturón de seguridad o las fijaciones **ISOFIX**:

- **B2: asiento elevador de anchura reducida.**
- **B3: asiento elevador de anchura completa.**



Plaza en la que se prohíbe instalar una silla infantil **ISOFIX**.

Para ajustar los asientos, consulte la tabla "**Instalación de sillas infantiles universales, ISOFIX e i-Size**".



Silla infantil **ISOFIX** tipo "capazo":

- **L1: mirando hacia la izquierda.**
- **L2: mirando hacia la derecha.**

Según sea necesario conforme a la normativa europea, esta tabla proporciona las opciones para instalar los asientos infantiles fijados con el cinturón de seguridad y universalmente homologados, así como los asientos infantiles ISOFIX e i-Size de mayor tamaño sobre las posiciones de los asientos equipadas con soportes ISOFIX en el vehículo.

Sí : Adecuado para el montaje de la categoría designada del sistema de retención infantil.

No : No apto para el montaje de la categoría designada del sistema de retención infantil.

Tabla de resumen para la instalación de sillas para niños i-Size, ISOFIX y universales

	Número de asientos							
	Asientos delanteros ^(b)		Asientos traseros ^(b) fila 2			Asientos traseros ^(b) fila 3		
	1	2	3	4	5	6	7	
Airbag del acompañante		Desactivado "OFF" ^(c)	Activado "ON" ^(d)					
Posición compatible con una silla infantil universal ^(a) situada en el sentido contrario al de la marcha ^(e)	no	sí ^(h)	no	sí	sí ⁽ⁱ⁾	sí	no	no
Posición compatible con una silla infantil universal ^(a) situada en el sentido de la marcha ^(f)	no	sí ^(h)	sí	sí ⁽ⁱ⁾	sí	no	no	
Posición compatible con una silla infantil i-Size situada en el sentido contrario al de la marcha	no	no	sí	no	sí	no	no	
Posición compatible con una silla infantil i-Size situada en el sentido de la marcha	no	no	sí	no	sí	no	no	
Posición compatible con gancho TOP TETHER	no	no	sí	no	sí	no	no	
Tipo de silla infantil " Carrycot " (L1 / L2)	no	no	L2 ^(g)	no	L1 ^(g)	no	no	

	Número de asientos						
	Asientos delanteros ^(b)		Asientos traseros ^(b) fila 2			Asientos traseros ^(b) fila 3	
	1	2	3	4	5	6	7
Silla infantil ISOFIX situada en el " sentido contrario al de la marcha " (R1 / R2 / R3)	no	no	R3 ^(k)	no	R3 ^(k)	no	no
Silla infantil ISOFIX situada en el " sentido de la marcha " (F1/F2X/F3)	no	no	F3 ^(k)	no	F3 ^(k)	no	no
Silla infantil " Elevador " (B2 / B3) ⁽ⁿ⁾	no	B3 ^(h) (l) (k) (m)	B3 ^(k)	B3 ⁽ⁱ⁾ (j) (l) (k)	B3 ^(k)	no	no

- (a) Silla infantil universal: silla infantil que se puede instalar en todos los vehículos mediante el cinturón de seguridad.
- (b) Según versión, consulte la legislación vigente en su país antes de instalar un niño en esta plaza.
- (c) Para instalar una silla infantil **de espaldas al sentido de la marcha** en esta plaza, el airbag del acompañante DEBE estar desactivado (posición "**OFF**").
- (d) Con el airbag del acompañante delantero activado "**ON**", solo se autoriza el uso de una silla infantil en el "**sentido de la marcha**" en esta plaza.
- (e) Para sillas infantiles universales (**U**) colocadas en el "**sentido contrario al de la marcha**" y/o en el "**sentido de la marcha**" para los grupos **0, 0+, 1, 2 o 3**, o dedicadas para niños de entre 40 y 150 cm de altura.
- (f) Para sillas infantiles universales (**UF**) en el "**sentido de la marcha**" de los grupos **1, 2 o 3**, o dedicadas a niños de entre 76 y 150 cm de altura.
- (g) Si se instala un sistema de retención infantil orientado lateralmente en el asiento exterior de la segunda fila, se excluye el uso de las demás plazas de esta fila.

- (h) Ajuste del asiento del acompañante delantero lo más hacia delante posible.
- (i) En la plaza trasera central no deben instalarse sillas infantiles con pata de apoyo.
- (j) Si se instala un sistema de retención infantil elevador en el asiento central, la plaza izquierda **4** no se ha de ocupar.
- (k) Ajuste el reposacabezas a la posición de altura máxima o si fuera necesario desmóntelo.
- (l) Asiento no equipado con fijaciones ISOFIX homologadas.
- (m) En los asientos con un reposacabezas integrado: en caso de interferencia entre la silla infantil y el reposacabezas integrado, regule el respaldo del asiento para inclinarlo.
- (n) No se pueden instalar 3 sillas infantiles de elevación en los asientos traseros al mismo tiempo.

Reglas:

- Una posición que sea compatible con i-Size es también compatible con R1, R2 y F2X, F2, B2.
- Una posición que sea compatible con R3 es también compatible con R1 y R2.
- Una posición que sea compatible con R2 es también compatible con R1.
- Una posición que sea compatible con F3 es también compatible con F2X y F2.
- Una posición que sea compatible con B3 es también compatible con B2.

Portaobjetos

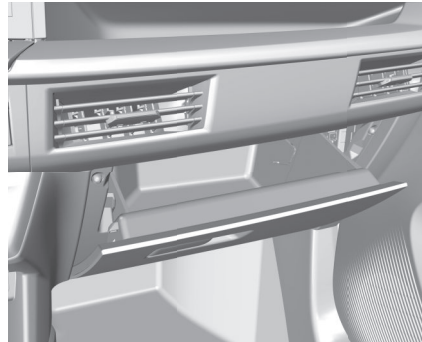
Compartimentos portaobjetos.....	39
Guantera.....	39
Portavasos.....	39
Portaobjetos delantero.....	39
Portaobjetos de la consola central.....	39
Portaobjetos del panel de la puerta.....	40
Compartimento de carga.....	40
Cubierta del compartimento de carga.....	40
Cubierta del portaobjetos del maletero.....	40
Argollas.....	41
Triángulo de emergencia.....	41
Kit de primeros auxilios.....	41
Sistema portaequipajes de techo.....	41
Información sobre la carga.....	42

Compartimentos portaobjetos

⚠ Advertencia

No guarde objetos pesados o puntiagudos en los compartimentos portaobjetos.

Guantera



La guantera debe estar cerrada mientras se conduce.

Portavasos

Los portavasos están situados en la consola central.

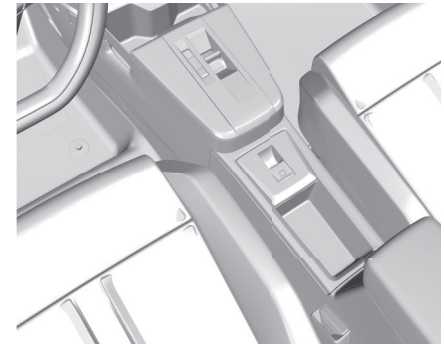
Portaobjetos Delantero

Según la versión, encontramos uno o dos compartimentos portaobjetos en el panel de instrumentos.

Encontramos un compartimento portaobjetos para la carga inductiva situado debajo del panel de instrumentos → página 62

Portaobjetos De La Consola Central

El compartimento portaobjetos puede usarse para guardar pequeños objetos. Según la versión, el compartimento portaobjetos va situado bajo una cubierta.



Portaobjetos Del Panel De La Puerta

Existe un compartimento portaobjetos situado en los paneles de la puerta delantera y trasera.



Compartimento de carga

El respaldo del asiento trasero se divide en dos partes. Ambas partes pueden plegarse.

Advertencia

Antes de conducir, al abatirlos, asegúrese de que los respaldos están firmemente enclavados en su posición. Si no lo hace, se pueden producir lesiones personales o daños en la

carga o el vehículo en caso de frenazo brusco o colisión.

Antes de plegar los respaldos de los asientos traseros, realice lo siguiente si es necesario:

- Desmonte la cubierta del compartimento de carga ⇒ página40 .
- Mantenga pulsado el resorte de retención para bajar los reposacabezas ⇒ página18

Plazas traseras ⇒ página21

Cubierta Del Compartimento De Carga

No coloque ningún objeto sobre la cubierta.

Desmontar la cubierta

Desmonte la cubierta:

- Desenganche los dos cordones.
- Eleve la cubierta y extráigala.

Para guardarla, existen varias posibilidades:

- En vertical, detrás de los asientos delanteros.
- O bien tendida en el maletero.

Almacenamiento

La cubierta del compartimento de carga puede guardarse detrás de los respaldos de los asientos traseros.

Suelte las correas de sujeción y eleve la cubierta para liberarla.

A continuación, deslícela por las guías detrás de los respaldos de los asientos.

Montar la cubierta

Inserte la cubierta en las guías laterales y bájela. Monte las correas de fijación en el portón trasero.

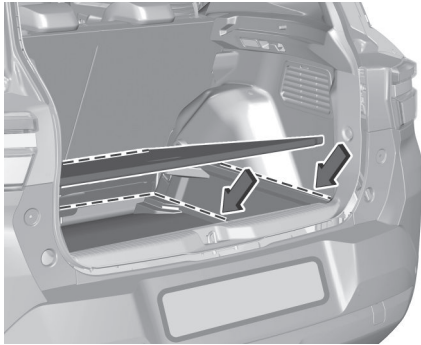
Cubierta Del Portaobjetos Del Maletero

Eleve la cubierta por el hueco para acceder al equipamiento de averías de emergencia.

Juego de reparación de neumáticos ⇒ página170

Piso de carga doble

El piso de carga doble se puede colocar en el compartimento de carga en dos posiciones:



- posición inferior encima de la cubierta del portaobjetos del maletero
- posición superior bloqueada

En esta posición, si se abaten los respaldos del asiento trasero, se consigue una superficie de carga casi horizontal.

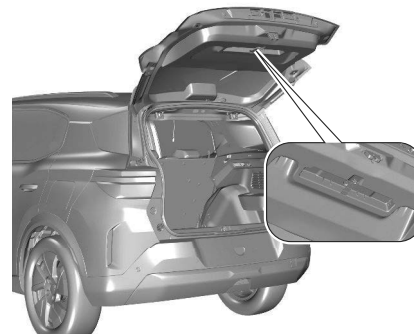
En la posición superior, el doble suelo de carga puede soportar una carga máxima de 100 kg. En la posición inferior, el piso de carga doble puede soportar la carga máxima permisible.

Argollas



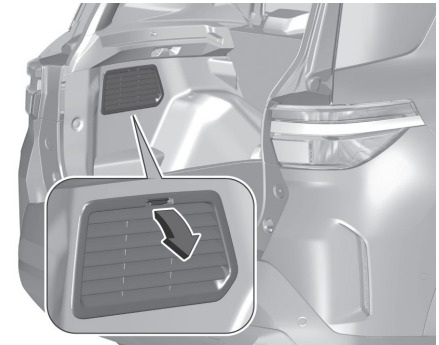
Las argollas están diseñadas para fijar las correas de amarre, o una red para el equipaje, y evitar que se desplacen los objetos transportados.

Triángulo De Emergencia



Guarde el triángulo de advertencia en el espacio de la parte trasera de la puerta del maletero y fíjelo con la fijación de Velcro®.

Kit De Primeros Auxilios



Pliegue la cubierta en el lado izquierdo del compartimento de carga. Guarde el kit de primeros auxilios en el compartimento portaobjetos.

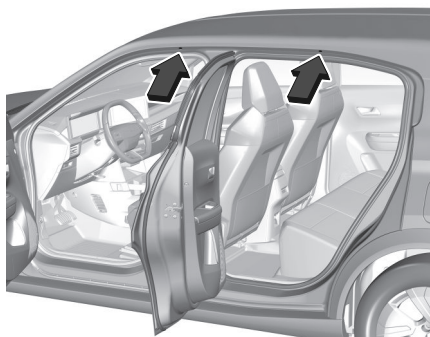
Sistema portaequipajes de techo

Por motivos de seguridad y para evitar daños en el techo, se recomienda usar

el sistema de portaequipajes de techo homologado para su vehículo.

Siga las instrucciones de instalación y desmonte el portaequipajes de techo cuando no lo use.

Montaje de portaequipajes sin carril

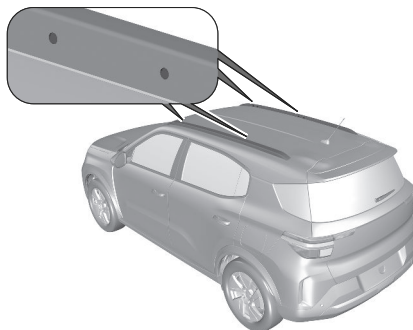


Abra todas las puertas.

Los puntos de montaje están situados en la carrocería del vehículo, en el marco de cada puerta.

Fije el portaequipajes de techo de acuerdo con las instrucciones de instalación proporcionadas con el mismo.

Montaje de portaequipajes con carril



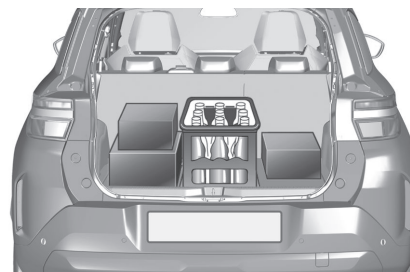
Las marcas en los carriles del techo indican dónde debe instalarse el portaequipajes de techo.

Información sobre la carga

⚠ Advertencia

Asegúrese siempre de que la carga en el vehículo vaya almacenada en modo seguro.

De lo contrario, los objetos pueden caerse en el interior del vehículo y provocar lesiones personales o daños a la carga o al vehículo.



- Los objetos pesados en el compartimento de carga deben colocarse apoyados contra los respaldos de los asientos. Asegúrese de que los respaldos estén bien encajados ⇒ página 40 . Si se pueden apilar los objetos, los más pesados deben colocarse abajo.
- Evite el deslizamiento de objetos sueltos asegurándolos con correas fijadas en las argollas ⇒ página 41 .
- La carga no debe sobresalir por encima del borde superior de los respaldos.
- No coloque objetos sobre la cubierta del compartimento de carga ni en el cuadro; no tape el sensor situado

en la parte superior del panel de instrumentos.

- La carga no debe obstaculizar el accionamiento de los pedales, el freno de estacionamiento o la palanca de cambios, ni impedir la libertad de movimientos del conductor. No se deben dejar objetos sueltos en el habitáculo.
- No conduzca con el compartimento de carga abierto.
- La carga útil es la diferencia entre el peso máximo autorizado del vehículo (véase la placa de características ⇒ página 186) y el peso en vacío según la norma CE.
Para calcular la carga útil, introduzca los datos de su vehículo en la tabla de pesos que figura al principio de este manual.
El peso en vacío según norma CE incluye los pesos calculados para el conductor (68 kg), el equipaje (7 kg) y todos los líquidos (depósito de combustible lleno al 90%).
El equipamiento opcional y los accesorios aumentan el peso en vacío.
- Conducir con carga en el techo aumenta la sensibilidad del vehículo a los vientos laterales y tiene un efecto negativo sobre la maniobrabilidad

debido a la elevación del centro de gravedad.

Distribuya la carga uniformemente y asegúrela con correas de sujeción. Ajuste la presión de los neumáticos y la velocidad del vehículo a las condiciones de carga. Compruebe y vuelva a apretar las correas con frecuencia.

No conduzca a más de 120 km/h.

La carga máxima autorizada en el techo es de 75 kg. La carga sobre el techo es la suma de la carga y del peso del portaequipajes.

Instrumentos del salpicadero y mandos

Vista general del cuadro de instrumentos.....	46
Reglaje del volante.....	47
Mandos en el volante.....	48
Claxon.....	48
Alerta de seguridad de los peatones.....	48
Limpia y lavaparabrisas.....	48
Limpiaparabrisas con frecuencia ajustable.....	48
Limpiaparabrisas con sensor de lluvia.....	49
Lavaparabrisas.....	50
Limpia y lavaluneta.....	50
Limpialuneta trasero.....	50
Lavaluneta.....	50
Temperatura exterior.....	50
Testigos de advertencia y de control.....	50
Información general.....	51
Los intermitentes.....	52
Recordatorio de los cinturones de seguridad.....	52
Airbags y pretensores de cinturones.....	53
Desactivación de los airbags.....	53
Sistema de carga.....	53
Testigo de averías.....	54
Revisión urgente del vehículo.....	54

Parada del motor.....	54
Comprobación del sistema.....	54
Avería en el sistema híbrido.....	54
Sistema de frenos.....	54
Freno de estacionamiento eléctrico.....	54
Avería del freno de estacionamiento eléctrico.....	55
Sistema antibloqueo de frenos (ABS).....	55
Cambio de marchas.....	55
Dirección asistida.....	55
Asistente de mantenimiento de carril.....	55
Pise el pedal del freno.....	55
Asistente de aparcamiento.....	55
Control electrónico de estabilidad y Antideslizamiento de las ruedas (ASR).....	55
Control electrónico de estabilidad y Antideslizamiento de las ruedas (ASR).....	56
Temperatura del refrigerante del motor.....	56
Precalentamiento.....	56
Filtro de escape.....	56
Sistema de detección de pérdida de presión de los neumáticos.....	56
Presión de aceite del motor.....	57
Combustible bajo.....	57
Vehículo preparado.....	57
Potencia del motor reducida.....	57

Alta temperatura de la batería de alta tensión.....	57
Autostop.....	57
Luces exteriores.....	58
Luz de cruce.....	58
Luz de carretera.....	58
Asistente de luz de carretera.....	58
Faros antiniebla.....	58
Faro antiniebla trasero.....	58
Sensor de lluvia.....	58
Avería de la alerta de seguridad de los peatones.....	58
Tarjeta inteligente, llave inteligente.....	58
Frenada de emergencia activa.....	58
Indicador de combustible.....	59
Indicador de batería de alta tensión.....	59
Testigo indicador eléctrico.....	59
Autonomía del vehículo.....	60
Velocímetro digital.....	60
Cuentakilómetros.....	60
Cuentakilómetros parcial.....	60
Indicador de temperatura del refrigerante del motor.....	60
Control del nivel de aceite del motor.....	61
Indicación de servicio.....	61
Carga inductiva.....	62
Toma de corriente de 12 V.....	63
Puerto USB.....	63
Pantallas.....	63
Mensajes del vehículo.....	65

Personalización del vehículo.....	66
Servicios conectados.....	66
Opel Connect.....	66
Asistencia y SOS.....	68
GLONASS.....	68

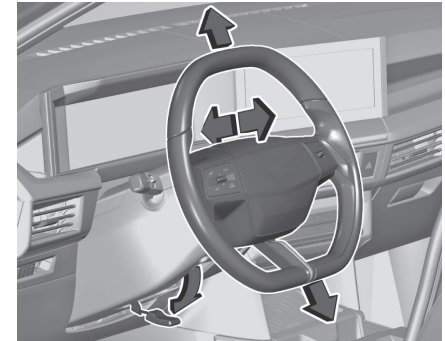
Vista general del cuadro de instrumentos



- 1 Elevalunas eléctricos ⇒ página15
- 2 Retrovisores exteriores ⇒ página12
- 3 Salidas de aire laterales ⇒ página98
- 4 Luz de carretera, ráfagas, intermitentes, luces antiniebla, luces de estacionamiento ⇒ página86
- 5 Regulador de velocidad, Limitador de velocidad ⇒ página149
- 6 Cuadro ⇒ página63
- 7 Mandos de infoentretenimiento ⇒ página74
- 8 Limpiaparabrisas y lavaparabrisas, limpialuneta y lavaluneta ⇒ página48
- 9 Botón de encendido ⇒ página103
- 10 Botón del cierre centralizado ⇒ página7
- 11 Vista de la pantalla táctil ⇒ página64
- 12 Salidas de aire centrales ⇒ página98
- 13 Luces de emergencia ⇒ página88
- 14 Luces de lectura ⇒ página91
- 15 Llamada de emergencia ⇒ página68
- 16 Iluminación interior ⇒ página91
- 17 Recordatorio del cinturón de seguridad, desactivación del airbag ⇒ página52
- 18 Retrovisor interior ⇒ página14
- 19 Desactivación de los airbags ⇒ página53
- 20 Guanterera ⇒ página39
- 21 Luneta térmica trasera, parabrisas calefactado, asientos calefactados, volante calefactado, climatizador automático electrónico ⇒ página93
- 22 Puerto USB ⇒ página63
- 23 Portaobjetos delantero, carga inalámbrica ⇒ página39
- 24 Selección de marcha, palanca selectora ⇒ página107
- 25 Freno de estacionamiento ⇒ página113
- 26 Reglaje del volante ⇒ página47
- 27 Claxon ⇒ página48

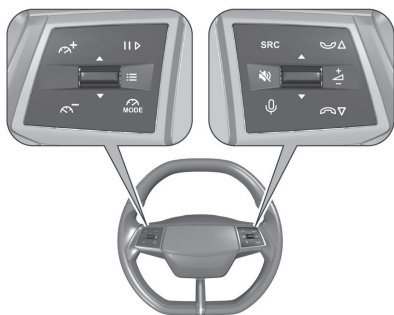
- 28 Palanca de desbloqueo del capó ⇒ página159
- 29 Regulación del alcance de los faros ⇒ página88
Control electrónico de estabilidad y sistema de tracción ⇒ página136
Asistente de mantenimiento de carril ⇒ página140
Asistente de señales de tráfico ⇒ página152

Reglaje del volante



Desbloquee la palanca, ajuste el volante, luego enclave la palanca y asegúrese de que esté totalmente bloqueada. El volante sólo se debe ajustar con el vehículo parado y la dirección desbloqueada.

Mandos en el volante



Los mandos del volante permiten utilizar el menú del cuadro de instrumentos, algunos sistemas de ayuda a la conducción, el sistema de infoentretenimiento y un teléfono móvil conectado.

Sistemas avanzados de asistencia a la conducción ⇒ página 131

Sistema de infoentretenimiento

⇒ página 70

Claxon



Alerta de seguridad de los peatones

El sonido de la alerta de seguridad de los peatones se genera para advertir a los peatones de la presencia del vehículo. Permanece activa hasta a 30 km/h.

Limpia y lavaparabrisas

Nota

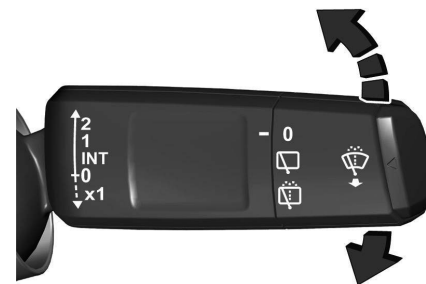
Con la palanca del limpiaparabrisas en la posición AUTO o INT, 1 o 2 y el encendido conectado después de más de un minuto: Cuando la temperatura exterior es inferior a +3°C,

el limpiaparabrisas se activa solamente con una velocidad superior a 10 km/h. Cuando la temperatura exterior es superior a +3°C, el limpiaparabrisas se activa inmediatamente.

Nota

En la posición 1 o 2, la frecuencia del barrido se reduce automáticamente a una velocidad inferior a 5 km/h y recupera la frecuencia original con una velocidad superior a 10 km/h.

Limpiaparabrisas Con Frecuencia Ajustable



2 : velocidad rápida

1 : velocidad lenta

INT : barrido con intervalo

0 : apagado

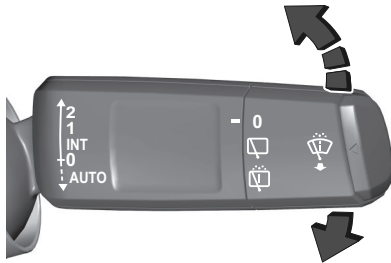
x1 : un barrido

No los utilice si el parabrisas está helado. Desconéctelos en túneles de lavado. Para activar el modo de barrido con intervalo, la próxima vez que se conecte el encendido, presione la palanca hacia abajo hasta la posición OFF y de nuevo a INT.

Frecuencia del limpiaparabrisas

Con la palanca del limpiaparabrisas en posición **INT**, la frecuencia de barrido depende de la velocidad del vehículo.

Limpiaparabrisas Con Sensor De Lluvia



2 : velocidad rápida

1 : velocidad lenta

INT : barrido con intervalo

0 : apagado

AUTO : barrido automático con sensor de lluvia

En la posición **AUTO**, el sensor de lluvia detecta la cantidad de agua en el parabrisas y regula automáticamente la frecuencia de los limpiaparabrisas.

Si el encendido se desconecta, el modo automático del limpiaparabrisas se desactiva. Para activar el modo de barrido automático la próxima vez que se conecte el encendido, presione la palanca hacia abajo hasta la posición **OFF** y de nuevo a **AUTO**.

No los utilice si el parabrisas está helado. Desconéctelos en túneles de lavado.

Sensibilidad regulable del sensor de lluvia



Palanca del limpiaparabrisas en posición **AUTO**.

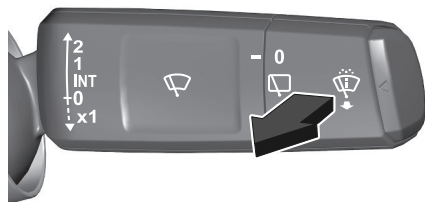
En la posición **AUTO**, el sensor de lluvia detecta la cantidad de agua en el parabrisas y regula automáticamente la frecuencia de los limpiaparabrisas.

La sensibilidad puede ajustarse con el interruptor de la palanca. Empuje hacia arriba para aumentar la sensibilidad y hacia abajo para disminuirla.

Asegúrese de que el sensor no esté bloqueado ⇒ página 15 .

Testigo de control ⇒ página 103 .

Lavaparabrisas



Tire de la palanca de mando del limpiaparabrisas y manténgala más allá del punto de resistencia.

Se realiza un ciclo de barrido final cuando finaliza el lavaparabrisas.

Para un solo barrido, tire de la palanca de mando del limpiaparabrisas hacia usted sin superar el punto de resistencia.


Líquido de lavado ⇒ página 161


Limpia y lavaluneta

Limpialuneta Trasero



0 : apagado

 : barrido intermitente

 : lavaluneta

No se debe usar, si la luneta trasera está congelada o cuando se usa un portabicicletas. Desconéctelos en túneles de lavado. El limpialuneta se conecta automáticamente cuando está conectado el limpiaparabrisas y se engrana la marcha atrás.

Lavaluneta

Seleccione .

Se pulveriza líquido de lavado sobre la luneta trasera y la cámara de visión trasera y el limpialuneta funciona

mientras  esté seleccionado.

Líquido de lavado ⇒ página 161

Temperatura exterior

La temperatura exterior se muestra en la vista del cuadro o en la barra de estado de la pantalla de información.

Testigos de advertencia y de control

Los testigos de control descritos no están presentes en todos los vehículos. La descripción es válida para todas las versiones de cuadros de instrumentos.






La posición de los testigos de control puede variar en función del equipamiento del vehículo.












Al conectar el encendido, se iluminarán brevemente la mayoría de los testigos de control a modo de prueba funcional.










Los colores de los testigos de control significan lo siguiente:




















- rojo:** Peligro, recordatorio importante
- amarillo:** Aviso, información, avería
- verde:** Confirmación de activación
- azul:** Confirmación de activación
- blanco:** Confirmación de activación
- gris:** Sistema en pausa, se ha detectado al menos una limitación del sistema

Información General

-  1 Intermitentes ⇒ página52
-  2 Recordatorio del cinturón de seguridad ⇒ página52
-  5 Airbags y pretensores de cinturones ⇒ página53
-  2 Airbag activado ⇒ página53
-  2 Airbag desactivado ⇒ página53

-  4 Sistema de carga ⇒ página53
-  5 Testigo de averías (MIL) ⇒ página54
-  2 Comprobación del sistema ⇒ página54
-  5 Revisión urgente del vehículo ⇒ página54
-  4 Parada del motor ⇒ página54
-  5 Avería del sistema híbrido ⇒ página54
-  6 Sistema de frenos ⇒ página54
-  1/ 5 Freno de estacionamiento eléctrico ⇒ página54
-  5 Avería del freno de estacionamiento eléctrico ⇒ página55
-  1 Asistente de aparcamiento ⇒ página55
-  2 Sistema antibloqueo de frenos (ABS) ⇒ página55

-  4 Dirección asistida ⇒ página55
-  1 Cambio de marchas ⇒ página55
-  2 Asistente de mantenimiento de carril ⇒ página55
-  2/ 5 Control electrónico de estabilidad y Antideslizamiento de las ruedas (ASR) ⇒ página55
-  2/ 5 Control electrónico de estabilidad y Antideslizamiento de las ruedas (ASR) ⇒ página56
-  4 Temperatura del refrigerante del motor alta ⇒ página56
-  1 Precalentamiento ⇒ página56
-  2/ 3 Sistema de detección de pérdida de presión de los neumáticos ⇒ página56
-  4 Presión de aceite del motor ⇒ página57

- | | | | |
|--|--|---|--|
|  | 2 Nivel de combustible bajo ⇒ página 57 |  | 1 Limpiaparabrisas automático ⇒ página 58 |
| READY | 1 Vehículo preparado ⇒ página 57 |  | 1 Localización del vehículo ⇒ página 92 |
|  | 2 Potencia del motor reducida ⇒ página 57 |  | 2 Tarjeta inteligente, llave inteligente ⇒ página 58 |
|  | 6 Alta temperatura de la batería de alta tensión ⇒ página 57 |  | 3 Avería de la alerta de seguridad de los peatones ⇒ página 58 |
|  | 1 Pisar freno de pedal ⇒ página 55 |  | 2/ Frenada de emergencia activa ⇒ página 58 |
|  | 1 Autostop ⇒ página 57 |  | 2 Alerta de colisión frontal ⇒ página 134 |
|  | 1 Luces exteriores ⇒ página 58 |  | 2/ Asistente de señales de tráfico ⇒ página 58 |
|  | 1 Luz de cruce ⇒ página 58 |  | 2/ Alerta del conductor ⇒ página 59 |
|  | 1 Luz de carretera ⇒ página 58 |  | 2 Puerta abierta ⇒ página 59 |
| AUTO | 1 Asistente de luz de carretera ⇒ página 58 | | |
|  | 1 Faros antiniebla ⇒ página 58 | | |
|  | 1 Faros antiniebla traseros ⇒ página 58 | | |

Los Intermitentes

⇄ se enciende o parpadea en verde.

Se enciende un instante

Las luces de estacionamiento están encendidas.

Parpadea

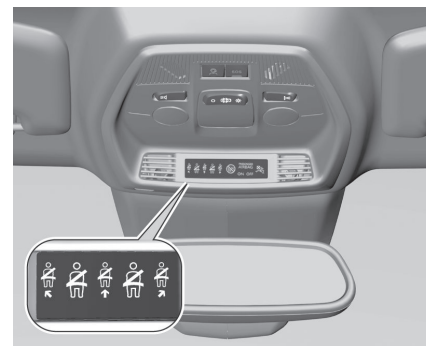
Los intermitentes o las luces de emergencia están activados.


Parpadeo rápido: fallo de un intermitente o del fusible correspondiente.

Esto incluye los intermitentes conectados a la toma del dispositivo de remolque.


Sustitución de la bombilla ⇒ página 164 .
Intermitentes ⇒ página 89 .


Recordatorio De Los Cinturones De Seguridad




 El indicador del cinturón de seguridad se ilumina o parpadea en rojo en el cuadro de instrumentos junto con la

indicación en la consola superior para cada cinturón de seguridad.

- Al conectar el encendido,  se ilumina en el cuadro de instrumentos y el símbolo para el asiento correspondiente en la consola superior se enciende, si no se ha abrochado el cinturón de seguridad de alguno de los asientos ocupados.

- Tras la conducción,  se enciende en el cuadro de instrumentos y el símbolo para el asiento correspondiente en la consola superior parpadea durante un periodo determinado junto con un aviso acústico. Tras un periodo determinado de

conducción,  se ilumina de manera constante hasta que se abroche el cinturón de seguridad del asiento correspondiente o si algún pasajero se ha desabrochado el cinturón de seguridad.

Cinturones de seguridad ⇒ página 22

Airbags Y Pretensores De Cinturones

-  se enciende en rojo.

Al conectar el encendido, el testigo de control se ilumina durante unos cuatro segundos. Si no se ilumina, no se apaga tras cuatro segundos o si se ilumina durante la marcha, significará que existe una avería en el sistema de airbags.

Recorra a la ayuda de un taller. Los airbags y los pretensores de cinturones podrían no dispararse en caso de accidente.

La activación de los pretensores de cinturones o los airbags se indica mediante la iluminación permanente de



Advertencia

Haga subsanar la causa de la avería en un taller inmediatamente.

Pretensores de los cinturones de seguridad ⇒ página 23

Sistema de airbags ⇒ página 24

Desactivación De Los Airbags



se enciende en amarillo.

El airbag del acompañante está activado.



se enciende en amarillo.

El airbag del acompañante está desactivado.

Desactivación de los airbags ⇒ página 28

Sistema De Carga



se enciende en rojo.

Se ilumina al conectar el encendido y se apaga poco después de arrancar el motor.

Si se enciende con el motor en marcha


Detenga el vehículo y pare el motor.

La batería del vehículo no se carga.

La refrigeración del motor puede estar

interrumpida. La unidad de servofreno puede perder eficacia. Recorra a la ayuda de un taller.

Testigo De Averías

 se enciende o parpadea en amarillo. Se ilumina o parpadea en amarillo al conectar el encendido y se apaga poco después de arrancar el motor.


Si se enciende con el motor en marcha

Avería en el sistema de control de emisiones. Pueden excederse los límites de emisiones permitidos. Recorra inmediatamente a la ayuda de un taller.

Si parpadea con el motor en marcha


El sistema de gestión del motor tiene una avería que puede producir daños en el catalizador. Reduzca la velocidad hasta que cese el parpadeo. Recorra inmediatamente a la ayuda de un taller.

Revisión Urgente Del Vehículo


 se enciende en amarillo. Se enciende brevemente al conectar el encendido. Se puede iluminar junto con otros testigos de control y el mensaje correspondiente en el cuadro.

Recorra inmediatamente a la ayuda de un taller.

Parada Del Motor

 se enciende en rojo. Se enciende brevemente al conectar el encendido. Se enciende junto con otros testigos de control, acompañado de un aviso acústico y el mensaje correspondiente en el cuadro. Pare el motor inmediatamente y recorra a la ayuda de un taller.

Comprobación Del Sistema

 se enciende en amarillo o rojo.


Se enciende en amarillo

Se ha detectado un fallo leve del motor.


Se enciende en rojo

Se ha detectado un fallo grave del motor. Pare el motor lo antes posible y acuda a un taller para recibir asistencia.

Avería En El Sistema Híbrido

 se enciende en rojo. El sistema híbrido presenta una avería. Desconecte el encendido y recorra a la ayuda de un taller.

Sistema De Frenos

 Cuando el símbolo se enciende en rojo, el nivel del líquido de frenos y embrague es demasiado bajo, con el freno de estacionamiento no aplicado.

Advertencia

Stop. No continúe su viaje. Recorra a un taller.

Se ilumina cuando se aplica el freno de estacionamiento manual y se conecta el encendido ⇨ página 112
Líquido de frenos ⇨ página 161

Freno De Estacionamiento Eléctrico

 se enciende o parpadea en rojo.

Se enciende

El freno de estacionamiento está aplicado ⇨ página 112

Parpadea

El freno de estacionamiento eléctrico no se aplica automáticamente. Se produce un fallo al aplicarlo o liberarlo.

⚠ Advertencia

Haga subsanar la causa de la avería en un taller inmediatamente.

Avería Del Freno De Estacionamiento Eléctrico

(P)! se enciende en amarillo.

Se enciende

El freno de estacionamiento eléctrico está averiado ⇒ página 112

⚠ Advertencia

Haga subsanar la causa de la avería en un taller inmediatamente.

Sistema Antibloqueo De Frenos (ABS)

(ABS) El símbolo se enciende en amarillo unos segundos después de conectar el encendido.

El sistema está operativo cuando se apaga el testigo de control.

Si transcurridos unos segundos el testigo no se apaga, o si se enciende durante la marcha, hay una avería en el ABS.

El sistema de frenos sigue estando operativo, pero sin la regulación del ABS. Sistema antibloqueo de frenos ⇒ página 112

Cambio De Marchas

Modo manual de cambio automático

▲▼ En vehículos con cambio automático, el sistema únicamente se activa en modo manual. Se recomienda cambiar a una marcha superior o inferior para ahorrar combustible. Transmisión automática Hybrid 48 V ⇒ página 108

Dirección Asistida

⚠! se enciende en rojo o amarillo. La dirección asistida tiene una avería. Conduzca con cuidado a una velocidad moderada y recurra a un taller

Asistente De Mantenimiento De Carril

🚗 se enciende o parpadea en amarillo.

Se enciende

Se ha detectado una avería.

Parpadea

El sistema está corrigiendo el cambio de carril no intencionado.

Asistente de mantenimiento de carril ⇒ página 140

Pise El Pedal Del Freno

(P) se enciende.

Presión insuficiente o nula en el pedal de freno. Pise el pedal del freno antes de soltar el freno de estacionamiento y salir de P.

Asistente De Aparcamiento

P) **⚠** se enciende o parpadea en amarillo.

Se enciende

Se ha detectado una avería.

Parpadea

Parpadea tan pronto como un obstáculo se aproxima al vehículo.

Asistente de aparcamiento ⇒ página 142

Control Electrónico De Estabilidad Y Antideslizamiento De Las Ruedas (ASR)

🚗 se enciende o parpadea en amarillo.


Se enciende


Hay una avería en el sistema.

Se puede continuar conduciendo. Sin embargo, la estabilidad de marcha puede empeorar dependiendo del estado de la calzada.

Haga subsanar la causa de la avería en un taller.

Al volver a conectar la batería del vehículo (p. ej., después de realizar

trabajos de mantenimiento),  se enciende durante varios segundos.

Transcurrido este periodo de tiempo,  se apaga. Este es un procedimiento normal, el vehículo no precisa asistencia alguna.

Parpadea

Intervención activa del sistema.

Puede reducirse la potencia del motor y el vehículo puede frenarse un poco automáticamente.

Control electrónico de estabilidad
⇒ página136

Control Electrónico De Estabilidad Y Antideslizamiento De Las Ruedas (ASR)

se enciende en amarillo.

El control electrónico de estabilidad y el antideslizamiento de las ruedas (ASR) están desactivados.


Antideslizamiento de las ruedas

⇒ página136

Control electrónico de estabilidad

⇒ página136

Temperatura Del Refrigerante Del Motor

 se enciende en rojo.

Si se enciende con el motor en marcha

Detenga el vehículo y pare el motor.

Precaución

Temperatura del refrigerante demasiado alta.

Compruebe el nivel de refrigerante inmediatamente ⇒ página160

Si el nivel del refrigerante es suficiente, recurra a un taller.

Pre calentamiento

 se enciende en amarillo.

El símbolo se enciende en amarillo solamente cuando la temperatura exterior es baja. Arranque el motor cuando se apague el indicador de control.

Arranque del motor ⇒ página101

Filtro De Escape

El símbolo se enciende en amarillo cuando el filtro de escape debe limpiarse.

Continúe conduciendo hasta que se apague el testigo de control.

Se enciende temporalmente

Inicio de saturación del filtro de escape. Comience el proceso de limpieza lo antes posible conduciendo a una velocidad del vehículo de al menos 60 km/h.

Se enciende constantemente

Indicación de nivel de aditivo bajo. Recorra a la ayuda de un taller.

Sistema De Detección De Pérdida De Presión De Los Neumáticos

se enciende o parpadea en amarillo.


Se enciende

Pérdida de presión de los neumáticos en una o más ruedas. Detenga el vehículo inmediatamente y compruebe la presión del neumático.

Parpadea

Avería en el sistema. Recorra a un taller. Sistema de detección de pérdida de presión de los neumáticos ⇒ página 151

Presión De Aceite Del Motor

 se ilumina en rojo al conectar el encendido y se apaga poco después de arrancar el motor.

Si se enciende con el motor en marcha

Precaución

La lubricación del motor puede verse interrumpida. Esto puede causar daños al motor y/o bloquear las ruedas de tracción.

1. Ponga el cambio en punto muerto.
2. Abandone la carretera lo antes posible sin poner en peligro a otros vehículos.
3. Desconecte el encendido.

Advertencia

Si el motor está apagado, se requiere mucha más fuerza para frenar y dirigir el vehículo.

Durante una parada automática (Autostop), el servofreno sigue funcionando.
No quite la llave hasta detener el vehículo, porque el bloqueo del volante podría activarse en modo imprevisto.

Mantenga el motor apagado y deje que remolquen el vehículo a un taller.


Combustible Bajo

 se enciende en amarillo.

El nivel en el depósito de combustible es demasiado bajo.

Repostaje ⇒ página 125

Vehículo Preparado

READY  se enciende en verde. El sistema híbrido está activado.

Potencia Del Motor Reducida

 se enciende en amarillo.

El nivel de carga de la batería de alta tensión es bajo. Solo hay potencia del motor reducida disponible.

Alta Temperatura De La Bateria De Alta Tensión



se enciende en rojo.

Se enciende brevemente al conectar el encendido.

Se enciende junto con otros testigos de control, acompañado de un aviso acústico y el mensaje correspondiente en el cuadro.

Pare el motor inmediatamente y baje del vehículo.

Autostop

 Se enciende brevemente al conectar el encendido.

Se enciende en verde

El motor se encuentra en parada automática.

Se enciende en amarillo

Vehículo híbrido de 48 V: el cambio automático al motor eléctrico solamente se desactiva manualmente.

Transmisión automática Hybrid 48 V ⇒ página 108

Parpadea en verde

La parada automática no está disponible temporalmente o el modo

de parada automática se ha activado automáticamente.

Sistema stop-start ⇒ página103

Luces Exteriores

☞ se enciende en verde.

Las luces exteriores están encendidas

⇒ página86

Luz De Cruce

☞ se enciende en verde.

Se enciende cuando está activada la luz de cruce.

Luz De Carretera

☞ se enciende en azul.

Se ilumina cuando está encendida la luz de carretera o cuando se accionan las ráfagas ⇒ página87

Asistente De Luz De Carretera

AUTO

☞ se enciende en verde.

El asistente de luz de carretera está activado ⇒ página87

Faros Antiniebla

☞ se enciende en verde.

Los faros antiniebla están encendidos ⇒ página89

Faro Antiniebla Trasero

☞ se enciende en amarillo.

El faro antiniebla trasero está encendido ⇒ página89

Sensor De Lluvia

AUTO

☞ se enciende en verde.

Se enciende al seleccionar la posición del sensor de lluvia en la palanca del limpiaparabrisas.

Limpia y lavaparabrisas ⇒ página48

Avería De La Alerta De Seguridad De Los Peatones



☞ se enciende en amarillo.

La alerta de seguridad de los peatones no está en funcionamiento.

Tarjeta Inteligente, Llave Inteligente



☞ se enciende en amarillo.

Tarjeta inteligente, llave inteligente no detectada o fallo ⇒ página4

Frenada De Emergencia Activa

☞ se enciende o parpadea en amarillo.

El sistema se ha desactivado o se ha detectado una avería.

Además, aparece un mensaje de advertencia en el cuadro.

Compruebe el motivo de la desactivación y, en caso de un fallo del sistema, acuda a un taller para obtener ayuda.

Nota

☞ se enciende también si los cinturones de seguridad de los pasajeros delanteros no están abrochados. En este caso, la frenada de emergencia activa se ha desactivado.

Parpadea


Intervención activa del sistema. Dependiendo de la situación, el vehículo puede frenar, automáticamente, con moderación o bruscamente. Frenada de emergencia activa ⇒ página131

Asistente de señales de tráfico


☞ se ilumina unos segundos o de forma permanente.

Se ilumina unos segundos


Si el vehículo supera el límite de velocidad indicado por el asistente de señales de tráfico, la indicación en el cuadro parpadea y el sistema emitirá una señal acústica. Si la señal acústica y

la indicación intermitente se desactivan,  se ilumina unos segundos.

Se ilumina permanentemente

Si se produce un fallo del asistente de señales de tráfico,  se ilumina de forma permanente.

Detenga el vehículo y verifique si la

cámara necesita limpiarse. Si  sigue encendiéndose tras haber limpiado la cámara, recurra a un taller


Asistente de señales de tráfico

⇒ página 152

Detección de somnolencia del conductor


 se enciende en amarillo.

Si los movimientos del volante, realizados por el conductor, sugieren un cierto nivel de somnolencia o falta de

atención,  se enciende y se emite una señal acústica.

Detección de somnolencia del conductor (DDD) ⇒ página 146

Puerta abierta


 se enciende en rojo.

Está abierta una puerta o el portón trasero.

Indicador De Combustible



Muestra el nivel de combustible en el depósito.

El testigo de control  se ilumina, si el nivel en el depósito es bajo.

Nunca debe agotar el depósito de combustible.

La cantidad de recarga puede ser menor que la capacidad especificada del depósito de combustible, debido al combustible restante en el depósito.

Indicador De Batería De Alta Tensión



Muestra el estado de carga de la batería de alta tensión.

Testigo Indicador Eléctrico



El testigo indicador eléctrico informa del estado energético actual del vehículo.

Power: Consumo energético durante una demanda de potencia elevada. Vehículos híbridos de 48 V:

Funcionamiento combinado del motor ICE y eléctrico.

Eco: Existe un modo óptimo de energía accesible en todos los modos de conducción. Vehículos híbridos de 48 V: uso óptimo del motor ICE o eléctrico.

Charge: La batería se está cargando con la energía, que resulta del frenado o la desaceleración del vehículo.

Autonomía Del Vehículo

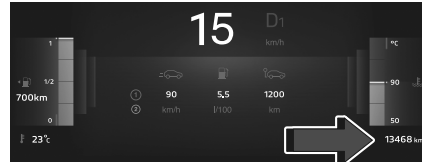
Muestra la autonomía total del vehículo.

Velocímetro Digital



Indica la velocidad del vehículo.

Cuentakilómetros



La distancia total grabada del vehículo se muestra en la esquina inferior derecha del cuadro.

Cuentakilómetros Parcial

Las siguientes páginas del cuentakilómetros parcial pueden seleccionarse en el menú de información sobre viaje/autonomía o pulsando el botón de la palanca derecha:

- Viaje en curso con consumo de combustible instantáneo
- Viaje 1 o 2 con consumo medio, velocidad media y distancia del viaje

Vehículo híbrido de 48 V: la distancia en porcentaje de la conducción eléctrica se muestra adicionalmente.


Cuadro de instrumentos ⇒ página 63

Indicador De Temperatura Del Refrigerante Del Motor



Muestra la temperatura del refrigerante.

- | | |
|-------------------------------------|---|
| 50 | el motor no ha alcanzado todavía su temperatura de funcionamiento |
| 90 | temperatura normal de funcionamiento |
| Parte superior del indicador | temperatura demasiado alta |

El testigo de control  se ilumina en rojo si la temperatura del refrigerante es demasiado elevada.

Precaución



Si la temperatura del refrigerante del motor es demasiado alta, detenga el vehículo y apague el motor. Peligro para el motor. Compruebe el nivel del refrigerante.

Control Del Nivel De Aceite Del Motor

Después de conectar el encendido, se muestra el estado del nivel de aceite del motor en el cuadro durante unos segundos después de la información de servicio.

Un estado de nivel de aceite del motor correcto se indica con un mensaje.

Si el nivel de aceite del motor es bajo,

los dos testigos   parpadean y aparece un mensaje.

Confirme el nivel de aceite del motor usando la varilla de medición de nivel y rellene con aceite del motor según corresponda.

Aceite del motor ⇨ página 159 .

Un fallo de medida se indica con un mensaje. Compruebe el nivel de aceite del motor manualmente empleando la varilla de medición.

Indicación De Servicio


El sistema de servicio informa de cuándo cambiar el aceite del motor y el filtro o cuándo se necesita una revisión del vehículo. Según las condiciones de conducción, el intervalo de cambio de aceite del motor y cambio del filtro necesarios puede variar considerablemente.

Información de servicio ⇨ página 184

Un próximo servicio necesario se muestra en el cuadro durante varios segundos después de conectar el encendido.

Si no se necesita servicio durante los próximos 3000 km o más, no aparece ninguna información de servicio en la pantalla.

Si el servicio se necesita al recorrerse los próximos 3000 km, la distancia restante o la duración se indica durante varios segundos. Simultáneamente, el testigo

 se ilumina de forma permanente a modo de recordatorio.

Si el servicio se necesita antes de recorrer 1000 km, el testigo parpadea y luego se ilumina permanentemente. La distancia restante o el intervalo de tiempo se indica durante varios segundos.

Un servicio vencido se indica mediante un mensaje en el cuadro, que indica la

distancia superada. El testigo parpadea y luego se ilumina permanentemente hasta que el servicio se ejecuta.

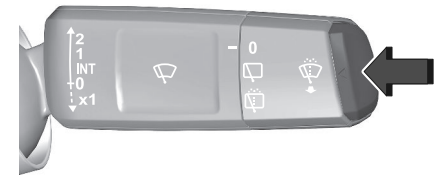
Puesta a cero del intervalo de servicio

Después de cada servicio, es necesario poner a cero el indicador de servicio para garantizar un funcionamiento correcto.

Se recomienda acudir a un taller.

Haga lo siguiente:

- Desconecte el encendido.



- Presione el extremo de la palanca derecha para acceder al menú.
- Recorra las páginas, utilizando el conmutador superior e inferior del volante.

- Al llegar al menú deseado, pulse sin soltar el botón para efectuar el restablecimiento.
- Cuando la pantalla indique "0", suelte el botón. A continuación, el testigo desaparece.

Recuperación de información de servicio

Para recuperar la información de servicio en todo momento:

- Presione el extremo de la palanca derecha para acceder al menú.
- Recorra las páginas, utilizando el conmutador superior e inferior del volante.
- Pulsación breve en el conmutador al entrar en el menú de servicio.

La información de servicio se muestra durante unos segundos.

Información de servicio ⇨ página 184

Carga Inductiva

Advertencia

Al utilizar aplicaciones durante mucho tiempo junto con la carga inalámbrica, algunos teléfonos pueden cambiar al modo de seguridad térmica, por lo que se pueden detener algunas funciones.

Advertencia

La carga inductiva puede afectar al funcionamiento de marcapasos implantados o de otros dispositivos médicos. Si es necesario, busque asistencia médica, antes de usar el dispositivo de carga inductiva.

Advertencia

Retire todos los objetos metálicos del dispositivo de carga antes de cargar un dispositivo móvil, ya que dichos objetos podrían calentarse enormemente.

Este sistema permite la carga inalámbrica de dispositivos móviles, como un smartphone, mediante el principio de inducción magnética conforme a Qi.

El dispositivo móvil, que se va a cargar, debe ser compatible con la norma Qi, por su propio diseño o empleando un estuche o una carcasa compatible. Para cargar un dispositivo móvil:

1. Retire todos los objetos del dispositivo de carga.
2. Coloque el dispositivo móvil en el área de carga. Tenga en cuenta que

el dispositivo móvil debe colocarse entre las ayudas de posicionamiento.

En algunos dispositivos móviles, para utilizar carga inductiva se puede necesitar una cubierta posterior con una bobina integrada o un revestimiento. Una cubierta protectora del dispositivo móvil podría haber afectado a la carga por inducción.

En caso de que el dispositivo móvil no se cargue correctamente, gírelo 180° y colóquelo de nuevo en el dispositivo de carga.

Nota

Es posible que el sistema no funcione correctamente si el smartphone lleva una carcasa protectora.

LED de estado

El LED indica el estado de carga actual.

Se enciende en verde

El dispositivo móvil se está cargando.

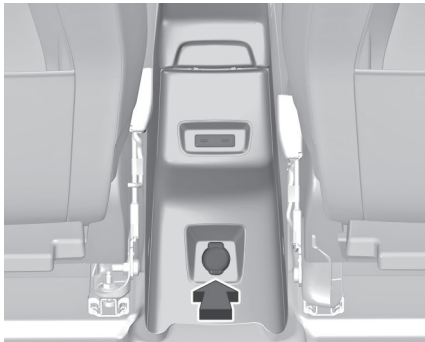
Naranja intermitente

El dispositivo móvil no se ha centrado correctamente en la zona de carga o se ha detectado un objeto desconocido en la zona de carga.

Se enciende en naranja

Existe un problema con la batería del dispositivo móvil o se ha detectado una avería en el cargador inductivo. Si el problema persiste, recurra a la ayuda de un taller.

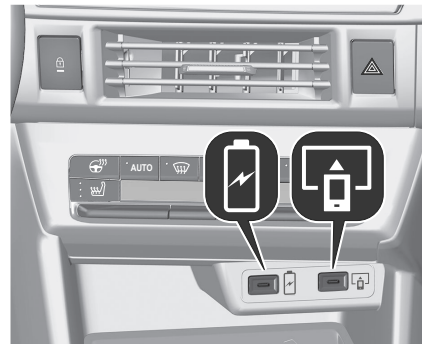
Toma De Corriente De 12 V





Conecte un accesorio de 12 V (con una potencia nominal máxima de 120 W) utilizando un adaptador adecuado. Tenga en cuenta la potencia máxima nominal para evitar dañar el accesorio. El consumo máximo no debe superar los 120 W. La toma de corriente de 12 V se desactiva también si la tensión de la batería del vehículo es baja. Los accesorios eléctricos que se conecten deben cumplir los requisitos

sobre compatibilidad electromagnética de la norma DIN VDE 40 839. No conecte accesorios de suministro de corriente, p. ej., dispositivos de carga eléctrica o baterías. Para no dañar la toma, no utilice conectores inadecuados.

Puerto USB



Estos símbolos determinan el tipo de utilización de una toma USB:

-  Fuente de alimentación y recarga.
-  Para conectar un dispositivo portátil al sistema de infoentretenimiento, use este puerto



Además, utilización de las aplicaciones del móvil en la pantalla táctil.

El vehículo cuenta con dos tomas USB en el salpicadero.

Dos tomas USB en la 2ª fila.

Nota

Las tomas deben mantenerse siempre limpias y secas.

Pantallas

Cuadro de instrumentos



Además de los testigos de advertencia e indicadores, está disponible la siguiente información:

- cuentakilómetros parcial
- indicación de cambio de marcha
- información de servicio

- mensajes del vehículo y de alerta
- mensajes de asistencia al conductor
- mensajes emergentes
- información del sistema de infoentretenimiento

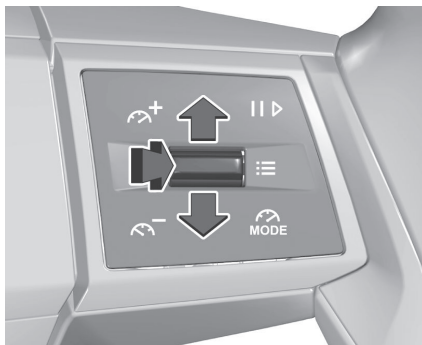


Pulse el botón para recorrer las páginas o cerrar un mensaje emergente.

Configuración del vehículo y funciones de conducción

Seleccione uno de los siguientes ajustes:

- Ayuda a la conducción
- Ajustes de usuario



Pulsación corta: seleccionar o confirmar un menú o un ajuste.

Pulsación larga: reiniciar el recordatorio de servicio.

Seleccionar arriba o abajo: desplazarse por los menús de ajustes.

Pantalla de información

La pantalla de información puede indicar:

- hora
- temperatura exterior
- fecha
- Sistema de infoentretenimiento, véase la descripción en la sección del sistema de infoentretenimiento ⇒ página70
- indicación de la cámara retrovisora ⇒ página145

- indicación de instrucciones del asistente de aparcamiento ⇒ página142
- navegación, véase la descripción en la sección del sistema de infoentretenimiento ⇒ página77
- mensajes del vehículo y de sistema ⇒ página65
- configuración para la personalización del vehículo ⇒ página66


Sistema de navegación


Selección de menús y ajustes


Se accede a los menús y los ajustes mediante la pantalla táctil.



Toque el monitor para encender la pantalla.

Pulse  para visualizar la página de inicio.
 Toque el icono para mostrar la pantalla requerida.
 Toque el icono correspondiente para confirmar la selección.

Toque  para volver al siguiente nivel de menú superior.

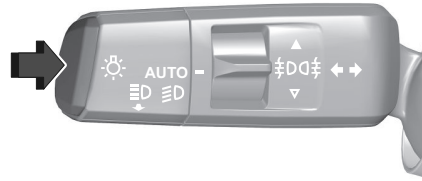
Pulse  para volver a la página de inicio.

Para obtener más información, véase al sección del sistema de infoentretenimiento.

Personalización del vehículo
 ⇒ página 66

Mensajes Del Vehículo

Los mensajes se muestran en el cuadro de información, en algunos casos junto con un aviso acústico.



Pulse para confirmar un mensaje.

Mensajes del vehículo y de servicio

Los mensajes del vehículo se muestran como texto. Siga las instrucciones que aparecen en los mensajes.

Mensajes en el cuadro de información


Pueden aparecer también algunos mensajes importantes en la pantalla de información. Algunos mensajes sólo aparecen durante unos segundos.

Vehículos con sistema de navegación

El vehículo reconoce las zonas de baja emisión. Se emite un mensaje acústico al entrar o salir de una zona de baja emisión y un icono aparece en el mapa de navegación.

Avisos acústicos

El aviso acústico que indica que no se han abrochado los cinturones de seguridad tiene prioridad sobre el resto. Cada vez que suene un aviso acústico, preste atención a los mensajes visualizados y las luces de advertencia del cuadro de información.
 Al detectarse un fallo en el módulo

de sonido,  aparece en el cuadro junto con un mensaje en la pantalla. El sistema no emitirá ningún aviso acústico, tampoco para los sistemas de ayuda a la conducción.

Al arrancar el motor o durante la marcha

Un aviso acústico se oirá en situaciones, cuando

- no se ha abrochado un cinturón de seguridad
- una puerta o el portón trasero no están completamente cerrados
- se sobrepasa una determinada velocidad con el freno de estacionamiento accionado
- el control de velocidad se desactiva automáticamente
- se sobrepasa una velocidad programada o un límite de velocidad

- un mensaje de advertencia aparece en el cuadro
- la llave electrónica no está en el habitáculo
- el asistente de aparcamiento detecta un objeto
- se produce un cambio de carril no intencionado
- el filtro de escape alcanza su nivel máximo de llenado
- se reconoce la conducción sin manos
- se detecta somnolencia en el conductor
- se aproxima demasiado rápido a un vehículo que le precede directamente

Cuando el vehículo está estacionado y / o se abre la puerta del conductor

Sonará un aviso acústico cuando:

- las luces exteriores están encendidas
- la llave se encuentra en el interruptor de encendido

Personalización Del Vehículo

El comportamiento del vehículo se puede personalizar cambiando los ajustes en la pantalla de información.

Algunas funciones sólo se muestran o activan con el motor en marcha.

Servicios Conectados

Opel Connect

Opel Connect comprende múltiples servicios conectados y accesibles a través de la aplicación, en línea o desde el vehículo.

Nota

Opel Connect no se encuentra disponible en todos los países. Para más información, póngase en contacto con su taller.

Nota

La funcionalidad completa de Opel Connect queda sujeta al registro y activación pertinente.

Más información en línea: [\[hyperlink\]](#)

Los servicios conectados pueden incluir la navegación en directo, como información de tráfico en línea, estado del vehículo e información como alertas de mantenimiento.

Los servicios accesibles desde el propio vehículo también incluyen llamadas de emergencia y por averías. Estas funciones se activan automáticamente. Se aplican términos y condiciones.

Llamada de emergencia ⇒ página 68

Es necesario configurar correctamente la conectividad y el ajuste de privacidad

para establecer la conexión con los servicios conectados disponibles.

Llamada por avería

Mantener pulsado el botón de la consola superior durante más de dos segundos permite conectar con un proveedor de servicios de asistencia en carretera. Para obtener información sobre la cobertura y el ámbito de los servicios de asistencia en carretera, consulte la información facilitada por el distribuidor Opel con el formulario de pedido. Ajustes de conectividad 3 xx.

Configuración de conectividad

Para mostrar el menú de ajustes del sistema, abra la aplicación de ajustes y seleccione J. Luego, seleccione el menú de conectividad.

Se pueden interactuar con los siguientes ajustes:

- dispositivos inalámbricos: mostrar todos los dispositivos emparejados, conectar o desconectar un dispositivo, seleccionar las preferencias de conexión para cada dispositivo (Bluetooth o proyección del teléfono) y buscar dispositivos cercanos
- redes Wi-Fi: activar o desactivar la conectividad Wi-Fi, buscar redes Wi-Fi cercanas y conectar el sistema a una red Wi-Fi

•ajustes de privacidad: activar o desactivar la opción de compartir datos y ubicación para servicios autorizados Configuración de privacidad 3 xx.

Ajustes de privacidad

Pueden configurarse ajustes de privacidad para cada perfil. Esta función se utiliza con los perfiles "Invitado" y/o "Conductor": • preconfigurado por defecto en "Modo privado", o • para ser creado en el sistema, con o sin conexión a un dispositivo móvil.

Para cada perfil (incluso el de "Invitado"), se restablecerá el último ajuste de privacidad.

Pueden realizarse los siguientes ajustes de privacidad:

- compartir datos y ubicación
- compartir datos
- modo privado

Para utilizar todos los servicios conectados disponibles sin restricciones, es necesario para compartir los datos y la posición.

Con el modo privado activado, los servicios conectados solo realizarán un procesamiento local dentro del vehículo, con funciones limitadas.

Los ajustes de privacidad pueden configurarse tocando 'z' en el menú de conectividad dentro de la aplicación de ajustes.

Como alternativa, los ajustes de privacidad pueden configurarse con la barra de estado tocando 'e'.

"Compartir datos y localización"



Este modo permite al vehículo transmitir al exterior todos los datos personales necesarios para cada servicio conectado válido disponible.

Nota

Los datos personales necesarios para usar los servicios conectados se envían a los proveedores de tales servicios.

"Compartir datos"



Este modo permite al vehículo transmitir al exterior todos los datos necesarios para cada servicio conectado válido disponible, a excepción de los datos de la ubicación del vehículo (por ejemplo, las coordenadas GPS).

Nota

Es posible que algunos servicios conectados no funcionen sin los datos de la ubicación del vehículo.

Nota

Este modo no se aplicará a la función de llamada de emergencia ni a servicios específicos que el usuario ha aceptado

en virtud de los términos de los contratos comerciales (por ejemplo, una alarma conectada).

"Modo Privado"



Este modo no permite al vehículo transmitir datos personales al exterior del vehículo.

Nota

Los servicios conectados solo llevarán a cabo procesos locales en el interior del vehículo con funciones limitadas.

Nota

Este modo no se aplicará a la función de llamada de emergencia ni a servicios específicos que el usuario ha aceptado en virtud de los términos de los contratos comerciales (por ejemplo, una alarma conectada).

Nota

Fines profesionales

Si el vehículo se usa para fines profesionales o en virtud de los términos de contratos específicos (flota corporativa, delegación pública, etc.), algunos modos privados no estarán disponibles para el usuario en función de las necesidades de uso compartido de los datos de los servicios.

Para cambiar de modo, deslice el dedo hacia abajo desde el borde superior de

la pantalla táctil para mostrar todos los ajustes rápidos.



Pulse este botón y seleccione el modo elegido. El modo se resalta.

O



Pulse la aplicación "**Ajustes**". Seleccione en la lista la pestaña "**Conectividad**".



Seleccione "**Configuración de privacidad**".



Elija el modo.

Asistencia Y SOS

Nota

Para estar disponible y operativo, el sistema exige que la electrónica del vehículo esté operativa y que exista servicio móvil y enlace de comunicaciones vía satélite GPS o GLONASS. En función del equipamiento, se utiliza una batería de reserva.



- 1 eCall (SOS)
- 2 ASISTENCIA

El modo privacidad se puede configurar en el menú Ajustes de la pantalla táctil.

Nota

El Manual de instrucciones contiene información referente a la recopilación y uso de sus datos personales.

Llamada de emergencia (eCall)

La función de llamada de emergencia establecerá una conexión con el punto de respuesta de seguridad pública (PSAP) más cercano.

Se enviará al PSAP un número mínimo de datos incluida información de ubicación y del vehículo.

Llamada de emergencia manual

En caso de emergencia, mantenga presionado el botón rojo SOS (1) de la consola superior durante más de dos segundos.

El LED parpadea en verde para confirmar que se está estableciendo una conexión con el PSAP más cercano. El LED se ilumina fijo mientras la llamada está activa.

Si se pulsa inmediatamente el botón SOS por segunda vez, se finaliza la llamada.

El LED se apaga.

Llamada de emergencia automática (eCall)

Notificación automática de colisión

En caso de accidente con activación del airbag y sin daños en los componentes necesarios, se establecerá una llamada de emergencia automática y se transmitirá una notificación automática de colisión al siguiente PSAP.

Llamada de asistencia

Si se produce una avería en el vehículo, pulse el botón (2) durante más de 2 segundos para solicitar asistencia. Un mensaje de voz confirmará que se ha establecido una conexión.

Nota

El idioma depende de la cobertura geográfica de los sistemas eCall y de llamada de asistencia y del idioma del sistema del vehículo.

GLONASS



Advertencia

El servicio solo está disponible en mercados donde así lo exige la ley activado. Asimismo, la función de la llamada de emergencia manual y automática depende de la disponibilidad de los centros de

<p>emergencia y de la infraestructura del país.</p>

Nota

Para estar disponible y operativo, el sistema exige que la electrónica del vehículo esté operativa y que exista servicio móvil y enlace de comunicaciones vía satélite GLONASS. En función del equipamiento, se utiliza una batería de reserva.

Botones de control

Botón SOS

En una situación de emergencia, pulse sin soltar el botón SOS durante más de dos segundos. El LED verde y un mensaje de voz confirman que se ha realizado la llamada a los servicios de emergencia.

El LED verde se enciende cuando la conexión al servicio se ha establecido. Se apaga cuando la conexión se completa.

Un conjunto mínimo de datos se transfiere al centro de emergencia, incluyendo datos, tales como ubicación del vehículo, modelo de vehículo, número de identificación del vehículo.

El operador se pondrá en contacto con usted y, si es necesario, enviará a trabajadores de salvamento de los servicios de ayuda pertinentes.

Pulse de nuevo el botón SOS para cancelar la llamada. El LED verde se apaga. El mensaje de voz confirma la cancelación.

LED de estado

Verde	El sistema está activado. Hay una conexión con un operador en servicio.
Rojo	El sistema se inicia tras conectar el encendido, el LED se apaga después de 3 segundos. Si el LED sigue rojo, un funcionamiento incorrecto se ha detectado en el sistema. Una llamada de emergencia puede no funcionar. Vaya a un taller inmediatamente.
Rojo intermitente	La batería auxiliar interna es defectuosa. Vaya a un taller inmediatamente.

Si el LED no se enciende después de conectar el encendido, acuda a un taller para recibir asistencia.

Sistema de infoentretenimiento

Introducción.....	70
Actualización del sistema.....	70
Personalización.....	71
Smartphone Station.....	72
Navegación.....	72
Perfiles.....	72
Primeros pasos.....	73
Mandos en el volante.....	74
Aplicaciones.....	74
Comandos de voz.....	75
Radio */ Multimedia.....	76
Navegación.....	77
Conectividad.....	78
Mirror Screen®.....	80
Multimedia.....	82
Teléfono.....	82
Ajustes.....	84
Ayuda.....	85

Introducción

Nota

Las funciones y los reglajes descritos varían según versión y configuración del vehículo, así como del país de comercialización.

Advertencia

Conduzca de forma segura siempre. Utilice el sistema de infoentretenimiento solamente cuando las condiciones del tráfico permitan usarlo en un modo seguro.

En caso de duda, detenga el vehículo y accione el sistema de infoentretenimiento mientras que el vehículo permanece parado.

Advertencia

El uso de una aplicación de navegación no exime al conductor de la responsabilidad de mantener una actitud correcta y vigilante en el tráfico vial.

Respete siempre las normas de tráfico aplicables.

Recepción de emisoras de radio

En la recepción de radio, se pueden producir silbidos, ruidos, distorsiones o fallos de recepción por:

- las variaciones de la distancia desde la emisora
- la recepción múltiple debida a reflexiones
- y las interferencias

Dispositivo antirrobo

El sistema de infoentretenimiento está equipado con un sistema de seguridad electrónico como dispositivo antirrobo. Por eso, el sistema de infoentretenimiento funciona sólo en su vehículo y carece de valor para un ladrón.

Actualización Del Sistema

Nota

Gestión remota de dispositivos y actualización remota de software y firmware

Como parte integral del servicio utilizado para ofrecer contratos de servicios conectados, la gestión de dispositivos necesaria y las actualizaciones requeridas del software y firmware asociados con el servicio conectado mencionado anteriormente, se realizarán

de forma remota, en particular, con la tecnología "Over the Air".

Para ello, se establece una conexión segura a través de la red radioeléctrica entre el vehículo y el servidor de gestión de dispositivos del fabricante cada vez que se da el contacto, cuando se encuentra disponible una red móvil. Según equipamiento del vehículo, la configuración de la conexión debe establecerse en "Vehículo conectado" para permitir la conexión con la red radioeléctrica.

Con independencia de que exista una suscripción válida a un servicio conectado, la gestión remota de dispositivos relacionados o vinculados con la seguridad de los dispositivos y la actualización del software y firmware se realizarán cuando sea necesario para cumplir una disposición legal aplicable al fabricante (por ejemplo, la ley aplicable relativa a la responsabilidad de productos y los reglamentos que rigen las llamadas de emergencia desde el vehículo) o cuando sea necesario para proteger los intereses vitales de los usuarios y los ocupantes del vehículo. El establecimiento de una conexión segura a través de una red radioeléctrica y las actualizaciones remotas correspondientes no se ven afectados por los ajustes de privacidad y


se realizarán después de que el usuario los inicie tras una notificación pertinente. El sistema puede notificar la recepción de una actualización cuando se conecte a una red exterior Wi-Fi o a una red móvil.

Las actualizaciones grandes solo se descargan a través de la red Wi-Fi. La disponibilidad de una actualización se notifica en pantalla al final del trayecto con la opción de instalarse inmediatamente o de posponerla.

La duración de la instalación es variable, pudiendo llevar varios minutos hasta un máximo de unos 30 minutos. Una notificación incluirá el tiempo estimado y una descripción de la actualización. La información de la actualización está disponible a través de los ajustes.

Pulse .

Seleccione en la lista la pestaña Actualizaciones.

 Este botón permite modificar la autorización de las descargas automáticas de actualizaciones por medio de una red Wi-Fi externa.

Advertencia

Por razones de seguridad y debido a que requiere una atención constante por parte del conductor, la instalación

debe realizarse con el contacto dado, pero sin arrancar el motor. La instalación no puede llevarse a cabo en los siguientes casos:

- con el motor en funcionamiento
- con una llamada de emergencia en curso
- nivel de carga de la batería insuficiente
- en vehículos eléctricos, mientras se recargan

En caso de fallo o caducidad de la actualización, póngase en contacto con un taller cualificado.

Nota

El fabricante no aplica ningún cargo por el uso de este servicio. Sin embargo, si el teléfono usa Wi-Fi y/o redes móviles, podría incurrir en cargos adicionales en caso de que se supere el límite de datos estipulado en el contrato.

El operador de telefonía móvil correspondiente le facturará todos los costes asociados.


Personalización

Mantenga pulsada la pantalla en una de las páginas principales del sistema.

o
Pulse .

Seleccione en la lista la pestaña Personalización. Pulse el campo pantalla.

Se muestra una página dividida en 2 partes.

Pulse  en cualquier momento para salir de esta página.

Smartphone Station

Smartphone Station se utiliza a través de la aplicación MyOpel App en un dispositivo externo, como un teléfono móvil, que está conectado al vehículo a través de Bluetooth.

Se pueden seleccionar los siguientes menús:

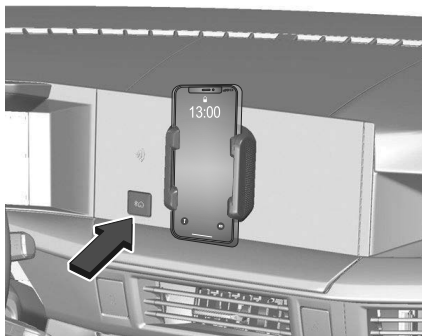
- Biblioteca: explorar listas de reproducción, artistas, álbumes, pistas y directorios.
- Teléfono: efectuar y recibir llamadas de teléfono.
- Radio web: seleccionar en varias emisoras de radio de la web.
- Sintonizador radio: búsqueda manual de emisoras de radio.
- Ajustes: personalizar los ajustes del sistema.

Instalación del dispositivo externo

Tire del soporte deslizante hacia la derecha, coloque el dispositivo móvil sobre el soporte y fije con el soporte deslizante.

Emparejamiento de un dispositivo móvil

Emparejamiento automático



Pulse el botón Bluetooth de la smartphone station para habilitar la visibilidad Bluetooth. Abra el menú Bluetooth en el dispositivo móvil y active la función Explorar. El sistema buscará nuevos dispositivos automáticamente. El LED del botón parpadea en verde para indicar que ha detectado Smartphone Station.

Si la conexión Bluetooth está preparada, el LED del botón se ilumina en verde y Smartphone Station será visible como MyOpel en el menú Bluetooth.


Emparejamiento manual


Si el sistema no encuentra el dispositivo móvil automáticamente, mantenga pulsado el botón del Bluetooth. El LED del botón parpadea en verde para indicar que Smartphone Station resulta visible. Si la conexión Bluetooth está preparada, el LED del botón se ilumina en verde y el número de identificación del vehículo será visible en el menú Bluetooth.

Navegación


Perfiles

Pulse .


En la lista, seleccione . La pantalla muestra un perfil predeterminado, que permite crear y personalizar varios perfiles nuevos con un dispositivo móvil emparejado o sin este.

 El perfil presenta una pantalla predeterminada con posibilidad de modificar y / o de volver a la

configuración inicial. Este perfil no se puede borrar.

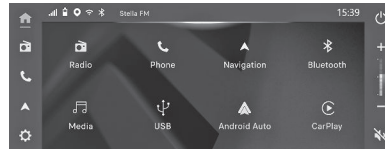
 Cada perfil creado se puede emparejar con un dispositivo móvil a elegir, conectado por Bluetooth®; la función Bluetooth® del dispositivo móvil debe activarse con anterioridad. Si un perfil no está conectado al dispositivo móvil, se resaltará el último perfil utilizado. La creación de un nuevo perfil le permite personalizar:



- Idioma, unidades, ajustes de privacidad.
- Configuración de la pantalla, apariencia, tacto inteligente.
- Ajustes de audio, emisoras de radio favoritas.
- Iluminación, ambiental interior
⇒ página 86
- Historial de navegación, puntos de interés (POIs) favoritos, ajustes de navegación.
- Algunas ayudas a la conducción y lista de favoritos.












 Para eliminar un perfil, selecciónelo en la lista de perfiles y pulse la papelera a continuación.

Primeros Pasos


El sistema permite interactuar con una serie de funciones, utilizando la pantalla táctil, los mandos en el volante y los comandos de voz. Integrando un smartphone con Bluetooth® habilitado, el sistema facilita la interacción con la radio, el sistema multimedia, la navegación y las aplicaciones compatibles con el smartphone. La pantalla táctil permite un acceso rápido a todas las opciones de entretenimiento, comunicación y navegación.



-  Muestra los ajustes.
-  Muestra el menú de navegación.

-  Muestra el menú del teléfono. Muestra la pantalla de proyección del teléfono cuando esta esté activa
-  Muestra el menú de la radio.
-  Muestra la página de inicio
-  Conecta o desconecta un dispositivo con la función Bluetooth.
-  Encendido/apagado del sistema.
-  Ajusta el volumen de un dispositivo conectado.
-  Silencia el sonido.
-  Muestra la aplicación Apple CarPlay en la pantalla de información.
-  Muestra la aplicación Android Auto en la pantalla de información.
-  Cambia el soporte medios.
-  Muestra el menú de audio.


Encendido/apagado y Encendido/apagado de la pantalla

Con el botón  pulsado, una página aparece con la fecha y la hora y la opción para seleccionar el apagado del sistema de audio o para apagar la pantalla táctil.

Apagado








Mantenga pulsado el botón . La pantalla táctil se apaga y el sonido se interrumpe.

Apagado de la pantalla

Pulse el botón . La pantalla táctil se apaga y solamente el sonido de la fuente de audio corriente sigue activado. En todos los casos, toque en la pantalla para encenderla.

Mandos En El Volante



- SRC** SRC (pulsación breve): cambiar las fuentes multimedia.
-  Aumentar el volumen / Disminuir el volumen.
-  Silenciar/Activar audio: pulsación breve en el centro.
 -  **Subir:** validar una selección; desplazamiento por las listas.
 -  **Radio:** búsqueda automática de la emisora siguiente (en la lista de emisoras de radio ordenadas por nombre o por frecuencia).
 - Multimedia:** pista siguiente.
 - Teléfono** (pulsación breve): aceptar la llamada entrante.
 -  **Bajar:** validar una selección; desplazamiento por las listas.
 -  **Radio:** búsqueda automática de la emisora anterior (en la lista de emisoras de radio ordenadas por nombre o por frecuencias).
 - Multimedia:** pista anterior.
 - Teléfono** (pulsación breve): rechazar la llamada entrante; colgar la llamada corriente.
-  **Control de voz** (pulsación breve): comandos de voz del móvil conectado usando Bluetooth® o Mirror Screen® (Siri con Apple® CarPlay®/Google Assistant con

Android Auto) mediante el sistema.

Aplicaciones

Aplicaciones

Radio



Seleccione una emisora de radio (FA, AM y DAB) en las aplicaciones de infoentretenimiento.

Multimedia



Seleccione una fuente multimedia (USB, iPod, Bluetooth®, Apple CarPlay® y Android Auto).

Teléfono



Conecte un teléfono móvil mediante Bluetooth®, llame y reciba llamadas, acceda a la agenda telefónica, registro de llamadas.

Navegación



Configure la guía y elija un destino.

Use los servicios disponibles en tiempo real según equipamiento.

Configuración



Ajustes principales de la pantalla táctil, del sistema de audio y GPS.

Comandos De Voz

El ajuste para el reconocimiento de voz está disponible en la red del teléfono móvil y según el idioma seleccionado antes en el teléfono móvil.



Cuando se activan los comandos de voz, imparta el comando tras la señal acústica.

En los comandos con diferentes etapas, existe una interacción con el sistema para completar la solicitud inicial. Algunos comandos se autovalidan tras siete segundos.

Si el sistema no ha tenido en cuenta un comando, lo indicará mediante un mensaje de voz y una indicación en pantalla.

Nota

Asistente de voz/uso de datos

No afecta a la ubicación del vehículo ni a la grabación de la voz;

solamente se conservan transcripciones textuales de sus conversaciones tras ser pseudonimizadas.

Apertura de los comandos de voz



Los comandos de voz pueden utilizarse con cualquier página en pantalla, siempre que no haya otras fuentes que tengan prioridad de uso (marcha atrás, llamada de emergencia o de asistencia, llamada de teléfono, otro reconocimiento de voz de teléfonos móviles en curso).



Elección de la apertura del reconocimiento de voz:

- Pulse el  situado en el volante.

O

- Diga "Sirí" u "OK Google" dependiendo del tipo de móvil.

Nota

Para asegurarse de que el sistema reconozca los comandos de voz, siga estas recomendaciones:

- Emplee un lenguaje natural con un tono de voz normal sin cortar las palabras ni elevar la voz.
- Tras abrir el reconocimiento de voz mediante el mando del volante o el botón de la pantalla táctil, espere

siempre el "pitido" (señal acústica) antes de hablar. No suena ningún "pitido", si el reconocimiento de voz se abre con "OK Iris".

- Para un funcionamiento óptimo, se recomienda cerrar las ventanillas con el fin de evitar cualquier interferencia externa, así como apagar la ventilación.
- Antes de decir los comandos de voz, pida silencio a los otros pasajeros.



Ejemplo de comando de voz para radio y multimedia:

"Quiero escuchar a Michael Jackson"



Ejemplo de comando de voz para el teléfono:

"Llama al móvil de Matthew"

"Llamar al 0113 345 9869"

"Llama a Jonathan"

Nota

En caso de no haber un dispositivo móvil conectado mediante Bluetooth®, una ventana emergente aparece para indicar que no hay un dispositivo conectado y que la sesión se va a cerrar.



Ejemplo de comando de voz para navegación:

"Navegar a casa"


"Navegar a la casa de Gabrielle"


"Buscar aparcamiento público cercano"

Nota

En función del país, dé las instrucciones de destino (dirección) en el idioma configurado para el sistema.

Radio */ Multimedia**Cambiar la fuente (Multimedia a Radio)**


Pulse  para visualizar la página principal multimedia.

Pulse  para visualizar la página principal de la radio. Este icono se muestra.

Ajustes de audio

Para obtener más información sobre los ajustes, consulte la sección correspondiente. ⇒ página 84

Cómo cambiar de banda de frecuencia

Pulse  para visualizar la página principal.

Pulse el botón **FM**, **AM** o **DAB** para cambiar de banda de frecuencia según el país de comercialización.


Nota


Se pueden presintonizar 18 emisoras de radio en cada banda de frecuencia.

Nota

La recepción radiofónica puede verse perturbada por la utilización de dispositivos eléctricos no homologados por la marca, como un cargador con toma USB conectado a la toma de 12 V. El entorno exterior (por ej.: colinas, edificios, túneles, aparcamientos subterráneos, etc.) puede bloquear la recepción, incluso en modo RDS. Este fenómeno es normal en la propagación de las ondas de radio y no indica ninguna anomalía del sistema.

Selección de una emisora de radio.

Pulse  para visualizar la página principal.

Pulse  para iniciar/parar la búsqueda de emisoras de radio disponibles. Las emisoras de radio encontradas se muestran en la lista de las emisoras de radio favoritas.

○



▼ Pulse uno de los botones para realizar una búsqueda automática de las emisoras de radio anteriores o siguientes. El sintonizador se detiene en la primera emisora de radio encontrada.

○



▼ Pulse uno de los botones para realizar una búsqueda manual de

las frecuencia menores o mayores. Con cada pulsación, el sintonizador disminuye/ aumenta un paso de frecuencia (por ej.: 0.05 MHz en FM; 1 KHz en AM). El valor del paso de la frecuencia depende del país de comercialización.


En los dos últimos casos, puede guardar manualmente cada emisora de radio encontrada.




▼ Si es necesario, pulse uno de los botones para navegar por la lista de las emisoras de radio favoritas. Pulse sin soltar el número presintonizado deseado. Una nueva entrada en la memoria sustituye la anterior.

Recuperar una emisora de radio memorizada

Pulse  para visualizar la página principal.

Pulse  para visualizar la lista de las emisoras de radio disponibles. Selecciona una emisora de radio en la lista.

Pulse  para visualizar la página principal.

Pulse el botón **FM**, **AM** o **DAB** para cambiar de banda de frecuencia según el país de comercialización.

- ◀ Si es necesario, pulse uno de los botones para navegar por la lista de las emisoras de radio favoritas.

1 2 3... Pulse el número presintonizado deseado.

Radio DAB (Digital Audio Broadcasting)

Nota

La radio digital ofrece una recepción de mayor calidad y también la visualización gráfica de la información actual sobre la emisora de radio sintonizada. Los diferentes "multiplex/conjuntos" proponen una lista de emisoras ordenadas alfabéticamente. El volumen podría ser más alto cuando se reciben alertas de tráfico o noticias.

Rastreo de emisoras DAB/FM

Nota

"DAB" no cubre el 100% del territorio. Cuando la calidad de la señal digital de radio es mala, la opción "AF" (frecuencia alternativa) permite continuar escuchando la misma emisora, cambiando automáticamente a la emisora analógica "FM" correspondiente (si existiese).

Nota

Cuando el sistema cambia a la emisora analógica, se produce un retardo de algunos segundos acompañado a veces

de un cambio de volumen. Cuando la calidad de la señal digital vuelve a ser buena, el sistema retorna automáticamente a "DAB".

Nota


Si la emisora de radio "DAB" no está disponible, el sonido se corta cuando la calidad de la señal digital es mala y la frecuencia alternativa "AF" se anula.


Presintonizar una emisora


Seleccione una emisora.

 Pulse la aplicación "Multimedia".

Seleccione en la lista la pestaña "Reproductor".

 Pulse el botón "Favoritos de radio".


 Se guarda mediante una pulsación corta o larga sobre uno de estos botones o una pulsación larga sobre una emisora de radio favorita existente, la cual será reemplazada.


 Pulse este botón para volver a la página anterior.


Navegación


Página de inicio de navegación


(Según equipamiento)

Pulse  para visualizar la página principal de navegación.

Pulse  para visualizar el menú de acceso rápido con las distintas opciones.


Pulse  para visualizar la página de búsqueda (dirección, nombre o punto de interés (POI)).

Pulse  para ampliar o reducir, o bien utilice dos dedos sobre la pantalla.


Pulse  para visualizar el modo 3D.

Menú principal

Acceso

Pulse  Navegación para mostrar la página principal.

Ajustes de opciones


Pulse  para visualizar el menú de acceso rápido con las distintas opciones.

Elegir un nuevo destino


Pulse  para visualizar la página de búsqueda.

Haga clic en el campo de búsqueda o dirección para introducir una dirección o un nombre.

Un teclado alfanumérico aparece. Introduzca ciudad, calle y número y confirme pulsando las propuestas correspondientes mostradas.


Pulse  para iniciar la guía.


Elegir uno de los últimos destinos

Pulse  para visualizar la página de búsqueda.


Recorra hacia abajo buscando el último destino deseado y confirme pulsando sobre este.


O


Pulse  para obtener más destinos. Seleccione el destino deseado y confirme pulsando sobre este.


Pulse  para iniciar la guía.

Elegir uno de Mis lugares


Pulse  para visualizar la página de búsqueda.

Pulse  para obtener destinos privados.

Seleccione  o  y confirme pulsando sobre este.

Pulse  para iniciar la guía.


Elegir un punto de interés (POI)


Pulse  para visualizar la página de búsqueda.

Seleccione el tipo de POI, pulsando sobre este (por ej.: Aparcamiento, Gasolinera).


Una lista de los POIs correspondientes seleccionados aparece.

O

Pulse  para obtener POIs en los alrededores de la ubicación del vehículo. Seleccione el POI, que quiere visitar, y confirme pulsando sobre este.

Pulse  para iniciar la guía.


Elegir un punto del mapa

Pulse  para visualizar la página de búsqueda.

Explore el mapa arrastrándolo con los dedos.

Amplíe el área deseada, pulsando el botón "+".

Seleccione el destino pulsando en el mapa.

Pulse  para iniciar la guía.

Conectividad

Información sobre Bluetooth®

Advertencia

Por motivos de seguridad y porque demandan una atención continua por

parte del conductor, las operaciones de emparejamiento entre el teléfono móvil con Bluetooth® y el sistema manos libres Bluetooth® del vehículo se han de efectuar con el vehículo parado y el contacto puesto.

Nota

Asegúrese de que la función Bluetooth® del teléfono móvil resulta activa y "visible para todos". En caso de un funcionamiento incorrecto, se aconseja desactivar y reactivar la función Bluetooth® en el teléfono móvil.

Nota

De regreso al vehículo, con el último móvil conectado presente (función Bluetooth® activada), se produce el reconocimiento automático y, en los 30 segundos siguientes al arranque, se empareja automáticamente.

La función streaming le permite escuchar una reproducción de audio procedente del dispositivo móvil conectado por medio de USB, iPod®, Bluetooth® o Mirror Screen®.

Regule primero el volumen en el dispositivo móvil (a un nivel alto).

A continuación, ajuste el volumen del sistema.

Si la reproducción no comienza, puede ser necesario iniciarla desde el dispositivo móvil.

El control se produce mediante el dispositivo móvil o los botones de la pantalla táctil del sistema de infoentretenimiento.

Nota

Una vez conectado en modo streaming, el dispositivo móvil se considera una fuente multimedia.

Emparejamiento de un dispositivo móvil mediante Bluetooth®

Nota

Los servicios disponibles dependen de la red, de la tarjeta SIM y de la compatibilidad de los dispositivos móviles Bluetooth® utilizados. Consulte la guía del usuario del teléfono, al proveedor del servicio y el portal OEM para verificar la disponibilidad de los servicios.


Nota

Para finalizar el emparejamiento, independientemente del procedimiento elegido, (desde el teléfono o desde el sistema), confirme que el código es el mismo en el sistema y en el teléfono. Si el procedimiento de emparejamiento falla, aconsejamos desactivar y reactivar la función Bluetooth® en el teléfono y borrar todos los nombres Opel contenidos en la lista de dispositivos.

Nota

Según el tipo de teléfono, es posible que deba confirmar si desea aceptar la transferencia de su agenda.


Procedimiento con el teléfono móvil


Para que el sistema Bluetooth® resulte visible, primero, abra  en el sistema y active la función Bluetooth®.



Desde el menú Bluetooth® de su teléfono, seleccione el nombre del sistema en la lista de dispositivos detectados. En el sistema, acepte la solicitud de conexión del teléfono y siga las instrucciones del teléfono y de la pantalla táctil del sistema.


Procedimiento desde el sistema


Pulse  para visualizar la página principal


Para que el sistema Bluetooth® resulte visible, primero, abra  en el sistema y active la función Bluetooth®.

Gestionar dispositivos móviles emparejados

Para conectar y desconectar un teléfono emparejado y pasar a Android Auto o Apple CarPlay®:

Pulse  para visualizar la página principal

Pulse  para mostrar la lista de dispositivos emparejados

Pulse  para borrar el dispositivo emparejado deseado.

Información - Wi-Fi

Nota

La conexión Wi-Fi, que incluye compartir credenciales con el móvil del usuario, se produce automáticamente tras la conexión Bluetooth® correcta con un móvil compatible inalámbrico.

Nota

La conexión Wi-Fi puede usarse solamente con una conexión inalámbrica Android Auto o Apple®CarPlay®.

Nota

La red Wi-Fi funciona con una frecuencia de 5 GHz. Algunos móviles no son compatibles con esta característica.

Información - Mirror Screen®

Nota

Sincronizar un dispositivo móvil permite a los usuarios ver aplicaciones, que son compatibles con la tecnología de un dispositivo móvil Android Auto o Apple CarPlay® en la pantalla del vehículo. Para la tecnología Apple CarPlay®, la función Apple CarPlay® debe activarse primero en el dispositivo móvil. En todos los casos, el dispositivo móvil debe estar desbloqueado, para permitir el proceso de comunicación entre el dispositivo móvil y el funcionamiento del sistema (en la primera conexión solamente). Dado que los principios y estándares están en constante cambio, le recomendamos que mantenga el sistema operativo de su dispositivo móvil actualizado, así como la fecha y hora tanto del smartphone como del sistema.

Consulte los ajustes de su dispositivo móvil para Android Auto o Apple CarPlay®.

Nota

Para obtener la lista de dispositivos móviles idóneos, entre en los sitios web de Auto Apple CarPlay®:

<https://www.android.com/auto/>
<https://www.apple.com/in/ios/carplay/>

Advertencia

Detenga el vehículo antes de conectar Android Auto o Apple®CarPlay® y siga las instrucciones de su dispositivo móvil.

Nota

Al conectar el cable USB, la función Android Auto o Apple CarPlay® desactiva el modo Bluetooth® del sistema.

Precaución

Le recomendamos que use el cable USB original del dispositivo móvil. Con el fin de preservar el sistema, no utilice concentradores USB.

Mirror Screen®

Conexión Apple CarPlay®


Nota


La función Apple CarPlay® contempla la utilización de un dispositivo móvil compatible y aplicaciones compatibles. La conexión de un dispositivo móvil Apple CarPlay® se puede realizar mediante un cable USB o con una conexión inalámbrica.


Conexión USB

Nota

Solamente un puerto USB habilita la conexión Mirror Screen® a través de Apple®CarPlay®. Para obtener más información sobre el puerto USB, consulte la sección correspondiente. ⇒ Conecte el cable USB. El dispositivo móvil se carga cuando está conectado mediante un cable USB.

 Active la función Bluetooth® en el móvil.

En la Página de inicio, pulse  y active la función Bluetooth® a continuación. En cuanto un dispositivo Bluetooth® con Apple CarPlay® se conecta, Apple CarPlay® resulta disponible automáticamente, siempre y cuando haya un canal de banda ancha (USB) conectado.

En la Página de inicio, pulse  para mostrar la interfaz de Apple CarPlay®.


Nota

Cuando el cable USB está desconectado y se desconecta y conecta el encendido, el sistema no cambia automáticamente a otro modo; la fuente debe cambiarse manualmente.

Conexión inalámbrica



En primer lugar, active las funciones Bluetooth® y Wi-Fi en el móvil.

En la Página de inicio, pulse  y active las funciones Bluetooth® y Wi-Fi. En cuanto un dispositivo Bluetooth® con Apple CarPlay® se conecta, Apple CarPlay® resulta disponible automáticamente, siempre y cuando haya un canal de banda ancha (Wi-Fi) conectado.

Tan pronto se establece la conexión

inalámbrica, pulse  para visualizar la interfaz Apple CarPlay®.

Nota

Puede producirse una pausa antes de que la aplicación pase a estar disponible, en función de la calidad de la red y de las prestaciones del dispositivo móvil. En caso de Apple CarPlay® inalámbrica, la conexión siguiente automática contempla la activación de Bluetooth® y Wi-Fi en su dispositivo.

Conexión Android Auto

Nota

Asegúrese de disponer de la última aplicación de Android Auto en su dispositivo móvil. De no ser así, debe instalarla mediante "Play Store".

La función Android Auto contempla la utilización de un dispositivo móvil compatible y aplicaciones compatibles. La conexión Android Auto se puede realizar mediante un cable USB o con una conexión inalámbrica.

Conexión USB


Nota


Solamente un puerto USB habilita la conexión Mirror Screen® a través de Android Auto. Para obtener información adicional sobre el puerto USB, consulte la sección correspondiente ⇨ Conecte el cable USB.

El dispositivo móvil se carga cuando está conectado mediante un cable USB.



Activar la función Bluetooth® del dispositivo móvil.

En la Página de inicio, pulse  y active la función Bluetooth® a continuación. En cuanto un dispositivo Bluetooth® con Android Auto se conecta, Android Auto resulta disponible automáticamente, siempre y cuando haya un canal de banda ancha (USB) conectado.

En la Página de inicio, pulse  para mostrar la interfaz de Android Auto.

Nota


Se ha de seguir un procedimiento de validación en el dispositivo móvil cuando

se conecta por primera vez, estando detenido el vehículo.

Conexión inalámbrica



En primer lugar, active las funciones Bluetooth® y Wi-Fi en el dispositivo móvil.

En la Página de inicio, pulse  y active las funciones Bluetooth® y Wi-Fi. En cuanto un dispositivo Bluetooth® con Android Auto se conecta, Android Auto resulta disponible automáticamente, siempre y cuando haya un canal de banda ancha (Wi-Fi) conectado.

Tan pronto se establece la conexión,

pulse  para visualizar la interfaz Android Auto.

Nota


Puede producirse una pausa antes de que la aplicación pase a estar disponible, en función de la calidad de la red y de las prestaciones del dispositivo móvil. En caso de Android Auto inalámbrica, la conexión siguiente automática contempla la activación de Bluetooth® y Wi-Fi en su dispositivo móvil.


Tan pronto se establece la conexión,

pulse el botón  para visualizar la interfaz Android Auto.

Multimedia

Cambiar la fuente (Radio a Multimedia)

Pulse  para visualizar la página principal.


Pulse  para visualizar la página principal multimedia.

Esto  se muestra.

Ajustes de audio/Ajustes de los dispositivos

Para obtener más información sobre los ajustes, consulte la sección correspondiente. ⇨ página 84

Cambiar la fuente multimedia

Pulse  para visualizar la página principal.

Pulse el botón correspondiente para cambiar la fuente multimedia en función del país de comercialización.

Streaming de audio Bluetooth®

La función streaming le permite escuchar una reproducción de audio procedente del dispositivo móvil conectado por medio de USB, iPod®, Bluetooth® o Mirror Screen®.

Regule primero el volumen en el dispositivo móvil (a un nivel alto).

A continuación, ajuste el volumen del sistema. Si la reproducción no comienza, puede ser necesario iniciarla desde el dispositivo móvil.

El control se efectúa desde el dispositivo móvil o utilizando los botones táctiles del sistema.

Nota

Una vez conectado en modo streaming, el dispositivo móvil se considera una fuente multimedia.

Reproducción de una pista

Pulse  para visualizar la página principal.

Una vez conectado el dispositivo portátil, se puede navegar por los ficheros pulsando este botón. Aparece información, tal como el título, el artista, el álbum y la duración de la pista en reproducción.



Pulsación corta: ir a la pista anterior o siguiente.



Reproducción/pausa de la pista.



Repetir el tema actual o la lista de temas seleccionados.



Reproducción aleatoria de pistas.

Nota

Para avanzar o retroceder rápidamente en una pista, arrastre el cursor de avance reproducción en la parte inferior de la página.

Teléfono

Advertencia

Dependiendo de la legislación vigente en el país, el uso de dispositivos móviles portátiles está prohibido durante la conducción.

El vehículo ha de pararse en modo seguro antes de llamar directamente desde el dispositivo móvil.

Nota

Durante la conducción, se pueden usar siempre los mandos del volante o impartir comandos de voz para llamar o colgar.

Recepción de una llamada

Una llamada entrante se anuncia mediante un tono y un mensaje superpuesto en la pantalla.

Aceptar la llamada entrante:

Pulse .


O

Pulse  en el volante.

Cuando se ha descolgado, una vista aparece con la siguiente información:

- el número de móvil teléfono de la persona que llama.
- el estado de la llamada (entrante/saliente, en curso, conferencia, acabada).
- la duración de la llamada.


Para rechazar la llamada entrante/ colgar la llamada corriente:


Pulse .
O


Pulse  en el volante.

Realización de una llamada

Llamada a un número nuevo


Pulse  para visualizar la página principal.


Pulse  para mostrar el teclado numérico. Introduzca el número de teléfono móvil mediante el teclado digital.


Pulse  para realizar la llamada.

Llamar a un contacto de la agenda telefónica


Pulse  para visualizar la página principal.


Pulse  para visualizar la agenda telefónica. Seleccione el nombre de un contacto en la lista
O


Pulse  para buscar el nombre del contacto.
Introduzca sus primeras letras; los nombres de contacto correspondientes aparecen.
Seleccione el nombre de un contacto en la lista.

Pulse  para realizar la llamada.

Llamar a un número del registro de llamadas

Pulse  para visualizar la página principal.

Pulse  para visualizar el registro de llamadas. Seleccione el último número deseado en la lista.


Pulse  para realizar la llamada.

Opciones de llamadas


Llamada en curso

Durante una conversación telefónica, una vista aparece con las siguientes opciones:


Silenciar/Activar audio

Pulse  para silenciar/activar audio del micrófono del sistema.

Teléfono/Manos libres

Pulse  para transferir la llamada desde el sistema al teléfono móvil y viceversa.


Poner en espera/Recuperar

Pulse  para poner en espera/recuperar la llamada.


Colgar

Pulse  para terminar la llamada.

Añadir


Pulse  para añadir una nueva llamada (Llamada conferencia).


Teclado

Pulse  para mostrar el teclado numérico.

Ajustes

Ajustes generales

Pulse  para visualizar la página principal.

Pulse la pestaña general  para acceder a los varios componentes que quiere ajustar.

- **Idioma:** para elegir en la lista el idioma mostrado en el sistema.
- **Valores predeterminados de fábrica:** para regresar al sistema predeterminado de fábrica.
- **Actualización de software:** para actualizar el sistema mediante el dispositivo USB y ver las versiones corrientes de software/hardware.


Ajustes de pantalla

Pulse  para visualizar la página principal.

Pulse la pestaña de la pantalla para acceder a los varios elementos que quiere ajustar:

- **Brillo:** para ajustar el brillo de la pantalla táctil, utilice los botones - y + o desplace el cursor. Solamente disponible en la pantalla nocturna, con las luces del vehículo encendidas.

Ajustes de los dispositivos

Pulse  para visualizar la página principal.

Pulse la pestaña de los dispositivos para acceder a los varios elementos que quiere ajustar:

- **Bluetooth:** para encender/apagar la visibilidad Bluetooth del sistema.
- **Wi-Fi:** para activar/desactivar la red Wi-Fi del sistema.
- **Buscar dispositivos:** para seleccionar un dispositivo móvil que conectar (USB, Bluetooth®, Apple CarPlay® o Android Auto).
- **Lista de dispositivos:** para visualizar el dispositivo emparejado antes y conectar o borrar un dispositivo.


Ajustes de audio

Pulse  para visualizar la página principal.

Pulse **Audio** para acceder a los varios elementos que quiere ajustar:

- **Ajustes de radio:** para activar/desactivar las funciones de la radio (por ej.: Radio Data System (RDS), Alternative Frequency (AF), Traffic Announcement (TA)).
- **Balance/Atenuación:** para ajustar la distribución del sonido izquierdo/derecho (Balance) y delantero/trasero (Atenuación).
- **Ecualizador:** para ajustar los niveles de agudos, medios y graves y activar/desactivar la intensidad y velocidad dependiendo de las funciones de control del volumen.
- **Volumen:** para ajustar el volumen en función de cada fuente de sonido.

Ajustes reloj

Pulse  para visualizar la página principal.

Pulse la pestaña del reloj para acceder a los varios elementos que quiere ajustar:

- **Fecha y hora** para ajustar manualmente la fecha y la hora.
- **Formato:** para elegir el formato de la fecha y la hora.

La fecha y la hora

Seleccione **Ajuste de fecha**.

Ajuste el día, el mes y el año con las flechas arriba y abajo.

Pulse **Aceptar** para validar.

Seleccione Ajuste de la hora Ajuste la hora y los minutos usando las flechas de arriba y abajo.

Pulse **Aceptar** para validar.

Format (formato)

Seleccione **Formato de fecha**: DD/MM/AAAA, MM-DD-AA o AAAA-MM-DD.

Seleccione **Formato de Hora**: 24h o 12h.

Ayuda

Pulse .

Seleccione la pestaña del manual del usuario, para consultar el manual de instrucciones del vehículo.

O

Seleccione en la lista la pestaña para ver vídeos explicativos de iniciación rápida a la gestión de pantallas, a algunas ayudas a la conducción y al reconocimiento de voz.

Iluminación

Luces exteriores.....	86
Conmutador de las luces.....	86
Luces traseras.....	86
Control automático de las luces.....	87
Luz de carretera.....	87
Asistente de luz de carretera.....	87
Regulación del alcance de los faros.....	88
Faros en viajes al extranjero.....	88
Luces de circulación diurna.....	88
Ráfagas.....	88
Luces de emergencia.....	88
Los intermitentes.....	89
Faros antiniebla.....	89
Faro antiniebla trasero.....	89
Faros de LED.....	90
Luces de estacionamiento.....	90
Faros empañados.....	91
Iluminación interior.....	91
Iluminación del cuadro de instrumentos.....	91
Iluminación interior.....	91
Luces de lectura.....	91
Características de la iluminación.....	92
Iluminación de la consola central.....	92
Iluminación de bienvenida.....	92
Iluminación de salida.....	92
Iluminación del localizador de vehículo.....	92
Protección contra descarga de la batería.....	92

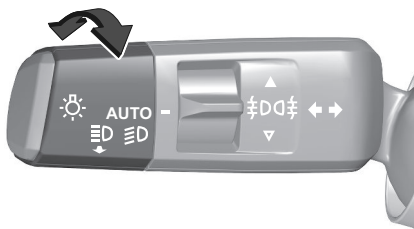
Luces exteriores

Conmutador De Las Luces

⚠ Advertencia


No mire directamente a los faros LED.
Riesgo de daños oculares.

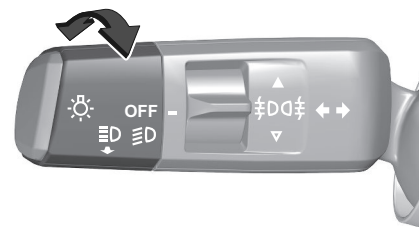
Según la versión:



Gire el conmutador de las luces:


AUTO el control automático de las luces cambia automáticamente entre luces de circulación diurna y faros

 luz de cruce / luz de carretera



Gire el conmutador de las luces:

DESACTIVAR Apagar las luces

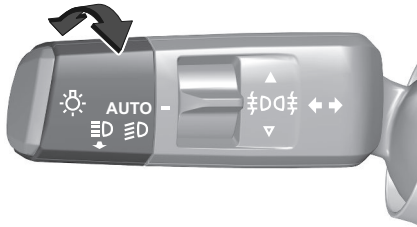
 luz de cruce / luz de carretera

Testigo de control ⇨ página 50

Luces Traseras

Las luces traseras se encienden junto con la luz de cruce / de carretera y las luces laterales.

Control Automático De Las Luces

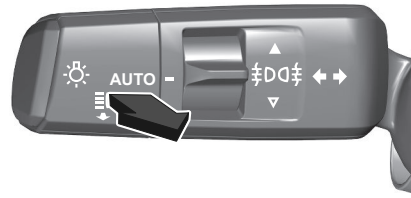


Cuando está conectada la función de control automático de las luces, el sistema cambia entre luces de circulación diurna y conexión automática de los faros, dependiendo de las condiciones luminosas exteriores y de la información proporcionada por el sistema del limpiaparabrisas.

Activación automática de los faros

Gire el interruptor a la posición: **AUTO**
En condiciones de escasa iluminación, se encienden los faros.
Además, los faros se encienden si los limpiaparabrisas se activan para varios barridos.

Luz De Carretera



Para activar o desactivar la luz de carretera, empuje la palanca hacia arriba dos veces.

Asistente De Luz De Carretera



El sistema cambia de luz de cruce a luz de carretera y viceversa para evitar deslumbrar. Una vez activado, el asistente de luz de carretera permanece activo y enciende y apaga la luz de carretera en función de las condiciones del entorno. Se utilizará el ajuste más reciente del asistente de luz de carretera al volver a activar el encendido.

Activación

Gire el interruptor a la posición: **AUTO**

Según la versión: Se puede activar el asistente de luz de carretera a través del menú de configuración del vehículo, en el cuadro.



La luz de carretera se enciende automáticamente en entornos oscuros a una velocidad superior a 45 km/h. La luz de carretera se apaga a una velocidad inferior a 35 km/h, pero el asistente de luz de carretera continúa activo.

El testigo de control verde  se enciende de forma permanente cuando el asistente de luz de carretera está activado, el azul se enciende  cuando la luz de carretera está encendida.


Desactivación

Según la versión: Puede desactivar el sistema a través del menú de ajustes del vehículo, en el cuadro.
Personalización del vehículo ⇨ página66

Fallo

Si el sistema no funciona correctamente o no está disponible, por ejemplo, durante la inicialización  se ilumina en el cuadro.
Se acompaña de un mensaje, que indica que los sensores de la cámara pueden estar tapados. Detenga el vehículo y verifique si necesitan limpiarse. Si 

sigue encendiéndose tras haber limpiado la cámara, recurra a un taller.

Si  se ilumina en el cuadro tras desconectar el encendido y volver a conectarlo, consulte en un taller.

Regulación Del Alcance De Los Faros



Para adaptar el alcance de los faros a la carga del vehículo y evitar el deslumbramiento: gire la rueda de ajuste hasta la posición requerida.

- 0 : asientos delanteros ocupados
- 1 : todos los asientos ocupados
- 2 : todos los asientos ocupados y carga en el compartimento de carga

3 : asiento del conductor ocupado y carga en el compartimento de carga

4 : no se usa

5 : no se usa

6 : no se usa

Faros En Viajes Al Extranjero

Al conducir por países donde se conduce en el lado opuesto de la carretera, no es necesario ajustar los faros.

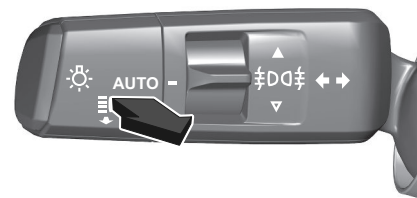
Póngase en contacto con el concesionario o un taller profesional.

Luces De Circulación Diurna

La luz de circulación diurna aumenta la visibilidad del vehículo durante el día.

⇒ página 87

Ráfagas



Tire para activar las ráfagas.
Empuje para desactivar la luz de carretera.

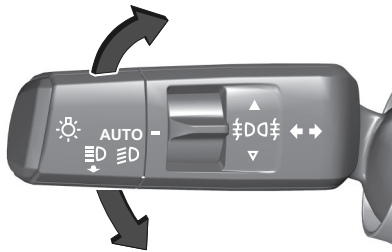
Luces De Emergencia



Pulse el botón para actuar.

Al frenar ante una emergencia, las luces de emergencia se encienden automáticamente en función de la fuerza de desaceleración. Se apagan automáticamente en cuanto el vehículo se vuelva a acelerar.

Los Intermitentes



hacia arriba intermitente derecho

hacia abajo intermitente izquierdo

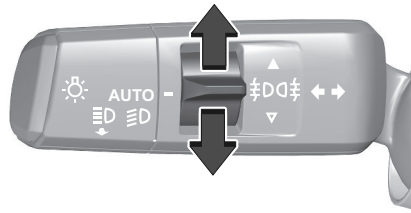
Al mover la palanca del indicador se puede percibir un punto de resistencia. Al mover la palanca del indicador más allá del punto de resistencia se activa la intermitencia constante. Se desactiva al mover el volante en la dirección opuesta o al mover la palanca del indicador hacia

atrás a su posición neutra. Después de 20 segundos, aumentará el volumen de la señal audible si la velocidad es superior a 80 km/g.

Se puede activar la intermitencia temporal manteniendo la palanca del indicador justo antes del punto de resistencia. Los intermitentes parpadearán hasta que se suelte la palanca del indicador.

Para activar tres veces el intermitente, pulse la palanca del indicador brevemente sin superar el punto de resistencia.

Faros Antiniebla



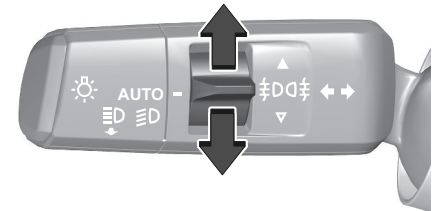
Pulse el interruptor hacia arriba una vez para accionar los faros antiniebla delanteros.

Pulse el interruptor hacia abajo una vez para apagar los faros antiniebla delanteros.

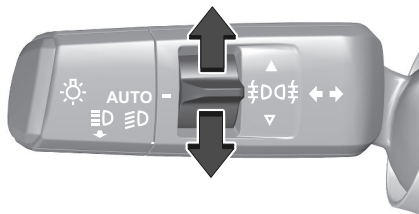
Conmutador de las luces en posición **AUTO**: al conectar los faros antiniebla se encenderán automáticamente los faros. Las luces antiniebla solo deben utilizarse en condiciones de visibilidad muy mala como niebla, nieve o lluvia intensa.

Faro Antiniebla Trasero

Según la versión:



Pulse el interruptor hacia arriba para accionar los faros antiniebla traseros. Pulse el interruptor hacia abajo para apagar los faros antiniebla traseros.



Pulse el interruptor hacia arriba dos veces para accionar los faros antiniebla traseros.

Pulse el interruptor hacia abajo dos veces para apagar los faros antiniebla traseros.

Conmutador de las luces en posición **AUTO**: al conectar el piloto antiniebla se encenderán automáticamente los faros. El piloto antiniebla del vehículo se desactiva al llevar un remolque o al conectar un conector en la toma, por ejemplo, al utilizar un portabicicletas.

Faros De LED

Los faros Eco-LED y LED de gama alta para la luz de cruce y carretera garantizan la mejor visibilidad en todas

las condiciones. Los faros LED de gama alta incluyen las siguientes funciones:

- asistente de luz de carretera
⇒ página 58

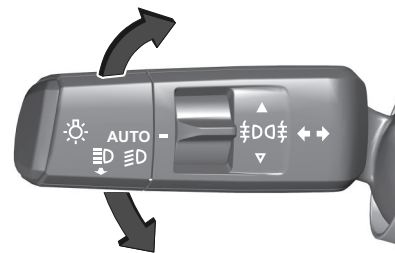
Función de estacionamiento marcha atrás

Para ayudar al conductor a orientarse al estacionar, luz de marcha atrás se enciende con los faros encendidos y la marcha atrás engranada. Permanecen encendidas durante un breve periodo de tiempo después de desengranar la marcha atrás o hasta circular a más de 7 km/h hacia delante.

Avería en el sistema de faros de LED

Cuando el sistema detecta un fallo en el sistema de faros de LED, se muestra una advertencia en el cuadro.

Luces De Estacionamiento



Cuando el vehículo está aparcado, se pueden activar las luces de estacionamiento de un lado:

1. Desconecte el encendido.
2. Mueva la palanca totalmente hacia arriba (luces de estacionamiento del lado derecho) o hacia abajo (luces de estacionamiento del lado izquierdo).

Confirmación mediante el testigo de control del intermitente correspondiente. El indicador se apagará automáticamente al cabo de unos minutos o cuando se bloqueen las puertas.

Nota

Las luces de estacionamiento permanecen encendidas hasta que se

vuelve a conectar el encendido. Para evitar que la batería se agote, no los utilices durante un periodo prolongado.

Faros Empañados

El interior de las luces puede empañarse con tiempo frío y húmedo, lluvia intensa o después de lavar el vehículo. Esta neblina desaparece rápidamente por sí misma. Para ayudar, encienda los faros.

Iluminación interior

Iluminación Del Cuadro De Instrumentos

El brillo de las siguientes luces puede ajustarse en el menú de ajustes del vehículo en cuadro o en la app de ajustes en la pantallas de información cuando las luces exteriores están encendidas:

- iluminación del cuadro
- Pantalla de información
- Interruptores y elementos de mando iluminados

Iluminación Interior

Nota

En caso de accidente con despliegue del airbag, las luces de cortesía se encienden automáticamente.

Luces de cortesía

Accione el interruptor basculante:

Deje el interruptor en la posición central: para **ENCENDIDO** y **APAGADO** automáticos

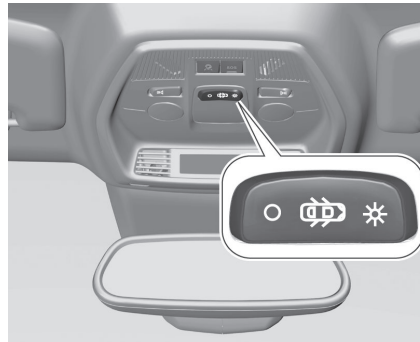
Empuje el interruptor hacia la derecha:

ACTIVAR

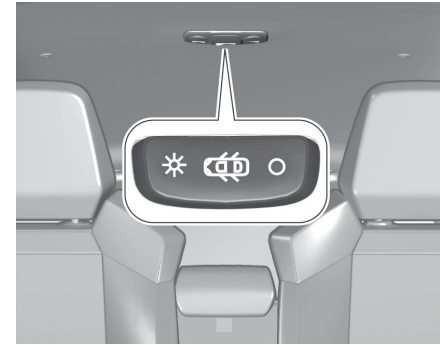
Empuje el interruptor hacia la izquierda:

DESACTIVAR

Luz de cortesía delantera



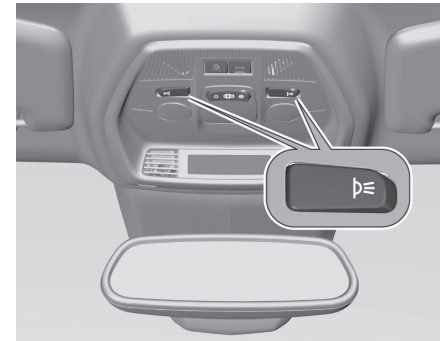
Luces de cortesía traseras



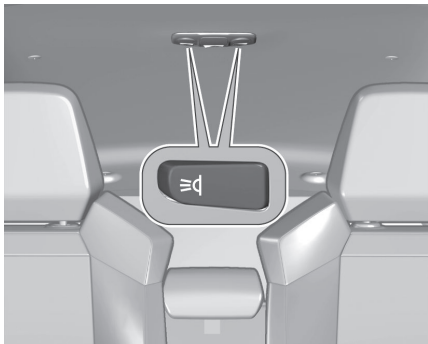
Luces De Lectura

Se accionan pulsando el botón.

Luces de lectura delanteras



Luces de lectura traseras



Características de la iluminación

Iluminación De La Consola Central

Un proyector integrado en la consola superior ilumina la consola central cuando se encienden los faros.

Iluminación De Bienvenida

Iluminación de bienvenida

Algunas o todas las luces siguientes se encienden brevemente al desbloquear el vehículo a distancia:

- faros

- luces traseras
- luces de la placa de matrícula
- iluminación de la consola central
- luces interiores

El número de luces activadas depende de las condiciones de iluminación del entorno.

Las luces se apagan inmediatamente cuando se conecta el encendido.

La activación, desactivación y duración de la función se configuran a través del menú de ajustes del vehículo en el cuadro.

Se conectarán adicionalmente las siguientes luces al abrir la puerta del conductor:

- Luz de algunos interruptores
- cuadro
- Luces de las puertas

Iluminación De Salida

Las siguientes luces se encienden cuando se desconecta el encendido:

- faros
- iluminación interior
- iluminación de la consola central

Se desconecta automáticamente después de un retardo.

Esta función opera sólo en la oscuridad. La activación, desactivación y duración de la función se configuran a través del menú de ajustes del vehículo en el cuadro.

También puede activarse o desactivarse la función, accionando la palanca con el encendido desconectado.

Iluminación Del Localizador De Vehículo

Esta función permite localizar el vehículo, por ejemplo, en condiciones de poca luz, usando el control remoto.

Los faros se encienden y los intermitentes se activan durante diez segundos.

Protección Contra Descarga De La Batería

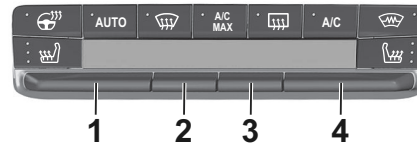
Para evitar la descarga de la batería del vehículo con el encendido desconectado, algunas luces interiores se apagan automáticamente después de un cierto tiempo.

Climatización

Sistemas de climatización.....	93
Sistema de aire acondicionado electrónico.....	93
Sistema de aire acondicionado manual.....	96
Calefactor auxiliar.....	98
Salidas de aire.....	98
Salidas de aire regulables.....	98
Salidas de aire fijas.....	98
Mantenimiento.....	99
Entrada de aire.....	99
Funcionamiento regular del aire acondicionado.....	99
Servicio.....	99

Sistemas de climatización

Sistema De Aire Acondicionado Electrónico



- 1 Temperatura
- 2 Distribución de aire
- 3 Recirculación del aire interior
- 4 Velocidad del ventilador



Volante calefactado

AUTO Modo automático



Desempañado y descongelación de las ventanillas



Aire acondicionado máximo



Luneta trasera ⇒ página 17 y espejos retrovisores exteriores térmicos ⇒ página 13

A/C

Aire acondicionado, encendido/apagado



Parabrisas térmico ⇒ página 15



Asiento calefactado ⇒ página 21

Aire acondicionado automático

En modo automático, la temperatura, la velocidad del ventilador y la distribución del aire se regulan automáticamente. Pulse **AUTO** para encender el aire acondicionado.

El LED del botón se ilumina para indicar su activación. El aire acondicionado sólo funciona con el motor en marcha.

Pulse de nuevo **AUTO** para apagar el aire acondicionado.

Regulación de la temperatura

Pulse el botón 1 hacia arriba para aumentar o hacia abajo para disminuir la temperatura.


La temperatura seleccionada se indica en la barra de estado.

Ajuste de la distribución de aire

Al pulsar el botón **2** sucesivamente, el caudal de aire se distribuye hacia:


- el parabrisas, las ventanillas delanteras y espacios para los pies
- espacios para los pies
- la zona de la cabeza mediante rejillas de ventilación regulables, las ventanillas de las puertas delanteras y el espacio para los pies
- el parabrisas, la zona de la cabeza mediante salidas de aire regulables, las ventanillas de las puertas delanteras y el espacio para los pies
- la zona de la cabeza mediante rejillas de ventilación regulables y las ventanillas de las puertas delanteras
- el parabrisas y las ventanillas de las puertas delanteras (desempañado o desescarchado)

Aire acondicionado máximo

Active el aire acondicionado máximo con solo pulsar un botón . La función establece la temperatura lo más baja posible y ajusta la distribución a todas las salidas de aire. Además, establece

el flujo de aire al máximo y activa la recirculación de aire.

Pulse  para conectar la función.

El LED del botón se ilumina para indicar su activación. Pulse de nuevo  para apagar la función.

Recirculación del aire interior

La recirculación del aire interior permite aislar el habitáculo del aire contaminado en zonas de tráfico denso y en el interior de túneles.

La entrada de aire exterior ayuda a evitar y eliminar la formación de vaho en el parabrisas y en las ventanillas laterales.

Nota

Esta función también permite calentar o enfriar más rápido el aire del habitáculo si fuese necesario.

Pulse el botón **3** para recircular el aire interior o para permitir la entrada de aire del exterior.

Advertencia

El intercambio de aire fresco se reduce en el modo de recirculación de aire. En marcha, sin utilizar la refrigeración, la humedad del aire aumenta, por lo que las ventanillas se pueden empañar por dentro.

La calidad del aire del habitáculo se deteriora, por lo que los ocupantes pueden sentir somnolencia.

Encendido/apagado del aire acondicionado

El sistema de aire acondicionado se ha diseñado para que funcione eficazmente en todas las estaciones del año; con las ventanillas cerradas:

- Disminuye la temperatura en verano.
- En invierno, con temperaturas superiores a 3 °C, aumenta la eficacia del desempañado.

Pulse **A/C** para conectar el aire acondicionado. El LED se ilumina para indicar su activación. El aire acondicionado sólo funciona con el motor en marcha y el ventilador conectado. Pulse de nuevo **A/C** para desconectar el aire acondicionado.

Nota

Para obtener aire frío más rápidamente, active la recirculación de aire interior durante un breve período de tiempo. A continuación, abra de nuevo la entrada de aire exterior.

El aire acondicionado refrigera y deshumidifica (seca) el aire en cuanto la temperatura exterior está por encima del punto de congelación. Por eso se puede

condensar agua que sale por debajo del vehículo.

Si no es necesario refrigerar o deshumidificar el aire, desconecte el sistema de refrigeración por razones de ahorro de combustible.

La refrigeración activada puede anular las paradas automáticas.



Sistema stop-start ⇒ página 103

Velocidad del ventilador


Pulse el botón 4 hacia arriba para aumentar o hacia abajo para disminuir el caudal de aire.


El caudal de aire seleccionado se indica en la barra de estado.


Desempañado y descongelación de las ventanillas

Este modo permite que el parabrisas y las ventanillas se desempañen o desescarchen lo más rápidamente posible. Pulse  para conectar la función. El LED del botón se ilumina para indicar su activación. Pulse de nuevo  para apagar la función. El modo gestiona automáticamente el aire acondicionado, el caudal de aire y la entrada de aire, y distribuye la ventilación de forma óptima hacia el parabrisas y las ventanillas.

Nota

Si se pulsa  con el motor en marcha, se anulará la parada automática

(Autostop) hasta que  se vuelva a pulsar.

Si se pulsa  mientras el motor está en una parada automática (Autostop), se volverá a arrancar el motor automáticamente.

Sistema Stop-start ⇒ página 103

Volante calefactado

Active la calefacción pulsando .

La activación se indica mediante el testigo del botón.

La calefacción solo funciona cuando la temperatura exterior es inferior a 20 °C.

Preacondicionamiento de temperatura (para un BEV)

El preacondicionamiento de temperatura permite calentar o ventilar el interior del vehículo con aire ambiental.

El preacondicionamiento de temperatura se puede programar a través de la pantalla de información o MyOpel App.

El estado operativo del preacondicionamiento de temperatura se muestra mediante un LED.

- El LED se enciende: Se ha configurado un temporizador.
- El LED parpadea: El sistema está en funcionamiento.

El LED se apaga al final del funcionamiento o cuando el preacondicionamiento de temperatura se interrumpe usando el mando a distancia. El preacondicionamiento de temperatura puede programarse en la pantalla de información.

Nota

El preacondicionamiento de temperatura sólo se puede activar con el encendido desconectado y el vehículo bloqueado.

Si el nivel de carga de la batería de alta tensión cae por debajo del 30 %, el preacondicionamiento de temperatura no se activa.

Con el vehículo conectado, la carga de la batería tiene prioridad sobre el preacondicionamiento.

Por consiguiente, se puede activar solamente si la batería se ha cargado por encima de un umbral establecido en el 80%.

Si un procedimiento de calefacción / ventilación se programa y dos procedimientos de calefacción / ventilación recurrentes se producen sin encender el vehículo, la programación se desactiva.

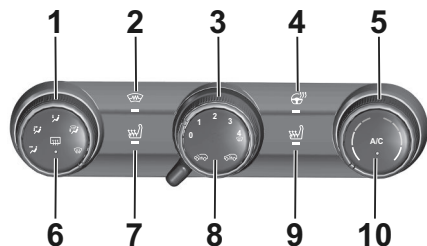
Ajuste del temporizador


Nota


Se pueden programar y guardar varios temporizadores. Se recomienda programar el preacondicionamiento de

temperatura con el vehículo conectado, para optimizar el rendimiento a largo plazo de la batería de alta tensión. El procedimiento de calefacción / ventilación inicia unos 45 minutos antes de la hora programada con el vehículo conectado, o 20 minutos antes de la hora programada con el vehículo no conectado, y funciona durante diez minutos.

Sistema De Aire Acondicionado Manual



- 1 Distribución de aire
-  Parabrisas calefactado
⇒ página15
- 3 Velocidad del ventilador


 Volante calefactado

5 Temperatura

A/C Aire acondicionado, encendido/apagado

 Asiento calefactado ⇒ página21

 Recirculación del aire interior

 Luneta trasera ⇒ página17 y espejos retrovisores exteriores térmicos ⇒ página13

Regulación de la temperatura

Gire la ruedecilla 1 de azul (frío) a rojo (calor).


La calefacción no será totalmente efectiva hasta que el motor haya alcanzado la temperatura normal de funcionamiento.

Ajuste de la velocidad del ventilador

Gire la ruedecilla 3 para ajustar el caudal de aire.

sentido horario: aumento
sentido antihorario: disminución

Volante térmico

Active la calefacción pulsando . La activación se indica mediante el testigo del botón.

La calefacción solo funciona cuando la temperatura exterior es inferior a 20 °C.

Regulación de la distribución de aire

Gire la ruedecilla 5 para seleccionar la salida de aire deseada.



: hacia la zona de la cabeza mediante salidas de aire regulables



: hacia la zona de la cabeza mediante salidas de aire regulables y hacia los pies



: hacia los pies



: hacia los pies y al parabrisas



: hacia el parabrisas y las ventanillas delanteras

Encendido/apagado A/C aire acondicionado

El sistema de aire acondicionado se ha diseñado para que funcione eficazmente en todas las estaciones del año; con las ventanillas cerradas:

- Disminuye la temperatura en verano.
- En invierno, con temperaturas superiores a 3 °C, aumenta la eficacia del desempañado.

Pulse **A/C** para conectar el aire acondicionado. El LED del botón se

ilumina para indicar su activación. El aire acondicionado sólo funciona con el motor en marcha y el ventilador conectado. Pulse de nuevo **A/C** para desconectar el aire acondicionado.

Nota

Para obtener aire frío más rápidamente, active la recirculación de aire interior durante un breve período de tiempo. A continuación, abra de nuevo la entrada de aire exterior.

El aire acondicionado refrigera y deshumidifica (seca) el aire en cuanto la temperatura exterior está por encima del punto de congelación. Por eso se puede condensar agua que sale por debajo del vehículo.

Si no es necesario refrigerar o deshumidificar el aire, desconecte el sistema de refrigeración por razones de ahorro de combustible.

La refrigeración activada puede anular las paradas automáticas.

Sistema stop-start ⇒ página 103

Recirculación del aire interior

La recirculación del aire interior permite aislar el habitáculo del aire contaminado en zonas de tráfico denso y en el interior de túneles.

La entrada de aire exterior ayuda a evitar y eliminar la formación de vaho en el parabrisas y en las ventanillas laterales.

Nota

Esta función también permite calentar o enfriar más rápido el aire del habitáculo si fuese necesario.

Gire el selector 8 hacia la derecha para permitir la recirculación de aire interior. Gire el selector 8 hacia la izquierda para desactivar la recirculación de aire exterior.

Advertencia

El intercambio de aire fresco se reduce en el modo de recirculación de aire. En marcha, sin utilizar la refrigeración, la humedad del aire aumenta, por lo que las ventanillas se pueden empañar por dentro. La calidad del aire del habitáculo se deteriora, por lo que los ocupantes pueden sentir somnolencia.

Refrigeración máxima



Abra brevemente las ventanillas para que el aire caliente salga rápidamente. Conecte el **A/C**.

- Active la recirculación de aire interior.
- Ajuste la distribución de aire hacia la zona de la cabeza.
- Ponga el mando de la temperatura en el nivel más frío.

- Ponga la velocidad del ventilador al máximo.
- Abra todas las salidas.

Desempeñado y descongelación de los cristales

- Gire la ruedecilla 3 hacia la posición 4: el caudal de aire es máximo hacia el parabrisas.

- Gire la ruedecilla 5 hacia : la distribución de aire se dirige hacia el parabrisas.
- Ajuste la temperatura en el nivel más cálido.
- Conecte el **A/C**, si es necesario.
- Encienda  para la luneta térmica trasera.
- Abra las salidas de aire según sea necesario y oriéntelas hacia las ventanillas

Refrigeración máxima

Abra brevemente las ventanillas para que el aire caliente salga rápidamente. Conecte el **A/C**.

- Active la recirculación de aire interior.
- Ajuste la distribución de aire hacia la zona de la cabeza.

- Ponga el mando de la temperatura en el nivel más frío.
- Ponga la velocidad del ventilador al máximo.
- Abra todas las salidas.

Calefactor Auxiliar

El sistema Quickheat es un calefactor eléctrico auxiliar que calienta automáticamente el aire del habitáculo con mayor rapidez.

Salidas de aire

Salidas De Aire Regulables

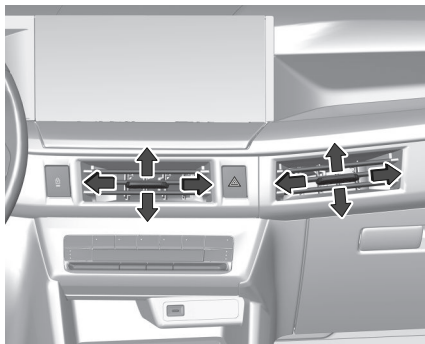
Al menos deben abrirse dos salidas de aire cuando la refrigeración está encendida.

Advertencia

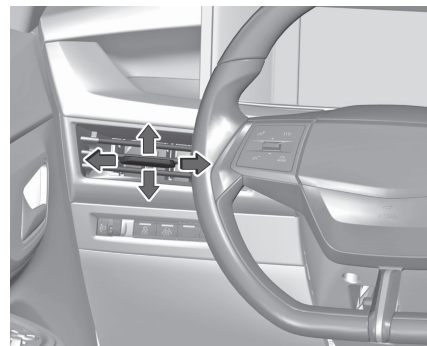
No fije objetos en las lamas de las salidas de aire. Riesgo de daños o lesiones en caso de accidente.

Salidas de aire en el panel de instrumentos

Salidas de aire exteriores en el panel de instrumentos



Dirija el flujo de aire inclinando y basculando las aletas. Para cerrar las salidas, gire las pestañas hacia dentro.



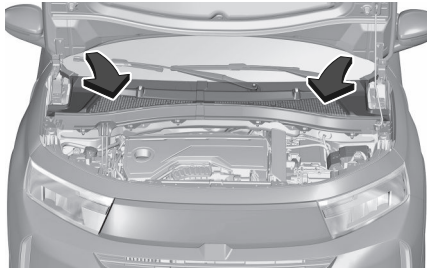
Dirija el flujo de aire inclinando y basculando las aletas. Para cerrar las salidas, gire las aletas hacia fuera.

Salidas De Aire Fijas

Hay salidas de aire adicionales situadas debajo del parabrisas, de las ventanillas y en las zonas de los pies.

Mantenimiento

Entrada De Aire



La entrada de aire en el compartimento del motor, delante del parabrisas, debe estar libre para permitir la entrada de aire. Retire cualquier resto de hojas, suciedad o nieve.

Funcionamiento Regular Del Aire Acondicionado

Para garantizar un funcionamiento eficiente y duradero del sistema, la refrigeración debe activarse durante unos minutos una vez al mes, independientemente de la situación climatológica y de la época del año.

La refrigeración no funciona si la temperatura exterior es demasiado baja.

Servicio

Para garantizar una potencia de refrigeración óptima, le recomendamos revisar anualmente el climatizador automático; la primera revisión debe realizarse a los tres años de la primera matriculación y debe incluir:

- prueba de funcionamiento y presión
- funcionamiento de la calefacción
- prueba de estanqueidad
- comprobación de las correas de transmisión
- limpieza del condensador y del desagüe del evaporador
- prueba de rendimiento

Arranque y manejo

Recomendaciones para la conducción.....	100
Control del vehículo.....	100
Manejo del volante.....	100
Arranque y manejo.....	101
Rodaje de un vehículo nuevo.....	101
Posiciones del interruptor de encendido.....	101
Arranque del motor.....	101
Botón de encendido.....	102
Bloqueo del volante.....	102
Corte de combustible en régimen de retención.....	103
Sistema stop-start.....	103
Salir del vehículo.....	105
Estacionamiento.....	105
Sistema de escape del motor.....	106
Filtro de escape.....	106
Catalizador.....	106
Selector de marchas (BEV).....	107
Transmisión automática Hybrid 48 V.....	108
Motor eléctrico (Híbrido 48 V).....	110
Modo e-Auto.....	111
Frenos.....	112
Sistema antibloqueo de frenos.....	112
Freno de estacionamiento.....	113
Asistente de frenada.....	114
Ayuda para arrancar en una pendiente.....	114
Cargando.....	115

Información general.....	115
Batería de alta tensión.....	117
Tipos de carga.....	118
Cable de carga.....	119
Cargando.....	121
Carga programable.....	123
Estado de carga.....	124
Combustible.....	124
Repostaje.....	125
Consumo de combustible y emisiones de CO2.....	126
Enganche del remolque.....	126
Información general.....	126
Características de conducción y recomendaciones para el uso del remolque.....	126
Uso del remolque.....	127
Dispositivo de remolque.....	127

Recomendaciones para la conducción

Control Del Vehículo

No deje que el vehículo circule con el motor parado

En dicha situación, muchos sistemas no funcionan (por ejemplo, el servofreno, la dirección asistida). Conducir de este modo supone un peligro para usted y para los demás.

Todos los sistemas funcionan durante una parada automática.

Sistema stop-start⇒ página103

Pedales

Para asegurar un libre recorrido del pedal, no debe haber alfombrillas en la zona de los pedales.

Utilice solamente alfombrillas del suelo que se ajusten correctamente y se fijen mediante las retenciones en el lado del conductor.

Manejo Del Volante

Si se pierde la dirección asistida porque el motor se detiene o debido a un mal funcionamiento del sistema, el vehículo podrá manejarse pero requerirá un esfuerzo adicional.

Arranque y manejo

Rodaje De Un Vehículo Nuevo

No frene innecesariamente a fondo durante los primeros viajes.

Al conducir el vehículo por primera vez, se puede producir humo por la evaporación de cera y aceite del motor en el sistema de escape.

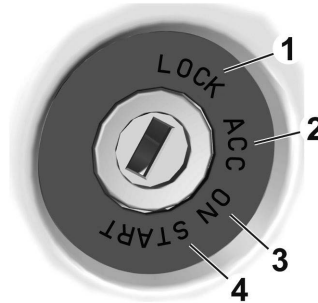
Estacione el vehículo al aire libre durante un tiempo después del primer viaje y evite inhalar los humos.

El consumo de combustible y de aceite del motor puede aumentar durante el periodo de rodaje.

Asimismo, es posible que se realice con más frecuencia el proceso de limpieza del filtro de escape.

Filtro de escape ⇨ página 106

Posiciones Del Interruptor De Encendido



- 1 insertar y extraer la llave, volante bloqueado
- 2 encendido desconectado: algunas funciones permanecen activas hasta que la llave se retira o se abre la puerta del conductor, siempre que el encendido haya estado conectado previamente, el volante está desbloqueado
- 3 modo de encendido conectado: el encendido está conectado, el motor está en marcha, los testigos de control se iluminan y la mayoría de funciones eléctricas están operativas, el volante está desbloqueado

- 4 arranque del motor: suelte la llave después de haber arrancado el motor

Bloqueo del volante

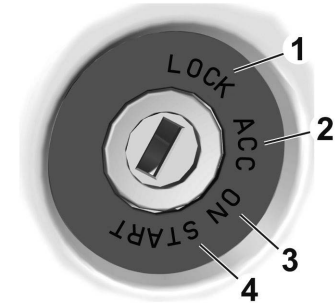
Retire la llave del interruptor de encendido y gire el volante hasta enclavarlo.

⚠ Advertencia

No quite la llave del interruptor de encendido durante la conducción, porque podría causar el bloqueo del volante.

Arranque Del Motor

Vehículo con interruptor de encendido



Gire la llave a la posición 3 para liberar el bloqueo del volante.

Transmisión automática: accionar el pedal de freno.

No pise el pedal del acelerador.

Gire la llave brevemente a la posición 4 y suelte después de haber arrancado el motor.

Sistema Stop-start ⇒ página 103

Cambio automático: durante una parada automática (Autostop), se puede arrancar el motor soltando el pedal de freno.

Sistema Stop-start ⇒ página 103

Arranque del vehículo con temperaturas bajas

Se puede arrancar el motor sin dispositivos adicionales de calentamiento hasta los $-30\text{ }^{\circ}\text{C}$ con motores de gasolina.

Se requiere un aceite de motor con la viscosidad correcta, el combustible adecuado, la realización de los servicios de mantenimiento y una batería del vehículo con carga suficiente.

Con temperaturas inferiores a $-30\text{ }^{\circ}\text{C}$ el cambio automático necesita una fase de calentamiento de unos cinco minutos.

La palanca selectora debe estar en la posición **P**.

Calentamiento del motor turbo

Al arrancar, el par motor disponible puede estar limitado durante un tiempo breve, especialmente cuando la temperatura del motor es baja. Esta limitación permite al sistema de lubricación proteger eficazmente el motor.

Botón De Encendido



Arranque del motor

Pise el pedal de freno y pulse **Start/Stop**.

Encendido en modo de alimentación sin arrancar el motor

Pulse **Start/Stop** sin utilizar el pedal del freno. Los testigos de control se encienden y la mayoría de las funciones eléctricas están operativas.

Motor y encendido apagados

Pulse **Start/Stop** brevemente en cada modo o cuando el motor esté en marcha y el vehículo está detenido. Algunas funciones pueden permanecer activas mientras que la puerta del conductor permanece abierta.

Bloqueo Del Volante

Retire la llave del interruptor de encendido y gire el volante hasta enclavarlo.

⚠ Advertencia

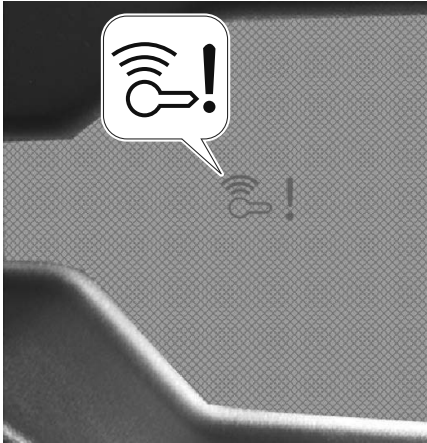
Si se descarga la batería, el vehículo no podrá remolcarse ni arrancarse, dado que no podrá desactivarse el bloqueo del volante.

⚠ Advertencia

Bloqueo de la columna de dirección


En caso de fallo de funcionamiento de la batería, la columna de dirección permanece bloqueada. No intente arrancar el vehículo empujándolo ni lo remolque.

Operación en caso de avería



En caso de avería de la batería de la llave, para desbloquear el volante y arrancar el motor, coloque la llave

electrónica en  en el portavasos de la consola central.

Para vehículos con transmisión automática, mueva el selector de marchas a la posición de estacionamiento **P**, pise el pedal de freno y, a continuación, presione el botón **Start/Stop** .

Corte De Combustible En Régimen De Retención

La alimentación de combustible se corta automáticamente durante el régimen de retención, es decir, cuando se conduce el vehículo con una marcha engranada pero sin pisar el pedal del acelerador. En función de las condiciones de conducción, el corte de combustible en régimen de retención se puede desactivar.

Sistema Stop-Start


El sistema stop-start permite ahorrar combustible y reducir las emisiones de gases de escape. Cuando las condiciones lo permiten, el sistema desconecta el motor en cuanto el vehículo circula a baja velocidad o está parado; por ejemplo, en un semáforo o en un atasco.

Activación


De forma predeterminada, el sistema se activa al conectar el encendido.



El sistema está preparado para funcionar cuando el LED del botón no está encendido.

Para activar el sistema cuando se encuentra desactivado, pulse . Si el sistema stop-start no está disponible temporalmente y se pulsa el botón, el LED del botón parpadea.

Desactivación

Desactive manualmente el sistema stop-start pulsando . Para indicar la desactivación, se ilumina el LED del botón.

Autostop

Vehículos con cambio automático

Si el vehículo se encuentra detenido con el pedal del freno pisado, la parada automática se activa automáticamente.

El motor se parará y el encendido se mantiene conectado.

El sistema stop-start se desactivará en pendientes superiores al 12%.

Indicación

Una parada automática se indica mediante el testigo de control



Durante una parada automática, se mantendrá la calefacción y la operatividad de los frenos.

Condiciones para una parada automática (Autostop)

El sistema stop-start comprueba si se cumplen todas las condiciones siguientes.

- El sistema stop-start no está desactivado manualmente.
- La puerta del conductor está cerrada o el cinturón de seguridad del conductor está abrochado.
- La batería del vehículo tiene suficiente carga y está en buen estado.
- El motor está caliente.

- La temperatura del refrigerante del motor no es demasiado alta.
- La temperatura del sistema de escape del motor no es demasiado elevada; por ejemplo, tras conducir con una carga de motor elevada.
- La temperatura ambiente no es demasiado baja ni demasiado alta.
- El climatizador automático permite una parada automática.
- El nivel de vacío del sistema de frenos es suficiente.
- La función de autolimpieza del filtro de escape no está activa.
- El vehículo se ha conducido a velocidad de marcha humana, como mínimo, desde la última parada automática.

Se inhibirá la parada automática si no se cumplen estas condiciones. Además, la parada automática puede inhibirse:

- mediante determinados ajustes del climatizador ⇒ página 93
- inmediatamente después de la conducción a una velocidad superior
- durante el rodaje de un vehículo nuevo ⇒ página 101
- por la función de desempañado activo

- en el caso de pendientes pronunciadas ascendentes o descendientes
- si el vehículo no ha superado los 10 km/h, desde el último arranque de motor

En dichos casos, el icono en el cuadro parpadea unos segundos y luego se apaga.

Nota

La parada automática puede inhibirse durante varias horas tras una sustitución de la batería o su conexión.

Protección contra descarga de la batería del vehículo

Para garantizar que el motor vuelva a arrancar de forma fiable, el sistema stop-start incorpora diversas funciones de protección contra la descarga de la batería del vehículo.

Medida de ahorro de energía

Durante una parada automática, varias funciones eléctricas, como el calefactor auxiliar eléctrico o la luneta térmica trasera se desactivan o entran en modo de ahorro de energía. La velocidad del ventilador del sistema de climatización se reduce para ahorrar energía.

Rearranque del motor por el conductor

Una vez ha vuelto a arrancar el motor, una parada automática no está disponible mientras la velocidad del vehículo no alcance 8 km/h.

Vehículos con cambio automático

El motor se vuelve a arrancar en los casos siguientes:

- pedal del freno sin pisar con la palanca selectora en posición **D** o **M**
- pedal del freno sin pisar o palanca selectora en posición **N** cuando la palanca selectora se mueve a la posición **D** o **M**
- palanca selectora desplazada a la posición **R**

Rearranque del motor con el sistema stop-start

Si se da alguna de las condiciones siguientes durante una parada automática, el sistema stop-start volverá a arrancar automáticamente el motor:

- sistema stop-start desactivado manualmente
- cinturón de seguridad del conductor desabrochado y puerta del conductor abierta

- temperatura del motor demasiado baja
- nivel de carga de batería del vehículo inferior a un nivel definido
- vacío del freno insuficiente
- el vehículo se conduce o rueda al menos a velocidad de marcha humana
- solicitud de arranque del motor del sistema de climatización
- aire acondicionado conectado manualmente

Si hay un accesorio eléctrico, por ejemplo, un reproductor de CD portátil, conectado a la toma de corriente, puede que se note una breve caída de la alimentación durante el re arranque.

Salir Del Vehículo

Advertencia

Abandone el vehículo únicamente con el sistema de propulsión apagado, el freno de estacionamiento accionado y dependiendo de la transmisión con la primera marcha engranada o con **P** seleccionado.

Estacionamiento

Advertencia

- No aparque el vehículo sobre la superficie inflamable. La temperatura alta del sistema de escape podría prender fuego en la superficie.
- Ponga el freno de estacionamiento.
- Si el vehículo está sobre una superficie nivelada o cuesta arriba, engrane la primera marcha o coloque la palanca selectora en la posición **P**. Cuesta arriba, gire las ruedas delanteras en la dirección contraria al bordillo.
Si el vehículo está cuesta abajo, engrane la marcha atrás o coloque la palanca selectora en la posición **P**. Gire las ruedas delanteras hacia el bordillo.
- Cierre las lunas
- Pare el motor.
- Saque la llave de contacto del interruptor de encendido o desconecte el encendido en los vehículos con botón de encendido. Dependiendo de la versión, gire el volante hasta que perciba que se ha bloqueado.

- Bloquee el vehículo.
- Conecte el sistema de alarma antirrobo.
- Los ventiladores de refrigeración del motor pueden seguir funcionando después de desconectar el motor ⇒ página 158

Precaución

Tras un funcionamiento con velocidades altas del motor o con cargas elevadas del motor, accione el motor, brevemente, con una carga baja o hágalo funcionar en punto muerto unos 30 segundos antes de apagarlo, para proteger el turbocompresor.

Nota

En caso de un accidente con el despliegue del airbag, el motor se apaga automáticamente, si el vehículo se para en un determinado tiempo.

En países con temperaturas extremadamente bajas, puede ser necesario estacionar el vehículo sin aplicar el freno de estacionamiento. Asegúrese de estacionar el vehículo sobre una superficie nivelada.

Freno de estacionamiento ⇒ página 113

Sistema de escape del motor

Advertencia

Los gases de escape del motor contienen monóxido de carbono venenoso, que es incoloro e inodoro y podría ser mortal si se inhala. Si los gases de escape entran en el interior del vehículo, abra las ventanillas. Haga subsanar la causa de la avería en un taller. Evite conducir con el compartimento de carga abierto; de lo contrario, los gases de escape podrían entrar en el vehículo.

Filtro De Escape

Proceso de limpieza automática

El sistema de filtro de escape filtra las partículas de hollín contenidas en los gases de escape. El inicio de saturación del filtro de escape se indica con la iluminación temporal de



acompañada de un mensaje en el cuadro.


Tan pronto como las condiciones del tráfico lo permitan, regenere el

filtro conduciendo a una velocidad del vehículo de al menos 60 km/h hasta que se apague el testigo de control.

Nota

En un vehículo nuevo, las primeras operaciones de regeneración del filtro de escape pueden provocar olor a quemado y esto es normal. Tras un funcionamiento prolongado del vehículo con velocidades muy bajas o al ralentí, puede salir vapor de agua por el escape al acelerar. Esto no afecta al comportamiento del vehículo o al medio ambiente.

El proceso de limpieza no es posible

Si  permanece encendido, acompañado de una señal acústica y un mensaje, esto indica que el nivel de aditivo del filtro de escape es demasiado bajo.

El depósito debe llenarse sin demora. Recorra a la ayuda de un taller.

Catalizador

El catalizador reduce el contenido de sustancias nocivas en los gases de escape.

Advertencia

La utilización de combustibles con un grado diferente a los indicados en las páginas ⇒ 223, ⇒ 282 podría

dañar el catalizador o los componentes electrónicos.

El combustible sin quemar se sobrecalienta y daña el catalizador. Por consiguiente, se ha de evitar el uso excesivo del motor de arranque, gastando el depósito de combustible y arrancando el motor empujando o remolcando.

Si se producen fallos de encendido, funcionamiento irregular del motor, disminución perceptible de la potencia del motor o cualquier otra anomalía, haga subsanar la causa de la avería en un taller lo antes posible. En caso de emergencia, se puede continuar circulando durante un breve periodo, manteniendo la velocidad del vehículo y el régimen del motor bajos.

Selector de marchas (BEV)

El vehículo utiliza un selector de marchas con una transmisión de 1 marcha.

Precaución

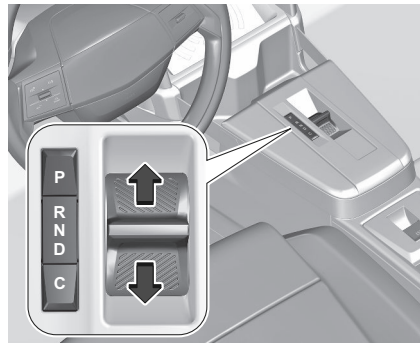
Si parece que el vehículo acelera lentamente o no responde cuando quiere correr más, interrumpa su viaje. El selector de marchas podría estar

dañado. Recorra a un taller lo antes posible.

Precaución

Hacer girar los neumáticos o mantener el vehículo en un lugar en una pendiente usando solo el pedal del acelerador puede dañar el selector de marchas. Si está atascado, no gire los neumáticos. Al detenerse en cuesta, use los frenos para mantener el vehículo sin moverse.

Funcionamiento de la palanca selectora



Desplace el selector o pulse los botones respectivos.

- P** Modo de estacionamiento
- R** Modo de marcha atrás
- N** Modo neutro
- D** Modo automático
- C** Modo confort

Después de mover el selector, este regresa a la posición central. El cuadro indica el modo engranado.

Mover la palanca más allá del punto de resistencia omite el modo de punto muerto **N**.

Nunca pise los pedales del acelerador y del freno al mismo tiempo.

Al accionar **D** o **R**, el vehículo comenzará a avanzar lentamente al soltar el freno.

Modo de estacionamiento P

Para accionar **P**, pulse el botón **P** con el vehículo parado. En **P**, las ruedas delanteras del vehículo están bloqueadas.

Para desembragar **P**, pise el pedal de freno y seleccione el modo deseado. **P** se acciona automáticamente cuando

- se desactiva el encendido
- se abre la puerta del conductor mientras la velocidad del vehículo es inferior a 5 km/h

- se ha seleccionado **N** durante un tiempo

Si el vehículo se desplaza demasiado rápido, significará que **P** no está accionado.

Modo de marcha atrás **R**

Para accionar o desembragar **R**, el vehículo debe permanecer en parada y el pedal de freno pisado.

Precaución

Al engranar **R**, con el vehículo avanzando, la transmisión automática podría dañarse. Seleccione **R** solamente cuando el vehículo se haya parado.

Modo de punto muerto **N**

En este modo, el sistema de propulsión no transfiere par a las ruedas.

Modo automático **D** con frenada regenerativa

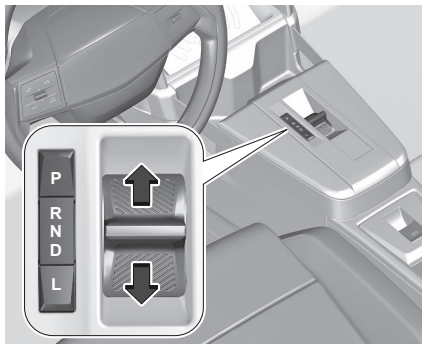
Este es el modo para una conducción normal. Al engranar **D**, la frenada regenerativa se activada de forma predeterminada.

Modo de confort **C**

Pulse **C** para desactivar la frenada regenerativa. El LED en el botón se

ilumina. Vuelva a pulsar **C** para activar la frenada regenerativa. Cuando se desconecta el encendido, se desactiva el modo **C**. Frenado regenerativo ⇨ página 114

Transmisión automática Hybrid 48 V



P: Modo de estacionamiento

R: Modo de marcha atrás

N: Modo neutro

D: Modo automático

L: Modo dinámico bajo

Después de mover el selector, este regresa a la posición central. El cuadro indica el modo engranado.

Mover la palanca más allá del punto de resistencia omite el modo de punto muerto **N**.

Nunca pise los pedales del acelerador y del freno al mismo tiempo.

Al accionar **D** o **R**, el vehículo comenzará a avanzar lentamente al soltar el freno.

Modo de estacionamiento **P**

Para accionar **P**, pulse el botón **P** con el vehículo parado. En **P**, las ruedas delanteras del vehículo están bloqueadas.

Para desembragar **P**, pise el pedal de freno y seleccione el modo deseado. **P** se acciona automáticamente cuando

- se desactiva el encendido
- se abre la puerta del conductor mientras la velocidad del vehículo es inferior a 5 km/h
- se ha seleccionado **N** durante un tiempo

Modo de marcha atrás **R**

Para accionar o desembragar **R**, el vehículo debe permanecer en parada y el pedal de freno pisado.

Precaución

Al engranar **R**, con el vehículo avanzando, la transmisión automática

podría dañarse. Seleccione **R** solamente cuando el vehículo se haya parado.

Modo de punto muerto N

En este modo, el sistema de propulsión no transfiere par a las ruedas.

Modo automático D

Este es el modo para una conducción normal.

Híbrido de 48 V ⇒ página 108

Modo e-Auto ⇒ página 111

Modo dinámico bajo L

En este modo, las RPM del motor aumentarán para proporcionar un mayor frenado del motor cuando vaya cuesta abajo.

Pulse **L** para activar el modo dinámico bajo.

Marcha libre/modo de lavado

Determinadas situaciones (como túneles de lavado automático), requieren que las ruedas puedan moverse libremente con el motor apagado.

Para permitirlo, el vehículo deben encontrarse en parada, con el motor en funcionamiento y la puerta del conductor cerrada.

ICE y BEV:

1. Pise el pedal de freno y seleccione **N**.
2. Suelte el pedal de freno y desactive el encendido.

Aparece un mensaje en el cuadro indicando que las ruedas quedarán desbloqueadas durante los próximos 15 minutos.

Para regresar al funcionamiento normal, mantenga pisado el pedal de freno, encienda el motor y pulse **P**.

Híbrido de 48 V:

No se debe efectuar la marcha libre con el motor apagado.

Indicación de cambio de marcha ▲ o ▼

▲ o ▼ con un número al lado se indica cuando se recomienda un cambio de marcha, por motivos de ahorro de combustible.

Programas electrónicos de marcha

Mediante el aumento del régimen del motor, el programa de temperatura de funcionamiento pone el catalizador rápidamente a la temperatura necesaria. Se utilizan programas especiales para adaptar automáticamente los puntos del cambio al subir o bajar pendientes.

En condiciones de nieve o hielo o sobre superficies resbaladizas, el control de cambio electrónico permite al conductor seleccionar manualmente la primera, segunda o tercera marcha para arrancar.

Avería

En caso de avería,  se ilumina y aparece un mensaje en el cuadro.

Mensajes del vehículo ⇒

No conduzca a más de 100 km/h.

Recorra a la ayuda de un taller.

Interrupción de la alimentación eléctrica

En caso de interrupción del suministro eléctrico, no será posible escoger otro modo cuando **P** esté accionado.

Remolcado del vehículo ⇒ página 179

Si la batería del vehículo está descargada, ponga en marcha el vehículo con cables auxiliares de arranque.

Arranque con cables ⇒ página 178

Si la batería del vehículo no es la causa de la avería, recurra a la ayuda de un taller.

Características del híbrido de 48 V

El motor eléctrico funciona al arrancar y al acelerar. La propulsión por motor eléctrico solo es posible a velocidades bajas, por ejemplo, durante maniobras

de estacionamiento o en situaciones de parada y arranque por tráfico denso. Al circular por autopistas con una pendiente a velocidades inferiores a 150 km/h, se desactivará automáticamente el ICE cuando sea posible y la propulsión del vehículo la realizará el motor eléctrico durante una distancia corta.

Motor eléctrico (Híbrido 48 V)

El motor eléctrico, incluido en la caja de cambios automática, que se usa para el primer arranque, proporciona una alimentación de 12 V mediante el convertidor CC/CC y proporciona una ayuda eléctrica al motor de gasolina. El motor eléctrico presenta las siguientes características:

- Proporcionar un par adicional a la caja de cambios, optimizando el rendimiento del motor de gasolina.
- Recuperar la energía cinética de las fases de desaceleración, convirtiéndola en energía eléctrica, que puede utilizarse para la tracción o para la alimentación de los accesorios eléctricos instalados en el vehículo.

- Recargar la batería de tracción de 48 V cuando el estado de carga sea demasiado bajo.
- Proporcionar únicamente conducción totalmente eléctrica.

Estas características se consiguen mediante el conjunto de funciones siguientes del modo de funcionamiento automático:

- e-Boost
- e-Creeping
- e-Launch
- e-Queueing
- e-Parking

También está disponible un modo de funcionamiento manual para activar/desactivar el re arranque del motor de gasolina durante la conducción: el modo e-Auto.

Precaución

Cuando se selecciona el modo **P** o **N** en la caja de cambios automática, el nivel de ruido en el compartimento del motor puede aumentar debido al inicio de la fase de carga de la batería de tracción: esto es normal y no representa una avería.

Funcionamiento

Solo se validan las instrucciones de cambio de modo apropiadas.

Con el motor en marcha, si es necesario pisar el pedal del freno para cambiar de modo, se mostrará un mensaje de alerta en el panel de instrumentos.

Advertencia

Con el motor en funcionamiento y los frenos soltados, si se selecciona **R**, **Do L**, el vehículo se mueve, incluso sin pisar el pedal del acelerador. Nunca pise los pedales del acelerador y del freno al mismo tiempo - ¡peligro de dañar la caja de cambios!

Precaución

Si abre la puerta del conductor mientras está seleccionado el modo **N**, se emitirá una señal acústica y se activará el modo **P**. La señal acústica deja de sonar cuando se cierra la puerta del conductor.

Advertencia

Si abre la puerta del conductor mientras el vehículo circula a una velocidad inferior a 5 km/h, se activa el

modo P - ¡riesgo de que se produzca una frenada brusca!

Advertencia

Si se produce algún fallo de la batería, es necesario colocar los calzos proporcionados con el kit de herramientas contra alguna de las ruedas para inmovilizar el vehículo.

Particularidades del modo automático

Estas funciones responden a situaciones de conducción habituales en las que el motor eléctrico está disponible, para proporcionar potencia adicional o una conducción con cero emisiones.

Precaución

Dichas funciones están disponibles solamente con la batería de tracción suficientemente cargada. Estas cinco funciones no se pueden desactivar.

e-Launch

Con el motor de gasolina apagado, esta función permite que el vehículo funcione en modo eléctrico sin afectar a las prestaciones.

Al pisar el pedal del acelerador, el vehículo se pone en marcha en cuanto

se selecciona el modo **D** o **R** de la caja de cambios automática.

e-Creeping

Con el motor de gasolina apagado, al soltar el pedal del freno, esta función permite avanzar o retroceder el vehículo en modo eléctrico sin tener que pisar el pedal del acelerador, en cuanto se selecciona el modo **D** o **R** de la caja de cambios automática.

e-Queuing

Esta función permite seguir una cola de vehículos con varias paradas seguidas de reinicios del vehículo, utilizando los modos de conducción e-Creeping, e-Launch y eléctrico.

e-Parking

Esta función permite realizar maniobras de aparcamiento a velocidad reducida con ayuda del motor eléctrico cuando se selecciona el modo **D** o **R** de la caja de cambios automática.

e-Boost

Esta función permite el funcionamiento simultáneo del motor de gasolina y el motor eléctrico, combinado con la caja de cambios automática. Pisando a fondo el pedal del acelerador (función "kick-down"), cuando la batería

de tracción está totalmente cargada, es posible superar el par motor del motor de gasolina por sí solo, gracias al par adicional que proporciona el motor eléctrico.

Precaución

El uso repetido del pedal de freno provoca el reinicio del motor de gasolina para proporcionar asistencia al frenado.

Particularidades del modo manual

La caja de cambios solo cambia de una marcha a otra si las condiciones de velocidad y de régimen del motor lo permiten.

El motor de gasolina también puede apagarse en modo manual cuando está parado en el tráfico o cuando se suelta el pedal del acelerador.

También se mantiene el potencial totalmente eléctrico del modo de conducción utilizado (**Normal** o **Eco**).

Modo e-Auto

El motor de gasolina se detiene cuando se necesita poca potencia o par motor y en condiciones estabilizadas. El motor de gasolina se vuelve a poner en marcha mediante el arrancador de correa.

El modo e-Auto puede apagar el motor de gasolina en los siguientes casos:

- Cuando las estrategias operativas lo permiten.
- La velocidad del vehículo es superior a 145 km/h.
- Cuando el conductor suelta el pedal del acelerador en condiciones estabilizadas o en deceleración.
- Durante las fases de parada.

El re arranque solo se consigue mediante el arrancador de correa hasta que se dispone de la demanda de par, si la batería de tracción está suficientemente cargada. Cuando la demanda de par es insuficiente, el motor de gasolina vuelve a arrancar.

El modo e-Auto no puede apagar el motor de gasolina en los siguientes casos:

- El estado de carga es inferior al 30% de la energía de la batería de tracción.
- En función de la altitud, es necesario un asistente de frenado por vacío.
- Se selecciona el modo Sport.
- Mantenimiento del confort térmico en el habitáculo (calefacción,

aire acondicionado, desempañado/deshielo).

Desactivación o reactivación

De forma predeterminada, la función se activa al dar el contacto.

El mando "e-Auto OFF" en el salpicadero activa/desactiva el modo e-Auto

- Pulse el botón del salpicadero.

El cambio de estado se confirma con la visualización de un mensaje en el panel de instrumentos.

Cuando la función se desactiva, el indicador e-auto se enciende en el cuadro de instrumentos.

Precaución

Si se necesita una tracción elevada, el conductor puede desactivar el modo e-Auto mediante el botón del salpicadero.

Frenos

Sistema Antibloqueo De Frenos

Sistema antibloqueo de frenos (ABS) evita el bloqueo de las ruedas. El ABS comienza a regular la presión de los frenos en cuanto una rueda muestra tendencia a bloquearse. El

vehículo mantiene la maniobrabilidad, incluso durante una frenada a fondo. La regulación del sistema ABS se manifiesta mediante las pulsaciones del pedal del freno y un ruido de reglaje. Para una eficacia óptima del frenado, mantenga el pedal del freno pisado durante todo el proceso de frenado, aunque el pedal tiemble. No disminuya la presión ejercida sobre el pedal. Al frenar en una emergencia, las luces de emergencia se enciende automáticamente en función de la fuerza de desaceleración. Se apagan automáticamente la primera vez que acelera. Al iniciar la marcha, el sistema realiza una autocomprobación que puede ser audible.



Testigo de control ⇨ página 55

Avería

⚠ Advertencia

Si se produce una avería en el ABS, las ruedas podrían bloquearse debido a una frenada más fuerte de lo

habitual. Las ventajas del ABS dejan de estar disponibles. Durante una frenada brusca, podría ser imposible manejar el vehículo, que podría virar bruscamente.

Haga subsanar la causa de la avería en un taller.

Freno De Estacionamiento

⚠ Advertencia

Antes de abandonar el vehículo, compruebe el estado del freno de estacionamiento. Controle que el testigo permanezca siempre iluminado con el freno de estacionamiento aplicado.



Accionamiento con el vehículo parado

⚠ Advertencia

Tire de (P) al menos durante un segundo hasta que (P) se encienda constantemente y el freno de estacionamiento eléctrico está aplicado. El freno de estacionamiento eléctrico funciona automáticamente con la fuerza adecuada. Antes de abandonar el vehículo, compruebe el estado del freno de estacionamiento eléctrico. ⇨

El freno de estacionamiento eléctrico se puede activar siempre, aunque el encendido esté desconectado. No accione el sistema del freno de estacionamiento eléctrico con demasiada frecuencia con el motor detenido: descargará la batería del vehículo.

Liberación del freno

Dé el contacto. Mantenga el pedal del freno pisado y luego pulse (P).

Función de inicio de marcha

Vehículos con cambio automático:
Accionar **R**, **D**, **C** o **L** y luego,

pisar el pedal del acelerador libera el freno de estacionamiento eléctrico automáticamente. Esto solo es posible si se activa el funcionamiento automático del freno de estacionamiento eléctrico.


No es posible, si se tira de (P) al mismo tiempo.

Frenada con el vehículo en movimiento

Cuando el vehículo está en movimiento y se tira de (P), el sistema de freno de estacionamiento eléctrico desacelera el vehículo. En cuanto, se suelte (P), cesará la frenada.

El sistema antibloqueo de frenos y el control electrónico de estabilidad estabilizan el vehículo cuando se tira sin soltar (P). Si se produce un error del freno de estacionamiento eléctrico, se muestra un mensaje de advertencia en el cuadro.

Si el sistema antibloqueo de frenos y el control electrónico de estabilidad fallan, uno o ambos de estos testigos

de control  se encienden en el cuadro. En este caso, la estabilidad durante la desaceleración del vehículo solo puede mantenerse con tirones

breves del interruptor hasta inmovilizar el vehículo.

Funcionamiento automático


El funcionamiento automático incluye la aplicación y liberación automáticas del freno de estacionamiento eléctrico.

El freno de estacionamiento eléctrico también puede aplicarse y liberarse

manualmente mediante .

Accionamiento automático


- El freno de estacionamiento eléctrico se aplica automáticamente cuando el vehículo está parado y el encendido apagado.

-  se enciende en el cuadro y se muestra un mensaje en la pantalla para confirmar la aplicación.

Liberación automática





La liberación automática del freno de estacionamiento eléctrico se inhibe mientras que la puerta del conductor permanece abierta.

El freno de estacionamiento se suelta automáticamente al iniciar la marcha.

-  se apaga en el cuadro y aparece un mensaje emergente en la pantalla para confirmar la liberación.


Desactivación del funcionamiento automático

En determinadas situaciones, como bajo condiciones meteorológicas de frío extremo o durante el remolcado, podría ser necesario desactivar el accionamiento automático del freno de estacionamiento eléctrico.

1. Arranque el motor.
2. Si se libera el freno de estacionamiento, tire de  para accionarlo.
3. Retire el pie del pedal del freno.
4. Presione  un mínimo de diez segundos y un máximo de 15.
5. Liberación .
6. Mantenga pisado el pedal del freno.
7. Tire de  dos segundos.

Avería

Si hay un fallo en el freno de estacionamiento eléctrico, se indica

mediante el testigo de control ! y un mensaje en el cuadro.

Si el testigo de control del freno de estacionamiento parpadea: el freno de estacionamiento eléctrico no se ha accionado o soltado por completo. Si parpadea continuamente, suelte el freno

de estacionamiento eléctrico y vuelva a accionarlo.

Asistente De Frenada

Pisando el freno rápida y firmemente, el sistema ejercerá automáticamente la fuerza máxima de frenado.

El funcionamiento del asistente de frenada se puede manifestar mediante impulsos en el pedal del freno y una mayor resistencia al pisar el pedal.

Mantenga pisado el pedal del freno mientras sea necesario frenar a fondo.

La máxima fuerza de frenada se reduce automáticamente al soltar el pedal del freno.

Ayuda Para Arrancar En Una Pendiente

El sistema ayuda a evitar un movimiento indeseado al iniciar la marcha en pendientes.

Al soltar el pedal del freno después de detenerse en una pendiente, la presión del freno se mantendrá durante 2 segundos más. Los frenos se sueltan automáticamente en cuanto el vehículo empieza a acelerar.

Salir del vehículo ⇒ página 105

Frenado regenerativo

⚠ Advertencia

En caso de temperaturas extremas o con la batería de alta tensión casi cargada, la fuerza de frenado para el motor puede reducirse temporalmente. Si la fuerza de frenado no es suficiente, el conductor ha de estar preparado para usar el pedal del freno.

⚠ Advertencia

Dependiendo de la fuerza de freno del motor, las luces del freno se encienden.

BEV: El frenado regenerativo genera energía eléctrica, que resulta del frenado del motor para cargar la batería de alta tensión.

Selector de marchas (BEV) ⇒ página 107

Vehículo híbrido de 48 V: El frenado regenerativo genera energía eléctrica, que resulta del frenado del motor para cargar la batería de 48 V.

Transmisión automática Hybrid 48 V
⇒ página 108

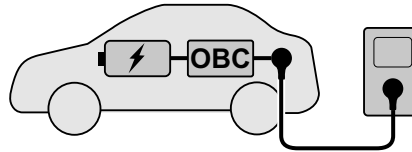
Cargando

Información General

⚠ Advertencia

Las personas que lleven marcapasos han de consultar a un médico sobre las posibles precauciones que tomar.

La carga de la batería de alta tensión del vehículo depende de varios factores:



- batería de alta tensión del vehículo
- cargador de a bordo interno (OBC)
- cable de carga
- dispositivo de carga externo

El cable de carga conecta el vehículo con un dispositivo de carga externo que proporciona energía eléctrica. Puede tratarse de una toma de corriente doméstica, una toma Green'Up, una caja de pared o una estación de carga pública.

La batería de alta tensión se carga únicamente con corriente continua (CC). Durante la carga del vehículo con corriente alterna (CA), la CA se ha de convertir en CC. El cargador de a bordo del vehículo se encarga de la conversión. El cargador de a bordo está disponible con 7,4 kW (monofásico) y 11 kW (trifásico).

Si el vehículo se carga en una estación de carga CC pública, no se necesita la conversión CC. La batería de alta tensión puede cargarse directamente con la CC proporcionada por la estación de carga CC.

La velocidad de carga de la batería de alta tensión del vehículo depende del elemento más débil de la cadena de carga. Para lograr la máxima velocidad de carga, el cable de carga y el dispositivo de carga deben sintonizarse entre sí.

Nota

Asegúrese de que el cable de carga utilizado sea idóneo para el cargador de a bordo del vehículo.

Tipos de carga ⇨ página 118

Cable de carga ⇨ página 119

Consumo de energía eléctrica y autonomía

El consumo de energía eléctrica (mixto) se sitúa entre 18,5 kWh/100 km.

La autonomía es de hasta 400 km.

Para conocer los valores concretos de su vehículo, consulte el Certificado de Conformidad que incluye su vehículo u otros documentos nacionales de matriculación.

La determinación del consumo de energía eléctrica se rige por la directiva R (CE) N.º 715/2007 y N.º

2017/1151 (en la última versión aplicable).

Vehicle to Load (V2L)

Vehicle to Load (V2L) es una función que permite utilizar la batería de tracción para alimentar o cargar dispositivos externos siempre que la batería esté por encima del 30% de carga. Si la batería alcanza el 30%, la transferencia de energía se detendrá automáticamente.

El adaptador se conecta al puerto de carga del vehículo y ofrece un enchufe estándar de 230 V / 16 A para conectar el dispositivo externo.

⚠ Advertencia

El uso incorrecto del adaptador puede crear riesgos de descargas eléctricas o incendios.

⚠ Advertencia

El dispositivo es resistente al agua, pero si se utiliza en condiciones climáticas húmedas, puede crear un riesgo de daños en el dispositivo externo. El adaptador V2L no está protegido contra la inmersión.

Nota

La carga de dispositivos externos a través del puerto de carga del vehículo reducirá el nivel de carga de la batería de alta tensión.

Nota

Para más información, consulte el manual suministrado con el dispositivo V2L.

Activación

- Presione la tapa del puerto de carga para abrirla.



- Conecte el adaptador V2L al puerto de carga.
- Pulse el botón del adaptador.
- Cuando el LED del adaptador esté iluminado en verde fijo, conecte el adaptador y el dispositivo externo.



parpadea en verde cuando se está cargando el dispositivo externo. Aparecerá una página específica en la pantalla táctil.

Desactivación

- Pulse el botón del adaptador para interrumpir la carga del dispositivo externo.

- Desconecte el dispositivo externo.
- Desconecte el adaptador.
- Cierre la tapa del puerto de carga presionando con firmeza para engancharla correctamente.

Batería De Alta Tensión

Advertencia

En caso de daños provocados en la batería de alta tensión o en el sistema de alta tensión, puede existir un riesgo de choque eléctrico, sobrecalentamiento o un incendio. Si el vehículo ha sufrido daños o se ha visto implicado en una colisión importante, ha de ser inspeccionado lo antes posible por personal cualificado. Mientras que la inspección técnica no se lleve a cabo, el vehículo ha de permanecer a una distancia mínima de 5 metros de estructuras u otros objetos inflamables. Si el vehículo ha sufrido daños o ha resultado afectado por inundaciones o un incendio, no se ha mover nunca y debe ser inspeccionado por personal cualificado lo antes posible.

Para conservar la autonomía y la vida útil de la batería de alta tensión, se recomienda:

- Se recomienda cargar la batería de alta tensión a un nivel de carga del 100% una vez a la semana para optimizar el rendimiento de la batería y su salud a largo plazo. Cuando el vehículo no se haya cargado completamente durante 1500 km, aparecerá un mensaje en el cuadro de instrumentos recordando que debe hacerlo lo antes posible. Si el vehículo ha estado estacionado durante más de una semana sin cargarse, arranque como de costumbre y cargue la batería de alta tensión hasta un nivel de carga del 100% lo antes posible.
- No descargar la batería de alta tensión por completo.
- No guarde el vehículo durante un periodo prolongado de inactividad (más de doce horas) cuando la batería de alta tensión tenga un nivel de carga alto o bajo. Se recomienda un nivel de carga de entre el 20 y el 40 %.
- Limite el uso de la carga rápida.
- No exponga el vehículo a temperaturas inferiores a -30 °C ni superiores a 60 °C durante más de 24 horas.

- Evite cargar el vehículo a bajas temperaturas (excepto si el vehículo circuló durante más de 20 minutos) o superiores a 30 °C.
- No utilice la batería de alta tensión como generador de energía.
- No utilice generadores para recargar la batería de alta tensión.

Inmovilización del vehículo ⇨ página 156

Fugas

Los daños en la batería de alta tensión pueden provocar escapes de líquidos o gases tóxicos de inmediato o posteriormente. Se recomienda lo siguiente:

- En caso de accidente, informe siempre a los servicios de emergencia y a los bomberos que el vehículo está equipado con batería de alta tensión.
- Nunca toque líquidos que salgan de la batería de alta tensión.
- No inhale gases emitidos por la batería de alta tensión: son tóxicos.
- Aléjese del vehículo si se produce cualquier incidente o accidente, ya que los gases expulsados son inflamables y podrían provocar un incendio.

- Si el nivel de refrigerante fuera demasiado bajo, debe rellenarlo y llevar el vehículo a un taller para que solventen la causa.

Tipos De Carga

Hay tres tipos diferentes de carga de la batería de alta tensión del vehículo.

Carga en tomas de pared



Una toma de pared es una unidad de carga para domicilios privados. Proporciona un cable de carga que debe conectarse al puerto de carga del vehículo. Algunas tomas de pared no proporcionan cable de carga. En este caso, se necesita un cable de carga independiente que debe conectarse a la

toma de pared y al puerto de carga del vehículo.

El tiempo de carga puede ser de unas cinco horas empleando cargadores con una potencia de 11kW o de siete horas y media, si tienen una potencia de 7,4kW.

Carga en estaciones de carga

Las estaciones de carga pueden proporcionar corriente alterna (CA) o corriente continua (CC). El tiempo de carga puede variar en función de la estación de carga. Las estaciones de carga CC proporcionan la carga más rápida. Para cargar la batería del vehículo, es necesario conectar el cable de carga de la estación de carga al puerto de carga del vehículo.



- Estación de carga CA: El tiempo de carga puede ser de unas cinco horas empleando cargadores con una potencia de 11kW o de siete horas y media, si tienen una potencia de 7,4kW.



- Estación de carga CC: Puede cargarse hasta aproximadamente el 80 % de capacidad de la batería en alrededor de 30 minutos, con una potencia de carga de 100kW.

Cargar en tomas de corriente domésticas



La batería de alta tensión del vehículo se puede cargar en una toma de corriente doméstica. Conecte el cable de carga al puerto de carga del vehículo y a la toma de corriente doméstica.

La carga puede tardar unas 30 horas con un cargador de potencia de 1,8 kW.

Cable De Carga

En función del tipo de carga, se utilizan diferentes cables de carga portátiles.

⚠ Advertencia

El uso impropio de cables de carga portátiles puede causar incendios, choques eléctricos, o quemaduras, y puede provocar daños en cosas, lesiones graves o la muerte.

- No use cables de extensión, regletas de varias tomas, separadores, adaptadores de puesta a tierra, protectores de sobrecargas, u otros dispositivos similares.
- No use tomas de corriente desgastadas o dañadas, o tomas donde el enchufe no encaje firmemente.
- No sumerja el cable de carga en líquidos.
- No use una toma de corriente sin una puesta a tierra adecuada.
- No use una toma de corriente, situada en un circuito con otras cargas eléctricas.

⚠ Advertencia

Lea todas las advertencias e instrucciones de seguridad antes de usar este producto. El incumplimiento de las advertencias y las instrucciones puede provocar choques eléctricos, incendios y/o lesiones graves.

No deje nunca a los niños sin vigilancia cerca del vehículo durante su carga, ni permita nunca a los niños jugar con el cable de carga.

Si el enchufe suministrado no entra en la toma de corriente, no modifique el enchufe. Llame a un electricista cualificado para inspeccionar la toma de corriente.

No introduzca los dedos en el conector del vehículo eléctrico.

⚠ Peligro

Existe el riesgo de choque eléctrico, que puede causar lesiones personales o la muerte.

No use el cable de carga, si alguna de sus partes resulta dañada.

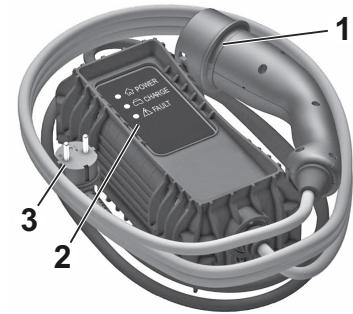
No abra o quite la cubierta del cable de carga.

Haga efectuar el mantenimiento solamente a personal cualificado.

Conecte el cable de carga a una toma

con una puesta a tierra correcta con cables no dañados.

Cable doméstico básico (modo 2) / cable doméstico mejorado (modo 2)



1. Enchufe para el vehículo
2. Indicadores de estado
3. Enchufe para la toma de corriente

Los cables domésticos básicos (modo 2) se utilizan para cargar en tomas de corriente domésticas. Un cable doméstico básico (modo 2) se compone de un enchufe para vehículo, una caja de control y un enchufe para la toma de corriente doméstica. La caja de control tiene un controlador de carga integrado y varios LED que indican el estado de carga.

Los cables domésticos mejorados (modo 2) son similares a los cables domésticos básicos (modo 2). Sin embargo, el rendimiento de carga de los cables domésticos mejorados (carga de modo 2) es mejor que el rendimiento de carga de los cables domésticos básicos (modo 2).

Los cables domésticos mejorados (modo 2) se utilizan en tomas Green'Up que deben ser instaladas por un electricista autorizado en el emplazamiento del cliente.

Indicadores de estado del cable de carga

Después de enchufar el cable de carga, este realizará una auto prueba rápida y todos los indicadores de estado se iluminan brevemente. Para conocer las funciones de los indicadores de estado, consulte el manual del fabricante del cable de carga.

Información importante sobre la carga de vehículos eléctricos portátiles

- Cargar un vehículo eléctrico puede sobrecargar el sistema eléctrico de un edificio más que un electrodoméstico típico.
- Antes de enchufarlo a cualquier toma de corriente, solicite a un electricista cualificado inspeccionar y verificar el sistema eléctrico (toma de corriente,

cableado, conexiones y dispositivos de protección) para un servicio pesado con una carga continua de 10 A.

- Las tomas eléctricas pueden desgastarse con el uso normal o dañarse con el tiempo, haciendo que resulten inadecuadas para la carga de vehículos eléctricos.
- Verifique la toma/enchufe eléctrico durante la carga y deje de usarlo si la toma/enchufe eléctrico está caliente. Solicite después a un electricista cualificado que repare la toma eléctrica.
- Cuando esté en exteriores, enchúfelo a una toma de corriente que sea resistente a la intemperie mientras esté en uso.
- Monte el cable de carga para reducir la tensión en la toma de corriente/enchufe eléctrico.

Cable de carga de modo 3



1. Enchufe para el vehículo
2. Enchufe para caja de pared / estación de carga CA

Los cables de carga de modo 3 se utilizan para cargar en cajas de pared y estaciones de carga CA. Un cable de carga de modo 3 proporciona un enchufe para el vehículo y un enchufe para la caja de pared / estación de carga CA. Las cajas de pared / estaciones de carga CA pueden proporcionar un cable de carga de modo 3 integrado. Para obtener más información sobre el cable de carga de modo 3, consulte el manual del fabricante del cable de carga.

Cable de carga de modo 4

Nota

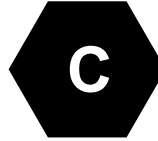
Use solamente cables de carga CC que midan menos de 30 metros de largo. Los cables de carga de modo 4 se utilizan para la carga CC. Puesto que los cables de carga de modo 4 están integrados en estaciones de carga CC, estos solo proporcionan un enchufe para el vehículo.

Cargando

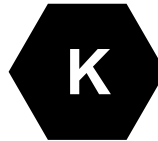
⚠ Advertencia

Las personas que lleven marcapasos o dispositivos similares han de consultar a un médico sobre las posibles precauciones que tomar. En caso de duda, durante la carga, no permanezca en el interior del vehículo o cerca de este, cerca del cable de recarga o de la unidad de carga.

Para garantizar la compatibilidad del enchufe y la toma eléctrica, se emplean distintas etiquetas. Las etiquetas se encuentran en la cara interior de la tapa del puerto de carga del vehículo. Asegúrese de conectar solo un cable del mismo tipo.



Toma eléctrica o enchufe del tipo 2 utilizado para la carga de CA.



Toma eléctrica o enchufe FF utilizado para la carga de CC.

⚠ Advertencia

Evite la entrada de líquidos en el puerto de carga del vehículo, el enchufe del cable de carga del vehículo y la toma de corriente doméstica.

Al realizar la carga en una estación de carga CA pública / estación de carga CC pública, siga las instrucciones para el uso de la estación de carga correspondiente. Las estaciones de carga CA públicas pueden no proporcionar un cable de carga integrado. En este caso, se necesita un cable de carga de modo 3 portátil.

⚠ Advertencia

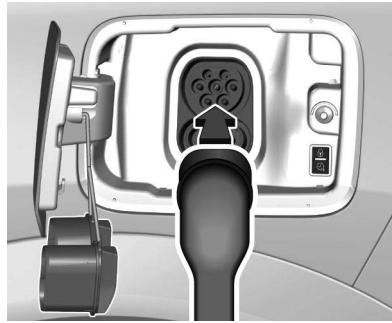
Al realizar la carga en una toma de corriente doméstica, use solamente una toma, con una puesta a tierra y una protección adecuadas mediante un interruptor diferencial de 30 mA. Use solamente una toma de corriente doméstica, protegida mediante un interruptor adaptado al amperaje del circuito eléctrico. Haga revisar la instalación eléctrica, que va a usar, a un electricista cualificado. La instalación ha de cumplir las normas nacionales y ser compatible con el vehículo.

Para usar una toma de corriente doméstica específica, un electricista cualificado debe instalarla. Asegúrese de que la toma de corriente, el enchufe y el cable no soportan el peso de la caja de control.

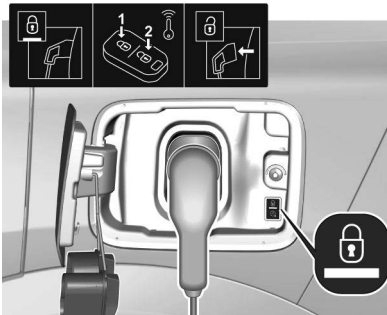
1. Cambiar a **P** y desconectar el vehículo.




2. Presione la tapa del puerto de carga para soltarla.
3. Si fuera necesario, saque el cable de carga del compartimento de carga.
4. Si fuera necesario, conecte el enchufe del cable de carga en el puerto correspondiente de la fuente de alimentación externa. ⇒ página 119



5. Conecte el enchufe del cable de carga de modo 3 del vehículo en el puerto de carga del vehículo. Estado de carga ⇒ página 124 El inicio de la carga se indica mediante un indicador de estado verde intermitente en el puerto de carga y en la caja de control del cable de carga, si está disponible.




Una vez que se está cargando, el enchufe del vehículo se bloqueará en el puerto de carga y no podrá desconectarse mientras la carga esté activa.  se enciende. Tipos de carga ⇒ página 118


Cancelación del proceso de carga

Nota

En las estaciones de carga públicas, la cancelación y la reanudación siguiente del proceso de carga pueden suponer costes adicionales.

Cuando el proceso de carga ha iniciado, solamente la puerta del conductor puede desbloquearse sin cancelar el proceso de carga. Por consiguiente, active la función solo la puerta del conductor en la personalización del vehículo.

Pulse  en el mando a distancia para cancelar el proceso de carga en cualquier momento.

Pulse  dos veces para cancelar el proceso de carga en cualquier momento, si se ha activado la función solo la puerta del conductor en la personalización del vehículo.

Cierre centralizado ⇒ página 7

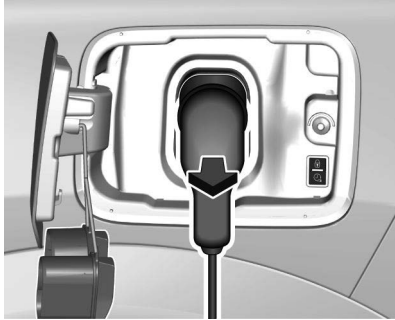
Personalización del vehículo ⇒ página 66

Detener la carga

La batería de alta tensión estará completamente cargada si el indicador

de estado en el puerto de carga se ilumina en verde permanentemente.

1. Desbloquee el vehículo antes de quitar el enchufe del puerto de carga. Si el vehículo ya está desbloqueado, bloquéelo y vuelva a desbloquearlo.



2. Desconecte el enchufe del vehículo del cable de carga del puerto de carga en los próximos 30 segundos después de desbloquear.
3. Cierre la tapa del puerto de carga presionando con firmeza en el centro para enclavarla correctamente.
4. Desconecte el cable de carga de la fuente de alimentación externa.
5. Si fuera necesario, guarde el cable de carga en el compartimento de carga.

Mientras el cable de carga esté enchufado al vehículo, este no se podrá conducir.

Carga Programable



De forma predeterminada, la carga comienza tan pronto como se conecta el cable de carga al puerto de carga del vehículo. También es posible programar la carga utilizando la pantalla de información.

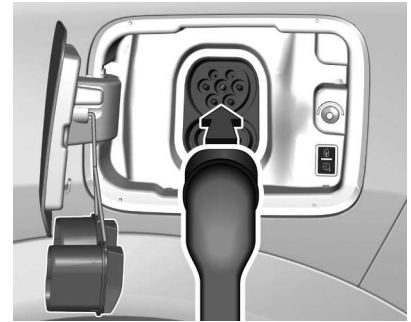
La carga programable solo puede efectuarse al realizar la carga en una toma de corriente doméstica / toma Green'Up o una caja de pared.


La carga programable también está disponible a través de MyOpel App.

Nota

En vehículos sin sistema de navegación integrado, la carga programable solo puede utilizarse a través de la MyOpel App.

1. Pulse .
2. Seleccione Cargar.
Conducción y manejo ⇒ página 100
3. Pulse .
4. Defina el número de horas y minutos después de los que comienza el proceso de carga.
5. Pulse **OK**.
6. Enchufe el vehículo.



7. En el minuto siguiente, pulse  o la parte inferior derecha para activar la carga programable.

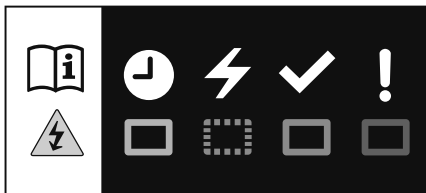
8. Dependiendo de la versión, bloquee el vehículo.

El indicador de estado se ilumina en azul indicando que la carga programable está activa.

Carga ⇒ página 115

Estado de carga ⇒ página 124

Estado De Carga



Si el vehículo está enchufado y el encendido está desconectado, el testigo del estado de carga indica lo siguiente:

- Se ilumina en blanco o rosa: iluminación de bienvenida al abrir la tapa del puerto de carga
- Se ilumina en verde: carga completa
- Parpadea en verde: inicialización de la carga o carga en curso
- Se ilumina en azul: carga programable activa
- Se enciende en rojo: funcionamiento incorrecto

Un funcionamiento incorrecto puede estar provocado por el vehículo o por la instalación eléctrica en el emplazamiento del cliente.

Hay indicadores de estado de carga adicionales situados en la caja de control del cable doméstico básico (modo 2) / cable doméstico mejorado (modo 2).
Cable de carga ⇒ página 119
Carga programable ⇒ página 123

Combustible



Utilice sólo combustible sin plomo que cumpla la norma europea EN 228 o E DIN 51626-1 o equivalente.
El motor puede funcionar con combustible que contenga hasta un 10% de etanol (por ejemplo, E10).
Utilice combustible con el octanaje recomendado. Un octanaje inferior puede reducir la potencia y el par del motor

y aumentar ligeramente el consumo de combustible.

Nota

Los únicos aditivos para gasolina autorizados son aquellos que cumplan la norma B715001.

Precaución

No use combustible o aditivos de combustible, que contienen compuestos metálicos, tales como aditivos a base de manganeso. Esto puede causar daños al motor.

Precaución

El uso de un combustible con un octanaje más bajo que el octanaje más bajo permitido podría provocar una combustión incontrolada y dañar el motor.

Los requisitos específicos del motor independientemente del octanaje se ofrecen en la visión general de datos del motor ⇒ página 188. Una etiqueta específica del país en la tapa del depósito de combustible puede dejar sin efecto el requisito.

En determinados países, puede ser necesario utilizar un combustible particular, por ejemplo, un octanaje

específico, para garantizar el correcto funcionamiento del motor.

Repostaje

⚠ Advertencia

Antes de repostar, desconecte el encendido y cualquier calefactor externo con cámara de combustión. Al repostar, deben observarse las instrucciones y normas de seguridad de la estación de servicio.

⚠ Advertencia

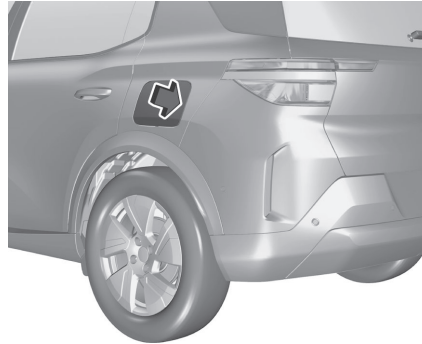
El combustible es inflamable y explosivo. Se prohíbe fumar. No se pueden usar llamas descubiertas o chispas. Si hay olor a combustible en su vehículo, haga subsanar la causa en un taller inmediatamente.

Una etiqueta con símbolos en la tapa de llenado de combustible indica los tipos de combustible permitidos. En Europa, las bocas de los surtidores de las estaciones de servicio están marcadas con estos símbolos. Realice el repostaje únicamente con el tipo de combustible permitido.

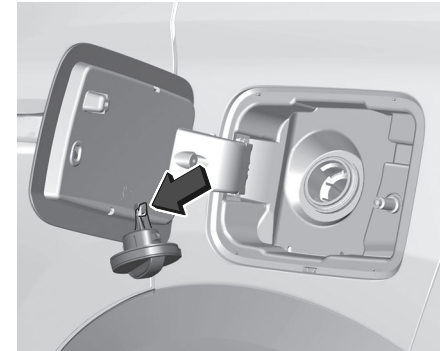
Precaución

En caso de repostar con un combustible incorrecto, no conecte el encendido.

La tapa del depósito de combustible está situada en el lado trasero izquierdo del vehículo.



La tapa del depósito sólo se puede abrir con el vehículo desbloqueado. Desbloquee la tapa del depósito de combustible pulsando sobre la misma. Para abrir, gire la tapa lentamente hacia la izquierda.



El tapón del depósito de combustible se puede fijar al gancho de la tapa del depósito.

Coloque la boquilla en posición recta en la boca de llenado y presione ligeramente para insertarla.

Para el repostaje, conecte la boquilla del surtidor.

Tras la interrupción automática, se puede rellenar el depósito con la pistola del surtidor hasta un máximo de dos dosis de combustible.

Precaución

Limpe inmediatamente el combustible derramado.

Para cerrar, gire el tapón del depósito en sentido horario.

Cierre la tapa y deje que se enclave.

Tapón del depósito

Utilice sólo tapones del depósito originales.

Información general

Para conocer los valores concretos de su vehículo, consulte el Certificado de Conformidad que incluye su vehículo u otros documentos nacionales de matriculación.

La determinación del consumo de combustible se rige por las directivas R (CE) N.º715/2007 y N.º2017/1151 (en la versión más reciente aplicable).

La especificación de las emisiones de CO₂ también forma parte de la directiva.

Los datos ofrecidos no deben considerarse como garantía respecto al consumo real de combustible del vehículo respectivo.

Además, el consumo de combustible depende del estilo de conducción personal, así como del estado de las carreteras y del tráfico.

Todos los valores se refieren al modelo básico para el mercado europeo con equipamiento de serie.

El cálculo del consumo de combustible se basa en el peso en vacío del vehículo, determinado conforme a esta normativa. El equipamiento opcional puede ocasionar un ligero aumento

del consumo de combustible y de las emisiones de CO₂, así como una velocidad máxima más baja.

Consumo De Combustible Y Emisiones De CO₂

Todos los valores son valores combinados en la condición WLTP. ICE: El consumo de combustible se sitúa entre 36 y 56 mpg.

Las emisiones de CO₂ se sitúan en el intervalo entre 148 y 111 g/km.

Tipos de propulsión ⇒ página 3

Eganche del remolque

Información General

Precaución

En el caso de vehículos nuevos, realice tareas de remolque solo cuando el vehículo tenga al menos 997 kilómetros de uso.

Sólo debe utilizarse un dispositivo de remolque homologado para su vehículo. Confíe el montaje posterior de un dispositivo de remolque a un taller. Pueden ser necesarias modificaciones en el vehículo que afecten al sistema

de refrigeración, las pantallas térmicas u otros equipos.

El montaje de un dispositivo de remolque podría tapan la abertura de la argolla de remolque.

Si se diera el caso, utilice la barra de rótula para remolcar. Guarde siempre la barra de rótula en el vehículo para tenerla a mano si es necesario.

Características De Conducción Y Recomendaciones Para El Uso Del Remolque

Antes de enganchar un remolque, lubrique la rótula o bola. Sin embargo, no debe lubricarse cuando la rótula lleve una barra estabilizadora para amortiguar las oscilaciones.

Durante el uso del remolque no supere una velocidad de 80 km/h. Una velocidad máxima de 100 km/h solo es apropiada, si se utiliza un amortiguador de oscilación y el peso bruto máximo del remolque no excede el peso en vacío del vehículo.

Se recomienda encarecidamente el uso de un amortiguador de oscilación para remolques con baja estabilidad de conducción y remolques de caravana. Si el remolque comienza a oscilar, disminuya la velocidad y no intente compensar dicho movimiento con la

dirección; en caso necesario frene a fondo.

Al bajar pendientes, seleccione la misma marcha y circule aproximadamente a la misma velocidad que para subirlas.

Presiones de los neumáticos⇒página191

Uso Del Remolque

Cargas de remolque

Advertencia

En el caso de vehículos híbridos de 48 V, la capacidad de remolque está limitada, ya que puede afectar al rendimiento del vehículo.

Las cargas de remolque autorizadas dependen de los valores máximos del motor y del tipo de vehículo y no se deben superar nunca. La carga de remolque real es la diferencia entre el peso máximo del remolque y la carga de apoyo real con el remolque acoplado. Las cargas de remolque autorizadas se especifican en la documentación del vehículo. En general, estos valores son válidos para pendientes del 12% como máximo.

La carga permitida del remolque se aplica hasta la pendiente especificada y al nivel del mar. Puesto que la potencia del motor disminuye al aumentar la

altura debido a la menor densidad del aire y, por tanto, se reduce también la capacidad de subida, el peso máximo autorizado con remolque también se reduce un 10% por cada 1000 m de altura. No es necesario reducir el peso máximo autorizado con remolque si se circula por carreteras con escasa pendiente (inferior al 8%; por ejemplo, en autopistas).

No se debe exceder el peso máximo autorizado con remolque. Dicho peso se especifica en la placa de características ⇒página186

Carga de apoyo

Advertencia

Si los accesorios acoplados al enganche del remolque, tales como portabicicletas, cofres de remolque, etc. cumplen la carga de apoyo máxima permitida.

Si usa un portabicicletas, no transporte más de cuatro bicicletas normales o dos bicicletas eléctricas. Asegúrese de situar la bicicleta más pesada lo más cerca posible del vehículo.

La carga de apoyo es la carga ejercida sobre la rótula de acoplamiento por el remolque. Se puede alterar modificando

la distribución del peso al cargar el remolque.

La carga de apoyo máxima autorizada de 65 kg se especifica en la placa de características del dispositivo de remolque y en la documentación del vehículo.

Siempre debe intentar alcanzar la carga de acoplamiento vertical máxima, especialmente en el caso de remolques pesados. La carga de apoyo nunca debería ser inferior a 25 kg.

Carga sobre el eje trasero

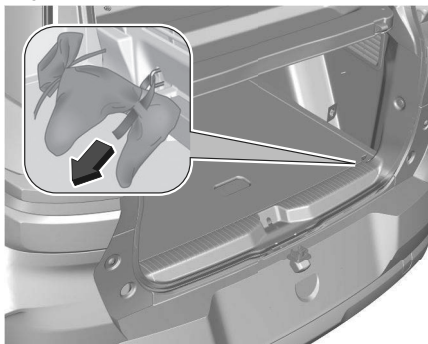
Con el remolque enganchado y con carga completa del vehículo tractor, se permite que la carga máxima admisible sobre el eje trasero (véase el dato en la placa de características o en la documentación del vehículo) se sobrepase en 60 kg, el peso máximo autorizado no debe sobrepasarse. Si se sobrepasa la carga admisible sobre el eje trasero, la velocidad máxima aplicable es de 100 km/h.

Dispositivo De Remolque

Precaución

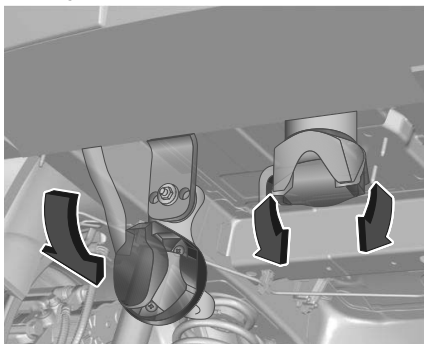
Cuando se circule sin remolque, desmonte la barra de rótula.

Alojamiento de la barra de rótula



La bolsa con la barra de rótula está guardada en la cubierta del piso trasero, en el compartimento portaobjetos. Inserte la correa en la argolla derecha, dele dos vueltas y apriétela para fijar la bolsa.

Montaje de la barra de rótula

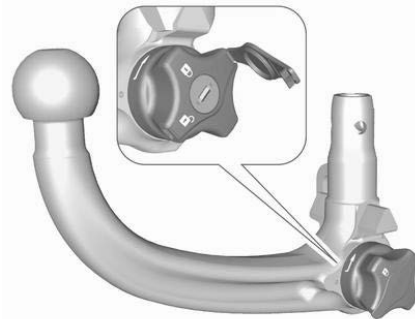


Gire la articulación de acoplamiento hacia abajo. Desmonte el tapón de la abertura para la barra de rótula y guárdelo.

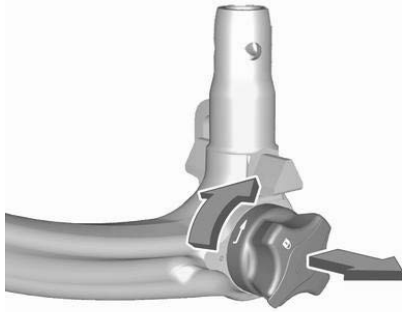
Comprobación de la sujeción de la barra de rótula

- La marca roja en la empuñadura giratoria debe mirar hacia la marca verde en la barra de rótula.
- La separación entre la empuñadura giratoria y la barra de rótula debe ser de unos 6 mm.
- La llave debe estar en la posición de desbloqueo.

De lo contrario, la barra de rótula debe tensarse antes de insertarla:

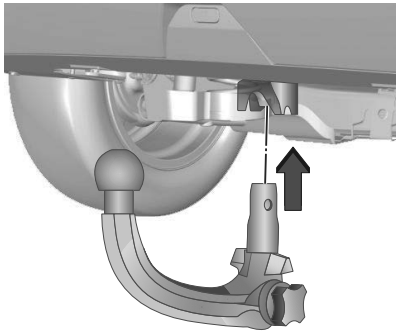


- Desbloquee la barra de rótula girando la llave hasta la posición de desbloqueo.



- Saque la empuñadura giratoria y gírela en sentido horario hasta el tope.

Inserción de la barra de rótula



Inserte la barra de rótula tensada en la abertura y presione con fuerza hacia

arriba, hasta que enclave de forma audible.

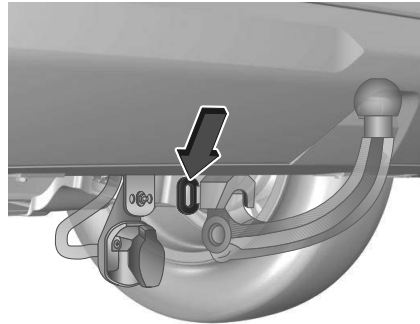
La empuñadura giratoria vuelve automáticamente a su posición original y queda apoyada, sin separación, en la barra de rótula.

⚠ Advertencia

No toque la empuñadura giratoria durante la activación.

Bloquee la barra de rótula girando la llave hasta la posición de bloqueo.

Argolla para el cable de ruptura



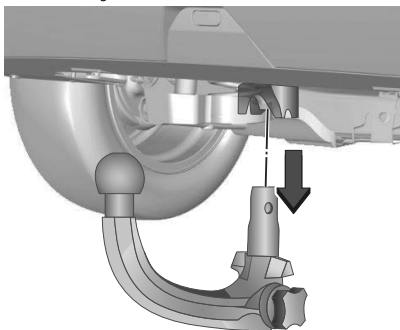
Enganche el cable de ruptura en la argolla.

Comprobación de la instalación correcta de la barra de rótula

- La marca verde en la empuñadura giratoria debe mirar hacia la marca verde en la barra de rótula.
- No debe haber separación entre la empuñadura giratoria y la barra de rótula.
- La barra de rótula debe estar firmemente enclavada en la abertura.
- La barra de rótula debe estar bloqueada y la llave sacada.

⚠ Advertencia

Se permite arrastrar un remolque solamente con la barra de rótula montada correctamente. Sin la barra de rótula acoplada correctamente, recurra a la ayuda de un taller.

Desmontaje de la barra de rótula

Para desbloquear la barra de rótula, abra la tapa protectora y gire la llave hasta la posición de desbloqueo.

Saque la empuñadura giratoria y gírela en sentido horario hasta el tope. Extraiga la barra de rótula hacia abajo.

Coloque el tapón en la abertura.

Gire la articulación de acoplamiento hacia arriba.

Guarde la barra de rótula en la bolsa y fije con las correas mediante la argolla trasera derecha. Realice dos vueltas y apriete la correa para asegurar la bolsa.

Sistema avanzado de asistencia a la conducción

Consejos de conducción /	
Ayudas a las maniobras.....	131
Frenada de emergencia activa (AEB).....	131
Alerta de colisión frontal (FCW).....	134
Sistema de asistencia para la estabilidad del vehículo.....	136
Antideslizamiento de las ruedas (ASR).....	136
Control electrónico de estabilidad (ESC).....	136
Alerta de punto ciego lateral (SBSA).....	137
Alerta de cambio involuntario de carril (LDW).....	139
Asistente de mantenimiento de carril (LKA).....	140
Asistente de aparcamiento.....	142
Cámara retrovisora (RVC).....	145
Sistema de asistencia a la atención del conductor.....	146
Regulador de velocidad.....	149
Limitador de velocidad.....	150
Sistema de detección de pérdida de presión de los neumáticos.....	151
Asistente de señales de tráfico (TSA).....	152

Consejos de conducción / Ayudas a las maniobras

Advertencia

Los sistemas de ayuda a la conducción están desarrollados para apoyar al conductor, pero no sustituyen su atención.

Toda la responsabilidad recae sobre el conductor al conducir el vehículo. Durante la utilización de los sistemas de ayuda, el conductor debe siempre prestar atención a la situación del tráfico corriente.

Nota

En cumplimiento de las normas generales de seguridad europeas, algunos sistemas de ayuda a la conducción solamente pueden desactivarse en la pantalla de información cuando el encendido se reactiva. El sistema se activa automáticamente por defecto cada vez que se arranca el motor.

Frenada de emergencia activa (AEB)

La frenada de emergencia activa puede ayudar a reducir los daños y las lesiones

sufridos en choques con vehículos y ciclistas situados directamente delante, cuando el conductor no reaccione activamente mediante el frenado manual o moviendo el volante.

Antes de accionarse la frenada de emergencia activa, se puede advertir al conductor mediante la advertencia de colisión frontal.

La función emplea distintas entradas (como el sensor de cámara, la presión del freno, la velocidad del vehículo) para calcular la probabilidad de una colisión frontal.

Advertencia

El objetivo de este sistema no es sustituir la responsabilidad del conductor en la conducción del vehículo y su atención en la carretera. Avisa al conductor si el vehículo se encuentra en riesgo de colisión con el vehículo precedente, con un peatón o un ciclista. Justo antes de una colisión inminente, el sistema reduce la velocidad del vehículo para evitarla o reducir su gravedad.

El sistema podría reaccionar también a los animales. Sin embargo, los animales, que midan menos de 0,5 m

o los objetos presentes en la carretera, pueden no detectarse.

Tras un cambio repentino de carril, el sistema necesita un cierto tiempo para detectar al siguiente vehículo precedente.

El conductor siempre debe estar preparado para actuar, frenar y manejar el volante para evitar colisiones.


Activación o desactivación

Dependiendo de la versión, el sistema se activa automáticamente por defecto cada vez que se arranca el motor, aunque se hubiese desactivado durante el último ciclo de encendido.

Para obtener más información
⇒ página 131

La frenada de emergencia activa se puede desactivar en la personalización del vehículo. Dependiendo de la versión, la desactivación sólo es posible en situación de parada.

El sistema no puede desactivarse por encima de 10 km/h.

 se ilumina si desactivado.

Funcionamiento

Dependiendo de la configuración del vehículo y de los objetos detectados, existen varios rangos de velocidad operativa.

Al detectar a un peatón o a un ciclista, la frenada de emergencia activa funciona entre 8 km/h y 85 km/h.


Al detectar un vehículo en movimiento o detenido, la frenada de emergencia activa funciona entre 8 km/h y 135 km/h. El sistema incluye:

- alerta de colisión frontal
 - asistente de frenada de emergencia
 - frenado automático
- Alerta de colisión frontal (FCW)
⇒ página 134

Frenado automático

Justo antes de la colisión inminente, esta función aplica automáticamente un frenado limitado para reducir la velocidad de impacto de la colisión evitar un choque.

Si se aplica la frenada de emergencia

activa,  parpadea en el cuadro.

Al término de la frenada de emergencia

activa,  parpadea unos segundos.

Durante ese tiempo, la frenada de emergencia activa no se puede accionar si existe un riesgo de colisión adicional. Por debajo de una velocidad de 50 km/h, la frenada automática puede reducir la velocidad del vehículo hasta la parada completa. Si la velocidad supera este límite, la frenada automática reduce la

velocidad hasta un máximo de 50 km/h. Sin embargo, el conductor debe pisar el freno para detener el vehículo por completo.

Cambio automático: Si el vehículo se detiene por completo, se mantiene la frenada automática durante un periodo determinado. Mantenga pisado el pedal de freno para impedir que el vehículo se ponga en marcha.

El control de velocidad se desactiva ante una frenada automática. En algunos casos, el conductor querrá anular el frenado automático proporcionada por el sistema de frenada de emergencia activa. Pise a fondo el acelerador o gire con firmeza el volante para anular la frenada automática si la situación y el entorno lo permiten.

Advertencia

No confíe en el sistema para frenar el vehículo. La frenada de emergencia activa no frena automáticamente fuera de su gama de velocidad operativa.

Asistente de frenada de emergencia

Si el conductor frena, pero no lo suficiente para evitar una colisión, este sistema complementará la frenada. Esta ayuda se proporciona únicamente si el conductor pisa el pedal de freno.

El asistente de frenada de emergencia se desactivará automáticamente al soltar el pedal de freno.

Condiciones de funcionamiento

El sistema de frenada de emergencia activa solo funciona cuando:

- el sistema de frenos se encuentra operativo
- El control electrónico de estabilidad y el antideslizamiento de las ruedas (ASR) están activados
- el cinturón de seguridad del conductor y, dependiendo de la versión, el del pasajero delantero están abrochados
- velocidad constante en carreteras sin curvas

El sistema de frenada de emergencia activa se desactiva automáticamente en los siguientes casos:

- cuando el sistema detecta una rueda de repuesto de un diámetro menor
- se produce un fallo en el interruptor del pedal de freno o en la luz del freno izquierdo o derecha
- se detecta un fallo en el sistema de frenada de emergencia activa, en la electrónica o en el sistema de frenos

- un accidente grave, por ejemplo, con detección de un despliegue del airbag

Limitaciones del sistema

El rendimiento del sistema puede reducirse o no estar disponible en los siguientes casos:

- cámara delantera cubierta con nieve, hielo, aguanieve, barro o suciedad
- parabrisas dañado o manchado, con visión borrosa o cubierto por objetos extraños, por ejemplo, adhesivos
- cámara delantera fuera de su posición habitual
- frenado automático no disponible, por ejemplo, refrigeración de los discos de frenos en curso
- accionamiento continuo del pedal de freno durante largos periodos, por ejemplo, descendiendo pendientes prolongadas
- carreteras sinuosas o accidentadas
- proceso de inicialización del sistema después de la desconexión de la batería
- una luz deslumbrante, por ejemplo, causada por el sol o por iluminación artificial, incide directamente en el objetivo de la cámara

- condiciones meteorológicas adversas, como lluvia, niebla o nieve
- pulverización del agua del firme del vehículo precedente

Tras un impacto o cuando los daños sean visibles, visite un taller para someter el vehículo a las comprobaciones necesarias. El rendimiento del sistema se puede ver afectado por:

- Control electrónico de estabilidad y Antideslizamiento de las ruedas (ASR) en curso
- tensión de la batería del vehículo fuera del intervalo
- firme húmedo que refleja las luces
- vehículos cercanos por delante
- tractores, vehículos llenos de barro o con remolque
- carreteras con arcenes
- malas condiciones de iluminación
- cambios bruscos de iluminación
- modificaciones del vehículo, por ejemplo, neumáticos
- vehículo sobrecargado

El conductor no debe sobrecarga el compartimento de carga ni el techo del vehículo.

Si un sensor resulta cubierto, aparece un mensaje indicando que los sensores de la cámara se deben limpiar.

Si el sistema resulta temporalmente afectado y no precisa asistencia por parte del conductor, no aparecerá ningún mensaje.

Siempre es necesario prestar plena atención al conducir y estar preparado para actuar para evitar colisiones. Recomendamos desactivar el sistema en la personalización del vehículo en los casos siguientes:

- al llevar un remolque o una caravana
- al transportar objetos largos en barras de techo o un portaequipajes de techo
- cuando se remolca el vehículo
- al realizar cualquier trabajo de mantenimiento con el encendido conectado
- cuando el vehículo está equipado con cadenas para la nieve
- cuando se monte una rueda de repuesto más pequeña que las otras ruedas
- antes de utilizar túneles de lavado automáticos

- antes de colocar el vehículo sobre una superficie rodante en un taller
- si el parabrisas se ha dañado cerca de la cámara
- si las luces de freno no funcionan

Avería

Si el sistema no funciona correctamente o no está disponible, por ejemplo,

durante la inicialización (☹) se ilumina en el cuadro.

En caso de avería, (☹) se enciende en el cuadro, aparece un mensaje y se emite una señal acústica. Recorra a un taller.

(☹) se enciende en el cuadro, junto con un mensaje, que indica que los sensores de la cámara pueden estar tapados. Detenga el vehículo y verifique

si necesitan limpiarse. Si (☹) sigue encendiéndose tras haber limpiado la cámara, recorra a un taller.

(☹) también puede encenderse si el sistema de infoentretenimiento presenta un problema.

Si (☹) se ilumina en el cuadro tras desconectar el encendido y volver a conectarlo, consulte en un taller.

⇒ página 65

Alerta de colisión frontal (FCW)

La alerta colisión frontal advierte al conductor del riesgo de colisión con el vehículo precedente, con un ciclista o con un peatón.

⚠ Advertencia

La alerta de colisión frontal es solamente un sistema de alerta y no acciona los frenos. Al aproximarse al vehículo de delante demasiado rápidamente, el tiempo puede ser insuficiente para evitar una colisión.

La plena responsabilidad recae completamente sobre el conductor para dejar una distancia de seguridad adecuada en función de las condiciones de tráfico, tiempo y visibilidad.


La atención completa del conductor se requiere siempre durante la conducción. El conductor debe estar siempre preparado para actuar y frenar.

Activación

Al detectar a un peatón o a un ciclista, la alerta de colisión frontal funciona entre 8 km/h y 80 km/h.

Al detectar un vehículo en movimiento o detenido, la alerta de colisión frontal funciona entre los 8 km/h y los 135 km/h.

Alertar al conductor

 parpadea en el cuadro y se emite un aviso acústico, acompañado de un mensaje, cuando se va a producir una colisión inminente y se requiere una acción inmediata del conductor.

Precaución

El color de la luz de este testigo de control no corresponde a las leyes de tráfico locales sobre la distancia de seguridad. Toda la responsabilidad recae sobre el conductor para el mantenimiento de la distancia de seguridad según las leyes de tráfico aplicables, la meteorología y las condiciones de la calzada etc., en todo momento.

Desactivación

La desactivación del sistema solo puede realizarse desactivando la frenada de emergencia activa en la personalización del vehículo.

Limitaciones del sistema

La alerta de colisión frontal está diseñada para avisar de vehículos,

peatones y ciclistas, pero también puede reaccionar ante otros objetos.

El rendimiento del sistema puede reducirse o no estar disponible en los siguientes casos:

- cámara delantera cubierta con nieve, hielo, barro, aguanieve, barro o suciedad
- parabrisas dañado o manchado, con visión borrosa o cubierto por objetos extraños, por ejemplo, adhesivos
- cámara delantera fuera de su posición habitual
- frenado automático no disponible, por ejemplo, refrigeración de los discos de frenos en curso
- accionamiento continuo del pedal de freno durante largos periodos, por ejemplo, descendiendo pendientes prolongadas
- carreteras sinuosas o accidentadas
- proceso de inicialización del sistema después de la desconexión de la batería
- una luz deslumbrante, por ejemplo, causada por el sol o por iluminación artificial, incide directamente en el objetivo de la cámara

- condiciones meteorológicas adversas, como lluvia, niebla o nieve
- pulverización del agua del firme del vehículo precedente

Tras un impacto o cuando los daños sean visibles, visite un taller para someter el vehículo a las comprobaciones necesarias. El rendimiento del sistema se puede ver afectado por:


- Control electrónico de estabilidad y Antideslizamiento de las ruedas (ASR) en curso
- tensión de la batería del vehículo fuera del intervalo
- firme húmedo que refleja las luces
- vehículos cercanos por delante
- tractores, vehículos llenos de barro o con remolque
- carreteras con arcenes
- malas condiciones de iluminación
- cambios bruscos de iluminación
- modificaciones del vehículo, por ejemplo, neumáticos
- vehículo sobrecargado

Sistema de asistencia para la estabilidad del vehículo


Antideslizamiento De Las Ruedas (ASR)

El sistema antideslizamiento de las ruedas (o control de tracción), optimiza la tracción con el freno motor y con la aplicación de los frenos en las ruedas motrices para evitar que una o más ruedas giren en vacío. También mejora la estabilidad direccional del vehículo. Si existe alguna diferencia entre la trayectoria del vehículo y la ruta que desea el conductor, el sistema de control dinámico de estabilidad usa automáticamente el freno motor y los frenos de una o varias ruedas para que el vehículo vuelva a la ruta deseada, dentro de los límites de las leyes de la física.

Estos sistemas se activan automáticamente al arrancar el vehículo.

Cuando el sistema ASR funciona,  parpadea.

Fallo de funcionamiento

En el caso de un fallo de funcionamiento,  se enciende en el panel de instrumentos, acompañado de la visualización de un mensaje y de una señal acústica. Recorra a la ayuda de un taller.

Advertencia

ASR/DSC

Estos sistemas mejoran la seguridad durante la conducción normal, pero no deben incitar al conductor a correr riesgos adicionales ni a circular a una velocidad elevada.

Es en condiciones de adherencia reducida (lluvia, nieve, hielo) cuando aumenta el riesgo de pérdida de adherencia. Por lo tanto, es importante para su seguridad mantener estos sistemas activados en todas las condiciones, y especialmente en condiciones difíciles.

El funcionamiento correcto de estos sistemas depende de que se respeten las recomendaciones del fabricante en lo relativo a las ruedas (neumáticos y llantas), los componentes del sistema de frenos y los componentes electrónicos, así como a los procedimientos de montaje


y reparación de los concesionarios autorizados.

Para garantizar la efectividad de estos sistemas en condiciones invernales, se recomienda utilizar neumáticos aptos para nieve o para todas las estaciones. Las cuatro ruedas deben llevar neumáticos homologados para el vehículo.

Vehículos con menú de desactivación

El ASR puede desactivarse en el menú del cuadro de instrumentos a través del mando del volante.

Cuadro de instrumentos ⇒ página 63
La desactivación se confirma mediante

la iluminación de  y aparece un mensaje en el cuadro de instrumentos. El ASR se reactiva, automáticamente, al superar una velocidad el vehículo de 50 km/h y cada vez que se vuelve a conectar el encendido. El ASR puede reactivarse, manualmente, a una velocidad del vehículo inferior a 50 km/h.

Control Electrónico De Estabilidad (ESC)

El control electrónico de estabilidad (ESC) mejora la estabilidad de marcha en caso necesario, con independencia del tipo de calzada y del agarre de los neumáticos.

En cuanto el vehículo comienza a derrapar (subvirajes / sobrevirajes), se reduce la potencia del motor y se frenan las ruedas individualmente.

ESC funciona en combinación con el sistema de antideslizamiento de las ruedas (ASR). Evita que patinen las ruedas motoras.

El sistema de antideslizamiento de las ruedas (ASR) es un componente de ESC.

El sistema de antideslizamiento de las ruedas (ASR) mejora la estabilidad de marcha en caso necesario, con independencia del tipo de calzada y del agarre de los neumáticos, evitando que patinen las ruedas motoras.

En cuanto las ruedas motoras comienzan a patinar, se reduce la potencia del motor y se frena individualmente la rueda que más patina. Esto mejora considerablemente la estabilidad de marcha del vehículo sobre calzadas resbaladizas.

ESC y el sistema de antideslizamiento de las ruedas (ASR) están operativos cada vez que arranca el motor en cuanto el

testigo de control  se apaga.

Cuando ESC y el sistema de antideslizamiento de las ruedas (ASR)


funcionan,  parpadea.

Al volver a conectar la batería del vehículo, el sistema debe recalibrarse recorriendo una distancia corta.

⚠ Advertencia


No deje que esta característica de seguridad especial le incite a conducir arriesgadamente. Adapte la velocidad al estado de la calzada.




ESC y el sistema de antideslizamiento de las ruedas (ASR) pueden desactivarse, si es necesario: pulse .

El LED en el botón se  ilumina.


Un mensaje de estado aparece en el centro de información del conductor con ESC y el sistema de antideslizamiento de las ruedas (ASR) desactivados.

ESC y el sistema de antideslizamiento de las ruedas (ASR) se reactivan al pulsar el botón  de nuevo, aplicando el freno o conduciendo el vehículo a una velocidad superior a 50 km/h

El LED en el botón  se apaga cuando el ESC y el sistema de antideslizamiento de las ruedas (ASR) se reactivan. El ESC y el sistema de antideslizamiento de las ruedas (ASR), también, se reactivan la próxima vez que conecte el encendido.

Defecto

Si hay una avería en el sistema,

se enciende el testigo de control  continuamente y aparece un mensaje en el centro de información del conductor. El sistema no está operativo.

Haga subsanar la causa de la avería en un taller.

Alerta de punto ciego lateral (SBSA)

⚠ Advertencia

La alerta de punto ciego lateral es solamente una ayuda de cambio de carril y no sustituye la vista del

conductor. La alerta de punto ciego lateral no detecta:

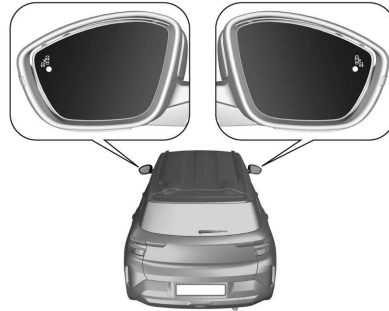
- vehículos que se aproximan muy rápidamente
- a peatones o animales
- objetos inmóviles, por ej. vehículos parados, farolas, señales de tráfico, etc.

Si no se presta el cuidado adecuado al cambiar de carril, se pueden provocar daños al vehículo, lesiones o la muerte. Controle siempre los espejos retrovisores interior y exteriores, eche un vistazo por encima de su hombro y use el intermitente antes de cambiar de carril.

Activación

Es posible activar el sistema a través del menú de configuración del vehículo en el ⇒ mediante los mandos del volante.

Funcionamiento



Cuando el sistema detecta un vehículo en la zona de punto ciego lateral al conducir hacia delante, un LED se iluminará en el espejo retrovisor correspondiente. Si se activan los intermitentes del lado correspondiente, el LED parpadeará.

El LED se ilumina inmediatamente cuando otro vehículo le adelanta.

El LED se ilumina después de un retardo cuando su vehículo adelanta a otro vehículo lentamente.

Condiciones de funcionamiento

Para un funcionamiento correcto deben cumplirse las condiciones siguientes:

- todos los vehículos se desplazan en la misma dirección y en carriles adyacentes

- el vehículo circula a una velocidad comprendida entre 30 y 140 km/h
- adelantar un vehículo con una diferencia de velocidad inferior a 15 km/h
- otro vehículo está adelantando con una diferencia de velocidad inferior a 15 km/h
- no existe ningún enchufe conectado a la toma de corriente del gancho del remolque
- los sensores no están cubiertos con barro, hielo o nieve
- las zonas de advertencia de los espejos retrovisores de las puertas o las zonas de detección del parachoques delantero y trasero no están cubiertas con etiquetas adhesivas u otros objetos
- el flujo de tráfico es normal
- conducir por una carretera recta o ligeramente curvada

No se proporciona alerta en las siguientes situaciones:

- en presencia de objetos no móviles, por ejemplo, vehículos estacionados, barreras, farolas, señales de tráfico

- con tráfico muy denso, cuando los vehículos en movimiento se pueden confundir con un objeto inmóvil
- con vehículos en movimiento en dirección opuesta
- conducir por una carretera con curvas o un giro pronunciado
- al adelantar o ser adelantado por un vehículo muy largo, como un camión o autobús, que se detecta al mismo tiempo en la parte trasera en el ángulo de punto ciego y está presente en el campo de visión frontal del conductor
- al adelantar demasiado rápidamente

Desactivación


El sistema puede desactivarse en la personalización del vehículo en el cuadro, accediendo al menú con los mandos del volante.

El estado del sistema permanece programado en la memoria al apagar el encendido.

El sistema se apaga automáticamente al acoplar un remolque o un portabicicletas en el enganche del remolque.

Debido a condiciones meteorológicas adversas, tales como lluvia intensa, se pueden producir detecciones falsas.

Avería

En caso de avería,  se ilumina en el cuadro acompañado de un mensaje en pantalla.


Recurra a la ayuda de un taller.

Alerta de cambio involuntario de carril (LDW)

El sistema de aviso de cambio de carril ayuda al conductor a evitar el abandono involuntario del carril. La cámara delantera observa las marcas de carril entre las que conduce el vehículo. Si el vehículo cruza un borde de la calzada o una marca de carril, el sistema avisa al conductor.

El sistema no asume el abandono involuntario del carril cuando se accionan los intermitentes y durante unos segundos después de apagarlos.

No se emitirá ninguna advertencia cuando la conducción sea dinámica, es decir, cuando se pise el pedal del freno o del acelerador o se maneje la dirección bruscamente.

Cuando el sistema detecta un cambio involuntario de carril, se enciende  con el mensaje correspondiente.

Condiciones de funcionamiento

Para un correcto funcionamiento del sistema, deben cumplirse las siguientes condiciones previas:

- la velocidad del vehículo debe estar comprendida entre 65 km/h y 180 km/h aproximadamente
- los intermitentes no están activados
- sin conducción dinámica, es decir, presión sobre el pedal del freno o del acelerador.
- El sistema detecta claramente las marcas de carril
- el vehículo no se conduce en una curva cerrada
- no hay ningún fallo del sistema que impida las correcciones

Advertencia

Este sistema es una ayuda a la conducción que no puede, en ningún caso, sustituir la atención del conductor.

Activación

Dependiendo de la versión, el sistema se activa automáticamente por defecto cada vez que se arranca el motor, aunque

se hubiese desactivado durante el último ciclo de encendido.

Para más información, véase

⇒ página 131



Si el sistema está activado, el LED del botón no se ilumina. Para activar el sistema cuando se ha desactivado, pulse el botón.

Desactivación

Para desactivar el sistema, mantenga pulsado el botón hasta que se ilumine el LED del botón.

Limitaciones del sistema

El rendimiento del sistema se puede ver afectado por:

- cámara cubierta por nieve, hielo, aguanieve, barro, suciedad o afectada


por daños en el parabrisas u objetos extraños, por ejemplo, pegatinas.


- vehículos cercanos por delante
- carreteras con arcones
- carreteras sinuosas o accidentadas
- malas condiciones de iluminación
- cambios bruscos de iluminación
- una luz deslumbrante, por ejemplo, causada por el sol o por iluminación artificial, incide directamente en el objetivo de la cámara
- condiciones ambientales adversas, por ejemplo, lluvia intensa, niebla o nieve
- modificaciones del vehículo, por ejemplo, neumáticos
- carreteras con marcas de carril insuficientes o sin marcas

Indisponibilidad tras la desconexión de la batería

El aviso de cambio de carril puede no estar disponible o estar inactivo temporalmente, cuando se vuelve a conectar la alimentación eléctrica del vehículo.

Fallo

En caso de fallo,  se enciende en el cuadro. Recorra a la ayuda de un taller.

Si el sensor resulta cubierto,  se enciende en el cuadro y aparece un mensaje, indicando que los sensores se han de limpiar.

Nota

El rendimiento del sistema puede verse afectado por curvas cerradas y zonas en obras.

Asistente de mantenimiento de carril (LKA)


El asistente de mantenimiento de carril ayuda al conductor para evitar una salida involuntaria del carril. La cámara delantera observa las marcas de carril entre las que conduce el vehículo.

Si el vehículo se aproxima a una marca de carril, el volante se gira suavemente para que el vehículo vuelva al carril.

El conductor percibirá un movimiento de giro del volante.

Gire el volante en la misma dirección, si el sistema no lo dirige lo suficiente. Si desea cambiar de carril, gire el volante suavemente en la dirección opuesta.

Cuando el sistema dirige para corregir la


trayectoria del vehículo,  parpadea en el cuadro.


El asistente de mantenimiento de carril no dirige continuamente el vehículo. El sistema no asume la salida de carril accidental cuando se utilizan los intermitentes, ni durante algunos segundos después de haber apagado los intermitentes.

El sistema informará al conductor con un mensaje y un aviso acústico si hay una corrección en curso durante más de diez segundos. Si el conductor sigue sin poder mantener el vehículo en el carril, la corrección se interrumpe tras un breve periodo de tiempo.

El sistema interviene al detectar la conducción sin intervención durante una corrección dentro de un intervalo de 180 segundos:

Intervención 1:  parpadea hasta el término de la intervención.

Intervención 2:  parpadea y se emite un aviso acústico hasta el término de la intervención, pero al menos durante un segundo.

Intervenciones adicionales:  parpadea continuamente y se emite un aviso acústico, que dura 10 segundos más que el anterior.

Una alerta de cambio involuntario de carril en el cuadro avisa cuando el

sistema no puede mantener el vehículo dentro del carril y se precisa la actuación inmediata del conductor.

Nota

El sistema puede estar inactivo, si detecta carriles demasiado estrechos, anchos o curvados.

Para un correcto funcionamiento del sistema, deben cumplirse las siguientes condiciones previas:

- la velocidad del vehículo debe estar comprendida entre 65 km/h y 180 km/h aproximadamente
- los intermitentes no están activados
- el control electrónico de estabilidad está activado, pero no en funcionamiento
- no existe ningún enchufe conectado a la toma de corriente del gancho del remolque
- ausencia de conducción dinámica, es decir, con presión sobre el pedal de freno o el acelerador
- El sistema detecta claramente las marcas de carril
- no existe una rueda de repuesto temporal en uso
- el vehículo no se conduce en un giro pronunciado

- no hay ningún fallo del sistema que impida las correcciones

Dependiendo de la versión, sólo se activa el sistema de alerta de cambio involuntario de carril cuando el sistema presenta un fallo, se utiliza una rueda de repuesto, el control electrónico de estabilidad no está activado o se engancha un remolque, por ejemplo.

Activación

Dependiendo de la versión, el sistema se activa automáticamente por defecto cada vez que se arranca el motor, aunque se hubiese desactivado durante el último ciclo de encendido.

Para más información, véase ⇒ página 131 .



Si el sistema está activado, el LED del botón no se ilumina. Para activar el sistema cuando se ha desactivado, pulse el botón.

Desactivación

Para desactivar el sistema, mantenga pulsado el botón hasta que se ilumine el LED.

Limitaciones del sistema

El rendimiento del sistema se puede ver afectado por:

- cámara cubierta por nieve, hielo, aguanieve, barro, suciedad o afectada por daños en el parabrisas u objetos extraños, por ejemplo, pegatinas.
- carga pesada o no distribuida uniformemente
- vehículos cercanos por delante
- carreteras con arcenes
- carreteras sinuosas o accidentadas
- malas condiciones de iluminación
- cambios bruscos de iluminación
- una luz deslumbrante, por ejemplo, causada por el sol o por iluminación artificial, incide directamente en el objetivo de la cámara
- condiciones ambientales adversas, por ejemplo, lluvia intensa, niebla o nieve

- modificaciones del vehículo, por ejemplo, neumáticos
- presión de los neumáticos incorrecta
- carreteras con marcas de carril insuficientes o sin marcas

Puede aparecer un mensaje de advertencia cuando el vehículo circula por un carril recto largo sobre una superficie lisa, incluso aunque el conductor esté sujetando el volante correctamente.

Si el sistema no funciona correctamente debido a marcas de alquitrán, sombras, grietas de la carretera, marcas de carril temporales o de construcción u otras imperfecciones de la carretera, desactive el sistema.

Advertencia


Mantenga siempre la atención en la carretera y la posición del vehículo correcta dentro del carril, de lo contrario podría sufrir daños, lesiones o incluso la muerte.


El sistema podría no mantendrá el vehículo en el carril ni proporcionará una alerta, aunque se haya detectado una marca de carril.

La dirección del sistema puede ser insuficiente para evitar una salida del carril.

El sistema puede no detectar conducción sin manos debido a influencias externas (condición y superficie de la carretera, meteorología, etc.). El conductor tiene toda la responsabilidad de controlar el vehículo y debe mantener siempre las manos en el volante mientras conduce. El uso del sistema por carreteras resbaladizas podría causar pérdidas de control del vehículo y una colisión. Apague el sistema.

Avería

En caso de fallo,  se enciende en el cuadro. Recorra a la ayuda de un taller.

Si el sensor resulta cubierto,  se enciende en el cuadro y aparece un mensaje, indicando que los sensores se han de limpiar.

Nota

El rendimiento del sistema puede verse afectado por curvas cerradas y zonas en obras.

Asistente de aparcamiento

Información general

El sistema trasero se desactiva al enchufar un conector en la toma de corriente del enganche del remolque.

⚠ Advertencia

No exime al conductor de su completa responsabilidad en la maniobra de aparcamiento.

Controle siempre el área circundante al hacer marcha atrás o avanzar cuando utiliza un sistema de asistencia al aparcamiento.

Asistente de aparcamiento delantero y trasero

El asistente de aparcamiento delantero y trasero mide la distancia entre el vehículo y posibles obstáculos situados delante y detrás del mismo. Informa y advierte al conductor mediante señales acústicas e indicaciones visuales.



El sistema funciona con sensores de aparcamiento por ultrasonidos en el parachoques trasero y delantero.

Activación

Con una marcha de avance engranada, el asistente de aparcamiento delantero

se activa en cuanto el sistema detecta un obstáculo en la parte delantera y la velocidad del vehículo es inferior a 13 km/h.

Al engranar la marcha atrás, se activan el asistente de aparcamiento trasero y el asistente de aparcamiento delantero.

Al introducir la marcha atrás, una señal acústica se emite y se muestra una indicación visual. Si el sistema no emite una señal acústica, no muestra la indicación visual o aparece un mensaje de advertencia, significará que el sistema tiene un fallo.

Desactivación

El asistente de aparcamiento trasero se desactiva al desengranar la marcha atrás.

El asistente de aparcamiento delantero se apaga a una velocidad por encima de 13 km/h. El asistente de aparcamiento delantero solo vuelve a activarse al alcanzar una velocidad inferior a 10 km/h.

Indicación

Tan pronto como un objeto se aproxime al vehículo, se emitirá una señal acústica y ^{P)}⚠ podría parpadear. El intervalo entre avisos acústicos se acorta conforme el vehículo se acerca al obstáculo. Cuando la distancia es inferior

a aproximadamente 35 cm, el aviso acústico es continuo y fijo.

Las señales acústicas proceden del cuadro.

No se emitirá ninguna señal acústica, si:

- el vehículo se detiene más de tres segundos en posición **D** o en una marcha de avance
- la transmisión automática se encuentra en posición **P**
- no se detectan más obstáculos

Además, se visualiza la distancia hasta los obstáculos mediante líneas de distancia cambiantes en la pantalla de información ⇨

Si el vehículo no tiene radio o pantalla de información y se aproxima

a un obstáculo, solo parpadeará ^{P)}⚠ y se emitirán las señales acústicas correspondientes.

Limitaciones del sistema

En caso de avería o si el sistema no funciona temporalmente, por ejemplo debido a un alto nivel de ruido externo

o a otros factores de interferencia, ^{P)}⚠ se ilumina en el cuadro, se muestra un mensaje y suena un aviso acústico.

En caso de fallo permanente, recurra a la ayuda de un taller.

Nota

Asegúrese de que la placa de la matrícula delantera vaya montada en un modo correcto, vertical y horizontalmente centrada y los sensores fijados en sus posiciones. Las prestaciones del asistente de aparcamiento se reducirán si la placa de matrícula está curvada o cuando se use un soporte para dicha placa.

 **Advertencia**

En determinadas circunstancias, varias superficies reflectantes de objetos o ropa, así como también fuentes sonoras externas pueden impedir que el sistema detecte obstáculos. Se ha de prestar una atención especial a los obstáculos bajos, que pueden dañar la parte inferior del parachoques.

Precaución

Ante un fallo grave en el vehículo que exija detenerlo, el sistema se desactivará.


Ante un fallo grave en la caja de cambios, el asistente de aparcamiento no se activará al introducir la marcha atrás.

Ante un fallo en la emisión de sonido en la pantalla de información, es

posible que no se emitan las señales acústicas.

El rendimiento del sistema puede verse reducido si los sensores están cubiertos, p. ej., por hielo o nieve.

El rendimiento del asistente de aparcamiento podría verse limitado o su funcionalidad no estar disponible por

completo, si  se enciende o si la imagen en la pantalla de información aparece congelada o en negro.

El rendimiento del sistema de asistencia al aparcamiento puede verse reducido por una carga pesada.

Son aplicables condiciones especiales si hay vehículos más altos en las proximidades (por ejemplo, vehículos todoterreno, monovolúmenes, furgonetas). No se puede garantizar la identificación de objetos ni la indicación correcta de la distancia en la parte superior de estos vehículos.

Precaución

Los objetos con una sección de reflexión muy pequeña, como objetos estrechos, o los materiales blandos pueden no ser detectados por el sistema.

Los sistemas del asistente de aparcamiento no detectarán objetos situados fuera del alcance de detección, por ejemplo, bajo el parachoques o el vehículo. Durante una maniobra de estacionamiento marcha atrás, el sistema no tiene en cuenta la presencia de una barra de rótula montada. El conductor debe tener en cuenta esta longitud adicional.

Nota

Es posible que el sensor detecte un objeto inexistente, causado por una interferencia de eco de ruido acústico externo o por desalineaciones mecánicas (pueden producirse falsas advertencias esporádicas).

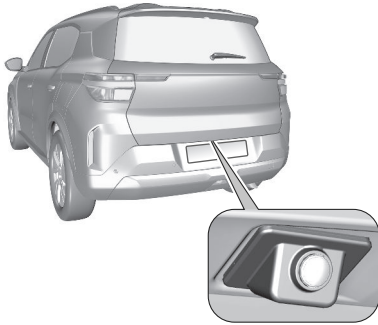
Asegúrese de que la placa de matrícula delantera vaya montada correctamente (sin curvar y sin huecos con el parachoques en el lado izquierdo o derecho) y que los sensores estén fijados en sus posiciones.

Las prestaciones del asistente de aparcamiento pueden reducirse, si la placa de matrícula está curvada o cuando se use un soporte para dicha placa.

El sistema no detecta bordillos bajos ni irregularidades superficiales, por

ejemplo, en zonas de obra. El conductor acepta la responsabilidad.

Cámara retrovisora (RVC)



La cámara retrovisora ayuda al conductor durante la marcha atrás mostrando una vista de la zona que hay detrás del vehículo. Ofrece vistas del entorno del vehículo como una imagen de casi 135° en la pantalla de información.

Advertencia

La cámara retrovisora no sustituye la vista del conductor. Tenga en cuenta que los objetos fuera del campo de visión de la cámara y de los sensores

de asistencia al aparcamiento, por ejemplo, debajo del parachoques o del vehículo, no se muestran. No haga marcha atrás o aparque el vehículo, usando solamente la cámara retrovisora. Compruebe siempre lo alrededores del vehículo antes de comenzar una maniobra y al conducir.

El sistema utiliza:

- La cámara trasera, montada sobre la matrícula de la parte posterior
- Sensores de estacionamiento por ultrasonidos en el parachoques trasero

La pantalla de Información se divide en tres partes:

- lado derecho: encontrará un menú fijo y una representación del vehículo
- parte central: refleja una vista estándar
- lado izquierdo: recoge los ajustes de volumen de la radio

Los sensores de estacionamiento completan la información sobre la vista desde arriba del vehículo.

La zona mostrada por la cámara retrovisora es limitada. Las imágenes visualizadas pueden encontrarse más lejos o más cerca de lo que parecen.

Activación

La cámara retrovisora se activa al introducir la marcha atrás.

Vista estándar



El área detrás del vehículo se muestra en la pantalla. Las líneas verticales representan el ancho del vehículo con los espejos retrovisores desplegados.

1. La línea roja horizontal representa una distancia de aproximadamente 30 cm desde el borde del parachoques trasero del vehículo.
2. La línea amarilla horizontal representa una distancia de aproximadamente 1 m desde el borde del parachoques trasero del vehículo.

3. La línea verde horizontal representa una distancia de aproximadamente 2 m desde el borde del parachoques trasero del vehículo.

Estas distancias pueden variar en función del peso del vehículo.

Desactivación

La cámara retrovisora se desactiva al desengranar la marcha atrás.

Limitaciones del sistema

Advertencia

Para alcanzar un funcionamiento óptimo del sistema, es importante mantener siempre limpia la lente de la cámara, situada en el parachoques entre las luces de la matrícula. Enjuague la lente con agua y seque con un paño suave. No limpie la lente con limpiadores de chorro de vapor o de alta presión.

La cámara retrovisora podría no funcionar correctamente si:

- el entorno es oscuro
- una luz deslumbrante, por ejemplo, causada por el sol o por iluminación artificial, incide directamente en el objetivo de la cámara

- las condiciones atmosféricas limitan la visibilidad, como la presencia de niebla, lluvia o nieve
- nieve, hielo, aguanieve, barro o suciedad que cubren la cámara o por la presencia de daños u objetos extraños en el parabrisas, como adhesivos
- limpie la lente con el difusor de lavado tal y como se describe.
- al enchufar un conector en la toma de corriente del gancho del remolque
- el vehículo ha sufrido un accidente trasero
- cambios bruscos de temperatura

Sistema de asistencia a la atención del conductor

Advertencia

Para obtener más información, consulte el capítulo "INFORMACIÓN GENERAL" en la sección "Sistemas avanzados de asistencia al conductor (ADAS)".

El sistema de asistencia a la atención del conductor controla el tiempo de conducción y la vigilancia del conductor.

El control de la vigilancia del conductor se basa en las variaciones de trayectoria del vehículo respecto a las marcas del carril y en el análisis del rostro del conductor (según la versión). El sistema no puede sustituir la necesidad de vigilancia por parte del conductor.

Advertencia

Estos sistemas no están, bajo ningún concepto, diseñados para mantener despierto al conductor o evitar que se duerma al volante. Es responsabilidad del conductor detener el vehículo si se encuentra cansado. Descanse si se siente cansado o al menos cada 2 horas.

Activación o desactivación

Dependiendo de la versión, el sistema se activa automáticamente por defecto cada vez que se arranca el motor, aunque se hubiese desactivado durante el último ciclo de encendido.

Para más información, véase ⇒ página131

El sistema puede activarse o desactivarse en el cuadro mediante los mandos del volante.

⇒ página63


Detección de somnolencia del conductor con cámara delantera


La detección de somnolencia del conductor funciona circulando entre 65 km/h y 180 km/h.

El sistema supervisa los movimientos de la dirección en función de las indicaciones del conductor.

El sistema se inicializa cuando se conduce cinco minutos a una velocidad superior a 70 km/h.

Si los movimientos del volante realizados por el conductor sugieren un cierto nivel de somnolencia o falta de atención, el sistema activará el primer nivel de alerta.

El conductor es notificado con  y suena una señal acústica. Se emite un segundo nivel de advertencia cuando el conductor presenta un alto grado de somnolencia; seguidamente, el sistema

activa una nueva alerta con , acompañada de una señal acústica más elevada. Bajo determinadas condiciones de conducción, como al circular por firmes en mal estado o con viento fuerte, etc., el sistema puede emitir alertas independientemente del nivel de vigilancia del conductor.

El sistema reinicia la detección de somnolencia del conductor bajo las siguientes circunstancias:

- el encendido se ha desconectado unos minutos
- se desabrocha el cinturón de seguridad del conductor y se abre su puerta
- Si el vehículo está parado mucho tiempo con el motor en marcha


Limitaciones del sistema

En las situaciones siguientes, el sistema con cámara delantera puede no funcionar correctamente o incluso no funcionar en absoluto:

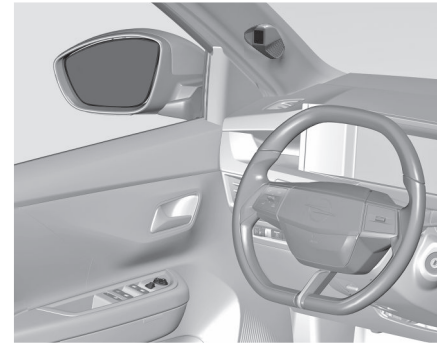
- Escasa visibilidad causada por alumbrado inadecuado de la calzada, nevadas, lluvias intensas, niebla espesa, etc. deslumbramiento provocado por los faros de vehículos que se aproximan, sol bajo, reflejos en calzadas mojadas, salidas de túneles, alternancia de sombra y luz, etc.
- No se detecta ninguna marca de carril o se detectan varias marcas de carril por obras.
- Vehículos muy cerca delante.
- Carreteras con muchas curvas o carreteras estrechas.

- Se activa el asistente de mantenimiento de carril avanzado.
- Cámara delantera cubierta por nieve, hielo, aguanieve, barro, suciedad o afectada por daños en el parabrisas u objetos extraños, por ejemplo, pegatinas.

Fallo

En caso de avería,  se ilumina en el cuadro. Recorra a un taller.

Detección de somnolencia y falta de atención del conductor con cámara de control del conductor



Advertencia

Para evitar daños oculares: No se sienta a menos de 25 cm del volante.

El sistema supervisa el nivel de atención del conductor a velocidades superiores a 20 km/h.


El sistema controla y analiza signos visuales de somnolencia o falta de atención del conductor, controlando movimientos faciales, oculares y de la cabeza. El sistema no graba vídeos ni puede identificar al conductor.

Los signos visuales de somnolencia o de falta de atención pueden ser los siguientes:

- el conductor desvía su mirada mucho tiempo o con mucha frecuencia fuera del tráfico
- cierre de los párpados o parpadeo
- microsueños

Si el sistema detecta determinados gestos faciales, por ejemplo, un cierre completo de los ojos durante un tiempo determinado, o analiza un determinado nivel de somnolencia o falta de atención, se activa una alarma.

Alertar al conductor

El conductor recibe un mensaje y suena una señal acústica. Además,  se enciende.

Si se detecta una falta de atención o una somnolencia grave, por ejemplo microsueños, episodios de sueño, el conductor es alertado inmediatamente mediante un mensaje acompañado de



y una señal acústica más fuerte.

Las alertas de somnolencia y microsueño solo se producirán después de un par de minutos de conducción y por encima de una determinada velocidad del vehículo.

Reinicialización

Según la versión, la detección de somnolencia y falta de atención del conductor se reinicializa en las siguientes situaciones:


- el encendido se ha desconectado unos minutos
- se desabrocha el cinturón de seguridad del conductor y se abre su puerta
- el conductor ha cambiado
- el sistema se selecciona de nuevo

Limitaciones del sistema

En las situaciones siguientes, el sistema con cámara de control del conductor puede no funcionar correctamente o incluso no funcionar en absoluto:


- cámara de control del conductor cubierta por suciedad o cuerpos extraños, por ejemplo, pegatinas
- el conductor lleva gafas de sol con una transmitancia de infrarrojos inferior al 70%
- la cámara de vigilancia del conductor está expuesta a temperaturas extremadamente altas

Fallo

En caso de avería del sistema,  se enciende en el cuadro, aparece un mensaje y se emite una señal acústica. Recorra a un taller.



se enciende en el cuadro, junto con un mensaje, que indica que la cámara puede estar tapada. Detenga el vehículo y verifique si la cámara necesita limpiarse.

Si  sigue encendiéndose tras haber limpiado la cámara, recurra a un taller.



se enciende en el cuadro cuando la cámara de vigilancia del conductor no

detecta la cara del conductor debido, por ejemplo, a llevar gafas de sol.

Regulador de velocidad

El sistema mantiene la velocidad del vehículo al nivel preajustado por el conductor, sin acción sobre el pedal del acelerador.

El regulador de velocidad puede memorizar y mantener velocidades superiores a 40 km/ H.

En vehículos con cambio automático, se debe accionar, también, la posición **D** o la segunda o una marcha superior en posición **M**.

Se pueden producir desviaciones respecto a la velocidad guardada cuando se conduce cuesta arriba o cuesta abajo. La velocidad preajustada puede excederse temporalmente pisando firmemente el pedal del acelerador.

El estado y la velocidad preajustada se muestran en el cuadro.

Use solamente el regulador de velocidad, cuando se pueda mantener una velocidad constante.

Testigo de control ⇨

Conexión del sistema



Pulse **MODE** una vez para seleccionar la función de regulador de velocidad.

Activación de la funcionalidad

Ajuste de velocidad por el conductor

Pulse **+** / **-**, para activar el regulador de velocidad y guardar una configuración de velocidad tan pronto como la velocidad del vehículo alcance el nivel deseado.



Si el sistema está activo, la velocidad preajustada se puede modificar pulsando

+ para aumentarla o **-** para reducirla. Una pulsación breve modifica la velocidad en 1 km/h, mientras una pulsación prolongada la modifica en 5 km/h.

El cuadro indica valor de la velocidad.

Exceder la velocidad establecida

Es posible superar la velocidad ajustada en cualquier momento pisando el pedal del acelerador. Al soltar el pedal del acelerador, el vehículo vuelve a la velocidad memorizada.

Desactivación de la funcionalidad

Pulse **MODE**, el regulador de velocidad está en modo de pausa y se ilumina

el símbolo. El vehículo se conduce sin regulador de velocidad.

El regulador de velocidad está desactivado, pero no apagado. La última velocidad memorizada permanece en la memoria para la reanudación de la última velocidad.


El regulador de velocidad se desactiva automáticamente cuando:


- El pedal del freno está pisado
- La velocidad del vehículo es inferior a 40 km/h
- El sistema antideslizamiento de las ruedas (ASR) o el control electrónico de estabilidad está en funcionamiento
- La palanca selectora está en **N**

Reanudar el regulador de velocidad

Pulse el regulador de velocidad **+** o **-** o el botón **RESUME**.

Desconexión del sistema

Pulse : el modo de regulador de velocidad se desmarca y la indicación de regulador de velocidad se apaga en el cuadro.

Pulsar  dos veces para seleccionar el limitador de velocidad desactiva el regulador de velocidad.

Si se apaga el encendido se cancela cualquier valor de velocidad memorizado.

Avería

En caso de un fallo del regulador de velocidad, la velocidad se borra y los guiones parpadean.


Acuda a un taller para que revisen el sistema.

Limitador de velocidad

El limitador de velocidad evita que el vehículo supere una velocidad máxima predefinida. La velocidad máxima se puede establecer a velocidades de entre 30 km/h y 180 km/h. El conductor puede acelerar el vehículo hasta la velocidad preajustada. Pueden presentarse desviaciones de la velocidad limitada al conducir cuesta abajo. La velocidad preajustada puede excederse temporalmente pisando firmemente el pedal del acelerador. El estado y el límite de velocidad preajustado se muestran en el cuadro.


Conexión del sistema

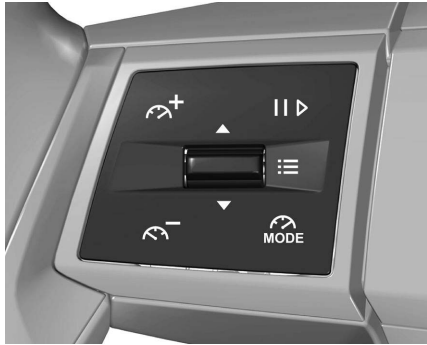


Pulse  dos veces para seleccionar el limitador de velocidad.

Activación de la funcionalidad

Ajuste de velocidad por el conductor

Pulse , para activar el límite de velocidad y guardar un ajuste de velocidad tan pronto como la velocidad del vehículo alcance el nivel deseado.



Es posible modificar la velocidad preajustada pulsando para aumentar o para reducir la velocidad. Una pulsación breve modifica la velocidad en 1 km/h, mientras una pulsación prolongada la modifica en 5 km/h.

Pulse o para activar.

Pulse para activar dentro del mismo ciclo de encendido.

Superar el límite de velocidad

En caso de emergencia, es posible exceder el límite de velocidad pisando con fuerza el pedal del acelerador hasta el punto final. En este caso, el valor de la velocidad preajustada parpadea.

Suelte el pedal del acelerador y la función del limitador de velocidad se reactivará en cuanto circule a una velocidad inferior a la velocidad límite.

Desactivación de la funcionalidad

Pulse , el limitador de velocidad está en modo pausa.

El vehículo se conduce sin limitador de velocidad.

El limitador de velocidad está desactivado, pero no apagado. La última velocidad almacenada permanece en la memoria para la reanudación de la última velocidad.

Reanudación del limitador de velocidad

Pulse o

Desconexión del sistema

Pulse , se cancela la selección del modo de limitador de velocidad y la indicación de límite de velocidad se apaga.

Avería

En caso de un fallo del limitador de velocidad, la velocidad se borra y los guiones parpadean.

Acuda a un taller para que revisen el sistema.

Sistema de detección de pérdida de presión de los neumáticos

El sistema de detección de pérdida de presión de los neumáticos comprueba continuamente la velocidad de rotación de las cuatro ruedas y avisa de una condición de baja presión de los neumáticos cuando se conduce el vehículo. Esto se consigue comparando la circunferencia de rodadura del neumático con los valores de referencia y señales adicionales.

Si un neumático pierde presión, el testigo

de control se ilumina y se muestra un mensaje de advertencia en el cuadro.

Testigo de control página 56

En este caso, reduzca la velocidad, evite giros pronunciados y frenadas bruscas.

Deténgase cuando sea seguro y compruebe la presión de los neumáticos.

Después de ajustar la presión de los neumáticos, inicialice el sistema para apagar el testigo de control y vuelva a arrancar el sistema.

Si la avería continúa apareciendo, acuda a un taller. El sistema no puede utilizarse cuando el ABS o el control electrónico de estabilidad tiene una avería o cuando se utiliza una rueda de

repuesto temporal. Una vez montado el neumático, compruebe la presión con los neumáticos fríos e inicialice el sistema.

Precaución

El sistema de detección de pérdida de presión de los neumáticos avisa solamente sobre una condición de baja presión de los neumáticos, pero no sustituye el mantenimiento regular del neumático por parte del conductor.

Inicialización del sistema

Después de una corrección de presión de los neumáticos o un cambio de rueda, es necesario inicializar el sistema para memorizar los nuevos valores de referencia de circunferencia:

1. Asegúrese siempre de que los cuatro neumáticos tengan la presión correcta ⇒ página 191
2. Accione el freno de estacionamiento.
3. Inicialice el sistema a través de la pantalla de Información ⇒ página 64
4. El restablecimiento se confirma mediante un mensaje.

Tras la inicialización, el sistema se calibra automáticamente con las nuevas presiones del neumático durante la conducción. Después de una conducción

más prolongada, el sistema adoptará y controlará las nuevas presiones. Compruebe siempre la presión de los neumáticos con los neumáticos fríos. Es necesario reinicializar el sistema cuando:

- Se haya cambiado la presión de los neumáticos.
- Haya cambiado la condición de carga.
- Se hayan rotado o cambiado las ruedas.

El sistema no avisará de manera instantánea de una rueda pinchada o un desinflado rápido. Esto se debe al tiempo de cálculo necesario.

Asistente de señales de tráfico (TSA)

⚠ Advertencia

Las señales de tráfico verdaderas prevalecen siempre sobre las señales de tráfico mostradas en el cuadro.

Sistema de límite de velocidad (satisface el Reglamento general de seguridad europeo)

Este sistema muestra permanentemente información sobre los límites de velocidad en el cuadro, independientemente de la velocidad del vehículo.

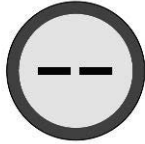
Siempre que la información relativa a los límites de velocidad incluya los siguientes sistemas, en función de la versión:

- cámara de la parte superior del parabrisas
- sistema de navegación integrado del vehículo
- servicio de telemática

Si circula por una carretera sin limitaciones de velocidad, como una autopista alemana, por ejemplo, aparece la siguiente señal:



Si no puede facilitarse información sobre límites de velocidad, aparece la siguiente señal:






Si se proporciona un nuevo límite de velocidad, se emite una señal acústica de confirmación, cuando el conductor ha activado dicha opción, usando el menú en el cuadro. La señal de confirmación se desactiva en modo predeterminado en el cuadro; para activarla, use los mandos del volante.


⇒ página 64


Si se circula a una velocidad de al menos 20 km/h y se supera el límite de velocidad, el límite que muestra el cuadro parpadea al cabo de un rato y se emite una señal acústica transcurrido un tiempo. El tiempo de aparición varía. Ambas señales de parpadeo y de tipo acústico acaban cuando la velocidad desciende por debajo del límite de velocidad detectado.




Activación o desactivación

Mantenga pulsado  para desactivar la señal acústica. Para activar la señal acústica, pulse . Por motivos legales, la señal acústica solo puede desactivarse haciendo clic en  hasta la próxima conexión del encendido.

Si se desactiva la señal acústica,  se ilumina unos segundos.

En caso de fallo,  se ilumina permanentemente. Recorra a un taller. En caso de un funcionamiento parcial (datos de la cámara o de navegación

no disponibles),  se enciende hasta que la no disponibilidad termina, pero las indicaciones de la señal de velocidad, las

advertencias acústicas y visuales siguen funcionando.

⇒ página 149

⇒ página 150

Condiciones de funcionamiento

Para proporcionar información sobre un límite de velocidad específico de un país, el vehículo debe identificar el país donde se encuentra. El país se selecciona automáticamente usando la información de la caja telemática/navegación. Para obtener información válida sobre el límite de velocidad, la posición actual del vehículo se envía a través de la unidad telemática y se borra inmediatamente tras su procesamiento.

El seguimiento de la posición del vehículo no es posible en ningún momento.

Esta situación no se verá afectada por los ajustes de privacidad de Opel Connect.

Nota

Nuestra web permite notificar información errónea sobre límites de velocidad permanentes.

Actualización de datos

Para mantener las prestaciones del sistema, debe actualizarse el software del vehículo y el mapa de navegación a intervalos regulares.

Para obtener actualizaciones de software del vehículo, consulte en un taller.

Limitaciones del sistema

El asistente de señales de tráfico podría no funcionar correctamente cuando:

- conducción en carreteras sinuosas o de montaña
- conducción con cadenas para nieve
- el área del parabrisas, donde se encuentra la cámara frontal, no está limpia o contiene elementos extraños, por ejemplo, pegatinas
- la visibilidad queda limitada por las condiciones meteorológicas como la niebla, lluvia o nieve
- el vehículo precedente está provocando salpicaduras
- una luz deslumbrante, por ejemplo, causada por el sol o por iluminación artificial, incide directamente en el objetivo de la cámara
- los límites de velocidad están pintados en la superficie de la carretera
- las señales de tráfico están total o parcialmente cubiertas, o son difíciles de discernir


- las señales de tráfico están mal montadas, dañadas o han sido retiradas
- las señales de tráfico no cumplen la Convención de Viena sobre Señalización
- dependiendo de la versión, los datos del mapa de navegación podrían estar obsoletos



Precaución

El sistema está diseñado para ayudar al conductor a reconocer ciertas señales de tráfico dentro de un determinado intervalo de velocidad. Nunca debe ignorar las señales de tráfico que no muestra el sistema. No deje que esta característica especial le incite a conducir arriesgadamente. Adapte siempre la velocidad a la carretera, al tráfico y a las condiciones meteorológicas. Los sistemas de ayuda a la conducción no eximen al conductor de su plena responsabilidad en el manejo del vehículo. Al conducir por el extranjero, asegúrese de que el vehículo utiliza la unidad de velocidad del país respectivo. Si

fuera necesario, seleccione la unidad correcta en el cuadro.

Avería

En caso de avería,  se ilumina en el cuadro. Recorra a un taller.

 se enciende en el cuadro, junto con un mensaje, que indica que la cámara delantera puede estar tapada. Detenga el vehículo y verifique si la cámara necesita limpiarse. Si  sigue encendiéndose tras haber limpiado la cámara, recorra a un taller.

Cuidado del vehículo

Información general.....	155
Accesorios y modificaciones del vehículo.....	155
Inmovilización del vehículo.....	156
Recogida de vehículos usados.....	158
Comprobaciones del vehículo.....	158
Realización de trabajos.....	158
Capó.....	159
Aceite del motor.....	159
Refrigerante del motor.....	160
Líquido de lavado.....	161
Frenos.....	161
Líquido de frenos.....	161
Batería del vehículo.....	162
Sustitución de las escobillas.....	164
Sustitución de la bombilla.....	164
Faros y luces de diodos electroluminiscentes (LED).....	165
Faros antiniebla.....	165
Faros antiniebla traseros.....	165
Luces traseras.....	165
Tercera luz de freno.....	166
Luz de la matrícula.....	166
Iluminación interior.....	166
Sistema eléctrico.....	166
Fusibles.....	166
Herramientas del vehículo.....	166
Ruedas y neumáticos.....	167
Neumáticos de invierno.....	167
Designaciones de neumáticos.....	167
Presión de los neumáticos.....	167

Profundidad del dibujo.....	168
Cambio del tamaño de neumáticos y ruedas.....	169
Tapacubos.....	169
Cadenas para los neumáticos.....	169
Kit de reparación de neumáticos.....	170
Cambio de ruedas.....	173
Rueda de repuesto.....	174
Arranque con cable.....	178
Remolcado.....	179
Remolcado del vehículo.....	179
Remolcado de otro vehículo.....	180
Conservación del aspecto.....	181
Cuidado exterior.....	181
Cuidado interior.....	182
Alfombrillas de piso.....	183

Información general

Accesorios Y Modificaciones Del Vehículo

Le recomendamos el uso de piezas y accesorios auténticos y de piezas homologadas por la fábrica para este tipo de vehículo. No podemos evaluar ni garantizar la fiabilidad de otros productos, aunque cuenten con una autorización oficial o de otra índole. Cualquier modificación, conversión u otros cambios efectuados a las especificaciones del vehículo estándar (incluidas, entre otras, modificaciones de software, modificaciones de unidades de control electrónico) puede invalidar la garantía ofrecida por Opel. Además, dichos cambios pueden afectar a los sistemas de ayuda a la conducción, pueden impactar en el consumo de combustible, las emisiones de CO₂ y otras emisiones del vehículo y provocar que el vehículo no cumpla con el permiso de funcionamiento, lo que afectará a la validez del registro del vehículo.

Precaución

El acceso a la toma de diagnóstico asociada con la electrónica a bordo

se reserva a técnicos cualificados con herramientas homologadas.

Precaución

Al transportar el vehículo en tren o en una grúa, los guadabarroos pueden dañarse.

Teléfonos móviles y radiotransmisores

Para la instalación y uso de un teléfono móvil, se tienen que cumplir las instrucciones de montaje específicas del vehículo y las normas de uso del fabricante del teléfono y del manos libres. En caso contrario, se puede anular el permiso de circulación del vehículo.

Recomendaciones para un funcionamiento sin problemas:

- Antena exterior debidamente instalada para obtener el máximo alcance posible.
- Potencia de transmisión máxima de 10W.
- Instalación del teléfono en un lugar adecuado, considerando el área de despliegue del airbag ⇒ página 27

Pida asesoramiento sobre el lugar adecuado para el montaje de la antena

exterior o los soportes para los aparatos, así como sobre las posibilidades existentes para utilizar aparatos con una potencia de emisión superior a los 10W. El uso de un dispositivo de manos libres sin antena exterior en los sistemas GSM 900/1800/1900 y UMTS sólo está permitido si no se supera una potencia de emisión máxima del teléfono móvil de 2W en el caso de GSM 900 o de 1W en los demás.

Por motivos de seguridad, le recomendamos que no utilice el teléfono mientras conduce. Incluso la utilización de un dispositivo de manos libres puede distraerle de la conducción.

Advertencia

El funcionamiento de equipos radioeléctricos y teléfonos móviles, que incumple las normas sobre teléfonos móviles indicadas antes, se permite solamente utilizando una antena, situada fuera del vehículo.

Precaución

Los teléfonos móviles y los radiotransmisores pueden provocar funcionamientos incorrectos en la electrónica del vehículo cuando se utilizan en el interior del vehículo sin

una antena exterior, salvo cuando se cumplan las normas mencionadas antes.

Inmovilización Del Vehículo

Inmovilización durante un periodo de tiempo prolongado

Si el vehículo va a estar inmovilizado durante varios meses:

- Lave el vehículo.
- Comprobar la cera protectora en el compartimento del motor y los bajos.
- Limpiar y conservar las juntas de goma.
- ICE/Híbrido de 48 V: Rellene el depósito de combustible completamente
- ICE/Híbrido de 48 V: Cambie el aceite del motor
- Vaciar el depósito del líquido de lavado.
- Comprobar la protección anticongelante y anticorrosiva del refrigerante.
- Ajuste la presión de los neumáticos al valor indicado para carga completa.
- Aparcar el vehículo en un lugar seco y bien ventilado. Engrane la primera o

engrane **P**. Para evitar que el vehículo se desplace.

- No accionar el freno de estacionamiento.
- Desconecte el encendido y todos los consumidores eléctricos.
- Espere cuatro minutos
- Abrir el capó, cerrar todas las puertas y bloquear el vehículo.

Sistema de alarma antirrobo ⇒ página 11

Almacenamiento PHEV/BEV de más de cuatro semanas

- Cargue la batería de alta tensión hasta un nivel de carga entre el 30 % y el 50 % antes de un almacenamiento prolongado (más de cuatro semanas).
- No conecte el cable de carga.
- Guarde siempre el vehículo en un lugar con temperaturas entre -10 °C y 30 °C.
- Si el vehículo permanece inmovilizado a temperaturas extremas, se pueden producir daños en la batería de alta tensión.
- Saque el cable de arranque negativo (-) negro de la batería de 12 V del vehículo y conecte un cargador lento a los bornes de la batería del vehículo o

mantenga los cables de la batería de 12 V del vehículo conectados y cargue lentamente desde los bornes positivo (+) y negativo (-) en el compartimento del motor.

- Cada cuatro a seis meses, compruebe el estado de carga de la batería. Si el nivel de carga es inferior al 30 %, recargue hasta un nivel entre el 30 % y el 50 %.

Almacenamiento del BEV hasta doce meses

- Descargue la batería de alta tensión hasta que quede el 30 % en el indicador de autonomía de la batería (símbolo de la batería) en el cuadro.
- No enchufe el cable de carga.
- Guarde siempre el vehículo en un lugar con temperaturas entre -10 °C y 30 °C.
- Si el vehículo permanece inmovilizado a temperaturas extremas, se pueden producir daños en la batería de alta tensión.
- Saque el cable de arranque negativo (-) negro de la batería de 12 V del vehículo y conecte un cargador lento a los bornes de la batería del vehículo o mantenga los cables de la batería de 12 V del vehículo conectados y cargue

lentamente desde los bornes positivo (+) y negativo (-) en el compartimento del motor.

- Cada tres meses, compruebe el estado de carga de la batería de alta tensión. Si el estado de carga es inferior al 30%, recargue la batería de alta tensión al 30%.

Puesta en servicio de nuevo

Para volver a poner en servicio el vehículo:

1. Recargue la batería de alta tensión hasta un nivel de carga del 100 % antes de arrancar el vehículo.
 2. Conecte la pinza al borne negativo de la batería de 12 V.
 3. Inicialice los elevadores eléctricos ⇒ página 15
- Controle la presión de los neumáticos.
 - Rellenar el depósito del líquido de lavado.
 - ICE / Híbrido de 48 V: Comprobar el nivel de aceite del motor.
 - Comprobar el nivel del refrigerante.
 - Montar la placa de matrícula si fuera necesario.

Para más información, véase los tipos de propulsión ⇒ página 3 .

Recogida De Vehículos Usados

Dispone de información sobre centros de recogida de vehículos usados y sobre el reciclaje de estos vehículos en nuestra web, donde sea un requisito legal. Este trabajo debe encargarse a una empresa de reciclaje autorizada.



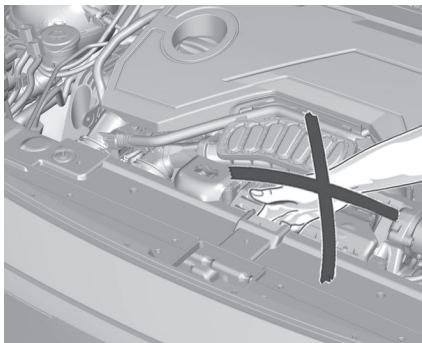
Batería de alta tensión

La batería de alta tensión está diseñada para que dure toda la vida útil del vehículo si se respetan las recomendaciones. Si fuera necesario sustituir la batería de alta tensión, contacte con un taller para obtener las instrucciones de eliminación. Una eliminación inadecuada conlleva

el riesgo de quemaduras graves, electrocución y daños medioambientales.

Comprobaciones del vehículo

Realización De Trabajos



⚠ Advertencia

Efectúe controles en el compartimento del motor solamente con el encendido apagado. El ventilador de refrigeración puede arrancarse incluso con el encendido en off.

BEV

⚠ Peligro

El sistema de encendido usa una tensión sumamente alta. No lo toque.



⚠ Peligro

No intente nunca efectuar operaciones de mantenimiento por su cuenta en componentes de alta tensión. Podría lesionarse y dañar el vehículo. El mantenimiento y la reparación de dichos componentes de alta tensión han de ser efectuados por un técnico de mantenimiento formado, con herramientas y conocimientos adecuados. La exposición a la alta tensión puede provocar choques, quemaduras y hasta la muerte. Los componentes de alta tensión del vehículo pueden ser mantenidos solamente por técnicos, que hayan recibido una formación especial. Los componentes de alta tensión se indican con etiquetas. No desmonte,

abra, extraiga o modifique dichos componentes. El cable o el cableado de alta tensión lleva un revestimiento naranja. No examine, altere, corte o modifique el cableo o el cableado de alta tensión.

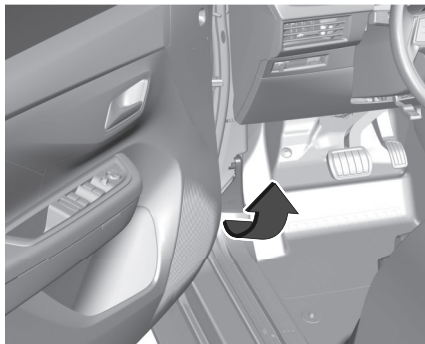
Precaución

Incluso una pequeña contaminación de los líquidos puede provocar daños en los sistemas del vehículo. No permita que contaminantes entren en contacto con líquidos, tapones del depósito o varillas de medición del aceite.

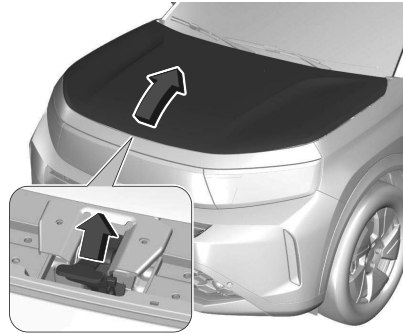
Capó

Apertura

Abra la puerta delantera izquierda.



Tire de la palanca de desbloqueo y devuélvala a su posición original.



Levante el cierre de seguridad exterior y abra el capó.

Desenganche el soporte del capó de su alojamiento y colóquelo en la muesca para mantener el capó abierto.

Cierre

Sujete el capó y retire el soporte del capó de la muesca.

Vuelva a colocar el soporte del capó en su alojamiento.

Baje el capó y déjelo caer en el trinquete desde una altura baja (20-25 cm).

Precaución

No empuje el capó sobre el trinquete para evitar los dientes.

Compruebe que el capó quede enclavado.

Precaución

Debido a la presencia de equipamiento eléctrico bajo el capó, se recomienda limitar su exposición al agua (lluvia, lavado, etc.).

Precaución

No empuje el capó sobre el trinquete para evitar los dientes.

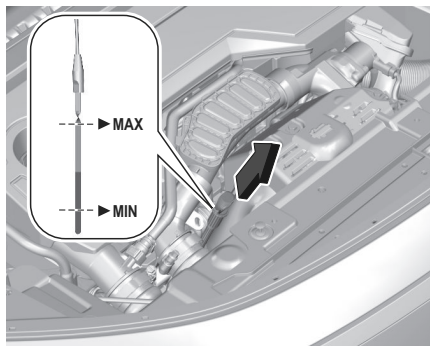
Aceite Del Motor

Compruebe manualmente el nivel de aceite del motor con regularidad para prevenir daños en el motor. Asegurarse de usar el aceite de motor de la especificación correcta.

Líquidos y lubricantes recomendados
⇒ página 184

El consumo de aceite máximo del motor es de 0,6 l por 1000 km.

La comprobación se realiza con el vehículo en una superficie nivelada. El motor debe estar a temperatura de funcionamiento y llevar parado al menos cinco minutos.



Extraiga la varilla de nivel, límpiela, vuelva a introducirla por completo, sáquela y observe el nivel de aceite del motor.

Se utilizan distintos tipos de varilla de medición del aceite, según el tipo de motor.

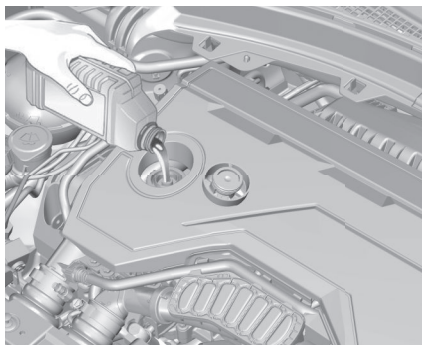
⚠ Advertencia

Inserte la varilla de medición completamente hasta el tope del mango.

Asegúrese de que el aceite del motor no entre en el compartimento del motor, porque esto aumenta el riesgo de incendio.

Rellene aceite de motor cuando el nivel haya descendido hasta la marca **MIN**.

Le recomendamos el uso del mismo tipo de aceite del motor utilizado en el último cambio de aceite.



El nivel de aceite del motor no debe exceder la marca superior **MAX** de la varilla de medición.

Precaución

El aceite llenado en exceso del motor puede vaciarse o aspirarse. Si el aceite del motor supera el nivel máximo, no arranque el vehículo y póngase en contacto con un taller.

Coloque el tapón correctamente y apriételo.

Capacidades ⇨ página 190

Refrigerante Del Motor

El refrigerante relleno de fábrica ofrece protección anticongelante hasta unos -37 °C.

Precaución

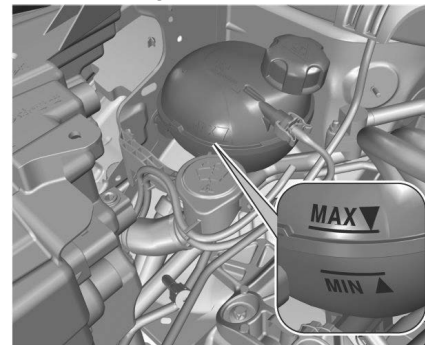
Un nivel demasiado bajo de refrigerante puede provocar daños en los componentes de alta tensión.

Precaución

Use solamente un anticongelante aprobado.

Refrigerante y anticongelante
⇨ página 184

Nivel de refrigerante, BEV



Si el nivel de refrigerante indica la marca MIN o menos, solicite asistencia en un taller para rellenarlo.

Precaución

El uso de un refrigerante del motor incorrecto puede ocasionar daños graves en la batería de alta tensión. Solo los mecánicos experimentados pueden abrir el depósito de refrigerante y rellenarlo.

Tipos de propulsión ⇒ página 3

Nivel de refrigerante en ICE e híbrido de 48 V

Con el sistema de refrigeración frío, el nivel del refrigerante debe estar por encima de la marca MIN. Rellene si el nivel es más bajo.

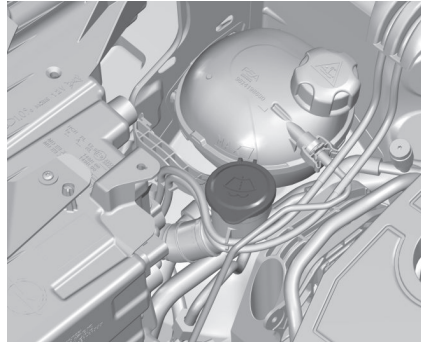
⚠ Advertencia

Deje enfriar el motor antes de abrir el tapón. Abra el tapón con cuidado, dejando salir la presión lentamente.

Para rellenar, utilice una mezcla 1:1 de concentración de refrigerante mezclado con agua del grifo limpia. Si no dispone de concentración de refrigerante, utilice agua del grifo limpia. Coloque el tapón y apriételo firmemente.

Haga comprobar la concentración de refrigerante y subsanar la causa de la pérdida de refrigerante en un taller.

Líquido De Lavado



Llene el depósito con agua limpia mezclada con una cantidad adecuada de líquido lavaparabrisas homologado que contenga anticongelante.

Precaución

Solamente un líquido de lavado. Con una concentración suficiente de anticongelante proporciona una protección a temperaturas bajas o al producirse una caída repentina de la temperatura.

Líquido de lavado ⇒ página 184

Frenos

En función del estilo de conducción, el desgaste del freno puede variar significativamente. El desgaste del freno puede aumentar cuando se conduce el vehículo en distancias cortas, por ejemplo, en la ciudad.

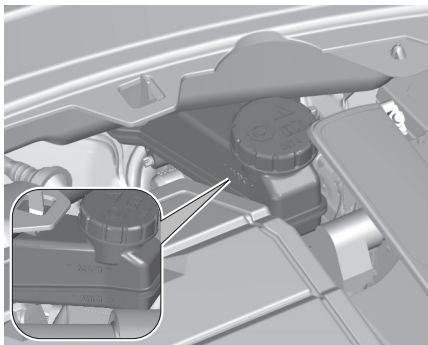
Puede ser necesario comprobar el estado de los frenos, incluso entre los servicios del vehículo.

Si no hay fuga en el circuito, una bajada del nivel del líquido de frenos indica un desgaste de las pastillas de freno. Una vez montadas las pastillas de freno nuevas, no frene a fondo innecesariamente durante los primeros viajes.

Líquido De Frenos

⚠ Advertencia

El líquido de frenos es venenoso y corrosivo. Evite el contacto con los ojos, la piel, telas y superficies pintadas.



El nivel del líquido de frenos debe estar entre las marcas **MIN** y **MAX**.

Si el nivel de líquido se encuentra por debajo de la marca **MIN**, recurra a la ayuda de un taller.

Líquido de frenos ⇒ página 184

Batería Del Vehículo

La batería del vehículo no requiere mantenimiento siempre que el perfil de conducción permita que la batería se cargue lo suficiente. La conducción en distancias cortas y los frecuentes arranques del motor pueden descargar la batería. Evite el uso de consumidores eléctricos innecesarios.



Las pilas no deben arrojarse a la basura doméstica. Deben desecharse en un punto de recogida autorizado para su reciclaje.

La inmovilización del vehículo durante más de cuatro semanas puede ocasionar la descarga de la batería. Desconecte la pinza del polo negativo de la batería del vehículo.

Sólo se debe embornar o desembornar la batería con el encendido desconectado.

Protección contra descarga de la batería ⇒ página 92

Sistema de alarma antirrobo ⇒ página 11

Etiqueta de advertencia



Significado de los símbolos:

- Evite la presencia de llamas descubiertas o chispas, no fume.
- Lleve siempre protección ocular. Los gases explosivos pueden producir ceguera o lesiones.
- Mantenga la batería del vehículo fuera del alcance de los niños.
- La batería del vehículo contiene ácido sulfúrico que puede producir ceguera o lesiones graves por quemaduras.
- Consulte el manual de instrucciones para más información.
- Puede haber gas explosivo cerca de la batería del vehículo.

Sustitución de la batería del vehículo

Nota

En caso de incumplir las instrucciones facilitadas en esta sección, el sistema Stop-start puede desactivarse temporalmente o sufrir interferencias.

Al sustituir la batería del vehículo, asegúrese de que no haya orificios de ventilación abiertos cerca del borne positivo. Si hay un orificio de ventilación abierto en esta zona, debe cerrarse con un tapón ciego y abrirse la ventilación cerca del borne negativo.

Asegúrese de reemplazar siempre la batería del vehículo por otra del mismo tipo.

Toda la información sobre la batería se facilita online en <https://public-servicebox.opel.com/OVddb/OV/index.html>

La batería del vehículo debe sustituirse en un taller.

Sistema stop-start ⇒ página 103

Carga de la batería del vehículo

Advertencia

En los vehículos con un sistema stop-start, asegúrese de que el potencial de carga no supere los 14,6 V cuando use un cargador de baterías.

De lo contrario, la batería del vehículo podría dañarse.

Arranque con cables ⇒ página 178

Protección de descarga

Tensión de la pila

Si la tensión de la batería del vehículo es baja, aparecerá un mensaje de advertencia en el cuadro.

Cuando se está conduciendo el vehículo, la función de reducción de carga desactiva temporalmente determinadas funciones, como, por ejemplo, la luneta térmica trasera, el volante térmico, etc. Las funciones desactivadas se reactivan automáticamente tan pronto como las condiciones lo permiten.

Aumento del régimen de ralentí

Si hace falta cargar la batería del vehículo, debe aumentarse la salida de corriente del alternador. Esto se consigue mediante un aumento del régimen de ralentí que puede ser audible.

En el cuadro aparece un mensaje.

Toma de corriente

Las tomas de corriente se desactivan también si la tensión de la batería del vehículo es baja.

Modo de ahorro de energía

Este modo desactiva los consumidores eléctricos para evitar una descarga excesiva de la batería del vehículo.

Estos consumidores, como el sistema de infoentretenimiento, los limpiaparabrisas, la luz de carretera, las luces de cortesía, etc. se pueden usar durante un tiempo máximo total de aproximadamente 40 minutos después de haber apagado el encendido.

Cambio al modo de ahorro de energía

Con el modo de ahorro de energía activado, un mensaje aparece en el cuadro, con el encendido desconectado. Las llamadas telefónicas activas en manos libres se mantendrán durante aproximadamente diez minutos.

Desactivación del modo de ahorro de energía

El modo de ahorro de energía se desactiva automáticamente cuando se vuelve a arrancar el motor. Ponga a funcionar el motor para una carga suficiente:

- durante menos de diez minutos para utilizar los consumidores durante aproximadamente 5 minutos

- Durante más de diez minutos para utilizar los consumidores hasta 30 minutos, aproximadamente.

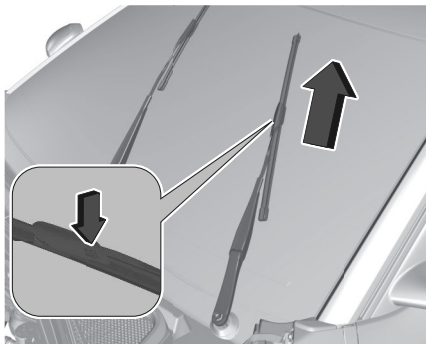
Funcionalidades de calefacción

Nota

Las funciones de la calefacción individuales, tales como asientos calefactados o volante térmico, pueden no estar disponibles temporalmente en caso de limitaciones de carga eléctrica. Las funciones se reanudan cuando transcurren unos minutos.

Sustitución De Las Escobillas

Parabrisas



⚠ Advertencia

No intente nunca mover los limpiaparabrisas manualmente. Esto puede causar daños permanentes en el mecanismo.

Desconecte el encendido.

Antes de que transcurra un minuto después de apagar el encendido, accione la palanca del limpiaparabrisas para colocar las escobillas verticalmente sobre el parabrisas.

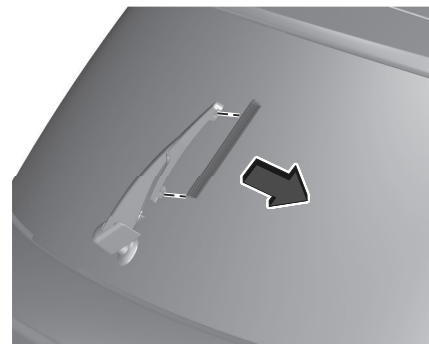
Levante el brazo limpiaparabrisas hasta que permanezca en posición alzada.

Pulse el botón para liberar la escobilla del limpiaparabrisas y extraiga.

Acople la nueva escobilla en el brazo del limpiaparabrisas y empújela hasta que encaje.

Baje el brazo del limpiaparabrisas cuidadosamente.

Ventanilla trasera



Levante el brazo del limpiaparabrisas.

Desacople la escobilla del limpiaparabrisas tal y como se indica en la ilustración y desmóntela.

Acople la escobilla ligeramente inclinada respecto al brazo del limpiaparabrisas y empújela hasta que encaje.

Baje el brazo del limpiaparabrisas cuidadosamente.

Sustitución de la bombilla

Antes de cambiar una bombilla, asegúrese de que todas las luces exteriores, las interiores y el encendido están apagados.

Una bombilla nueva solo se debe sujetar por la base. No toque el cristal de la bombilla con las manos desnudas. Utilice sólo el mismo tipo de bombilla para la sustitución.

Comprobación de bombillas

Conecte el encendido, encienda y compruebe las luces.

Faros Y Luces De Diodos Electroluminiscentes (LED)

Los faros de las luces de cruce y carretera, las luces de circulación diurna y los intermitentes están diseñados como LED y no se pueden cambiar.

En caso de avería, acuda a un taller para reparar las luces.

Faros Antiniebla

Los faros antiniebla se han diseñado como LEDs.

En caso de avería, acuda a un taller para reparar los faros.

Faros Antiniebla Traseros

Los faros antiniebla se han diseñado como LEDs.

En caso de avería, acuda a un taller para reparar los faros.

Luces Traseras

Luces traseras de LED

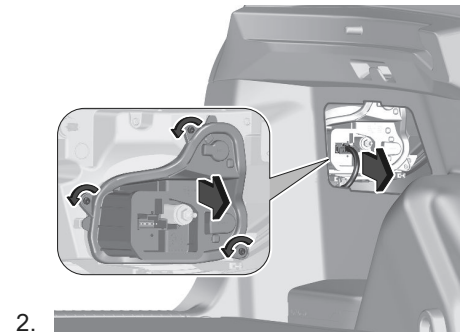
En caso de avería, acuda a un taller para reparar las luces.

Conjunto luces traseras



1.

Abra el portón trasero y, a continuación, desenganche la tapa de acceso del lado correspondiente.

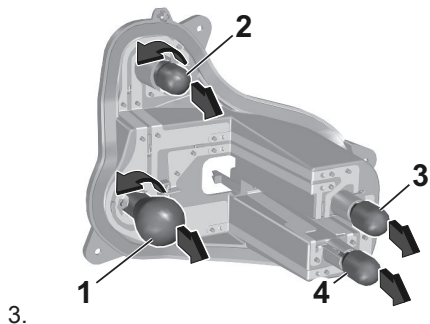


2.

Retire con cuidado el enchufe de la sujeción.

Gire los tres tornillos en sentido antihorario y extráigalos.

Separe el portalámparas del grupo óptico trasero.



3.

Desmonte y sustituya las bombillas:

1 Luz de posición / Luz de freno

2 Luz de posición

3 Intermitente

4 Luz de marcha atrás

4. Inserte el portalámparas en el grupo óptico trasero.

Introduzca los tres tornillos y gírelos en sentido horario.

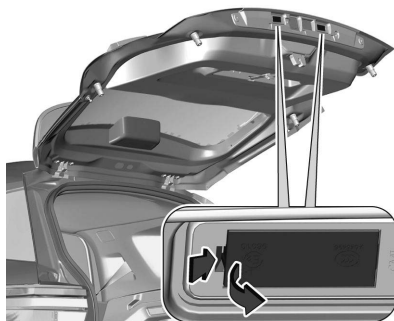
Conecte el enchufe al grupo óptico.

Monte la tapa.

Tercera Luz De Freno

En caso de avería, acuda a un taller para reparar las luces.

Luz De La Matrícula



- Introduzca un destornillador en el rebaje de la tapa y extráigala.
- Extraiga la bombilla del portalámparas y sustitúyala.
- Monte la tapa.

Iluminación Interior

Haga sustituir las siguientes bombillas en un taller:

- luz de cortesía, luces de lectura
- luz del compartimento de carga
- iluminación del cuadro de instrumentos

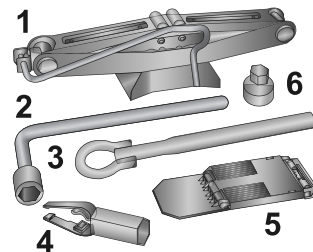
Sistema eléctrico

Fusibles

Un fusible defectuoso debe sustituirlo el taller.

Herramientas del vehículo

Según la versión, las herramientas del vehículo van en una bolsa de herramientas en el compartimento de carga o detrás de la tercera fila o debajo de la cubierta del suelo.



1 Gato

2 Llave de rueda

3 Argolla de remolque

- 4 Extractor de tapa de perno de rueda
- 5 Calzo
- 6 Adaptador para las tuercas de rueda antirrobo

Según la versión, el calzo, la argolla de remolque y el adaptador para el bloqueo de las tuercas de rueda antirrobo pueden ir en una bolsa junto al juego de reparación de neumáticos. ⇒ página 170
En el caso de vehículos con rueda de repuesto, el gato y la llave para ruedas van en una caja de herramientas en el interior de la rueda de repuesto. ⇒ página 174

Ruedas y neumáticos

Estado del neumático, estado de la rueda

Conduzca lentamente sobre los bordillos y, si es posible, en ángulo recto. Rodar sobre superficies con bordes agudos puede dañar los neumáticos y las ruedas. Al aparcar, no aprisione los neumáticos contra el bordillo.

Compruebe periódicamente si las llantas están dañadas. En caso de daños o desgaste excesivo, recurra a la ayuda de un taller.

Neumáticos De Invierno

Los neumáticos de invierno ofrecen mayor seguridad a temperaturas inferiores a 7 °C y, por tanto, deberían montarse en todas las ruedas. De acuerdo con las normativas específicas del país, coloque el adhesivo de velocidad en el campo visual del conductor, si el código de velocidad del neumático es inferior a la velocidad máxima del vehículo. Para neumáticos de invierno se permiten todos los tamaños ⇒ página 191

Designaciones De Neumáticos

Por ej. **215/60 R17 96H**

- 215** : anchura del neumático, en mm
- 60** : relación de sección (altura del neumático respecto a la anchura), en %
- R** : tipo de correa: Radial
- RF** : tipo: RunFlat
- 15** : diámetro de la rueda, en pulgadas
- 91** : índice de carga; p. ej., 95 es equivalente a 615 kg
- T** : letra del código de velocidad

Letra del código de velocidad:

- Q** : hasta 160 km/h
- S** : hasta 180 km/h
- T** : hasta 190 km/h
- H** : hasta 210 km/h
- V** : hasta 240 km/h
- W** : hasta 270 km/h

Seleccione un neumático apropiado para la velocidad máxima de su vehículo. La velocidad máxima se obtiene con el peso en vacío con conductor (75kg) más 125kg de carga útil. El uso de equipo opcional podría reducir la velocidad máxima del vehículo.

Neumáticos con dirección de rodadura

Los neumáticos con dirección de rodadura deben montarse de manera que giren en la dirección correcta. La dirección de rodadura correcta se indica mediante un símbolo (p. ej., una flecha) en el flanco.

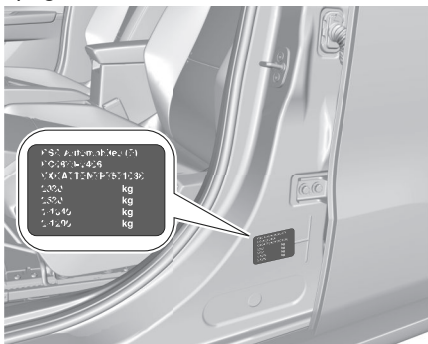
Presión De Los Neumáticos

Compruebe la presión de los neumáticos en frío, al menos cada 14 días y antes de emprender un viaje largo. No olvide la rueda de repuesto.

⇒ página 191

Esto es aplicable también a los vehículos con sistema de detección de pérdida de presión de los neumáticos.

⇒ página 151



La etiqueta de información de presión de los neumáticos, situada en el marco de la puerta izquierda o derecha, indica los neumáticos equipados originalmente y las presiones correspondientes.

Los datos sobre presiones son válidos para neumáticos fríos. Es aplicable para neumáticos de verano y de invierno.

La rueda de repuesto se debe inflar siempre con la presión especificada para carga completa.

Una presión de los neumáticos incorrecta afectará negativamente a la seguridad, a la maniobrabilidad del vehículo, al confort

y al consumo de combustible, además de aumentar el desgaste de los neumáticos. Las presiones de los neumáticos difieren en función de diversas opciones. Para obtener el valor correcto de presión de los neumáticos, aplique el procedimiento siguiente:

1. Identifique el neumático respectivo.
2. Identifique el código de identificación del motor.

⇒ página 188

Las tablas de presión de los neumáticos muestran todas las combinaciones de neumáticos posibles.

⇒ página 191

Para conocer los neumáticos aprobados para su vehículo, consulte el Certificado de Conformidad, que incluye su vehículo u otros documentos nacionales de matriculación.

El conductor es responsable del ajuste correcto de la presión de los neumáticos.

⚠ Advertencia

Si la presión es demasiado baja, esto puede comportar un calentamiento considerable del neumático y un daño interno, con la separación de la banda de rodadura e incluso el pinchazo del neumático circulando a una gran velocidad.

⚠ Advertencia

Para determinados neumáticos, la presión recomendada en la tabla de presión de neumáticos puede superar la presión máxima indicada en el neumático.

No supere nunca la presión máxima indicada en el neumático.

Dependencia de la temperatura

La presión de los neumáticos depende de la temperatura del neumático.

Durante la conducción, aumentan la temperatura y la presión de los neumáticos. Los valores de presión de los neumáticos proporcionados en la etiqueta de información de los neumáticos y el cuadro de presión de los neumáticos son válidos para neumáticos fríos, es decir, a 20 °C.

La presión aumenta casi 10 kPa para un aumento de temperatura de 10 °C. Esto debe tenerse en cuenta al verificar neumáticos calientes.

Profundidad Del Dibujo

Compruebe regularmente la profundidad del dibujo.

Por motivos de seguridad, se recomienda que la profundidad del dibujo

de los neumáticos de un eje no varíe en más de 2 mm.



La profundidad mínima autorizada legalmente (1,6 mm) se ha alcanzado cuando el dibujo muestra un indicador de desgaste (TWI = Tread Wear Indicator). Su posición se indica mediante marcas en el flanco del neumático. Si el desgaste delante fuese mayor que detrás, cambie periódicamente las ruedas delanteras por las traseras. Si se han montado neumáticos con dirección de rodadura, asegúrese de que la dirección de giro de las ruedas sea la misma de antes. Los neumáticos envejecen, aunque no se usen. Le recomendamos sustituir los neumáticos cada 6 años.

Cambio Del Tamaño De Neumáticos Y Ruedas

Si se utilizan neumáticos con un tamaño diferente a los montados de fábrica, puede ser necesario reprogramar los sistemas y aportar otras modificaciones al vehículo.

Sustituya la etiqueta con las presiones de los neumáticos.

⚠ Advertencia

El uso de ruedas o neumáticos no adecuados puede provocar accidentes e invalidar el permiso de utilización del vehículo.

Tapacubos

Se deben utilizar tapacubos y neumáticos homologados por el fabricante para el vehículo correspondiente, que cumplen todos los requisitos de la combinación de rueda y neumático.

Si no se utilizan tapacubos y neumáticos homologados por el fabricante, los neumáticos no deben disponer de nervadura de protección radial. Los tapacubos no deben menoscabar la refrigeración de los frenos.

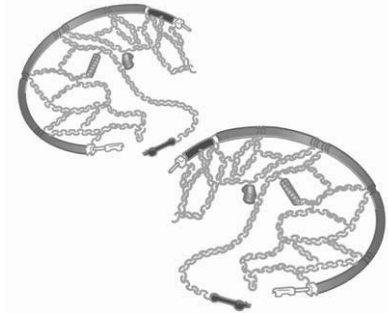
⚠ Advertencia

El uso de neumáticos o tapacubos no adecuados puede provocar la pérdida repentina de presión y, por consiguiente, accidentes.

Vehículos con llantas de acero: Si utiliza tuercas de rueda antirrobo, no fije los tapacubos.

Rueda de emergencia: No utilice tapacubos

Cadenas Para Los Neumáticos



Sólo se pueden utilizar cadenas en las ruedas delanteras.

Utilice solo cadenas para nieve diseñadas para utilizarse con el tipo de neumático del vehículo:

- En el caso de neumáticos de 16 y 17 pulgadas, use solamente cadenas para neumáticos de eslabones finos, que no sobresalgan más de 9 mm del dibujo del neumático ni de los lados interiores (incluido el cierre de la cadena).
- Para los neumáticos de 18 pulgadas, utilice solo cadenas para nieve Polaire PSGB 60.

Nota

El uso de cadenas para los neumáticos y la velocidad máxima permitida se regulan en la legislación específica del país.

Al montar las cadenas para nieve, siga las instrucciones proporcionadas por el fabricante de las cadenas.

Después de haber montado las cadenas para nieve, detenga el vehículo tras haber recorrido una distancia corta y asegúrese de que las cadenas para nieve están correctamente apretadas.

⚠ Advertencia

Los daños pueden provocar el pinchazo del neumático.

Rueda de emergencia

No se pueden utilizar cadenas en la rueda de emergencia.

Kit De Reparación De Neumáticos

El juego de reparación de neumáticos permite subsanar daños menores en el dibujo del neumático.

No retire los cuerpos extraños de los neumáticos.

Los daños, que superen los 4 mm o que estén en el flanco del neumático, no pueden ser subsanados con el juego de reparación de neumáticos.

⚠ Advertencia

No conduzca a más de 80 km/h.

No utilice durante un período prolongado.

La dirección y el manejo pueden verse afectados.

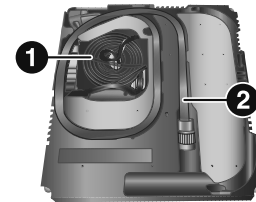
En caso de una rueda desinflada:

Accione el freno de estacionamiento y engrane la primera, la marcha atrás o **P**. Según la versión, la ubicación del juego de reparación de neumáticos puede ser diferente:

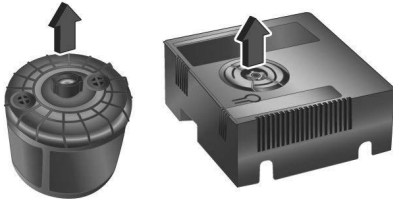
- en el lado izquierdo del compartimento de carga

- debajo de los asientos de la tercera fila con los asientos abatidos
- debajo de los asientos de la tercera fila con los asientos sin abatir.

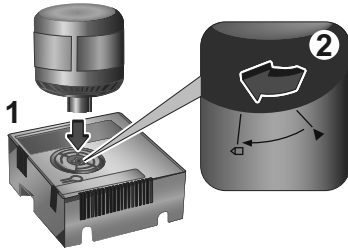
1. Extraiga el bote de sellador y el compresor.
2. Retire la etiqueta de límite de velocidad del bote de sellador y colóquela en el área visible del conductor.



3. Saque el cable de conexión eléctrica (1) y el tubo flexible de aire (2) del compartimento portaobjetos en la parte inferior del compresor.



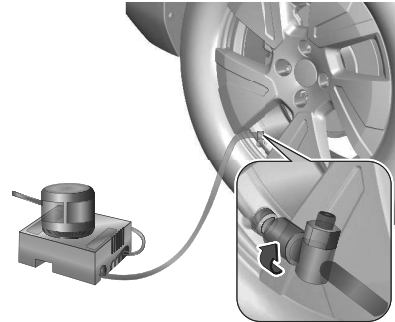
4. Abra el bote de sellador y levante la tapa.



5. En primer lugar, inserte el bote de sellador en el compresor y

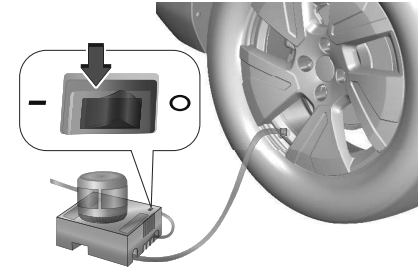
alinee los símbolos del triángulo. A continuación, presione el bote de sellador y gírelo hasta la posición de bloqueo.

6. Coloque el compresor cerca del neumático de modo que el bote de sellador esté en posición vertical.
7. Desenrosque el tapón de la válvula del neumático averiado.



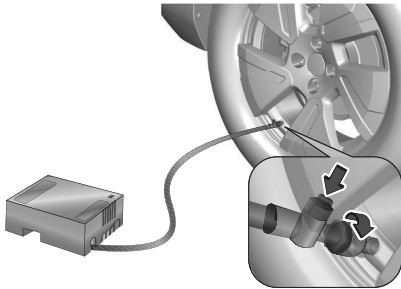
8. Enrosque el tubo flexible de llenado a la válvula del neumático.
9. El interruptor del compresor debe estar en **O**.
10. Conecte el enchufe del compresor a la toma de corriente de 12 V. Para evitar que la batería del vehículo se descargue, recomendamos utilizar el juego de reparación de neumáticos solo cuando el motor de combustión

esté en funcionamiento o con el motor eléctrico preparado.



11. Ponga el interruptor basculante del compresor en **I**. El neumático se llenará con el sellador.
12. Mientras se vacía el bote de sellador (unos 30 segundos), el manómetro del compresor puede llegar a mostrar brevemente presiones de hasta 600 kPa (6 bares). Posteriormente, la presión empieza a descender.
13. Todo el sellador se bombea al interior del neumático. A continuación, se infla el neumático.

14. La presión prescrita para el neumático debería alcanzarse en un plazo de diez minutos.
Presión de los neumáticos
⇒ página 191
Una vez alcanzada la presión correcta, desconecte el compresor. Si la presión prescrita no se alcanza en un plazo de diez minutos, desconecte el juego de reparación de neumáticos. Haga girar el neumático una vuelta completa. Vuelva a conectar el juego de reparación de neumáticos y continúe el proceso de inflado durante diez minutos. Si, aún no se alcanza la presión prescrita, significa que el daño del neumático es demasiado grave. Recorra a la ayuda de un taller.



- Descargue la presión excesiva de los neumáticos con el botón del tubo flexible de aire.
El compresor no debe estar en servicio más de diez minutos.
15. Desacople el juego de reparación de neumáticos. Extraiga el bote de sellador del compresor. Enrosque el tubo flexible de llenado a la conexión libre del bote de sellador. Esto evita fugas de sellador. Guarde el juego de reparación de neumáticos en su posición asignada.
16. Elimine el exceso de sellador con un paño.
17. Continúe la marcha inmediatamente, para que el sellador se distribuya uniformemente en el neumático. Circule a una velocidad entre 20km/h y 60km/h. Después de conducir unos 5 km y durante no más de diez minutos, deténgase y compruebe la presión de los neumáticos. Para ello, conecte directamente el tubo flexible de aire a la válvula del neumático. Rellene el neumático como se ha descrito anteriormente. Descargue la presión excesiva de los neumáticos con el botón del tubo flexible de aire. Si la presión de los neumáticos no ha disminuido por debajo de 200 kPa (2 bares), ajústela al valor correcto.

De lo contrario, no debe utilizarse el vehículo. Recorra a la ayuda de un taller.

Repita el procedimiento de inspección una vez más después de conducir otros 10 km pero no más de diez minutos para verificar que no haya más pérdidas de presión. Si la presión del neumático es inferior a 200 kPa (2 bares), no se puede circular con el vehículo. Recorra a la ayuda de un taller.

18. Guarde el juego de reparación de neumáticos en su posición asignada.

Nota

Las características de conducción del neumático reparado se ven gravemente afectadas; por consiguiente, debe sustituir dicho neumático. Si oye un ruido inusual o el compresor se calienta, apague el compresor al menos durante 30 minutos. La válvula de seguridad incorporada se abre a una presión de 700 kPa (7 bares). Tenga en cuenta la fecha de caducidad del juego. Después de dicha fecha, su capacidad de sellado ya no se puede garantizar. Preste atención a la información de almacenamiento sobre el bote de sellador. Sustituya el bote de sellador usado.

Elimine el bote siguiendo las prescripciones de las leyes aplicables. El compresor y el sellador se pueden usar a partir de una temperatura mínima de -30 °C.

Cambio De Ruedas

Se deben efectuar los preparativos y observar las indicaciones siguientes:

- Aparque el vehículo en una superficie nivelada, firme y no deslizante. Las ruedas delanteras deben estar en posición de línea recta.
- Accione el freno de estacionamiento y engrane la primera, la marcha atrás o **P**.
- Coloque un calzo bajo la rueda diagonalmente opuesta a la que piensa cambiar.
- Si el terreno donde está estacionado el vehículo es blando, debe colocarse debajo del gato una base estable (con un grosor máximo de 1 cm).
- Saque los objetos pesados del vehículo antes de levantarlo con un gato.
- No debe haber personas ni animales dentro del vehículo cuando se utilice el gato.

- No se meta nunca debajo de un vehículo que esté alzado con un gato.
- No arranque el vehículo mientras esté levantado con el gato.
- Antes de atornillar los pernos de la rueda, límpielos.

⚠ Advertencia

No engrase los pernos de las ruedas.

Pares de apriete

⚠ Advertencia

Asegúrese de usar siempre los pernos de rueda correctos al cambiar las ruedas. Al instalar la rueda de repuesto para un uso temporal, también se pueden usar los pernos para llantas de aleación.

Dependiendo del material de la llanta, existen dos pernos distintos disponibles.



El par de apriete para las llantas de aleación es 115 Nm.

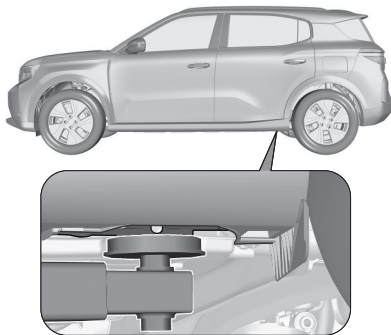


El par de apriete para las llantas de acero es 125 Nm.

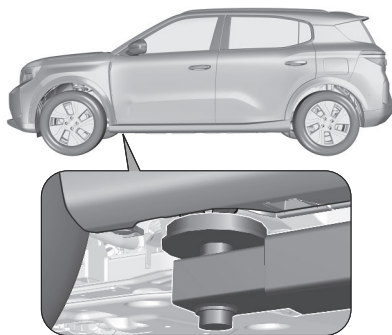
Utilice los pernos de rueda correctos para las llantas de las ruedas correspondientes.

Posiciones de elevación con gato

Las posiciones de elevación con gato mostradas hacen referencia al uso de brazos de elevación y gatos empleados para cambiar neumáticos de invierno/verano.



La posición del brazo trasero de la plataforma de elevación está centrada debajo del punto de elevación con gato del vehículo correspondiente.



La posición del brazo delantero de la plataforma de elevación está centrada debajo del punto de elevación con gato del vehículo correspondiente.

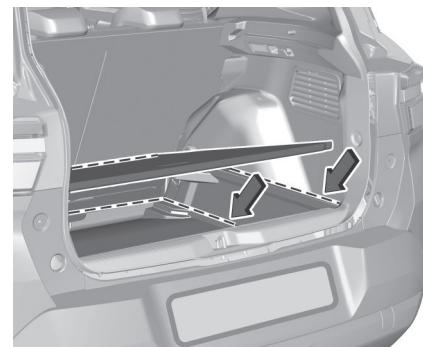
Rueda De Repuesto

La rueda de repuesto se encuentra debajo de la parte trasera del vehículo con el kit de herramientas, asegurada mediante un sistema de cabrestante.

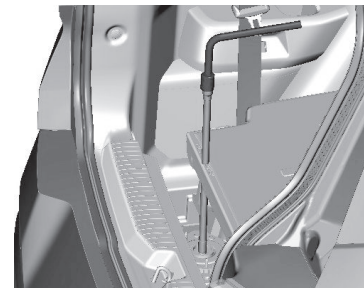
Precaución

El uso de una rueda de repuesto, más pequeña que las otras ruedas o en combinación con neumáticos de invierno podría afectar a la maniobrabilidad. Haga sustituir el neumático defectuoso en cuanto sea posible.

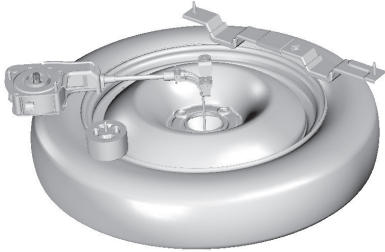
Extracción de la rueda de repuesto



1. Levante el panel del suelo para acceder al control del cabrestante.

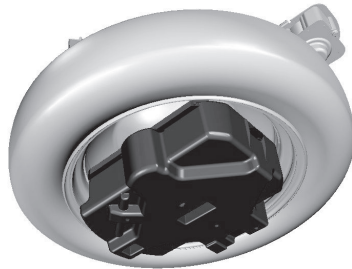


- Desenrosque el perno hasta que se detenga, utilizando la llave de ruedas y la manilla del gato, para liberar el cable del cabrestante.



Herramientas del vehículo
⇒ página 166

- Tire del conjunto de la rueda y el portaherramientas desde la parte trasera del vehículo.



- Retire el gato con su clip de montaje para liberar todo el conjunto de rueda/herramienta.

Almacenamiento de herramientas

- Vuelva a guardar las herramientas en la caja y guárdela en el maletero del vehículo.
- Enrolle el cabrestante girando la llave en sentido horario: una vez que el cable esté completamente enrollado, ya no debería sentir ninguna resistencia.
- Almacene el resto de las herramientas en las áreas de almacenamiento del maletero.

Colocar el soporte del cabrestante y la rueda de repuesto en su sitio

- Coloque las herramientas adecuadas en la caja y vuelva a cerrar la tapa.
- Coloque la caja de herramientas sobre el suelo.

Nota

Si la rueda dañada es más grande que la rueda de repuesto, no podrá guardarse debajo del vehículo porque es demasiado grande.

- Enderece la rueda.
- Pase la pieza de unión a través del centro de la rueda.

- Inserte la pieza de unión en el orificio de la caja de herramientas.
- Centre y coloque la rueda de repuesto en la caja de herramientas.
- Inserte la guía de centrado en el cubo de rueda.
- Coloque el conjunto de rueda/caja debajo de la parte trasera del vehículo.
- Reemplace el conjunto de rueda/caja debajo del vehículo "aflojando" la tuerca de control del cabrestante con el soporte de rueda y la extensión.
- Apriete a fondo. Cuando el cable esté completamente enrollado, al girar la tuerca ya no se encuentra resistencia.
- Compruebe que la rueda esté correctamente aplanada contra el suelo.

Nota

Asegúrese de que el cable del cabrestante esté completamente retraído antes de conducir.

Montaje de la rueda de repuesto

Se deben efectuar los preparativos y observar las indicaciones siguientes:

- Aparque el vehículo en una superficie nivelada, firme y no deslizante. Las

ruedas delanteras deben estar en posición de marcha en línea recta.

- Accione el freno de estacionamiento y engrane la primera, la marcha atrás o P.
- Coloque un calzo bajo la rueda diagonalmente opuesta a la que piensa cambiar.
- Saque la rueda de repuesto.
- Nunca cambie más de una rueda simultáneamente.
- Utilice el gato únicamente para cambiar las ruedas en caso de pinchazo, no para el cambio estacional de neumáticos de invierno o de verano.
- El gato no precisa mantenimiento.
- Si el suelo sobre el que está parado el vehículo es blando, una tabla sólida (de 1 cm de grosor como máximo) debe situarse debajo del gato.
- Saque los objetos pesados del vehículo antes de levantarlo con un gato.
- No debe haber personas ni animales dentro del vehículo cuando se utilice el gato.

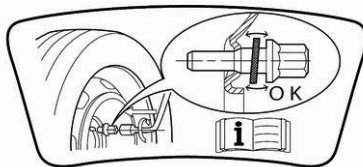
- No se meta nunca debajo de un vehículo que esté alzado con un gato.
- No arranque el vehículo mientras esté levantado con el gato.
- Antes de atornillar los pernos de la rueda, límpielos.

⚠ Advertencia

No engrase los pernos de la rueda.

⚠ Advertencia

Asegúrese de usar siempre los pernos de rueda correctos al cambiar las ruedas. Al instalar la rueda de repuesto para un uso temporal, también se pueden usar los pernos para llantas de aleación.



La rueda de repuesto está fijada mediante el contacto cónico de cada perno, si se utilizan pernos de rueda para llantas de aleación. En este caso, las arandelas no entran en contacto con la rueda de repuesto.

1. Retire las tapas del perno de rueda con el extractor de tapa de perno de rueda.

Herramientas del vehículo

⇒ página 166

Llantas de acero con tapacubos:
Desmonte el tapacubos.



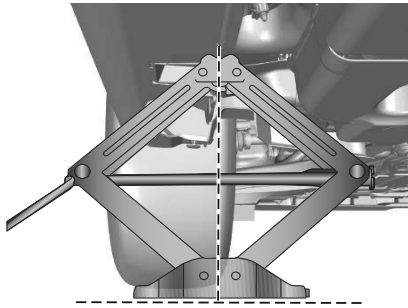
2. Encaje la llave para ruedas y afloje cada perno de rueda media vuelta. Las ruedas podrían estar protegidas por pernos de rueda antirrobo. Para aflojar estos pernos específicos, antes de colocar la llave para tornillos de rueda, debe colocar primero el adaptador en el cabezal del perno. El adaptador para las tuercas de rueda antirrobo puede estar situado en una bolsa de herramientas o en una bolsa junto con el juego de reparación de neumáticos.

Herramientas del vehículo

⇒ página 166

Juego de reparación de neumáticos

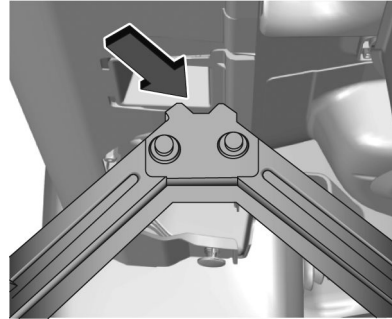
⇒ página 170



3. Asegúrese de que el gato está bien colocado en el punto de elevación correspondiente del vehículo.

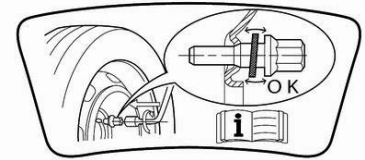
Posiciones de elevación con gato
⇒ página 174

4. Ajuste el gato a la altura necesaria. Coloque el gato directamente debajo del punto de elevación, de modo que no pueda resbalar.



5. Asegúrese de que el borde del cuerpo encaje en la muesca del gato.
6. Con el gato correctamente alineado, levántelo hasta que la rueda deje de tocar el suelo.
7. Desenrosque las tuercas de rueda.
8. Cambie la rueda.
9. Enrosque las tuercas de rueda.
10. Baje el vehículo y desmonte el gato.
11. Inserte completamente la llave para tornillos de rueda y apriete los

tornillos siguiendo un orden en cruz. El par de apriete es de 100 Nm.



12. Si el vehículo está equipado con ruedas con llantas de aleación, los pernos de rueda se pueden usar también para la rueda de repuesto. En este caso, la rueda de repuesto está fijada con el contacto cónico de cada perno.
13. Monte los tapones de las tuercas de rueda.
14. Guarde y fije la rueda sustituida y las herramientas.
15. Compruebe la presión del neumático montado y el par de apriete lo antes posible.

Guardar una rueda de tamaño normal pinchada en el compartimento de carga

La cavidad de la rueda de repuesto no está diseñada para otros tamaños de neumáticos distintos al de la rueda de repuesto. La rueda de tamaño normal pinchada debe guardarse en el compartimento de carga y asegurarse correctamente.

Información sobre la carga ⇒ página 42

Arranque con cable

Precaución

Arranque con cables auxiliares de arranque solamente otro vehículo ICE.

No arranque con cargadores rápidos. Un vehículo con la batería del vehículo descargada puede ponerse en marcha con cables auxiliares de arranque y la batería de otro vehículo.

⚠ Advertencia

Extreme las precauciones al efectuar un arranque con cables auxiliares de arranque. El incumplimiento de las siguientes instrucciones puede provocar lesiones o daños, causados

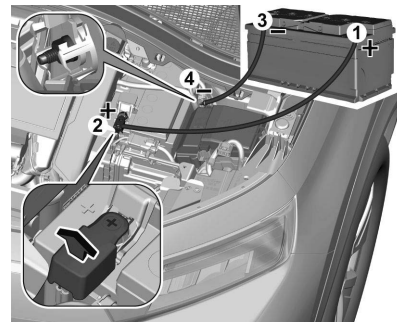
por la explosión de la batería o daños en los sistemas eléctricos de ambos vehículos.

⚠ Advertencia

Evite el contacto de la batería con los ojos, la piel, telas y superficies pintadas. El líquido contiene ácido sulfúrico, que puede causar lesiones y daños en caso de contacto accidental.

- No exponga la batería del vehículo a llamas descubiertas o chispas.
- Una batería del vehículo descargada puede helarse a temperaturas próximas a 0 °C. Descongele la batería antes de conectar los cables auxiliares de arranque.
- Lleve gafas y ropa de protección cuando manipule una batería.
- Utilice una batería auxiliar de la misma tensión (12 V). Su capacidad (Ah) no debe ser muy inferior a la de la batería del vehículo descargada.
- Utilice cables auxiliares de arranque con bornes aislados y una sección transversal mínima de 16 mm².
- No desconecte la batería del vehículo descargada.

- Desconecte todos los consumidores eléctricos innecesarios.
- No se apoye sobre la batería del vehículo durante el arranque con los cables auxiliares.
- No deje que los bornes de un cable toquen los del otro cable.
- Los vehículos no deben entrar en contacto durante el proceso de arranque con cables.
- Accione el freno de estacionamiento, transmisión automática en P.



Abra las tapas de protección del borne positivo de ambas baterías del vehículo. Conecte los cables en el siguiente orden:

1. Conecte el cable rojo al borne positivo de la batería (1) auxiliar.

2. Conecte el otro extremo del cable rojo al borne positivo de la batería (2) descargada.
3. Conecte el cable negro al borne negativo de la batería (3) auxiliar.
4. Conecte el otro extremo del cable negro a un punto de conexión a tierra de su vehículo en el compartimento del motor (4).

Coloque los cables de forma que no puedan engancharse en piezas giratorias del compartimento del motor.

Para arrancar el motor:

1. Arranque el motor del vehículo que suministra la corriente.
2. Arranque el otro motor unos cinco minutos después. Los intentos de arranque se deben realizar en intervalos de un minuto y no deben durar más de 15 segundos.
3. Deje en marcha los dos motores al ralentí durante unos tres minutos con los cables conectados.
4. Encienda los consumidores eléctricos; por ejemplo, los faros o la luneta térmica.
5. Invierta exactamente el orden anterior para desconectar los cables.

Remolcado

Remolcado Del Vehículo

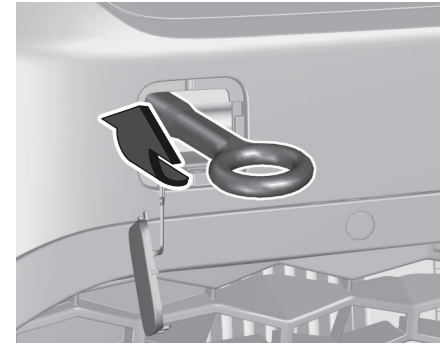
Tapón delantero



Quite el tapón.

La argolla de remolque se guarda con las herramientas del vehículo ⇒ página 166

Argolla de remolque delantera



Enrosque la argolla de remolque todo lo posible hasta que quede en posición horizontal.

Fije la barra de remolque a la argolla.

La argolla de remolque solo debe utilizarse para remolcar y no para el rescate del vehículo.

Conecte el encendido para desbloquear el volante y para que funcionen las luces de freno, la bocina y los limpiaparabrisas.

Precaución

Desactive los sistemas de ayuda a la conducción, tales como la frenada de emergencia activa, pues de lo contrario el vehículo podría frenar automáticamente durante el remolcado.

Cambie la palanca selectora a punto muerto.

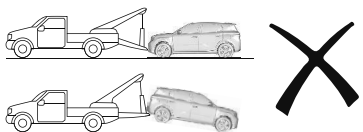
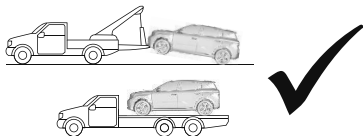
Soltar el freno de estacionamiento.

Precaución

Conduzca lentamente.
No conduzca bruscamente.

Si el motor no está en marcha, se requiere mucha más fuerza para frenar y dirigir el vehículo.

Para evitar que entre humo del escape del vehículo tractor, conecte el sistema de recirculación de aire y cierre las ventanillas.



Al remolcar un BEV, un vehículo híbrido de 48 V o un vehículo equipado con cambio automático, transporte el vehículo en una grúa de plataforma o

remóquelo con las ruedas delanteras levantadas.

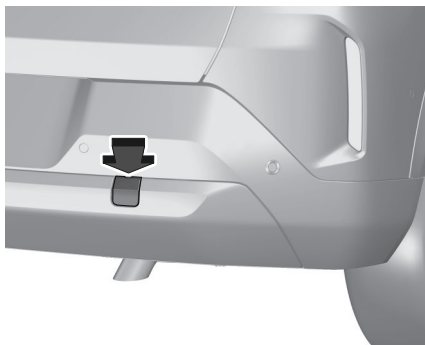
Recorra a la ayuda de un taller.

Tras el remolcado, desenrosque la argolla de remolque.

Inserte el tapón con la brida exterior en el hueco y empuje el tapón para encajarlo.

Remolcado De Otro Vehículo

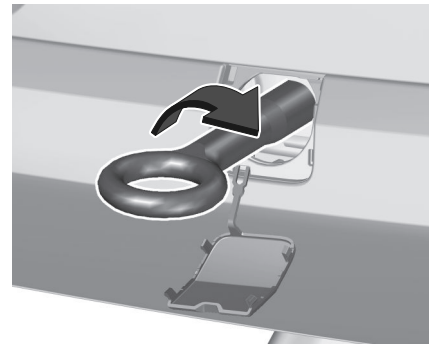
Tapón trasero



Quite el tapón.

La argolla de remolque se guarda con las herramientas del vehículo ⇨ página 166

Argolla de remolque trasera



Atornille la argolla de remolque lo posible hasta que quede en posición horizontal.

Fije un cable de remolque – o mejor una barra de remolque – a la argolla.

La argolla de remolque solo debe utilizarse para remolcar y no para el rescate de otro vehículo.

Precaución

Conduzca lentamente.
No conduzca bruscamente.

Tras el remolcado, desenrosque la argolla de remolque.

Inserte el tapón con la brida superior en el hueco y empuje el tapón para encajarlo.

Advertencia

Para los modelos híbridos (48 V) en condiciones de gran altitud (>2500 m s.n.m.) la capacidad de remolque está restringida ya que puede afectar al rendimiento del vehículo.

Conservación del aspecto

Cuidado Exterior

Cerraduras

Las cerraduras se lubrican en fábrica con una grasa de alta calidad para cilindros de cerradura. Utilice un producto descongelante sólo en un caso absolutamente necesario, pues su efecto desengrasante perjudica el funcionamiento de las cerraduras. Después de usar un producto descongelante, haga engrasar las cerraduras en un taller.

Lavado

La pintura está expuesta a las influencias ambientales.

Los excrementos de aves, los insectos muertos, la resina, el polen, etc., se deben limpiar lo antes posible, ya que contienen componentes agresivos y pueden dañar la pintura.

Si utiliza un túnel de lavado, cumpla las instrucciones del fabricante. Los limpiaparabrisas y el limpiapuneta deben estar desconectados. Desmonte la antena y accesorios externos como portaequipajes de techo, etc.

Si se lava el vehículo a mano, deben enjuagarse bien las zonas interiores de los pasarruedas.

Limpie también los rebordes interiores y los pliegues en las puertas y el capó abiertos, así como las zonas de la carrocería cubiertas por los mismos. Limpie las molduras metálicas brillantes con una solución de limpieza homologada para aluminio para evitar daños.

Precaución

Use siempre un agente de limpieza con un valor de pH entre cuatro y nueve. No use agentes de limpieza sobre superficies calientes.

No limpie el compartimento del motor con chorro de vapor o aparatos de alta presión.

Enjuague bien el vehículo y frótele con una gamuza. Enjuague la gamuza con frecuencia. Utilice gamuzas distintas para las superficies pintadas y para los cristales; los restos de cera en los cristales dificultan la visibilidad.

Haga engrasar las bisagras de todas las puertas en un taller.

No utilice objetos duros para eliminar manchas de alquitrán. Utilice spray para eliminar alquitrán de las superficies pintadas.

Luces exteriores

Las tapas de los faros y de otras luces son de plástico. No utilice productos abrasivos o cáusticos; no utilice un rascador de hielo ni los limpie en seco.

Abrillantado y encerado

Sólo es necesario abrillantar la pintura si ésta tiene adheridas sustancias sólidas o si se ha puesto mate y tiene mal aspecto. Las partes de plástico de la carrocería no se deben tratar con cera ni abrillantadores.

Cristales de ventanillas y escobillas de los limpiaparabrisas

Desconecte los limpiaparabrisas antes de manipularlos en sus áreas.

Utilice un paño suave que no suelte pelusas o una gamuza con limpiacristales y quitainsectos.

Al limpiar la ventanilla trasera desde el interior, limpie siempre en paralelo al elemento calefactante para evitar daños. Para retirar el hielo manualmente, se debe utilizar un rascador de hielo de filo agudo. Presione el rascador firmemente

contra el cristal para que no quede suciedad debajo del mismo que pueda rayar el cristal.

Si las escobillas dejan rastros, pueden limpiarse con un paño suave y limpiacristales. Asegúrese también de eliminar cualquier resto como cera, restos de insectos y similares de la ventana.

Los restos de hielo, la contaminación y el uso continuo del limpiaparabrisas con los cristales secos dañarán o incluso destruirán las escobillas.

Ruedas y neumáticos

No use equipos de limpieza a alta presión.

Limpie las llantas con un limpiador de llantas de pH neutro.

Las llantas están pintadas y pueden tratarse con los mismos productos que la carrocería.

Daños en la pintura

Repare los pequeños desperfectos en la pintura con rotulador de retoque antes de que se forme óxido.

Acuda a un taller si hay daños mayores en la pintura o zonas oxidadas.

Bajos del vehículo

Algunas zonas de los bajos del vehículo tienen una capa protectora de PVC y

otras zonas más delicadas tienen una capa de cera protectora duradera.

Compruebe los bajos del vehículo después del lavado y, en caso necesario, hágalo encerar.

Los productos a base de betún y caucho pueden dañar la capa de PVC. Haga realizar los trabajos relacionados con los bajos en un taller.

Se recomienda lavar los bajos antes y después del invierno y revisar la capa de cera protectora.

Dispositivo de remolque

No limpie la barra de rótula con chorro de vapor o aparatos de alta presión.

Cuidado Interior

Habitáculo y tapicería

El interior del vehículo, incluido el panel de instrumentos y los revestimientos, sólo deben limpiarse con un paño seco o con producto para limpieza de interiores.

Limpie la tapicería de cuero con agua clara y un paño suave. Si está muy sucia, utilice un producto para el cuidado del cuero.

El cuadro de instrumentos y las pantallas solamente deben limpiarse con un paño suave húmedo. Si es necesario, utilice una solución jabonosa suave.

Limpie la tapicería con una aspiradora y un cepillo. Elimine las manchas con un limpiador para tapicerías.

Los tejidos de la ropa pueden desteñir. Esto podría ocasionar decoloraciones visibles, especialmente en las tapicerías de colores claros. Las manchas y decoloraciones deberían limpiarse lo antes posible.

Limpie los cinturones de seguridad con agua templada o limpiador para interiores.

Precaución

Cierre las fijaciones de Velcro, ya que si las deja abiertas podrían dañar la tapicería del asiento.

Lo mismo es aplicable para las prendas de vestir con objetos puntiagudos, como cremalleras o correas o vaqueros con tachuelas.

Piezas de plástico y de goma

Las piezas de plástico y goma pueden limpiarse con los mismos productos que la carrocería. En caso necesario, utilice un limpiador para interiores.

No use ningún otro producto. Evite especialmente el uso de disolventes y gasolina. No use equipos de limpieza a alta presión.

Alfombrillas De Piso

⚠ Advertencia

Si una alfombrilla del suelo no es del tamaño correcto o se ha instalado incorrectamente, puede interferir con los pedales y causar una aceleración involuntaria o aumentar la distancia de parada, que puede provocar una colisión y lesiones.

Utilice las directrices siguientes para usar correctamente la alfombrilla de piso.

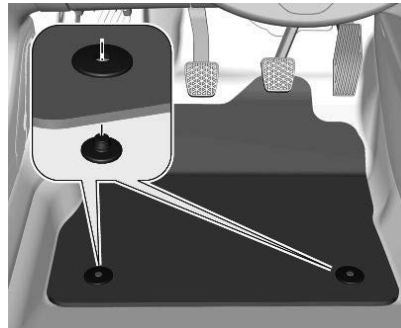
- Las alfombrillas originales se diseñaron para este vehículo. Si fuera necesario sustituir las alfombrillas, recomendamos adquirir unas certificadas que encajen correctamente y puedan anclarse a las fijaciones del lado del conductor. Compruebe siempre que las alfombrillas de piso no interfieren con los pedales.
- Utilice la alfombrilla de piso con el lado correcto hacia arriba. No le dé la vuelta.
- No coloque nada sobre la alfombrilla de piso del lado del conductor.
- Utilice solo una alfombrilla de piso en el lado del conductor.

Colocar y quitar las alfombrillas de piso

La alfombrilla de piso del lado del conductor se mantiene en su posición con dos retenciones.

Para montar la alfombrilla del piso:

1. Desplace el asiento lo más atrás posible.



2. Alinee las ranuras de la alfombrilla con las retenciones, como se muestra.
3. Presione la alfombrilla sobre el suelo.

Para quitar la alfombrilla del piso:

1. Desplace el asiento lo más atrás posible.
2. Tire hacia arriba de la alfombrilla de piso para quitarla.

⚠ Advertencia

Para evitar el riesgo de bloqueo de los pedales:

- Utilice exclusivamente alfombrillas adecuadas para las fijaciones que dispone el vehículo (el uso de las fijaciones es obligatorio).
- Nunca superponga varias alfombrillas.

El uso de alfombrillas no autorizadas por el Fabricante puede obstaculizar el acceso a los pedales y entorpecer el funcionamiento del regulador/limitador de velocidad. Las alfombrillas autorizadas presentan dos sujeciones situadas bajo el asiento.

Servicio y mantenimiento

Información general.....	184
Información de servicio.....	184
Piezas, líquidos y lubricantes recomendados.....	184

Información general

Información De Servicio

Para garantizar la seguridad y la economía de funcionamiento del vehículo, así como para mantener su valor, es de vital importancia realizar todos los trabajos de mantenimiento en los intervalos correctos, según lo especificado.

Encontrará un plan de mantenimiento actualizado y detallado para su vehículo en su taller.

Existen condiciones de funcionamiento severo si se producen con frecuencia una o más de las siguientes circunstancias: Arranque en frío, operación de parada y marcha, por ejemplo, para taxis y vehículos de la policía, uso de remolque, conducción por montaña, conducción por superficies de carretera irregulares y arenosas, mayor contaminación de aire, presencia de arena y alto contenido de polvo, conducción en altitud y grandes variaciones de temperatura. Con estas condiciones de funcionamiento severo, puede ser necesario efectuar determinadas tareas de servicio con más frecuencia que el

intervalo de servicio habitual mostrado en la indicación de servicio. Póngase en contacto con un taller para planes de revisiones personalizados.

Indicación de servicio ⇨

Piezas, líquidos y lubricantes recomendados

Use sólo productos que cumplan con las especificaciones recomendadas.

Advertencia

Los materiales para el funcionamiento son peligrosos y podrían ser venenosos. Manipúlelos con cuidado. Preste atención a la información facilitada en los envases.

Aceite del motor

El aceite de motor se identifica por su calidad y su viscosidad. La calidad es más importante que la viscosidad a la hora de seleccionar qué aceite de motor se va a usar. La calidad del aceite del motor garantiza, por ejemplo, la limpieza del motor, la protección contra el desgaste y el control del envejecimiento del aceite, mientras que el grado de viscosidad informa sobre la

fluidez del aceite del motor en función de la temperatura.

Utilice el aceite de motor apropiado indicado en la hoja del plan de revisiones entregada por el concesionario vendedor.

Líquidos y lubricantes recomendados
⇒ página 184

Reposición del aceite de motor

Sugerencia

En caso de derrame del aceite del motor, límpielo y elimínelo correctamente.

Se pueden mezclar aceites del motor de diferentes fabricantes y marcas, siempre que cumplan los requisitos del aceite de motor calidad y viscosidad.

Está prohibido el uso de aceites de motor para todos los motores de gasolina con calidad ACEA solo, puesto que puede causar daños al motor en determinadas condiciones de funcionamiento.

Líquidos y lubricantes recomendados
⇒ página 184

Aditivos adicionales para el aceite de motor

El uso de aditivos para el aceite de motor podría causar daños y anular la garantía.

Grados de viscosidad del aceite de motor

El grado de viscosidad SAE informa sobre la fluidez del aceite del motor.

El aceite multigrado del motor se indica mediante dos cifras, por ej.: SAE 5W-30. La primera cifra, seguida por una W, indica la viscosidad a bajas temperaturas y la segunda cifra indica la viscosidad a altas temperaturas.

Seleccione el grado de viscosidad apropiado en función de la temperatura ambiente mínima.

Líquidos y lubricantes recomendados
⇒ página 184

Todos los grados de viscosidad recomendados son adecuados para temperaturas ambiente altas.

Refrigerante y anticongelante

Utilice sólo anticongelante homologado para el vehículo. Recorra a un taller.

El sistema viene de fábrica lleno de refrigerante diseñado para proteger contra la corrosión y la congelación hasta unos -28 °C. En regiones frías con temperaturas muy bajas, el refrigerante de fábrica protege hasta unos -37 °C.

Dicha concentración se ha de mantener a lo largo de todo el año. El uso de aditivos para el refrigerante, destinados a ofrecer protección adicional contra la corrosión o a sellar fugas menores, pueden causar problemas de funcionamiento. El fabricante no se hace responsable de las consecuencias del uso de aditivos para el refrigerante.

Líquido de lavado

Utilice únicamente líquido de lavado aprobado para el vehículo para evitar dañar las escobillas de los limpiaparabrisas, la pintura, las piezas de plástico y caucho. Recorra a un taller.

Líquido de frenos y embrague

Con el tiempo, el líquido de frenos absorbe humedad que reduce la eficacia del sistema de frenos. Por eso se debe sustituir el líquido de frenos en el intervalo especificado.

Utilice únicamente líquido de frenos homologado para el vehículo. Recorra a un taller.

La suma de las cargas sobre el eje delantero y trasero no debe exceder el peso máximo autorizado del vehículo. El peso en vacío del vehículo depende de la especificación del vehículo, por ejemplo, equipamientos y accesorios opcionales. Consulte el certificado de conformidad que se entrega con el vehículo o la documentación de matriculación nacional.

Los datos técnicos se determinan conforme a las normas de la Unión Europea. Queda reservado el derecho a introducir modificaciones.

Las especificaciones contenidas en la documentación del vehículo siempre tienen prioridad respecto a los datos facilitados en este manual.

Identificación Del Motor

Las tablas de datos técnicos utilizan el código de identificación del motor. Asimismo, la tabla de datos del motor muestra el código de ingeniería.

Datos del motor ⇒ página 188

Para identificar el motor respectivo, consulte el certificado de conformidad CEE, que se entrega con este vehículo o la documentación de matriculación nacional.

El Certificado de conformidad muestra el código de identificación del motor, otras

publicaciones nacionales pueden mostrar el código de ingeniería. Compruebe la cilindrada y la potencia del motor para identificar el motor correspondiente.

Datos Del Motor

Distintivo del motor	EB2LTED	EB2LTEDH2	EB2LTDH2	VEHÍCULO ELÉCTRICO
	ICE	Híbrido de 48 V	Híbrido de 48 V	BEV
Cilindrada [cm ³]	1199	1199	1199	–
Potencia del motor [kW]	74	74	100	83
a rpm	5500	5500	5500	–
Par [Nm]	205	205	230	124,5
a rpm	1750	1750	1750	–
Tipo de combustible	Gasolina	Gasolina	Gasolina	–
Octanaje RON ¹⁾²⁾				
recomendado	95	95	95	–
permitido	98	98	98	–
permitido	91	91	91	–
Tipo de combustible adicional	–	–	–	–

1) Una etiqueta específica del país en la tapa del depósito de combustible puede dejar sin efecto el requisito específico del motor.

2) En determinados países, puede ser necesario utilizar un combustible particular, por ejemplo, un octanaje específico, para garantizar el correcto funcionamiento del motor.

Dimensiones Del Vehículo

Tamaño	BEV	ICE/MHEV (5 asientos)	ICE/MHEV (7 asientos)
Longitud [mm]	4380-4389	4380-4389	4380-4389
Anchura con dos retrovisores exteriores plegados [mm]	1840-1849	1840-1849	1840-1849
Anchura con dos retrovisores exteriores [mm]	2017-2020	2017-2020	2017-2020
Altura (con antena, con porta-equipajes) [mm]	1652-1654	1638-1641	1644-1647
Longitud del piso del compartimento de carga [mm]	860	860	855 ¹ 91 ²
Longitud del compartimento de carga con segunda fila de asientos abatida [mm]	1591	1591	1616
Anchura del compartimento de carga entre los arcos de rueda [mm]	963	963	988
Distancia entre ejes [mm]	2671	2672	2672
Diámetro de giro [m]	11,32	11,35	11,35

1) con tercera fila plegada

2) con tercera fila no plegada

Capacidades

Aceite del motor

Motor	EB2LTDEH2 / EB2LTDH2	EB2LTED
incluido el filtro [1]	3,6	— ¹
entre MIN y MAX [1]	1,1	— ¹

1) No disponible en la fecha de impresión

Depósito de combustible

Gasolina, cantidad de repostaje [1]	44
-------------------------------------	----

Batería de alta tensión

Capacidad de la batería (BEV) [kWh]	44 / 54
-------------------------------------	---------

Presiones De Los Neumáticos

Neumáticos	Vehículo con carga hasta 3 personas		Con carga completa		Rueda de repuesto
	Delante	Detrás	Delante	Detrás	
	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	
215/65R16	250/2,5 (36)	230/2.3 (33) ¹ 240/2.4 (35) ² 250/2.5 (36) ³	250/2,5 (36)	270/2,7 (39)	270/2,7 (39)
215/60 R17 96H NL	250/2,5 (36)	230/2.3 (33) ¹ 240/2.4 (35) ² 250/2.5 (36) ³	250/2,5 (36)	270/2,7 (39)	270/2,7 (39)
215 60 R17 100V XL	250/2,5 (36)	230/2.3 (33) ¹ 240/2.4 (35) ² 250/2.5 (36) ³	250/2,5 (36)	270/2,7(39))	270/2,7 (39)

1. Solamente para vehículos ICE e híbridos de 48 V de 5 asientos.

2. Solo para vehículos con 7 asientos.

3. Solo para BEV.

Información de clientes

Declaración de conformidad.....	192
REACH.....	193
Actualización de software.....	193
Marcas comerciales registradas.....	195
Registro de los datos del vehículo y privacidad.....	195
Privacidad y registro de datos de la llamada de emergencia.....	195

Declaración de conformidad

Sistemas de transmisión de radio

Este vehículo lleva equipos radioeléctricos, que transmiten y / o reciben ondas radioeléctricas en cumplimiento de la Directiva 2014/53/UE.

Los fabricantes de los equipos radioeléctricos, que se enumeran a continuación, declaran su conformidad con la Directiva 2014/53/UE.

No se aplican restricciones regionales a la puesta en servicio del equipo en relación con el artículo 10, apartado 10, de la Directiva 2014/53/UE.

El texto íntegro de la declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección de Internet:

www.opel.com/conformity.

El importador es Opel Automobile GmbH, Bahnhofplatz, 65423 Ruesselsheim am Main, Germany.

RECEPTOR DE RADIO SPS:

Fabricante:

**Faurecia Clarion Electronics Europe 40
avenue des Terroirs de France, 75012,
Paris, Francia**

Bluetooth:

Frecuencias de funcionamiento	Potencia máx.
--------------------------------------	---------------

De 2402 MHz a 2480 MHz	1,75 dBm
-------------------------------	----------

SISTEMA DE INFOENTRETENIMIENTO CRONY:

Fabricante:

**Faurecia Clarion Electronics Europe 40
avenue des Terroirs de France, 75012,
Paris, Francia**

Bluetooth:

Frecuencias de funcionamiento	Potencia máx.
--------------------------------------	---------------

De 2402 MHz a 2480 MHz	4,76 dBm
-------------------------------	----------

WIFI:

Frecuencias de funcionamiento:	Potencia máx.
---------------------------------------	---------------

De 5745 MHz a 5825 MHz 12,46 dBm

INMOVILIZADOR:

Fabricante:

Aptiv Services Deutschland GmbH Am Technologiepark 1 D-42119 Wuppertal, Alemania

Frecuencias de funcionamiento	Potencia máx.
125 kHz	-18,97 dBμA/m a 10 m

CAJA TELEMÁTICA

Fabricante:

MARELLI EUROPE S.p.A Viale A. Borletti 61/63, Corbetta, Italia

Frecuencias de funcionamiento	Potencia máx.
GSM 900	33 dBm
GSM 1800	30 dBm
Banda I WCDMA	24 dBm
Banda VIII WCDMA	24 dBm
Banda 1 LTE FDD	23 dBm
Banda 3 LTE FDD	23 dBm

Banda 7 LTE FDD	23 dBm
Banda 8 LTE FDD	23 dBm
Banda 20 LTE FDD	23 dBm
Banda 28 LTE FDD	23 dBm
Banda 38 LTE FDD	23 dBm
Banda 40 LTE FDD	23 dBm

ANTENA DE RADIO

Fabricante:

Hirschmann Car Communication SaS 84 – 88 bd de la mission Marchand 92400 Courbevoie, Francia

Frecuencias de funcionamiento	Potencia máx.
76-108 MHz, 174-240 MHz 150-281 kHz de 520-1620 kHz	ND*

* No disponible en la fecha de impresión

Números de aprobación de tipo ICASA

Lista de todos los números de aprobación de tipo de la Autoridad independiente de comunicaciones de Sudáfrica (ICASA):
 TA-2016/121, TA-2016/3261,
 TA-2017/2387, TA-2017/2745,

TA-2013/430, TA-2017/1106,
 TA-2016/929, TA-2017/3180

REACH

Reglamento de registro, evaluación, autorización y restricción de sustancias químicas (REACH) es un reglamento de la Unión Europea, adoptado para mejorar la protección de la salud humana y el medio ambiente frente a los riesgos que pueden suponer las sustancias químicas. Visite www.opel.com/reach para obtener más información y acceder a la comunicación Artículo 33.

Actualización de software

El sistema de infoentretenimiento puede descargar e instalar actualizaciones de software seleccionadas a través de una conexión inalámbrica.

Nota

La disponibilidad de estas actualizaciones de software del vehículo inalámbricas varía según el vehículo y el país. Obtenga más información en nuestra web.

Gestión remota de dispositivos y actualizaciones remotas de software y firmware

Como parte integral del servicio asociado al rendimiento de los contratos de servicio conectado suscritos, se realizarán de forma remota la gestión de dispositivos y las actualizaciones de software y firmware necesarios relativos al software y al firmware del servicio conectado mencionado, concretamente por medio de tecnología OTA (Over-The-Air).

Con tal fin, se establecerá una conexión de red de radio segura entre el vehículo y el servidor de gestión de dispositivos cuando el encendido esté activado y exista una red móvil disponible.

En función del equipamiento del vehículo, la configuración de conexión debe establecerse en **Connected vehicle** para permitir el establecimiento de la conexión de red de radio.

Independientemente de que exista una suscripción de servicio conectado válida, la seguridad remota del producto o la gestión del dispositivo relacionada con la seguridad del producto y las actualizaciones de software y firmware se realizarán cuando el procesamiento sea necesario para el cumplimiento de una obligación legal a la que esté sujeto el fabricante (por ejemplo, la ley de

responsabilidad del producto aplicable, regulación de llamadas de emergencia) o cuando el procesamiento sea necesario para proteger los intereses vitales de los respectivos usuarios y pasajeros del vehículo.

El establecimiento de una conexión de red de radio segura y las actualizaciones remotas asociadas no se verán afectadas por los ajustes de privacidad y, principalmente, se realizarán tras su inicio por parte del usuario del vehículo tras la notificación correspondiente.

El sistema puede notificar la recepción de una actualización en cuanto se conecta a una red móvil o a una red Wi-Fi exterior. Las actualizaciones de gran volumen solo se descargan mediante red Wi-Fi.

La disponibilidad de una actualización se notifica a través de la pantalla de información al concluir un trayecto, con la opción de instalar de inmediato o posponer dicho proceso.

El tiempo de instalación es variable y puede requerir varios minutos (30 minutos como máximo). Una notificación incluirá el tiempo estimado y una descripción de la actualización.

Las actualizaciones pueden comprobarse manualmente a través de la pantalla de información. Siga los

mensajes que aparecen en pantalla en el menú correspondiente.

Nota

Los pasos para descargar e instalar actualizaciones pueden ser diferentes según el vehículo.

Por motivos de seguridad y para que el conductor no desvíe su atención, la instalación debe realizarse con el encendido conectado y el motor apagado. La instalación no podrá realizarse en los siguientes casos:

- con el motor en funcionamiento
- con una llamada de emergencia en curso
- con un nivel de carga insuficiente de la batería del vehículo
- durante el proceso de carga de la batería de alta tensión del vehículo

Nota

Durante el proceso de instalación, es posible que el vehículo no esté operativo. Si la actualización falla, visite un taller.

Marcas comerciales registradas

Apple Inc.

Apple CarPlay™ es una marca comercial de Apple Inc.

App Store® e iTunes Store® son marcas comerciales registradas de Apple Inc. iPhone®, iPod®, iPod touch®, iPod nano®, iPad® y Siri® son marcas comerciales registradas de Apple Inc.

Bluetooth SIG, Inc.

Bluetooth® es una marca comercial registrada de Bluetooth SIG, Inc.

Google Inc.

Android™ y Google Play™ Store son marcas comerciales de Google Inc.

Velcro Companies

Velcro® es una marca comercial registrada de Velcro Companies.

Registro de los datos del vehículo y privacidad

Privacidad Y Registro De Datos De La Llamada De Emergencia

Procesamiento de datos

Todo el tratamiento de la información personal de la función de llamada de emergencia cumple el marco de protección de la información personal establecido por el reglamento 2016/679 (GDPR) y la directiva 2002/58/CE del Consejo y el Parlamento Europeos y, concretamente, busca proteger los intereses vitales del interesado, de acuerdo con el artículo 6.1, párrafo d) del reglamento 2016/679.

El tratamiento de la información personal se limita estrictamente a los requisitos de la función de llamada de emergencia utilizada con el número de llamada de emergencia europeo.

La función de llamada de emergencia solo puede recoger y procesar los siguientes datos relativos al vehículo: número de chasis, tipo de vehículo (turismo o vehículo comercial ligero), tipo de combustible o fuente de energía, las tres localizaciones más recientes y la dirección de desplazamiento, el número de pasajeros y un archivo de registro horario que almacena los datos técnicos relacionados con el funcionamiento del sistema.

Los destinatarios de los datos procesados son los centros de atención de llamadas de emergencia designados por las autoridades

nacionales competentes en el territorio donde se encuentran, permitiendo así el direccionamiento y la atención prioritaria de las llamadas al número de emergencia.

Almacenamiento de datos

Los datos contenidos en la memoria del sistema no son accesibles desde fuera del sistema hasta que se realiza una llamada. El sistema no es rastreable y no se supervisa continuamente en su modo de funcionamiento normal.

Los datos contenidos en la memoria interna del sistema se eliminan de forma automática y continua. Solo se almacenan las tres últimas ubicaciones, que son necesarias para el funcionamiento normal del sistema. Cuando se activa una llamada de emergencia, el registro de datos se almacena por un tiempo no superior a 13 horas.

Acceso a datos

Usted tiene derecho a acceder a los datos y, si es necesario, a presentar una solicitud de rectificación, eliminación o restricción del tratamiento de cualquier información personal que no se procese en conformidad con las disposiciones del Reglamento 2016/679 (GDPR). Se notificará a los terceros a quienes se hayan comunicado los datos cualquier

rectificación, eliminación o restricción realizada en conformidad con la directiva mencionada, a menos que hacerlo resulte imposible o exija un esfuerzo desmedido.

También tiene derecho a presentar una reclamación ante la autoridad de protección de datos correspondiente. Si desea reclamar los derechos mencionados, contacte con nosotros por correo electrónico escribiendo a privacyrights@mpsa.com.

Para obtener más información sobre nuestros datos de contacto, lea nuestra Política de privacidad y cookies en nuestra web.

Registradores de datos de eventos

El vehículo está equipado de unidades de mando electrónico. Las unidades de mando procesan datos que reciben los sensores del vehículo, por ejemplo, que generan ellos mismos o que intercambian entre sí. Algunas unidades de mando son necesarias para el funcionamiento seguro de vehículo, otras ayudan a la conducción (sistemas de ayuda a la conducción) y otras proporcionan confort o funciones de infoentretenimiento.

A continuación se incluye información general acerca del procesamiento de datos en el vehículo. En el manual de

instrucciones correspondiente o en los términos generales de venta encontrará información adicional sobre qué datos específicos se cargan, almacenan y transmiten a terceros y con qué propósito en el vehículo conforme a la Protección de datos clave vinculados a las referencias para las características funcionales afectadas. También están disponibles en línea.

Datos de funcionamiento del vehículo

Las unidades de mando procesan datos para el funcionamiento del vehículo. Estos datos incluyen, por ejemplo:

- información de estado del vehículo (por ejemplo, velocidad, retardo de movimiento, aceleración lateral, velocidad de giro de rueda, indicación de "cinturones de seguridad abrochados")
- condiciones ambientales (por ejemplo temperatura, sensor de lluvia, sensor de distancia)

Como regla general, dichos datos son temporales y no se almacenan más de un ciclo operativo; además, solo se procesan a bordo del propio vehículo. A menudo, las unidades de mando incluyen almacenamiento de datos (incluida la llave del vehículo). Este se utiliza para poder documentar

información de manera temporal o permanente acerca del estado del vehículo, tensión de componentes, requisitos de mantenimiento y sucesos y errores técnicos.

En función de los niveles del equipo técnico, los datos almacenados son los siguientes:

- estados de funcionamiento de componentes del sistema (por ejemplo, nivel de llenado, presión de neumáticos, estado de la batería)
- fallos y defectos en componentes del sistema importantes (por ejemplo luces, frenos)
- reacciones del sistema en situaciones de conducción especiales (por ejemplo activación de un airbag, actuación de los sistemas de control de estabilidad)
- información sobre eventos que dañen el vehículo
- para los vehículos eléctricos, el nivel de carga en la batería de alta tensión y el alcance estimado

En casos especiales (por ejemplo si el vehículo ha detectado un funcionamiento incorrecto), puede ser necesario guardar datos que de otra manera se perderían. Al utilizar servicios (por ejemplo, reparaciones, mantenimiento), los datos

de funcionamiento guardados se pueden leer junto con el número de identificación del vehículo y utilizarse cuando sea necesario. El personal que trabaja en la red de servicio (por ejemplo garajes, fabricantes) o terceros (por ejemplo servicios de reparación de averías) pueden leer los datos del vehículo. Lo mismo se aplica al trabajo en garantía y a las medidas de control de calidad. Los datos suelen leerse a través del puerto OBD (diagnóstico a bordo) del vehículo según lo establecido por la ley. La lectura de los datos de funcionamiento permite documentar el estado técnico del vehículo o de componentes individuales y ayudan con el diagnóstico de averías, el cumplimiento de las obligaciones de garantía y la mejora de calidad. Estos datos, en particular la información sobre tensión de componentes, eventos técnicos, errores del operador y otros fallos, se transmiten al fabricante cuando sea apropiado, junto con el número de identificación del vehículo. El fabricante es responsable también de los productos. El fabricante puede usar también los datos de funcionamiento de los vehículos para retiradas de productos. Estos datos se pueden utilizar también para comprobar la garantía del cliente y reclamaciones de garantía.

Una empresa de servicio puede restablecer los registros de averías del vehículo al realizar mantenimiento o reparaciones o a su petición.

Funciones de confort e infoentretenimiento

Los ajustes de confort y los ajustes personalizados se pueden almacenar en el vehículo y pueden modificarse o restablecerse en cualquier momento. En función del nivel de equipamiento en cuestión, estos incluyen

- ajustes de posición de asiento y volante
- ajustes de chasis y aire acondicionado
- ajustes personalizados como iluminación interior

Puede introducir sus propios datos en las funciones de infoentretenimiento de su vehículo como parte de las características seleccionadas. En función del nivel de equipamiento en cuestión, estos incluyen

- datos multimedia, como música, vídeos o fotografías para reproducir en un sistema multimedia integrado
- datos de la agenda para usar con un sistema manos libres integrado o un sistema de navegación integrado

- destinos introducidos
- datos sobre el uso de servicios en línea

Estos datos de funciones de infoentretenimiento y confort se pueden almacenar localmente en el vehículo o pueden guardarse en un dispositivo conectado al vehículo (por ejemplo un smartphone, un dispositivo USB o un reproductor MP3). Los datos introducidos por el usuario pueden eliminarse en cualquier momento.

Estos datos solo pueden transmitirse fuera del vehículo con su petición, particularmente al utilizar servicios en línea de acuerdo con los ajustes seleccionados.

Integración de smartphone, por ejemplo Android Auto o Apple CarPlay

Si su vehículo está equipado con dicha función, puede conectar su smartphone u otro dispositivo móvil al vehículo para poder controlarlo a través de los mandos integrados en el vehículo. En este caso, la imagen y el sonido del smartphone pueden reproducirse a través del sistema multimedia. Al mismo tiempo, se transmite información específica a su smartphone.

En función del tipo de integración, esta incluye datos como posición, modo día/noche y otra información general del vehículo. Para obtener más información, consulte las instrucciones de uso del vehículo o el sistema de infoentretenimiento.

La integración permite utilizar aplicaciones del smartphone seleccionado, como navegación o reproducción de música. No es posible una mayor integración entre el smartphone y el vehículo, en particular, acceder activamente a datos del vehículo. La naturaleza del procesamiento de datos adicionales viene determinada por el proveedor de la aplicación utilizada. La posibilidad de definir ajustes, y en ese caso cuáles, depende de la aplicación en cuestión y del sistema operativo del smartphone.

Servicios en línea

Si su vehículo dispone de conexión de red de radio, esta permite intercambiar datos entre su vehículo y otros sistemas. La conexión de red de radio puede realizarse mediante un dispositivo transmisor en el vehículo o un dispositivo móvil suministrado por el usuario (por ejemplo un smartphone). Las funciones en línea pueden utilizarse a través de esta conexión de red de radio. Estas

incluyen servicios en línea y aplicaciones que hayan proporcionado el fabricante u otros proveedores.

Servicios propios

En el caso de servicios en línea del fabricante, las funciones relevantes las describe el fabricante en una ubicación apropiada (por ejemplo el manual de instrucciones, el sitio web del fabricante) y se proporciona la información de protección de datos asociada. Se pueden usar datos personales para proporcionar servicios en línea. El intercambio de datos con este fin se realiza a través de una conexión protegida, por ejemplo usando los sistemas informáticos del fabricante proporcionados al efecto. La recopilación, el procesamiento y el uso de datos personales para preparar los servicios se realiza únicamente conforme a permisos legales, por ejemplo para un sistema de comunicación de emergencia legalmente prescrito, un acuerdo contractual o mediante consentimiento.

Puede activar o desactivar los servicios y las funciones (que están sometidos a cargos hasta cierto punto) y, en algunos casos, la conexión de red de radio completa del vehículo. Esto no incluye funciones y servicios legales como un sistema de comunicación de emergencia.

Medidor de consumo de combustible a bordo (OBFCM)

Esta función se prestará durante todo el ciclo de vida del vehículo.

De conformidad con el artículo 9 del Reglamento de ejecución (UE) 2021/392 ("OBFCM"), este servicio reglamentario permite a la Agencia Europea de Medio Ambiente (AEMA) recopilar datos del vehículo relacionados con el uso (como el número de bastidor, la distancia total recorrida, el combustible total consumido, la energía total de la red en la batería cuando proceda).

Estos datos son utilizados por la AEMA para controlar en uso real el consumo de combustible y energía y la emisión de CO₂ de los vehículos nuevos de forma anónima y agregada.

La recogida y la transmisión de los datos del vehículo para fines OBFCM reglamentarios puede rechazarse. Esto se puede hacer contactando con el Centro de atención al cliente (datos de contacto disponibles online).

Servicios de terceros

Si utiliza servicios en línea de otros proveedores (terceros), estos servicios están sometidos a las responsabilidades y las condiciones de uso y protección de datos del proveedor en cuestión.

El fabricante no suele tener influencia en el contenido intercambiado al respecto. Por tanto, observe la naturaleza, el ámbito y el propósito de la recopilación y el uso de datos personales por parte de servicios de terceros suministrados por el proveedor de servicios en cuestión.

En caso de accidente

Este vehículo está equipado con un registrador de datos. Este sistema recoge y registra determinados datos del vehículo durante un breve periodo de tiempo (unos segundos) antes, durante y después de un incidente como un accidente o una colisión. Para comprender mejor las circunstancias que rodearon el incidente, el sistema registra el funcionamiento de los distintos sistemas del vehículo en el momento del suceso, entre ellos:

- cualquier despliegue de un sistema de retención (airbag, cinturón de seguridad, etc.)
- el estado de todos los cinturones de seguridad (abrochados/desabrochados)
- el contacto o la intensidad de la presión ejercida sobre el pedal o pedales accionados por el conductor
- la velocidad del vehículo

- el estado de algunos sistemas de conducción y de asistencia al conductor.

No se registrarán los siguientes:

- datos sobre las condiciones normales de conducción, es decir, datos no relacionados directamente con el incidente
- datos personales del conductor y de los demás ocupantes
- la localización geográfica del vehículo en el momento del incidente.

La lectura de los datos recogidos por el registrador de datos de incidentes precisa:

- acceso al interior del vehículo o al registrador de datos de incidentes
- equipamiento especial que puede adquirirse del fabricante Bosch.

Además del fabricante del vehículo, otras partes, como las fuerzas del orden, pueden acceder a estos datos para analizar el incidente.

Identificación por radiofrecuencia (RFID)

La tecnología RFID se utiliza en algunos vehículos para funciones, tales como inmovilizador. Se usa también en

conexión con dispositivos, tales como mandos a distancia para el bloqueo/desbloqueo de puertas y arranque. La tecnología RFID en los vehículos Opel no usa o graba información personal o enlaces con otros sistemas Opel, que contengan información personal.

Índice

Números

48 V 3

A

Abatimiento del respaldo 21

ABS 112

Accesorios 155

Aceite del motor 159, 184

ADAS 131

Airbag 24

Airbag, cortina 28

Airbag, frontal 27

Airbag, lateral 28

Airbag, sistema de retención infantil 25

Airbags, desactivación 28

Aire acondicionado 96

Ajuste manual del asiento 20

Alerta de colisión frontal 134

Alfombrillas 183

Android Auto 81

Apple CarPlay 80

Argolla de remolque 180

Argollas 41

Arranque con cables 178

Asientos calefactados 21

Asientos traseros 21

Asistente de aparcamiento 142, 143

Asistente de frenada 114

Asistente de mantenimiento en el carril

..... 140

Asistente de señales de tráfico 152

B

Batería del vehículo 162

Batería del vehículo, sustituir 163

Batería, protección contra descarga 92

BEV 3

Bloqueo, automático 7

Bluetooth 79, 82

C

Cadenas para los neumáticos 169

Cámara trasera 145

Cambio automático 107

Cambio de ruedas 173

Capacidades 190

Capó 159

Capó, abrir 159

Características de la iluminación 92

Cerraduras 181

Cinturones de seguridad, tres puntos .. 24

Comandos de voz 75

Combustible 124

Consumo de combustible 126

Contacto

Bloqueo del volante 101, 102

Control automático de las luces 87

Cuidado exterior 181

Cuidado interior 182

D

Datos del motor 188

Descongelación 97

Designaciones de neumáticos 167

Detección de somnolencia del conductor

..... 146

E		Infoentretenimiento, menú 73	P	
Entrada de aire	99	Inmovilización del vehículo	Pedales	100
Espejos retrovisores	13, 14	Intermitentes	Portaequipajes de techo, montaje	42
Espejos retrovisores, exteriores	13	K	Posición de asiento	20
Espejos retrovisores, interiores	14	Kit de primeros auxilios	Presión de los neumáticos	167
Espejos retrovisores, plegado	13	Kit de reparación de neumáticos	Profundidad del dibujo	168
Estacionamiento marcha atrás	90		Puertas	9
F		L	R	
Faro, conmutador de las luces	86	Lavado	Radio	76
Faro, luz de carretera	87	Limitador de velocidad	Radio, digital (Dugutak Audio Broadcasting - DAB)	77
Faro, regulación	88	Líquido de frenos	Ráfagas	88
Faros antiniebla, delanteros	89	Líquido de lavado	Recordatorio de los cinturones de seguridad	23
Faros antiniebla, traseros	89	Líquidos recomendados	Refrigerante del motor	160
Faros, LED	90	Llave, sustitución de la pila	Refrigerante, anticongelante	185
Fijaciones ISOFIX	35	Llaves	Regulador de velocidad	149
Filtro de escape	106	Lubricantes aconsejados	Regulador de velocidad, desactivación	150
Frenada de emergencia activa	131	Luces de lectura	Remolcado	127, 128
Freno de estacionamiento	113	Luces traseras	Remolcado de otro vehículo	180
Frenos	112, 161	Luces, estacionamiento	Remolcado del vehículo	179
G		M	Reposacabezas traseros	19
Gato	174	Mensajes del vehículo	Reposacabezas, delanteros	19
Guantera	39	Mirror Screen	Repostaje	125
H		Modo de ahorro de energía	S	
Herramientas	166	Multimedia	Salidas de aire	98
Híbrido	3	N	Seguro para niños	8
I		Navegación	Sillas infantiles, ISOFIX	31
ICE	3	Neumáticos	Sistema antirrobo	10
Iluminación interior	91	Neumáticos de invierno	Sistema avanzado de asistencia a la conducción	131
Indicación de servicio	61	O		
Infoentretenimiento, ajustes	84	Opel Connect		

Sistema de control de presión de los neumáticos	151
Sistema de retención infantil	30
Smartphone Station	72
Start - stop	103
Sustitución de bombillas	164
Sustitución escobillas, luneta trasera	164
Sustitución escobillas, parabrisas	164

T

Tapacubos	169
Teléfono	82
Teléfono, llamada	82
Tipo de propulsión	3
Transmisión automática (Hybrid)	108
Triángulo de advertencia	41

V

Ventanillas	15
Ventanillas, seguro para niños	16
Volante, mandos	74



Juntos,
impulsamos
la innovación



O P E L recomienda TotalEnergies

Desde enero de 2021, Opel y TotalEnergies han iniciado una asociación global que cubre una mayor colaboración en I + D, deportes de motor y servicios de movilidad. TotalEnergies ahora equipa a los vehículos Opel con lubricantes de cuarzo desde su primer llenado en fábrica hasta las redes de mantenimiento aprobadas para garantizarle un rendimiento óptimo a diario. Especialmente diseñados para vehículos Opel, los lubricantes de cuarzo los hacen aún más eficientes, con más economía de combustible y más respetuosos con el entorno. TotalEnergies y Opel, ¡juntos impulsamos la innovación para un mañana sostenible!

¡Mantenga el motor en forma durante más tiempo!

Quartz Ineo RCP 5W-30 es un aceite de motor sintético avanzado de alta tecnología que ofrece un rendimiento excepcional en su protección contra el desgaste y los sedimentos. Gracias a una estrecha colaboración entre los equipos técnicos de Stellantis y TotalEnergies Lubrificantes, el aceite **Quartz Ineo RCP 5W30** tiene la aprobación oficial FPW9.55535/03 de Stellantis. El aceite Quartz Ineo RCP 5W-30 también es perfectamente adecuado para motores de gasolina y diésel que requieren PSA B71 2290 y PSA B71 2297*.

* Esta información sobre el aceite es solamente indicativa. Le rogamos consultar su programa de mantenimiento para verificar los requisitos específicos del aceite para su vehículo.



SOCIOS OFICIALES



www.opel.com

Derechos de autor de Opel Automobile GmbH, Rüsselsheim, Alemania.

La información contenida en la presente publicación tiene efecto a partir de la fecha indicada a continuación. Opel Automobile GmbH se reserva el derecho de modificar las especificaciones técnicas, las características y el diseño de los vehículos en relación con la información de la presente publicación y, asimismo, modificar dicha publicación.

Edición: Noviembre de 2025, Opel Automobile GmbH, Rüsselsheim.

Documento impreso en papel blanqueado sin cloro.

OFRONCO2511es-1

